

114  
1950



# ՃԵՂՈՎՈՐԾՈՒՅԹ

10

ԽԵՂՈՎՈՐԾՈՒՅԹ



1950



# მამიშვილი

შოთარების ლიტერატურა - მსაზღვრები  
და საზოგადოებრივ - კოლეგიალი მუნიციპალი

საკართველოს სახალხო მთარღვევის კავშირის რამაცხოვის

ფილიფანი ოცდამოვაზი

10

★

60 000 000

19

სახალხაში  
თბილისი

50

საქართველო  
საზოგადოებრივ  
კომისადა  
308 ღიორგი



206513660

ପିଲାଟ ପର୍ମାର୍କୋଲିଡୀ — ହିଂସା ଗର୍ଭକ୍ଷେତ୍ରାବ୍ୟୋ, ମୋହା	33
କାନ୍ଦଳାରୀ ପର୍ମାର୍କୋଲିଡୀ — ଶବ୍ଦାଳ୍ପା ଲ୍ୟାଙ୍କେବ୍ଦୀ	39
ପାଯିନ୍ଦାରୀ ଲୋପାର୍ମାର୍କୋଲିଡୀ — ପର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ, କାନ୍ଦଳାରୀ	63
ଫାଲାରୀ ପର୍ମାର୍କୋଲିଡୀ — ନିଶ୍ଚିଲାଳ୍ପା କାନ୍ଦଳାର୍ମା, ମିଥରାରୀବ୍ୟୋ, ଫାଲାର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ	80
ଅକ୍ଷାଲ୍ପାର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ ପର୍ମାର୍କୋଲିଡୀରେ: ପ୍ରାର୍ମଣ ଶବ୍ଦାଳ୍ପା — ଶ୍ଵେତଲ୍ୟଦୀ (ପର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ); ଲୋକ ରିହା ପ୍ରାର୍ମଣ ଶବ୍ଦାଳ୍ପା — ପ୍ରେରଣାବ୍ୟେନ୍ଦ୍ରିୟ (ଲ୍ୟାଙ୍କେବ୍ଦୀ); ପ୍ରାର୍ମଣ ଶବ୍ଦାଳ୍ପା — ଶ୍ଵେତଲ୍ୟଦୀରେରେ ଅବଧର୍ମନାବ୍ୟୋ (ଲ୍ୟାଙ୍କେବ୍ଦୀ) 108	114
ଆମାର ତାପାର୍ମାର୍କୋଲିଡୀ — ବ୍ୟୋଦ୍ଵାରା ପର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ, ବ୍ୟୋଦ୍ଵାରାରୀ	115
ଖୁର୍ଦ୍ଦ ମିଥାର୍ମାର୍କୋଲିଡୀ — ଦ୍ୱାରାର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ ସାମନ୍ଦରୀ, ବ୍ୟୋଦ୍ଵାରାରୀ ମିଥାର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ ପିଲାଟରୀର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ, ତାପାର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ	122
ଶୈଳୀ ପାନ୍ଦିର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ — ଏ. ଡ. କ୍ରୁପାଲୀନୀ ଶର୍ମମନ୍ଦିରୀ ଶୈଳୀର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ ପିଲାଟରୀର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ, ଶୈଳୀର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ	127
3. ମାତାପାତାରୀରୀ — ତାପାର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ ଲୋକପାଲ୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ ପିଲାଟରୀର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ	140
ଶୋଭା ପାନ୍ଦିର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ — ଶୈଳୀର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ — ପର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ, ମିଥାର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ	160
୩. ତାପାର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ — ପର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ — ପର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ ପିଲାଟରୀର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ	163
ଶୋଭା ପାନ୍ଦିର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ — ବ୍ୟୋଦ୍ଵାରାରୀ — „ବ୍ୟୋଦ୍ଵାରାରୀରେ ପାନ୍ଦିର୍ମାର୍କୁର୍ରାବ୍ୟୋ“	165

პასუხისმგებელთა რეგულირები

© 2014 Pearson Education, Inc.

ສາທິກະລາດວິທະຍາ ແມ່ນວິໄລ

କ୍ଷେତ୍ରମିନ୍ଦ୍ରିୟାଳୋ ପ୍ରାଦୀପିକ୍ଲାବ 20/XI-50 ଟ. ବନ୍ଦ୍ୟୁଦ ଫୋନ୍‌କିଟା ରଂଗରୁଣମ୍ବ 10% ଟ.  
ସ୍କ୍ରୀପ 06230, ପ୍ଲଟ. ନେ 822, ମୁନିଶପ 5.500.

ବ୍ୟାପକ/ପ୍ରକାଶ ମହିନାରେ: ଡାର୍ଜିତାନ୍ତିରିଷ୍ଟେପ୍‌୧, ନଂ ୫, ପ୍ଲଟ୍ ୩-୨୩-୪୨

Комбинат Печати Грузполиграфиздата при Совете Министров  
Грузинской ССР, Тбилиси, улица Марджанишвили, № 5.

## მისი პარაკულები

(30061 4 მოძღვანებად და 10 სურათად)

მოძღვანები 30060



კოორდინატები — შეცემარეობის საბჭოთა მეცნიერების დირექტორი, ზოოტექნიკოსი, 36 წლისა, ხიმონ მენაბედე — საცდელ ფურშის გამზე, ზოოტექნიკოსი, 30 წლისა.

ნატო — დედამისი, 60 წლისა.

ნინო უზარავილი — მეცნიერების ცენტრის, სიმინის საცოლე, 24 წლისა.

ასე — ნინოს მამი, ამავე მეცნიერების შეკვეთი, მოხუცი.

გვა — ახალგაზრდა შეკვეთი, 16—17 წლისა.

ნიუფორი უკუდება — მეცნიერების ბუღალტერი, უზარისა.

ხოლომინ ზანდულები — პროფესიონი ზოოტექნიკოსი, გორგის კოფილი მასწავლებელი, 60 წ. დამტკიცით.

კოორდინატი — მათი ქალიშვილი, ახალგაზრდა ბამთავრებული, ზოოტექნიკოსი, 22 წ.

კამისი — მათი შემძიმელიასახური, ახალგაზრდა.

ანდრი ვაშნარე — მინისტრის მოადგილე, გორგის სისისა.

სამსონ ნებირჩებე — კალივითი ინსტრუმენტის დირექტორი, გორგის სტრუქტურის ამხანაგი, აბდა — მისი უფროსი, 40 წ.

ათანაონ — მისი ცოლი, 35 წლისა.

არაკლი შექვებაშვილი — ინსტრუმენტის პარტიკულარის მდივანი, 32 წ.

კარლა ხელოძე — პარტიის ცენტრალური კამიტეტის წარმომადგენელი, უზარისა.

ციალა — ანდრი ვაშნარის პირადი მდივანი, 20 წ.

ჟარელ ახალგაზრდა.

შესამი ახალგაზრდა.

ინსტრუმენტის კარისკაცი, მოხუცი.

ახალგაზრდა შეკვეთი.

შეკვეთი.

სამეცნიერო საბჭოს წევრები.

სტუმრები.

მოძღვანება 30060

პირველი სურათი

კალევითი ინსტრუმენტის სანდოშების დარბაზი, უზარი შევაში სუცრაგადაფარებული გრძელი მაგიდა, რომელსაც თავში ჩვეულებისთვის საწერი მაგიდა აქვს მიღვმელი. მაგიდაშე — ბორჯომის წყლის ბორჯომი და ჭიქები, მისი არგელი სკამები. დარბაზის სიღრმეშიც სკამებია ჩამუშერიგებული სტრუმენისათვის. დარბაზის უკანა კედელს არის ფართო და მაღალი ფანჯარა აქვს. მთ შევა გასსილი კარი აღდილ არანებ გადის, საიდანაც მკაფიოდ მოსჩანს თბილისი პრეზიდის მარჯვენა მასახური; მამიდავითის მთა, კლდეზე პრეზიდის ასროლით ჩინონგშა და სულ ზევით, ცაში აწვდილი მრავალობითი შენობა. დარბაზის კედლებში ბელადისა და მის თანამეტეროლობა სტრატეგი მოსჩანს.

(ფარდის ახლისას, ფანჯრებით, აღვანებ, მოსაუბრე ხალხი ირევა. სკენის მარტენი შეარეს სამი ახალგაზრდა კამთობს, ერტყანა სტრუმენი არან. მთას პირდაპირ, მიზანი 6 ათ და 2 ათ რ 6 საცხოვებელი).

ეთერი — ნამდვილად გითხჩა, არ მეგონა, თუ გიორგი ასე განათლებული კაცი იყო, რამდენი რამ სცოლიდა!

ნინო — რად გიყეირს, ეთერი? კაცი ათა-თორმეტი წელიწადი აშ საკითხზე მუშაობს.

ეთერი — რა ვიცი რაღვან ასე უბრალოდ აცვდა, რატომდაც მეგონა მეცნიერებასთან მწყრალად არის მეტქი!

ნინო — რატომ? მამაშენი ხომ ცნობილი მეცნიერია და ჩემს სტუდენტობაში, სოფელში რომ ჩამოლიდა, მუდამ უბრალოდ ეცვა...

ეთერი — თბილისი, ინსტიტუტი, სამეცნიერო საბჭო, სოფელი ხომ არ არის? კაცი ბუნებაში გადატრიალების მოხდენას აპირებს და რომ შეხედავ, ერთი უსწავლელი ვინმე გეგონება!

ნინო — მაშ, შენის აზრით, საკითხისი კაცმა აზალთახალი შლიაპა დაიხუროს, უელზე ფერადი გალსტუკი შეიძის, თანაც ხელში ძეელი გაზეოვებით გატენილი პორტფელი დაიკიროს და, — უკუ მეცნიერია!

ეთერი — ეგ უარესი! ასეთმა ფიტულმა საკიროა მხოლოდ ხმა ამოილოს და მისი შლიაპა მამინე ხარხარს იწყებს, — თავის საკუთარ პატრიოს დასუნინს... გიორგი ხომ ასეთი არ არის?.. ამგვარი ჩატულობა მას, პირიკით, — დაამშენებდა, მეტ ლაშათს მისცემდა.

ნინო — რაღვან უბრალოდ ჩატულ კაცზე ასეთი უცნაური აზრისა ყოფილხარ, ალბათ ამიტომ უფრო მოგეწონა მისი მოხსენება!

ეთერი — მაგიტომ კი არა, მე გიორგის გამბედაობა მომწონს, — ისე ლაპარაკობს, თითქოს ბუნების ამ გამოუცნობი საიდუმლოების გასაღები უკუ ხელთა პქონლეს... თუმცა, მისი უნდა გიორგა, ცოტა ხეპრე არის, გახსოვა? წელან მამაჩემს როგორ უხეშად უპასუხა!

ნინო — ეთერი, შენ კარგად იყო, ნათლიაჩემი როგორ მიყვარს! ის თუ არა, მე ახლა, იმოდენა მეურნეობის უეტექიმი კი არა, სოფლის უბრალო გოგო ვიქენებოდი... ერთი სიტყვით, მამაშენი ჩემთვისაც ნამდვილი მამაა, მაგრამ ამა გაისხენე, გიორგიმ ასე რად უპასუხა? ყმაწვილო, მეცნიერება კახური ლავაში კი არ არის, ხელდახტელ მიაკრა და გამოაცხოვო...

ეთერი — მერე და, რა არის აქ საწყენი?

ნინო — როგორ თუ რა? კაცი ამ საქმეს გადატყვა, შენი თვალითა ხედავ, — ფარიდან ფარაში, წევისა და თოვლ-ჭყაპში, წევემსებთან ერთად მეტელდე ტალასს როგორა ზელავს; ათი ათას ცხეარს სათითაოდ სინჯავს, ზომავს და სწონავს, მერე დალლილ-დაქანული ლაპორატორიაში ათენებს დამეს... და ამოდენა შრომის შემდეგ, რასაც ექცბდა, თითქოს მიაგნო... გახსოვა? როგორ აღტაცებულმა დაამთაერა მოხსენება, — ათი წლის შრომამ ტუკილად არ ჩაგვიარა, ახალი ჯიშის ცხეარი ნამდვილად გამოყენილია, ღოვეს თუ ერთი გეყავს, მალე ათასები გეეკოლებაო, ეგონა — დაჩბაზი ტაშით შეხედებოდა, მამაშენმა კი, ერთბაშად ცივი წყალი გადაასხა... ამა, დაფიქტდი!

ეთერი — მართალი ხარ, ნინო, მაგრამ, ყველაფერს რომ თავი გავანებოთ, მისი ყოფილი სტუდენტია, ასეთი პასუხი არ ეყადრებოდა...  
(საუბრის განაცხადობენ).

1 ა ხ ა ლ გ ა ზ. — მერე რა ვუყოთ, რომ პროფესორია თუ მოღწე კაცი ყალბგზაშე დადგა, ის უფრო მაგრა და საფუძველიანად შესტომავს!

3 ა ხ ა ლ გ ა ზ. — (მეორეს) დიახ, ასეა!



ଗୋଟିଏ ଗୋ — (ଅର୍ଥାନିଷ୍ଠାଲାଙ୍କ) ମାଧ୍ୟମ...

96135320

ს თ ლ ო მ თ ნი — ღიან, ყმაწვილო, მაგრამ... ჩვენ მეცნიერები ფიზიკურ ჰაერის გადასაცემად ახალგაზრდა კაცის ყოველი ნოტებაზე მეცნიერულ კვლევაზე მიერჩინოთ...

გ ი რ გ ი — რას დაიხემცე ეს ნაოცნებარი! არ ითქვეროთ ჩემს მცირე შრომას  
მათს დაიდ საქმეს ვადარებდე, მაგრამ კაცობრიობის ყველაზე დიდი მეც-  
ნიერები ლენინიცა და სტალინიც ოფესლაც ოცნებობდნენ კომუნიზმის  
გამარჯვებაზე ჩვენს ქვეყანაში, მაშინ იგი განუხორციელებდე ზღაპრად  
შიანწლათ მხოლოდ ჭაობისა და რუტინის ქონდრისკაცებს... ფანჯრები  
გახსენით, ბარონო პროფესორ და დაინახეთ, ეს ოცნება დღეს სინამდვი-  
ლედ იქცა!

ସଂଲବମନ୍ତ୍ରି—କ୍ଷେତ୍ରର ପାଶୁକୁ ଏହି ବାହୀନଙ୍କୁ ସର୍ବଜ୍ଞାନେସ୍ଥିତ ଏହି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କା

ს ა მ ს ო ნ ი — ამხანაგო გიორგი, გთხოვთ ხელს ნუ უშელით!

სოლომონი — პატივუმულო, სამეცნიერო საბჭოს წევრების მმანაგი გრ-  
გორი შარშანაც, შარშანწინაც და კიდევ უფრო აღრე, გვარშმუნებდა, რომ  
მის მიერ უკვე გამოყვანილია ცნერის ხალი ჯიში, რომელსაც მერინო-  
სისებური მატული აქვს და საერთო წონითაც, ნაპარსის წონითაც თუშურ  
ცხვარს მნიშვნელოვნად აღმატება... და ბოლოს რა აღმოჩნდა? ეს ცხე-  
რი კერ შეეგუა ჩევნი ქვეყნის პირობებს და მისი უმრავლესობა ამოწყდა,  
რამაც ჩვენ საბჭოთა მეურნეობა დადად დააზარალა. ჩევნს სხდომას პა-  
ტივუმული მინისტრის მოადგილე ესწრება და მას ეს ამბავი კარგად  
მოეხსენება.

ဒေသရွာ — (မြှေတာမ မင်္ဂလာ ဝဖြိုပ်ရွာ) မာရာတာလး၊ ပဲရောက်ရွာ...

სოლომონი — თქვენ ახალი ჯიშის ცხვარზე ისე ლაპარაკობთ, თითქმი  
მთელი ფარები გუავდეთ... მე მინდა სამეცნიერო საბჭოს წევრებმა ნათ-  
ლად იკრინინ, სოო რამდენი გადათ ასეთი აქტარი?

— සුදු ප්‍රතිඵලියා මෙම ප්‍රතිඵලියා යොමු කළ ඇති ප්‍රතිඵලියා නේ.

რი შერჩევით გამოყვანილი ჯიში თავის ახლადშექმნილ ბიოლოგიურ ფესიებების  
მცენერებრივობით არ გადასცემს, უკეთ რომ ვოქვათ, — ეერ გადასცემს...  
და წარადგინ ადგინ უწოდებთ ის აღმანი მომზადე წოდებული

გ ი ო რ გ ი — პატიცუემულო პროფესორო, თქვენ აღმათ სპეციალური ხელ-საწყოების საშუალებით გინახავთ და ვთხოვთ, სამეცნიერო სამუშავოს მიზან-სენოთ, რას წარმოადგენენ ეს გენები, რა გარეენობა აქვთ, რა ფერისანი არიან, რა გზით და რანაირად წარმართავენ ცხოველისა თუ მცენარის თვისე-ბების განვითარებას?

ს ი ლ თ მ თ ნ ი — ნახვით ისინი ჯერ არავის უნახავს, მაშიაძლამე, არც მე მი-ნახავს... მეცნიერება ჯერ მხოლოდ ექმას მათი შესწავლის საშუალებებს, მაგრამ ეს არაფერს ნიშნავს, ერთ დროს არც ისა სჯეროდათ, რომ ცოც-ხალ სხეულში თვალით უხილავი მიკრობები ცხოვრობდნენ... ჩვენ უნდა აღმოვაჩინოთ ისინი, — ეს არის თანამედროვე ბიოლოგის ამოცანა!

გ ი ო რ გ ი — მაშ, თქვენის აზრით, ეს რაღაც სულივით უხილავი გენები მომოქმებიან წინ აღმიანის ბუნების გარდაქმნაში?

ს ი ლ თ მ თ ნ ი — დიან, ასე გახლოეთ.

გ ი ო რ გ ი — მე კი მცონია, თქვენ სცდებით... უხილავი არსებანი კი არა, ეინც ჩვენ ამ დიდ საქმეში წინ გველობება, უბრალო თვალითაც აღვილად შე-სამჩნევენი ბრძანდებით ბატონო პროფესორო!..

(დარბაზში ჩოტჭილი).

ს ა მ ს ი ნ ი — (წამოიჭრა, ზარს აწერიალებს) ამხანაგო გიგაურო, რასა გავს ეს? მე ნებას არ გაძლევთ... თქვენ დემაგოგით გინდათ ფონს გახვიდეთ!..

ს ი ლ თ მ თ ნ ი — (აღლულებული) მიუღვიმელი, პრინციპული კრიტიკისათვის შეურაცხოფას მაყენებენ... მე უარს ვამბობ სიტყვაზე... მე... ვტოვებ სხდომას!

(შრატი ნაბიჯით მიღის დაჭაზიდა).

ს ა მ ს ი ნ ი — (ზარს აწერიალებს) ამხანაგო პროფესორო, ბატონო სოლომონ!..

კ ი შ ა ძ ე — (წამოიჭრა, უკან გაჟვევა) ბატონი სოლომონ!..

ხ მ ე ბ ი დ ა რ ბ ა ზ შ ი — „მეტის მეტი!“ „გიგაური არა სტუდის“... ეს რო-გორ გაბედა!, „სირცხვილია, სირცხვილი!“

ს ა მ ს ი ნ ი — (ზარს აწერიალებს) სიჩუმე, ამხანაგებო!

კ ი შ ა ძ ე — (შემოღის) ვეღარ დავაბრუნე!.. რა თქმა უნდა წავიდოდა, კაცს საჯაროდ შეურაცხოფა მივაყენო!

ი რ ა კ ლ ი — წინადაღება შემომაქს, სხდომა ხეალისათვის გადაედოთ.

კ ი შ ა ძ ე — რა თქმა უნდა, გადაედოთ! ეს სხდომა კი არა, შეა ბაზარი გამო-ვიდა!

ს ა მ ს ი ნ ი — ამხანაგებო! სხდომა გადაედებულია, სტუმრებს ვთხოვთ დარ-ბაზიდან!

(ხალი გადის, დარბაზში რჩებიან: კაშაძე, სამ ს ი ნ ი, ი რ ა კ ლ ი, კ ი თ გ ი).

კ ი შ ა ძ ე — (მკაცრად) ამხანაგო გიგაურო, თქვენი დლევანდელი საქციელი ყოველად დაუშვებლად მიმაჩინია! თქვენ უკატრისი დემაგოგით გინდათ დააშინოთ ჩვენი ერთი საუკეთესო უპარტიო, მაგრამ ნამდევილად საბჭოთა მცენიერი. თქვენ არ გინდათ მოითმინოთ კრიტიკა, რაზედაც პარტია მუ-დამ მიგვითოთებს!

გ ი ო რ გ ი — მე მწამს კრიტიკა, რომელსაც წინ მიჰყავს ჩვენი ცხოვრება, მაგ-რამ თქვენი დღევანდელს კრიტიკა, ცოტა არ იყოს, ობის სუნი უღოოდა!

ს ა მ ს ი ნ ი — მხოლოდ შენ გერვენება ასე.

ვით გი — ნეტავი მეჩვენებოდეს, ეს ბევრად უკეთესი იქნაპოდებული საქმია სათვის.

ი რ ა კ ლ ი — ამხანაგო ანდრო, გულახლილად გითხრათ, არც მე მომეწონა ამხანაგ გიორგის თავშეუკავებელი გამოსელა... მის ჩემლიყას თითქმის პოლიტიკური ბრძოლების ხასიათი პქონდა, რაც უმართებულოდ მიმარისა პროექტორი ზანდუელის მიმართ და მერე ისიც საჯარო სხდომაშე... მაგრამ, ისიც უნდა ითქვას, რომ გიორგის საუკუცელი აქვს, ექვი შეიტანოს ზოგიერთი ამხანაგის გულწრფელობაში კაცი ასეთ მნიშვნელოვან საკითხე მოხსენებას აყეთებს, ყველასათვის რომ ნათელი იყოს მისი ამდენი ხნის შრომის შედეგი, ამ სიშორებულების ჩამოიყვანა ის ცხეარიც, იმ ცხვრის წინა თაობაც და ყველას გვთხოვა საეჭარი თვალით გვენახა, შევგემოწმებინა, — ნამდეილად მიღწეულია თუ არა, რასაც საბეროთა შეურნეობის კოლექტივი მინანდ ისახავდა მუშაობის დროს... და წარმოიდგინეთ, არც ერთი კაცი არ გაქარებია თითქოს ყველას ეწყინა, ასეთი შთაბეჭდილება დამრჩა (სამსონს მოუბრუნდა) აი, თეოთონ თქვენც, ამხანაგო სამსონ!.. ინსტიტუტის დირექტორი ბრძანდებით, ყველას მეტად თქვენ უნდა იყოთ ამ საქმით დაინტერესებული და, პირდაპირ უნდა გითხრათ, აქვე, იხსტიტუტის ბალში ჩასელა არ ინგენო!

ვით გი — დიახ, ასეა... არ უნახეთ და არც უნდათ ნახონ... შესცეკრინ იმ ზანდუელს, როგორც ოქროთი მოგედილ ბედას კერპს ხაშიშით გაბრუებული ქურუმები და ასკილოვით თაქ უქნევენ! მათ დაეწყებით, რომ მორგანიზმი ბიოლოგიაში ჩევნის ცხოვრებას წარსულისაკენ მიათრევს... ესე იყი, დაესხდეთ ამხანაგები, და მათხოვრებიით ხელგაწყდილება გულადოთ, თვითონ ბუნება როდის მოვერათმებს საესე ხონჩას!..

ვა შა ძ ე — (ცმუკას, გიორგის ლაპარაკი არ მოსწონს). კრარა, ამხანაგო გიგაურო, კრარა! თქვენ ძალიან ბრტყელ-ბრტყელს ლაპარაკობთ... რახან ასე ძალიან გინდათ, მალე ენახეთ თქვენს ცხეარსაც, საერთოდ თქვენს მეურნეობასაც!

ცედი დაიხრა, მიღის, სამსონი გამყვა!

ვით გი — მუქარა? არაფერი მესმისი!.. სამსონი რომ ელაქუცება ზანდუელს, ეს ადვილი გასაგებია, სადოქტორო შრომის ამზადებს და საესე თავის მაგიერ, ამ ლიპლიპა ქუდით უნდა სამეცნიერო ხარისხი მოიპოვოს, მაგრამ ვამძევ ხომ დიდი კაცია, მინისტრის მოადგილე?! ეერაფერი გამიგია!

ი რ ა კ ლ ი — შრომის სწერს?

ვით გი — საინტერესო თემაა... (ცნამწარედ) ნამდეილ გადატრიალებას მოახდენს ჩევნის ზოობექნიაში!

ი რ ა კ ლ ი — მაინც, რა თემა?

ვით გი — „საბტრედილელი ქათმის ბიბილო და ბუმბული!“

ი რ ა კ ლ ი — ამ გაჯავერებულ გულზე ხემრობა დაიწყე?

ვით გი — არ გაჯავერა! ნაიღეილს გერბნები!..

ი რ ა კ ლ ი — კი, მაგრამ ასეთი თემა სიღრდონ მონახა? ვის, რაში სკირდება?!

ვით გი — პირველყოფელისა, თვითონ მასი.. არც ტალახი, არც ლამეცების ტეხეა... სამტრედილელი ქათმის ბიბილოცა და ბუმბულიც თბილისში ფუთობით იშორება... სამტრედილელი არ იქნება და, დიღმური იყოს, ბიბილო ხომ ყვითილს არ დაიწყებს! მერე კიდევ მთავარი ოპონენტი კეთილი

მეცობარი და, — ესაც შენი ღორქტორობა! მხანაგო ირაკლი, შენ ისტორულის პატტიციუროს მდივანი ხარ, კარგად ღაცერდი, — უზარდებულებაში თათხის სოუორები მომრავლინები!

ცარების ჩეური, კარებში გამოჩნდენ მოსული კარის კაცი და ახალგაზრდა შეკვეშა გია, მას მოყლე ჩოხა-აბალოხი, მოხვენილი საცეცობი და კოტებ მოსხილი ქალმწება აცევა. ხელში გრძელი, მწყევსრი კავკაშალი უკირავს.

გ ۰ ۰ — (გამწირებული ეჩხებება კარისკაცის) შენ ის ცხვარი უბრალი ცხვარი ხომ არ გონია მაგისი ბაღალი ამ ქვეყანაშე ჯერ ირაფერი გაჩენილა! მოდა, ჯოხს რო უქნევ, განა ძალია? ერთიც ვნახოთ, მოხვდეს, — მერე? არ იყო, რო ემაგ თავს შუაშე გაგიტეხავ?

(კომიდს უცერებს).

კ ۰ ۱ ი ს კ ა ც ი — ერთი ამ ლაშირაკს უყურეთ! მხანაგო ირაკლი, გაზონებში ცხვრები შეურეებია და ბალახი ერთიანად მოუძოვინებია!

გ ۰ ۲ — (დაცინებით) დახე, დახე, რა მომხდარა? შენ თუ კაი კაცი ხარ, მაგანე რა გაჩხებებს? ბალახი ამ მზიან ქვეყანაშე იმითვინ მოღის, რომ საქონელმა მომოქოს, მაშ სხვა რა საქმე აქვს? კაცებო, ერთი ამას დამიზედეთ ცხვარი კი არა, ცხვრების ხეწიფევა და ერთი მუჭა ბალახი არ ემეტება!

გ ۰ ۳ — (შედიდურად) იყი რითვინი ეჩხებობა? (კარისკაცი აჩენებს) ი, ამითანა ხალხს ცხვრის ხორცი ძალიან უყვარს და თითონ ცხვარი კი არა! ეს დალოცელები, — ცხვრის მწეადი გვინდაო, ცხვრის კაი უცელი გვინდაო, კაი აბრეშემივით მატული ხო გვინდა და გვინდაო... და ამ ცხვარს ასე გონია ძამიანი არისო, — ისე უყურებებს! (ირაკლის) ი, რითვინა ეჩხებობა!.. (გოორების სახელოზე ხელს ავლებს) გოორები ძიავ, წავიდეთ შენი ჭირიმე, თორებ მე ისე ვხედავ, ამათ ჩენი სიყვეთ არ უნდათ...

გ ۰ ۴ რ გ ۰ — (ირაკლის) გაამ არ იცის რაშია საქმე, მაგრამ მართალს ამბობს... (გაას) წავიდეთ!

(მიღიან).

### ც ა რ დ ა

### მ ე რ ე ს უ რ ა თ ი

შდილრულად შოწყობილი სასტუმინ ზანდუელის ბინაშე, მისი ზურგის ფრთხი კარი სახადილში გადის, რომელის ლი ფანჯრებიდან თბილის ისეებ მოსიანს, როგორც პირველ სერამში, სასტუმინში — ცერადხევერდოვანი ჩბილი ავევი, კადაუზე ხალინები და სურათები, რომელის შორის კამორინევა რაზ იღია პირტრეტის ერთ — უცრომავებიანი კაბაახალოში გამოწყობილი თბილის ტელა მოქალაქისა, მეორე — გულისპირიან კაბაში მორთულ შპნილობისა, მაღალი ჩიტი-კოპით თავშე. თათხის თრივე კუთხეში თქროსუერ ჩარჩინით ტრიკომოგი დგას. ხერხობო თათხის მოწყობილობას ძევლებრი იქრი დაქრავს. (ცარისის მატებას, სახადილში თეორებისაურიანი მოახლე ქალი მწყობის სახადილ ჰეგიას, რომელის შეაგულში უკავილების დღი თავიული მოსიანს. სასტუმინში — სამინათ ხალაში გამოწყობილ და არ კვან ის საერთელ-საქანელი უზრუნველ ქანობას. იყი შეაბის ჭალია, მაგრამ უცყობა თავის გარებრივის ზრუნვის დღი დროის ინდომებს: თმა დაცველი ეტე, ეტყობა შედებილი უნდა ქეთნდეს. და არ კვან ს პარდაპირ — ტაბრე, ვთ ვრ იწიგნს კოხულობას, მისც უგუნდოდ ჩანს).



୭ ଟ ଏ ର ଠ — ଲାଶ ପିଲାକ, ଲୁହା! ମନ୍ଦ୍ରେଣ ନେଇଥିଲେଗାରି ଫ୍ରୂଲିଶି ଗୁଡ଼ାଯୁଗାରି? କୋଣିରେବୁଗା

၅၁။ — မြန်မာ? စာဖော်လုပ်မှု? မြန်မာ? မာလာဇ် ရာတိုင် ဖွေးစွာသွေ့က တော်?!

დარეჯანი — მამაშენს ჩა კუთხრა, რომ ყევლაფერი მისი ბრალია... რამდენი კელაპარავე, — ქალია, სამედიცინო ინსტიტუტში სჯობია მეთქიანა, სადაც მე ვარ, ჩემი ქალიშვილიც იქ უნდა იყოსო, ახლა კი, იცოცხლუ თვითონაა; ნანობს.

კორი—ზემთაში, იმ ტალახსა და ყინვაში შინ არ დამაყენეთ, მოსათავებელი ბარებ მოათავეთ და ეხლა, შეა ზაფხულში, როდესაც იქ ყოფნა მართოა სცეკვებოდ... არა დარა, ის რამ გათიშვიბინა?

డೋರ್ಡಾ ಖಾನ್—ಮೀ ಹುಟ್ಟಿ ನೇಡಾ ಮಂಗಳ್ಯ, ಶ್ವಾಸ ತಪ್ಪಿತಾದ್ದಿನ ಅಲ್ಲ ಉಂಟಾ ಸಿಹಿತ.

— მამაჩემი და გიგაური შეატანაც, ამ ზამთარშიც ედავებოდნენ ერთმანეთს, მაგრამ იქ ყოფნის დროს, გიგაურს ჩემთვის უარი არაფერზე უთქვამს; პირიქით, მუდამ განსაკუთრებული ყურადღებით მექცეოდა... თუ არა და, ისეთი არ მოხდა? მტრები ხომ არ არიან? როგორც მეცნიერები ედავებონ ერთმანეთს!

დარეჯინი — (გაეპასებული წამოიქმა) ეგ-და მაკლია, ტეტია გიგაური  
შეცნიერად გამოვეცხადებინა! ყოჩაღ ქალო, ის მამა შენს არ ინდობს,  
შენ კი... აი, თურმე კომკავშირში როგორ გაიწავლიან შშობლების პატი-  
ვისკუმას... უსირეოსობოთ...

(ပြည်သူ့ ၬ၃၁၊ မိဂုဒ္ဓနဘက်).

୩ ଟ ୨ ଟ ୦ — କୁମାରୀ ଦ୍ୱୀପା, ମେଳନି ମାମିକୁମିଠା, ନିଶିକଟାଙ୍କ ମାନିଙ୍କ ବ୍ୟୁଧାରୀଜ୍ୟେଶ୍ଵର ଲୀପୁ-  
ତାତ... ଆମରାଙ୍କ ଏହା ଦେଖିବା ଅଭିନିତିରୀତିଲାଗା... (କର୍ତ୍ତାଙ୍କ ମିଳିବା) ହାନି ହୁବିଲି?

କୁଳ ପ୍ରକାଶମୁଦ୍ରା, କୁପ୍ରା ଲେଖିତ ଗ୍ରହଣ ପରିପ୍ରକାଶମୁଦ୍ରା, କୁପ୍ରା କୁଳ ପ୍ରକାଶମୁଦ୍ରା—ନାଟକରେ କୁଳମିତ୍ର, ପରିପ୍ରକାଶମୁଦ୍ରା—କୁଳ ପ୍ରକାଶମୁଦ୍ରା

დარეკანი — ვინა, ისეთი დღიდან ჩვენს ყაჩას არ შოსტომია! (ეფერ-  
რის) უთხარი. შეი არ არიან თქო!

၅၇၅။ မြန်မာ, အောက် အတွက် ဖော်ပြန်ခဲ့သည့် ပုဂ္ဂနိုင်ရှင်များ

(ພະນາກົດ ນັບອຸນຫະວິດ)

സ എ റ യ ച എ ന സ — (സിന്റാന്റിലാറ) ഫീർമ്മ ടിംഗ്രാൻ... മാർഷിൻ... മീ എൻ ഗാർ വൈ!

(Wissenschaften, Sprache, Geschichte, Politik).

၃၈၅၆၀ — (ပျောက် ဒွာလုပ်) မြေပံ့ပိုစာနည်း၊ မော စာသွေး၊ မြေပံ့ပိုစာနည်း... မြေပံ့ပိုစာနည်း၊ အော်ပိုစာနည်း။

ე თ ე რ ი — რასა შრომანებთ, ძია იასე!

డ್‌ಅ ರ್‌ಗ್‌ಜ್‌ನ್‌— (ಪ್ರಾರ್ಥಿತವಿಲ್ಲಾದ ಶೇಮಾಲ್ಕ, ಸಾಕ್ಷ ಶೇರ್ಜಿನಿಸ್ ತಗಾಲಿ ಮಂಡಿಗ್ರಾ ಡಾ ಮಂಲಿನ್‌ಬಳ್ಯುಲ್‌ ಸಾಕ್ ಗ್ರಂಥಾಶಾದ ಗ್ರಾಹಣಿಸ್‌ಬ್ರಿಂಗಿನ್‌ಡಾ. ಇಂತೆ ಪ್ರಾರ್ಥಿ ತಾಗಾಶೀನಾ-ನಂಬಿತ ಮಿಗ್ಗಬಾ, ಶೇರ್ಜಿನಿಸ್ ಹಾಮಲ್‌ಬಾಶಿ ಕ್ರೆಲ್‌ ಶೋಫ್‌ಬ್ರೆಲ್‌) ಮಂಧಿಸಾಂತ್ರಿಕ,

ჩემო ისახ... მდევნ ხანს სადა ხარ, რომ ეგრე მოგვანატრე თვითი (მოხულე ქალს გასძინა) ტასიკო, ტასიკო, სად დაიყარებე?

მთაბლე ჭალა შემოედა, კო კო სა და და მას ძლიერ მიაქვთ ხელფიცი.

ი ა ს ე — (დარევდის ხელი ჩამოართეა) სხვა? როგორა ხართ ნათლიჯალაბო?

ნათლიაჩემი ხო კარგი არის?

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — რა გვიძირს... დაჯექი იასე! (სკამი დაუდგა) შენ თეითონ როგორა ხარ? მივკირს გაგიძერდნია ქალაქში ჩამოსულა!

ი ა ს ე — (სკამშე ჩამოჯდა) ნინომ ამბავი ჩამომიტანა, კვირას ნათლიაჩემის დღეობა არიო და გულმა აღარ დამაყენა. თანაც ჩეენი ნიკიფორე ბელალ-ტერი მოდიოდა და იმას გამოვყე... ქამდე სილარიბეგ არ შემაძლებინა, ესლა მაინც ჩევნებურად, გლეხურად ცოტა პატივსა ეცემ შეთქი... ის შეორე ბატყანი კიდევ ჩევნმა ღირექტომა — გიგაურმა გამოგიგზავნათ, — იმ დღეს ნათლიაშენს ერთი სიტყვა ვაწყენინე და მართლა მტრობაში არ ჩამომართებისო... ცოტა უჯიათი კაცია, მაგრამ ძან ალალ გულის პატ-რინია...

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (ერთხაშად აენთო) რაო, გიგაურმა! იმ უსინდისომ ეს როგორ გაბედა? ჯერ საქვეყნოდ გალანძდა და ახლა საჩუქარს უგზავნის! ალბათ ცუდად წაუყიდა საქმე, თორებ ის ჩვენთან არაფერს გამოგზავნიდა... არა გენაცეალე, ქარის შემოტანილი არაფერი გვინდა, წაიყვანე და უკანვე მიუგდე, ასე უთხარი, — საქელეხედ დაგჭირდება-თქო.

ი ა ს ე — (შეტუხებული) ნათლიჯალაბო, მაგას ნუ იტყეო, შენი ჭირიმე თქვენი სიკეთით ყელამდე სახსე ვარ, მაგრამ ავი სიტყვის მოციქულად ვერ გა-მოგადებით... თუ არა და, შე დალოცულო, ურჯეულოები ხომ არა ვართ, სისხლშე ვიაროთ სიტყვით რო დავკოდავთ, გულით უნდა ფუშამლოთ ერთმახეთსა.

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — აეი პირში მოქმედი კაცი არისო, უყურე რა გაიძერა ყოფილა!

ი ა ს ე — ნათლიჯალაბო, ჩემი რა გესწავლება, მოელი ზაგრანიცა ფეხითა გაქას მოელილი, მაგრამა ნათევამია, — ენამ მოქამა ქვეყანა, განა ხმამაო ნუ კი გაწყინება და, დედაკაცმა თუ ვაკეკაცის გული შეალონა, აღვილად ამოაგდებს ბუდიდან, მართლ გზას ააცდეს... ამიტომ შენი ჭირიმე, ნათ-ლიაჩემს ცეცხლს ნედარ შეუკეთებ, ამოღენა ქვეყანაზე მაგისი ცალი სწავლულ კაცი არ დადის, შენ დააცალე და თავის სიმართლეს თვითონვე იპოვნის.

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — იმასევე იპოვნის, რაც დღემდე იპოვნა... ის თავისი ნამოწაფარი მალე სახელსაც წაართმევს, საქმესაც წაართმევს, — ა, ჯერჯერობით რა იპოვნა!

ი ა ს ე — ღმერთი, რჯული, იმ კაცისაგან ნათლიაჩემშე ცუდი არაფერი გა-მიგონია!

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — იმაზე ცუდი რაოდ იქნება, რაც პირში უთხრა, საჯაროდ, საქ-ვეყნოდ მიწასთან გაისწორა..

ი ა ს ე — კაცი, იმ მგლის შესატერელმა ერთმა ცხვარმა ეს ორი პატიოსანი კაცი ეგრე როგორ უნდა გადაპიღოს ერთმანეთსა? ბიქო, რა მოხდა, იმ სატრიალოს თუ გინდა ოქროს მატყული ჰქონდეს, მაინც ცხვარია, ეგროპლანი ხო არა?

შემოიდის ე თ ე რ ი.

ე თ ე რ ი — ძა იასე, ნამგზაერი ხარ, მოგშიცედებოდა.

ପାଇଁ — ଶେବ କି ଗାନ୍ଧୀରୁ, ଗୁରୁତ୍ବବିନାନି କ୍ଷୁଣ୍ଣିଲ୍ଲବ୍ଦାର, ଶ୍ଵେତ, ଫିଲାସ ଏହିତ କାଳୀ-  
ଭୟରୁ ମିଥ୍ଯାମିଳା. (ପ୍ରାମଳଙ୍କା).

ପାଇଁ ଏ କି ବିନା — (ଜ୍ଞାନୀଙ୍କି) ରାତ୍ରମି କାବାସ ଏହି ଗାନ୍ଧୀପ୍ରେସିଲି, ଏହି ଶିଳ୍ପ ଶୈଖିଲ୍ଲେ  
ଶ୍ରୀଶିର୍ଷବ୍ରତିବ୍ରତ? (ମୋହଲ୍ଲେ ହେଲା) ତୁମ୍ଭୁ, ପୂର୍ବା କିମ୍ବାରା! (ଜ୍ଞାନୀଙ୍କି) ମିଥ୍ୟାଦେ,  
ତମ୍ଭୁ କମି କେତ୍ରାବ୍ୟ, ରାଗମର ଦ୍ଵାଚିନ୍ଦାନ୍ଦନ୍ଦା! (ପାଇଁ ମିଥ୍ୟାକୁ ଗ୍ରେନ୍ଡିଲି କାର୍ଯ୍ୟବିକ୍ୟା)  
ପାଇଁ ଗାନ୍ଧୀରୀରା ନାତଲାପାଶ୍ଵର ମି ଉତ୍ସିନିଦିଶମ, ରାତ୍ରି ପି ପ୍ରତ୍ୟାମି ଗାନ୍ଧିନ୍ଦା, ଲାଭମି  
ଗାନ୍ଧୀବ୍ସାନ୍ତଲ୍ଲାତ ଏହିରାବାନ!

(ଶ୍ରୀଶିର୍ଷବ୍ରତ, ଏ କି ଏ କି ପାଇଁକି କାମକାଳି ପାଇଁକି ପାଇଁକି ପାଇଁକି).

ପାଇଁ ଏ କି କି — ମିନିସିତ୍ରିଙ୍କି ମେହୁଲିଲ୍ଲେ ଶ୍ରୀଶିର୍ଷବ୍ରତ ଗାନ୍ଧୀର କ୍ଷୁଣ୍ଣିଲ୍ଲେ?

ପାଇଁ ଏ କି — (ଗ୍ରାମପ୍ରେସିଲି ମିଥ୍ୟାକିରିଦା) ରାତ୍ରମେଲି ମିନିସିତ୍ରିଙ୍କି ମେହୁଲିଲ୍ଲେ, ବିନିମାରିଛି  
କମି ଏହି କାହି?

ପାଇଁ ଏ କି କି — ରାତ୍ରି ମିମାଲ୍ଲାବ୍ୟ? ନେ ଗ୍ରାମିନିବାନ, ବାଜିମରିବା ଏହି ପାଇଁକି ପାଇଁକି.

ପାଇଁ ଏ କି — ଶେବ ଏହି ଶ୍ରୀଶିର୍ଷବ୍ରତ ଗାନ୍ଧୀବ୍ସାନ୍ତଲ୍ଲେ କମି ଏହି ଗାନ୍ଧୀପ୍ରେସିଲାବ୍ୟ?

ପାଇଁ ଏ କି — କାମକାଳି ଏହି... ରାତ୍ରି ପାଇଁକି ପାଇଁକି ପାଇଁକି? ଶେବ ତୁ ମିନିସିତ୍ରିଙ୍କି ପ୍ରାଣି  
ହାତ୍ତେବ୍ରତ ମାନ୍ଦାନିଶି ଏହି ଶୈଖିଲ୍ଲେ କାହିଁବ୍ୟ?

ପାଇଁ ଏ କି — ଶେବ, ମେହୁନି, ମାନ୍ଦାନିଶା ବିନିମାରିଛି କାହି?

ପାଇଁ ଏ କି — ନେ ପ୍ରେମିନିବାନ, ଶେବ ମିନିସିତ୍ରିଙ୍କି ତୁ ଏହି କାମକାଳି ଏହି ଶ୍ରୀଶିର୍ଷବ୍ରତ  
କାମକାଳି ମିଥ୍ୟାପ୍ରେସିଲାବ୍ୟ! ରାତ୍ରମେଲାବ୍ୟ ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି  
ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି

ପାଇଁ ଏ କି — ରା ବାଜିମ୍ବେ ଗାନ୍ଧୀରୀର, ଏହି ପାଇଁକି ପାଇଁକି ପାଇଁକି?

ପାଇଁ ଏ କି — ଗାନ୍ଧୀବ୍ସାନ୍ତଲ୍ଲେ ଶ୍ରୀଶିର୍ଷବ୍ରତ, ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି  
ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି

ପାଇଁ ଏ କି — ମାନ୍ଦାନିଶା ଶ୍ରୀଶିର୍ଷବ୍ରତ!

ପାଇଁ ଏ କି — ଶେବ ରାତ୍ରମେଲାବ୍ୟ ଗିନ୍ଦା ଏହିକି ଏହିକି  
ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି

ପାଇଁ ଏ କି — (ବିନିମାରିବାକି) ରାତ୍ରମେଲାବ୍ୟ, ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି  
ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି

ପାଇଁ ଏ କି — (ଶୈଖିଲ୍ଲେବିନିବାକି) ମାତ୍ର ଶୈଖିଲ୍ଲେ ଏହିକି ଏହିକି  
ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି  
ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି

ପାଇଁ ଏ କି — (ମିଥ୍ୟାକିରିବାକି) ମିଥ୍ୟାକିରି ଏହିକି ଏହିକି

(ଶୈଖିଲ୍ଲେବିନିବାକି).

ପାଇଁ ଏ କି — ମାନ୍ଦାନିଶା, ଗାନ୍ଧୀବ୍ସାନ୍ତଲ୍ଲେ ଏହିକି ଏହିକି?

ପାଇଁ ଏ କି — (ଶ୍ରୀମୁଣ୍ଡପ୍ରେସିଲି) ପାଇଁ ଏହିକି ଏହିକି  
ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି

ପାଇଁ ଏ କି — ଶୈଖିଲ୍ଲେବିନିବାକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି

ପାଇଁ ଏ କି — (ଶ୍ରୀମୁଣ୍ଡପ୍ରେସିଲି) ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି

ପାଇଁ ଏ କି — ଶୈଖିଲ୍ଲେବିନିବାକି ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି

ପାଇଁ ଏ କି — (ଶ୍ରୀମୁଣ୍ଡପ୍ରେସିଲି) ଏହିକି ଏହିକି ଏହିକି

დარეჯანი — ჰოდა, სწორედ მაგას მოგახსენებ... მე ისეთი ქმარი. უნდა მყავდეს, მთელს თბილისში მეორე არ იყოს! ეარის კვერცხდეთ ფასულება ული ოქტოცეპარიძის ქალი აკადემიკოსის ცოლი განდა, საკუთარი „პაბე-ლით“ დაბრძანდება, — ასლა კიდევ ამბობენ ლაურეატობასაც აძლევენო, მე კი... იცოდე, მეორე დღესვე დაგშორდები...

სოლომონი — ქმარი, შემ გეხაცელე, დარეჯან!

დარეჯანი — (არ აცდის ხმის ამოლებას) გააქირე საქმე იმ შენი გენებით! ჯერ ასე ეუბნებოდე გიგაურს, სულ არაფერი გამოგივაო, აბლა ეუბნები — ეგ ერთადერთი ცხეარი შეგრჩებაო. ერთი ვნახოთ მეორეც განდა, მესამეც, მეათეც... მერე? რაღა ფასი გექნება ქვეყნის თეალში, მთავრობის თვალში?

სოლომონი — (მუდარით) ქმარა ქალო, ამ ჩემი დაბადების დღეს ჩემი სიკვდილის დღედ ნუ გადამიტევ!

დარეჯანი — (ეხლა გაახსენდა) მართლა, უმარწვილო გიგაურმა დაბადების დღე მოვილოცა, ძლიერი გამოგიგზავნა!

სოლომონი — (პგონია რომ ესტრება) ადამიანო, სიცოცხლე ნუ გამიმწარე!

დარეჯანი — შენ ხომ ჩემი არაფერი გჯერა? წამობრძანდი...

სოლომონი — ხად წამოვიდე?

დარეჯანი — (მიდის დაბეჯითებით) წამობრძანდი, წამობრძანდი და ყველაფერს იქ შეიტყობ... (სოლომონს ვერაფერი გაუგია, უცხენებოდ მის-დეს, გადიან).

(ტექსტი მანქანის სიტყნის ძაბილი).

ტასიკო — (ფანჯარის მიერჩდა) ვასიყო!.. (შაგიდაზე თაიგულს დადი ვარდი ამოაცალა და ფანჯარიდან ესროლა) ვასიყო, სულიყო! (ტანჯარის მოსწყდა, მეორე თათაში გარბის) ეთერი, ეთერი... ვასიყო მოვიდა!

(შემორიან სოლომონი და დარეჯანი).

დარეჯანი — ნურც ახლა დაიკვერებ!

სოლომონი — (მუდარით) ქმარა, დარეჯან, მოდიან... სტუმრებთან მაინც გაჩერდი!

დარეჯანი — (აღმცუთებული) ისევ დარეჯან! წელან რა გითხარი?!

(სარის ხმა).

სოლომონი — ნესტან-დარეჯან, ბატონო... შენ რომ კაცმა გაგიძლოს, მართლა ტარიელი უნდა იყოს!..

(შემორიან: თინათინ, ვაშაძე და სამსონი, ჯერ დარეჯანს შეისალმისან, შემდევ სოლომონს).

თინათინ — გულით გილოცავთ, ბატონო სოლომონ!

დაშაკე — მჩავალი ბედნიერი დღეს!

სამსონი — მჩავალი, მრავალი...

სოლომონი — ულრემესი შადლობა მობრძანდით, დაბრძანდით...

(კვალი სტეპან, თინათინი და დარეჯანი ერთაც).

დარეჯანი — (ეიღრე იტყოდეს, ვერ მოუსცენია) სოლომონ, რატომ ჩეენ სტუმრებს არ ეტყევი, ვაეგატონმა გიგაურმა სადღეობოდ რომ ძლიერი გამოვიგზავნა? (სტუმრებს) მერე რა ძლიერი! ერთი კვერი ყველი, ერთი ინდაური და ერთიც ბატეანი!..

ვაჟა ქე — (ცარბი ღირსებით მაღლა იცირება) ხუმრობთ თუ მართალი ამ ბობთ?

დარეჯანი — ნამდვილად, ბატონო ანდრო! ეს კი იყო, მისი გამოგზავნილი მწყემსი ჩამოვიდა...

სამსონი — პირდაპირი დაუკერებელი ამბავია!

თინათინ — ჯერ შეურაცხყოფა, მერე ძლევის... ხეპრე, ნამდვილი ხეპრე!

სოლომონი — სწორე მოგახსენოთ, ამას ვერ ვითიქერებდი...

ვაჟა ქე — (მრავალნიშვნელოვნად. ძალიან ნელა ლაპარაკობს, თითქოს ყოველ სიტყვას ეძებს). იცოდეთ, მაგ ძლევნს საეჭვო სუნი უდის!

სამსონი — ბრძოლით რომ ვერაფერი გაიტანა, ამ გზით გადასწუვიტა საქმის მოქაბრევება...

ვაჟა ქე — ესე იგი ქრთამით!

თინათინ — (ერთავად ვაშაძეს შესცერის, ეტყობა მისი გულის მოგებას ცდილობს) დიახ, ქრთამით!

ვაჟა ქე — საბჭოთა მუშავისათვის, მით უმეტეს პარტიის წევრისათვის, ყოველად დაუშვებელი, უღირსი საქციელი! ბატონო სოლომონ, ყოველგვარ უსიამოვნების თავიდან ამაცილებლად, მე გთხოვთ, უკანვე გაუგზავნოთ.

დარეჯანი — კიდევ კარგი, თქვენც ამ აზრისა ბრძანდებით, თორემ სოლომონს კინალიშ გული აუწიყდა!

სამსონი — რა თქმა უნდა, უკანვე უნდა გაუგზავნოთ, ეს აშკარა ქრთამით!

ვაჟა ქე — ასე ანიავებენ სახელმწიფო ქონებას...

თინათინ — დიახ, დიახ!

სამსონი — მორალს რომ თავი დავანებოთ, ნამდვილი დანაშაულია!

ვაჟა ქე — (სამსონის) და შენ, როგორც უშუალო უფროსმა, სათანადო წომები უნდა მიიღო... საერთოდ, ეს რომ ჩვენზე აღრე ვინმემ შეიტყოს, რას გვერუვიან?

სოლომონი — როგორ გვეკირებათ, ყმაწვილებო, ჩემი ოჯახის ამბავი რა საქეცინოდ გამოსატანია? თუ არა და, ადამიინები ვართ, ეტყობა კაცი მიხვდა თავის შეცლომას და ამით უნდა გამოასწოროს!

დარეჯანი — (უკიძეოფილოდ) ხომ ხედავთ, ბატონებო! იმან ჩვენ სიცოცხლე გავეიმზარა და ეს კი ლამის ატირდეს...

ვაჟა ქე — არა, ბატონო სოლომონ, მე თქვენ ვერ დაგეთანხმებით... ეს მხოლოდ თქვენი პირადი საკითხი როდი არის! მე ვალდებული ვიქ ამ საკითხს უფრო ლრმად შევხედო, — სახელმწიფო ინტერესების თეალსაზრისით.

თინათინ — რა თქმა უნდა, რასავეირველია!

ზარის ხმა ჩემი ჩემი, დარეჯანია კარი გააღა დერეფნიდან ნიკიფორ თარე მე მეურ თვით, მას ხელში ლიდა თავებული უკირის, ეტყობა დარეჯანი ნიკიფორ რე ეს პირებულ შევდავ, ალმაცერდ უცემოს.

ნიკიფორე — დიდი ბოლიში, უთვალავი ბოლიში, კიდევ და კიდევ ბოლიში, ბატონო... მაგრამ საქმემ მაიძულა!

სოლომონი — (მიეგება) მობრძანდი, მობრძანდი, ნიკიფორე... სასიამოვნო სტრმარი ხარ!

ნიკიფორე — შემოდის. მას მოძევებული, ოფიციული ჩემა-შარვალი და ფრენის აცვია, მხარილებ ქალებით გატენილი საველ ნიკიფორ, გასუნდებული სახელმრე წერდი შეურავს და ვერა ცხეოლზე პატარა პერსი აქეს ულაშობ შემოდებული.

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — (სოლომონს თავგული გაუწოდა) თქვენი ანგელოზის დღე ყოფილა, ვენაცვალე იმ ანგელოზს... მრავალ კამიერ თქვენი სიკუთხლე, სოლომონ სტეპანიშ!

ს ი ლ თ მ თ ნ ი — (თავგული ჩამოართვა) გმადღობ, ნიკიფორე, რაზე სწორდებოდი? (დარეჯანი გააცნო) ჩემი მეუღლე გახლავთ.

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — (ხელზე ჰქონის) დიდი ბოდიში, ჩემი ბატონი... (ყველას მიესალმა) კიდევ და კიდევ ბოდიში (სამსონს) თქვენთან გახლდით, სამსონ იყანის... აქ როგორ მოვეძედავდი, მაგრამ ბუღალტერის საქმე ხომ მოგეხსენებათ, — მწყვემსებს რომ ჯამაგირი დავუგვიანო, გიგაური ნაკრუხალ დედალივით გამტუტავს... (ჩანთიდან დიდი ქალალი ამოილო, სამსონს გაუწოდა) აი, აქ უნდა მოაწეროთ...

(საჭირო აეტყეისტინისტრის ხელ აწერს).

ს ი ლ თ მ თ ნ ი — დაბრძანდი, რა გეჩქარებათ, ნიკიფორე!

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (სოლომონს უკამაყოფილოდ ხელი გაპერა) რას ეპატიები!

კ ა შ ა ძ ე — ძალით შეუშინებიხარ გიგაურს!

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — შიში რავა გეჩქარებათ, ბატონი! შესნაცატი გოდაში გუნერალ ლიახოვის ჯარს პირევლი მე შეეუძეხი ტრაპიზონში...

კ ა შ ა ძ ე — ძეველი ოფიცერი ყოფილხარ!

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — არა ბატონი, კაპელმუსისტრი მთელი რუსის დარი ჩემს დუხოვთ მუზიკას მოსჩერებოდა, ახლა კი, თვითონ კცეცვაც გიგაურის დუღუწეს...

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (გიგაური რომ უკადრისად ახსენა, მოეწონა. მაშინვე სკამი შესთავაზა) დაბრძანდით, ბატონი ნიკიფორე!

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — (სამსონს ქალალი ჩამოართვა, ჩანთაში ჩასდო) გმადღლობთ, მეჩქარება, ქალბატონი!

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — რა ბრძანებთ?! სოლომონსაც, მეც, ძალიან გვეწყინება, ჩეენთან ერთად რომ არ ისადილოთ.

კ ა შ ა ძ ე — (თითქმის ბრძანებით) როდესაც გოხოვენ...

თ ი ნ ა თ ი ნ — თეითონ მინისტრის მოადგილე გაძლევთ ნებას...

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — (აქამდის არ იციდა გაშაძის ვინაობა, წელში გასწორდა) არ ვიციდი, ბატონი, უთვალავი ბოდიში... კიდევ და კიდევ ბოდიში! (უპატაკებს) ციხიანის საბჭოთა მეურნეობის მთავარი ბუღალტერი ნიკიფორე უკლება, ბატონი!

კ ა შ ა ძ ე — (ნიკიფორეს თავაზიანობა მოეწონა) დაჯექი, როგორ არის თქვენი მეურნეობის საქმეები?

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — (სწრაფად) ასი პროცენტით, ბატონი!

კ ა შ ა ძ ე — რა არის ასი პროცენტით?

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — ყველაფერი, ბატონი!

კ ა შ ა ძ ე — მაში, რატომ ემდერი შენს დირექტორს?

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — (შეყოყმანდა) ვინ თქვა რომ ვემდერი, ბატონი? ყველაფრად ოქრო კაცია, მარაა... (სამსონს გადახედა) ჩემი ულაშვილი მეცოდება, ბატონი!

კ ა შ ა ძ ე — შენი ცოლ-შვილი რა შეაშია?

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — მეც იმას მოგახსენებთ, რომ არაურ შეუაშია და ხუთი სულა ანგელოზივით აღამიანი იმ ერთ ცხვარს რავა უნდა ვანაცვალო?

ვაშაძე — არაფერი მესმის!

ნიკი ფორტე — რადესაც საწყის ნიკიფორეს უიხეში ჩააჯერენ, მაშინ ყველაფერს შეიტყობოთ, მარა გვიანღა იქნება! (სამსონის) ამიტომ გერეზებით, სამსონ იკავინა, მე იმ კაცთან მუშაობა არ შემიძლია და თქვენ თუ არ გერისინგათ, პატიცერებულ მინისტრის მოადგილეს უნდა უთხოვოთ, დამებმაროს ამ საქმეში...

ვაშაძე — ამხანაგო სამსონ, თქვენ მაინც გამაგებინეთ!

ნიკი ფორტე — მე თვითონ, ბატონი! რა ეშმაქმა დამჩა ეს ოხერი ენა? ალბათ იმიტომ, რომ დიდ ხალხთან ლაპარაკს არაა დაწევეული... იმას მოგახსენებდით, — ჯერ იყო და მერინოსა და თუშურ ცხარს... (თქმა უკირს). იმასქნა... ქალებთან ბოლოში უნდა მოვიხადოთ, ერთმანეთი დამაკებინა...

ვაშაძე — ეგ ამბავი ვიცით, ვიცით, ნიკიფორე...

ნიკი ფორტე — ჩემსაეით არ იცით, ბატონი! კაცმა თუშური ცხვარი, მერინოსი, რამბული, პრეცისი და კიდევ რაცხა ეშმაქი, აჯაბსანდალიერი არია ერთმანეთში... ყველაფერი რომ ეირია, ქალებთან ისევე ბოლოში, ჩემნებურ ცხვარს ერთბაშად დუმა კუდად გადაექცა, აბა?! ახლა, შენ ხარ ჩემი ბატონი, გიგაურს ეს კუდი აჩ მოეწონა, იარა, ექება და ერთ მშევნეორ დღეს შეკლ ფარაში გოჭებივით ტიტელ-ტიტელი ბატენები დებადნენ... თებერელის გაგანია ქარბუქში შიშეველი კაცი რომ ქუჩაში გააგდო, მოკვდება, აბა რა ჯანღაბა დაემართება? რა თქმა უნდა, ის ბატენებიც სულ დეიხოუნენ... ბოლოს, რევარც იყო, ის სამგლე თეთრი ვარსკვლავი დეიბადა და ნეტავი თქვენი სიცოცხლით სულ არ დაბადებულიყო!

(ყველანი ნიკი ფორტეს შისტერებიან)

ვაშაძე — რატომ, ნიკიფორე, ამისთანა რა დაგიშვეა?

ნიკი ფორტე — მას შემდეგ ორი წელიწადია, ბატონი, და ტებილად აღარ მძინებია!.. ჯერ ეიღო, შენ ხარ ჩემი ბატონი და, ცალკე ოთახი იუშენა, — არც ბიუჯეტი იყითხა, აჩც კრედიტი, არც ნებართვა... მიქელ გამზირელივით ერთბაშად გოსკანტროლი რომ დამადგეს, რა ცუთხა მეოქი? შენ ნუ გეშინია, პასუხს მე ვაგებო... კიდევ კაი, რევიზორებს ტალაში სიაჩული არ უყვართ და არავინ მოვევაითხა, თვარა ეინ იცის, თქვენი ნიკიფორე ეხლა საღ იქნებოდა!..

ვაშაძე — კი მაგრამ, ცალკე ოთახი რა საჭირო იყო?

ნიკი ფორტე — რა ვიცი, ბატონი, ამ ცხეარმა ჩენს ცხოვრებაში ჩამდვილი გადატრიალება უნდა მოახდინოს... ახლა თქვენ მიბრძანეთ, ცხვარმა რაფერ უნდა გადატრიალოს ეს ცხოვრება? მერე, შენ ხარ ჩემი ბატონი, არც ხელასის ფონდი იყითხა, აჩც შტატი ედინიცა და იმ ცხვარს ცალკე მომვლელი ქალი შეუჩინა...

ვაშაძე — ერთ ცხვარს — ერთი მომვლელი?

ნიკი ფორტე — წარმეოდგინეთ, ის ერთი ქალიც არ ჰყოფნის! ეს დაბანეადვარცხნაო, ეს შაქარწყალიო, ეს გოგლი-მოვლიო და ვინ იცის, კიდევ რამდენი!

სამსონი — ნამდვილი სიგიდე!

ნიკი ფორტე — მეც მაგას მოგახსენებთ... (სოლომონის) სოლომონ სტეპანი, მაგალითად, ახლა მე ბუღალტერი ვარ და ვთქვათ, სულ ნამცხვარი

და გოგლი-მოგლი შექამნეს, დევიუტერო — თქვენსავით პროფესორი გაეწე-  
დები?!

(საერთო სიცილი).

ინკრიტული  
შემთხვევები

სოლომონი — აქამის, შენ რა გენალვლება!

ნიკიფორე — აქამის ბატონო, მაგრამ ის დასაწყავი ბიუჯეტი არ მაღლებს  
ნებას... მარტო ამ წელიწადში ოთხისამდე კერტცი და ოცდაორი კილო  
შექარი აქვს შექმული... აბა?! ახლა თქვენ მიბრძნეთ, რომელი შეკათა-  
მყოფელი გოსკანტროლი დაიჯერებს, რომ ცხეოს შექარია და მურა-  
ბას ვაქმევდით!.. აი, ამაშია, ბატონო საქმე...

ვაშაძე — (სამსონის, უქაყაფილოდ) რასა გაეს ეს? სხვა არა იყოს რა, ვინ-  
მე რომ შემოწმოს, ჩენ რას გვეტყვიან, ჩენ?

ნიკიფორე — ეს კიდევ არაფერი მამაჩემი ქიშვარდი ისე წევედა ამ ქვეყ-  
ნიდან, მისი ერთი სურათი არ დაგვრჩენია... რა გახდა ეს ერთი ცხვარი,  
რომელი მცხრან დადინაის შეილია, რომ დეიბადა თუ არა, მაშინვე სუ-  
რათი გადოულეს! მას შემდეგ, ბატონო, სამი თვეის შესრულდა — კიდევ  
სურათი, ერთი წლისთვეზე — კიდევ სურათი... პარსავენ — სურათს უდე-  
ბენ, სწონავენ — სურათს ულებენ, რაცა ალბომი უნდა გვაკეთოთო...  
ამას წინად ცოტა უგუნდებოდ შეიქნა ალბათ გული თუსულა, ვამაჩე  
უარი გახატადა, — მაშინვე ფოტოგრაფი მეიყვანეს და თითქოს ერთი  
ვინმე გამოჩენილი პორტი იყოს, სურათი გადოულეს!

სოლომონი — რატომის დასაწყრდად ეს შესაძლებელია დასჭირდეს.

ნიკიფორე — რას ბრძანებოთ, სოლომონ სტეპანიჩ, კაი შრომა ყოფილა თუ  
მე გადამიყოლია!.. ამ თრ წელიწადში მარტო ამ საქმეზე სამი ათასი მა-  
ნეთი მაქვს ნაღდად გაცემულია... აბა?

ვაშაძე — (აღშეფოთებული) ეს ყოვლად დაუშევებელია!.. როგორც სჩიანის,  
მას ფინანსური დისკიპლინა არაფრად მიაჩნია... (სამსონის) ეტევათ,  
ხვალ სახეონტროლი მართლაც მიერდა, რას გვეტყვიან ჩენ, ხელმძღვანე-  
ლებს? გრგაურის გულისათვის მე რატომ უნდა მიერდო საყედური ამხა-  
ნავო სამსონ, ხვალე, გადაუდებლად ხვალვე უნდა გაგზავნოთ რეეიზია!..

დარეჯანი — ერთი მის გამწარებას შეესწრებოდეს!.. (წამოდგა) მობრძან-  
დით, ბატონებო, ბოლოში, გიგაურმა ყველაფერი დამავიწყა.

ნიკიფორე — (ვაშაძეს შეწუხებული) უთვალია ბოდიში, ბატონო... კიდევ  
და კიდევ ბოლოში, მარა ჩემი ცოლ-შვილი რა შეაშია? ვიცი, მაგ რეეიზიას  
ჩემს მეტი არაერთ გადაყვება და თუ შეიძლება, ნუ იზამთ მაგას... (მუდა-  
რით) რეეიზია რა საკიროა, ბატონო, მე თვეოთონ დაგიწერთ ყველაფერს,  
თავიდან ბოლომდე დაგიწერთ...

ვაშაძე — (სასაღილოსენ მიდიან) ნუ გეშინიათ, ნიკიფორე, ყველაფერი  
რიგზე იქნება.

ნიკიფორე — (სარკესთან შესდგა, გატეჩილი თმა გადაიკატესნა, თავის  
სახეს შიაჩერდა) ვაი შენს პატონის, გამოჩერჩეტებულო ნიკიფორე,  
შენი დასაკლავი დანა შენვე გამონახე!

ფარდა





## მოძმედება მოორა

### მ ე ს ა მ ე ს უ რ ა თ ი

სახაფხულო სამოვრებას სილრშეში — შევანით შემოსილი მაღალი მთები, რძისუერი ჩანჩქერებით აქა-იქ დასერილი, ფერდობზე თეთრად შეცენილი ცხერის ფარებით. წინ, მარჯვნივ ერთბაშად ამაღლებული ბორცვი, თათხის მსგავსა დაიდა კარივით, რომელსც მოსინის ფარისად ლოგინიაშვილებული ორი რეინის საწოლი და მათ შეა უბრალო საშუალო მაგიდა საკერის ხელსაწყობით, აფთიაქის ბორცვებითა და კოლოფებით. კარავს უკან თარი სხვა კარავი და ზის იქთ ქედის არსართულანი შენობა, ბორცვების მარცხენა მთარე ტოტებგანიერ არყისა ხეს დაურიდილაცა. მის ქვეშ რამდენიმე დამოტილი კუნძა გდა.

(საბამისოდა, შორეულ მოებზე გაწოლილი ლატუბლები ჩამავალ მზეს აუნია. ფარდის ახდისის, ხის ქვეშ კუნძა ჩამოვალი იასე ქალამის ასხამს. კარავში ნინო სამუშაო მავადა უზის).

ი ა ს ე — რა ვქნა, შეილო, ნათლია შენი ხო მიუვარს და მიყვარს, მაგრამ გი-ორგიც გულზე მეჭიდება, ალალმართალი კაცია... მარტო ის არ მომწონს, ეგრე უბრალო საქმეზე რო გადაეკიდნენ ერთმანეთსა.

ნ ი ნ თ — არაფერია, მამავ, ნასწალო ხალხის დავის წამიალი აღვილად მოენა-ხება, თვითონწევე მორიგდებიან.

ი ა ს ე — მაგას ნუ იტყვა, კაცი თუ ღმერთს გაუჩენია, ძუძუ კიდევ მგელს უწოდებია. იცოდე, მაგათ დავის ისეთი პირი უჩინს, სასიკეთოდ არ გა-თავდება. გოგო, ამდენ ხალხში ერთი კაცი ვერა ვნახე — ორივეზე გული სტკიოდეს... არსად კი წამოგცდეს, იმ დღეს ქალაქში ნათლიაშენს როი ბატყანი ჩავუყენე, ვიტრუე — ერთი გორგიმ გამომატანა მეტე!

ნ ი ნ თ — (წამოდგა) რას ამბობ, მამავ! ეს რომ გიორგიმ შეიტყოს... ხომ იცი, როგორი კაცია?

ი ა ს ე — დღეს, ხვალ, რას გაიგებს? მერე ორივეს გული მოულბება და ერთიც მაღლებრი დამჩრება, მეორეცა.

ნ ი ნ თ — იცოდე მამავ, გიორგის ეწყინება, ძალიან ეწყინება...

ი ა ს ე — რად უნდა ეწყინოს, სიკეთის მეტი რა მიქნია? მაშ, ეგრე თავი მივა-ნებო, — მტერი ხო არა ვარ მაგათი? აი თითონ შენა, ქალბატონო! სი-მონის რატო არაფერის ეტყვი? ხო იცი, გიორგი იმის მეტს არავის არა-ფერს უჯერებს! სიმონი კიდევ შენი მეგობარია... (ნიოთ ცივად გაბრუნდა, სამუშაო მაგიდას მიუჯდა, იასე თვალს არ აშორებს). ჰა, რას გაინაპე? ამ ბოლო დროს შენ და ის ბიჭი ძან ელამუნებით ერთმა-ნეთსა!..

ნ ი ნ თ — (იუკალრისა) აბა რას ამბობ, სხვამ რომ გაიგონოს, მართალი ეგო-ნება.

ი ა ს ე — გაიგონოს და, რა საძრახისია? წიყვარული უვავილობაა გულისა, შეილო!.. ვისაც ეს მაღლი დაპკლებია, უნახოფო ხესავით დარჩეხილა ქეყყანაზე... ეგაც არ იყოს, დედა შენ აღარა გყავს, მეც დღესა ვარ და ხეალე, ვინ იცის...ისე არ მინდა წავიდე ამ სოფლილან, შენი ბედნიერება არ ვნახო!

ნ ი ნ თ — (უმაყოფილო) მამავ, რამდენჯერ უნდა გითხრა...

(ცემოდის გია, ნინო საკა ნ მიერტება).

- გ ۰ ۰ — ისე ძის გაუმარჯოს! (ნინოს ქაღალდი გაუწოდა) გორგობი, გორგობი...  
ტანა.
- ი ۰ ۱ ۰ — ჩემი სწორი მოგყაროს!
- ნ ۰ ۱ ۱ — (კითხულობს) გამოწერით კი გამოვწერ, მაგრამ ნიკიფორე რომ იქ  
არ არის? საცდელ ფარაში წავიდა, რაღაც აქტის შესადგენად.
- გ ۰ ۱ ۲ — ბიჭის, რა გადაეკიდა ამ საცდელ ფარას? გუშინწინაც იქ იყო, გუ-  
შინაც, დღესაც...
- ნ ۰ ۱ ۳ — რა ვიცი რევიზია მოდისო.
- გ ۰ ۱ ۴ — რა ყოფილა ე რევიზია, რა ცეცხლი შეუკეთა ამ ჩენ ნიკიფორესა!  
გახსოვთ, იმ დღეს აეტომობილით რო სამი არტისტი ჩამოვიდა? ვიღაცას  
განგებ ხმა გაუგდია — რევიზორები არიანო. ჩენს ნიკიფორეს ეს ხალხი  
მაშინვე შინ წაუყვანია, ერთი კარგი ჭედილასავით ბატი ჰყავდა, ეს ბა-  
ტიც დაუკლავს, კაი ბური და კაი ლევნოც მოუტანია... არტისტებში რევი-  
ზის ამბავი რო შეიტყოს თურმე „ვა შენ ჩემი თეთრო ბატო“ შემო-  
ძახეს. მ ჩენ ნიკიფორეს მაშინდა შეუტყვეა, მისი სტუმრები ვინც  
იყვნენ... (იცინის) ეხლა კიდევ ერთი კაი ინდაურს ასუქებს თურმე!..
- რ ۰ ۱ ۵ — რა ქნას, შეიღო, ვისაც როგორ უკირს, ისე აეთვებს თავის საქმეს.
- გ ۰ ۱ ۶ — რას ამბობ, ძია ისე? კაცი რო ერთთავად ტირის და წუწუნებს, იმისი  
გაუეთხებული საქმე რა უნდა იყოს? აბა ერთი ვიორგისაც შეხედე! ასე  
გონია გულზე ფრთხები ასხიათ... ამიტომ გაიმარჯვა კიდეც, — კაცმა გაუ-  
კეთხებული საქმე გააეთა!
- რ ۰ ۱ ۷ — მაგას კი ნუ შეტყვი... დაილოცოს იმისი მაღლი, ეს ქვეყანა ღმერთის  
იმ თავითვე როგორც დაუწერია, იმას რა შესცვლის? ბიჭო, კაცი რო  
ახალი ცხერისა და სულდგმულის გაჩენა შეეძლოს, მაშინ ხო კაცი კა არა,  
ღმერთი იქნებოდა, ამ ქვეყანაზე მიუღწეველი არაფერი დარჩებოდა!
- გ ۰ ۱ ۸ — პოდა, ჩენც არაუერი დაგვრჩება მიუღწეველი... შენ ეს მითხარი,  
სტალინიც ხო კაცია და რაცა სოქვა, ამ ცის ქვეშ გაუეთხებული რა  
დარჩა?
- რ ۰ ۱ ۹ — ვენაცვალე იმის სახელს, სტალინი, შეიღო, ერთია ქვეყანაზე, ის  
მართლა ღმერთივით კაცია, ჩენ იმასთან ხელს კერ გაეიწვდით.
- გ ۰ ۱ ۱ ۰ — პოდა, გორგი ასე ამბობს, ჩენც ჩენს საქმეში სტალინივით უნდა  
კიყვნეთო, იმასაცით დაუსცვნირი გული და ხელი უნდა გერმანდესო!
- რ ۰ ۱ ۱ ۱ — გორგი კარგი კაცია, მაგრამ სწორედ ეს არ მომწონს იმისი, — მე-  
ტისმეტად დიდი იმედი აქვს თავის თავისა, ასე მგონია — აგე იმ მთებს  
ზურგზე წამოვიდებო..
- გ ۰ ۱ ۱ ۲ — წამოიკიდა და ასწია კიდევაც... ნურც მაშინ დაიჯერებოთ, ახალი ჯიშის  
მთელი ფარა რო ერთად დაიბლაველებს! ძია ისე, შენც მგონი ნიკიფორე  
ბუღალტერმა ავიყოლია...
- (შემოდის ნიკიფორე, მან უკირ მოქრა გ ۰ ۱ ۱ მ რომ ახსენა).
- ნ ۰ ۱ ۱ ۳. — (ამრეზილი) დიახ, დიახ, ნიკიფორე... (გიას დაცინვით ქუდი მოუ-  
ხადა) ბატონ დირექტორის მთადვილეს გახლავარ!.. კიცი, უსაქმოლ არ  
მობრძანდებოდი, — კვერცხი და შეარი აღარ მიხსენო, თვარა, მამაჩე-  
მის ქიშვარდის სული ნუ წამიწყდება, მეტი აღარ ჩადის ამ ყელში!
- გ ۰ ۱ ۱ ۴ — მე რა შეაში ვარ, ვიორგიმ გამომარტანა...  
ქაღალდი გაეწოდა.

- ნ ი კ ი ფ. — (გულშოსული — ნინოს) ბოდიში, ქალბატონი ნინთ, უძლებელი და  
კიდევ ბოდიში, მარა შე ქალო, იმ ცხარს მიტომ აჭმევთ მასშენისკონა  
შე ჩიხორტეა გამიჩინოთ!
- ნ ი ნ თ — რა ექნა, ბატონი ნიკიფორე, მე ვალდებული ვარ დირექტორის  
ბრძანება შევასრულო.
- ნ ი კ ი ფ. — ძართალია საქონლის ექიმი ხარ, მარა — შე ქალო, ერთხელ მეც  
შემომხედე.., ოუმცაბა ამ ოხერ შეცელზე არაფერი მეტყობა, მარა ხომ  
შეიძლება ერთ შეენიერ დღეს, ამ მუცლიანად საგიყეთში ამოცყო თვივი?
- გ ი ა — განა რა არი? (ქალალდი გაუწოდა) სუ ხეთი კილო ქერის ფექილია და  
ორი კილოც შაქარი!
- ნ ი კ ი ფ. — (გაცეცხლებულმა ქალალდი გამოსტაცა) პაპაპა, არავითარი ფექია-  
ლი და შაქარი, არც ერთი ნამცეცია, არც ერთი მისხალი... გამეცალე აქი-  
დან!
- ი ა ს ე — შენც რას ასტეხილხარ, ბიჭი? იქნება შერობა არ შეუძლიან ამ  
კაცა!
- გ ი ა — (განწე გადგა) რას დამყეირის, რო დამყეირის, განა ისევ ბარაბანჩიკე-  
ბის უფროსია? მითხრას არ ვიძლევიო და მეც წავალ...
- ი ა ს ე — (გიას ხელი წაავლო) წამოდი, წამოდი... შემა ქირმა წაიღოს, იმ ერთი  
ცხარის გულისთვინ ამდენი ხალხი რომ გადაგიდათ ერთმანეთსა?
- გ ი ა — (მიღის, ნიკიფორეს დაცინვით გახედა, სიძლერა შემოსძახა) „ეა შენ  
ჩემთ თეთრი ბატო, ვოდილა“...
- (მოეფარგვე).
- ნ ი კ ი ფ. — (გაბრაზებული) ხომ გეიგონეთ, — თეთრი ბატოვო, მოდი და ახლა  
ნუ გალაზავ ამ ვირთხას რავა გამიბედა?
- ნ ი ნ თ — რას ბრძანებთ, ბატონი ნიკიფორე. ეს ხომ თქვენ არ შეგეხებოდათ!
- ნ ი კ ი ფ თ რ ე. — (თქმა უნდა, მაგრამ უუბერხსულება) მართალია, მე არ შემე-  
ხება, მარა... ისთვე გმოდის, რომ ქეც შემეხება... (ქალალს ხელში ატ-  
რიალებს) ამ ოხერს მისცემ — ხათაბალა, არ მისცემ და კიდევ უარესი!..  
ავალეურთხე — ულვაშს მოხედა, დავაუურთხე — წვერსო... აქით — დი-  
რექტორი, იქეთ — რევიზია! რა ქნას ამ უბედურმა, ერთმა უპატიო  
კაცმა ნიკიფორევ?
- ნ ი ნ თ — მერე და, რატომ თქვენც არ შეხვალთ პარტიაში?
- ნ ი კ ი ფ. — განა არ მინდა, შე ქალო? კვეთნაში არ ჩამომართვა და ჩემის-  
თანა დღეური კაცი პარტიას თუ არაფერს არგებდა, წახდენით მაინც  
არაფერს წოუხდენდა...
- ნ ი ნ თ — მერე და, რატომ არ დასწერთ განცხადებას?
- ნ ი კ ი ფ თ რ ე — დაეწერე, ბატონი, რავა არ დაეწერე! ანკეტაც შემავსების,  
დახურულ სხდომაზეც გამომიძახეს.. უცებ პარტიორგანიზციის მდივანი  
მექიოხება, — შენ იდეალისტი ხარ თუ მატერიალისტიო? რადგან პუ-  
ლალტერი კაცი ვარ, ასე ვიფიქრე — ჩემს პატიოსნებაში ეკვი ეპარე-  
ბოდათ და მაშინვე უუპასუხე, რასავირცელია იდეალისტი თქვა... (ნინოს  
ეცინება, თავს იკავებს) რა ვიცოდა? ახლაც რა შეითხო, იდეალისტ  
კაცი უცელაზე პატიოსან კაცად მიმიჩინა ამ ცვეყანაზე... აბა ამ ჩემს  
ჩექმა-შალვარს შემოხედე! თუ ქალი ხარ, რაში შეტყობა რომ მატერია-  
ლისტი ვარ?

ნ ი ნ ი — შერე, უარი გთხოვს?

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — (ეთაყილება) უარი ჩვენ მითხოვთ, მარა მიღებით და მეტად მიღები... წიგნები და განეთები იყოთხ და მეტე ვნახოთო... ისთვის გამოიყვანეს, რომ ვითომ მე, ნიკიფორე უკლებას, პოლიტიკური მომზადება შეკლია!

(შემოდის სიმონი, მას ხელში დახევული კანძი უჭირავს).

ს ი მ ი ნ ი — ნიკიფორე, ამხანაგი გიორგი გეძხის.

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — (შეწუხებული) მივიღა ახლა ის ციგანი ბიჭი და ვინ იცის რა არ უთხრა.. (ნინოს) წადი ახლა შენ და ამთ ხელში წიგნები და განეთები იყითხე... ბერალტერი კი არა, შამფური ვარ, შამფური, სულ ასე ცეცხლშე უნდა ვიტრიალო...

(საქართველო გოდის).

ს ი მ ი ნ ი — (აღტაცებული) აქ მოდი, ნინო რა გაჩენო! (კანძი გაუწოდა) და ხელე ამას, ამოდენა კანძი თუ გინახავს ოდესმე? ხუთი კილო და ორასი გრამია, ოჯახერ მეტი, ვიდრე ჩევნებური თუშერი ცხერისა. ნურც ახლა დაიჯერებთ, რა დიდი საქმე გაავთა გიორგიმ... მოვიდეს და ნახოს შეწმა ნათლიამ, პროფესიონალი სოლომონ ზანდუკელმა ნახოს, რომ მისი თვალით უხილავი გენები თავიდან ბოლომდე სისულელე უოფილა!

ნ ი ნ ი — სიმონ, რამდენჯერ გთხოვთ, ჩემს ნათლიაზე ასე ნუ ლაპარაკომ...

ს ი მ ი ნ ი — ის ჩევნის მუშაობაში მხოლოდ შეცდომებს ხედავს, და იმის დანახვა არ უნდა, რასაც მივაღწიეთ...

ნ ი ნ ი — ის ამას როდი უარყოფს, მაგრამ...

ს ი მ ი ნ ი — (შეაწყერილი) შენ არ იცი, ნინო! ვიდრე ხელით არაფერი გვქონდა და და ჩევნ ცდები უშედეგო იყო, მაშინ დაგვინოდნენ, თუმცა მაინც თავდაპყრილად იქცეოდნენ. იმ დღიდან კი, რაც თეოტი ვარსკელავი განწილა, გიორგის ისე ექცევიან, თითქოს დანაშაული ჩაედინოს...

ნ ი ნ ი — ესე იგი?

ს ი მ ი ნ ი — ესე იგი, როდესაც აშკარად დაინახეს თავისი ცრუმეცნიერების გაბრიყება, ერთბაშად შეშეუოთლენენ. მათ კარგად იციან, რომ შეიძლება იმ ერთს უენო ცხოველს თან გადასყველს მთელი მათი გაძერილი ივტორიტეტი და, რაც მთავარია, მდგომარეობაც. ამიტომ ნუ გაგიცეირდება, ნინო, რომ ერთ დღეს გიორგი სრულიად მოაშორონ აქაურობას და მეც მას მიმაყოლონ...

ნ ი ნ ი — (შეინებული) რას ამბობ, სიმონი? მერე მე, უშენოდ... აქ, მარტო...

ს ი მ ი ნ ი — მარტო რატომ? მამაშენისთანა მწყემსი მოელს მეტრნიობაში არ არის, თვითონ იასეშაც რომ მოინდობოს აქედან წასვლა, არავინ გაუშევებს.

ნ ი ნ ი — (ნაწყენი) მაღლობელი ვარ, ყმაწეოლო... რა შეაშია მამაჩემი? (კოტა ხანს დუმილი) თუმცა, რატომ? ყველაფერი შეიძლება... მაშინ იმ მოებზე თოველი იყო, ეხლა ის თოველი გადნა, აღარსაღ სწანს... თურმე ყველაფერი შეიძლება...

ს ი მ ი ნ ი — როგორ არა გრცევენიან? მე ჩემს ბოლმას გიზიარებ, შენ კი შარშანდელ თოველზე მელაპარაკები!

ნ ი ნ ო — (უქმაყოფილო) დიახ, შენცა და გიორგისაც ამ ერთეულწერებული სხვა ღლავაფერი გახსოვთ...

ს ი მ ო ნ ი — მე ისა მწყინს, რომ ჩვენი თეოტიო ვარსკელავი შენც მხოლოდ ერთი უბრალო ცხვარი გვინია და მეტი არაფერი... მალე, ძალიან მალე ეს პატარინა წყარო მდინარესავით აღიდდება და ამ თვალუწედენებს მიწას ერთიანად დამტარებას... იცი, რა გითხრა? შენი საქორწილო კაბა მისი მატყლის პირველი ქსოვილისაგან უნდა შევაკერინო!

ნ ი ნ ო — (გაბუტული) მაღლობელი გახლავართ ასეთი ძეირფასი საჩუქრისათვის! ჯერ ეს პატარინა წყარო მდინარესავით აღიდდება, მერე ჩვენი ქარხნები მისი მატყლის ქსოვილს დაამზადებო, ახლა საქუობების, მაღაზიების აშენება, და ეინ იცის, კიდევ რა ესე იგი, ბებიაჩემის ხნისა რომ გავხდები, მაშინ აპირებ ჯვარისწერას?

ს ი მ ო ნ ი — (ალერსით) რატომ, ნინო?

ნ ი ნ ო — (გაბუტული განშე გაღდგა) ვთქვათ, ის თქვენი ვარსკელავი მგელმა შექამა, ან კლდეშე გადავარდა, მერე?..

კუნძული დაეშვა, თავი შელავებში ჩაწერ.

ს ი მ ო ნ ი — რა უცნაური აზრები გებადება! ნუ გეშინიან, მგელი სიყვარულსაც ხომ არ შესჭამს?..

ნ ი ნ ო — მგელი არა, მაგრამ თქვენ, მამაკაცები... დიახ, დიახ!

(შემოდის გიორგი).

გ ი თ რ გ ი — (ნინოს დაცქერდა) რა მოხდა, ნინო, სიმონმა ხომ არ გავავავრა?

ნ ი ნ ო — (მეტერთალი წამოდგა) არა, ამხანავო გიორგი.

ს ი მ ო ნ ი — (ლიმილით) დაგასმინო?.. ვუთხრა გიორგის?

ნ ი ნ ო — (უცხერსულება) რა უცნაური ხარ, რა უნდა უთხრა?

ს ი მ ო ნ ი — ამხანავო გიორგი, ნინოსაც არა სჯერა, რომ მოკლე ხანში, ახალი ჯიშის მოელი ფარი გვეყოლება!

ნ ი ნ ო — (დარცხვენილი) არ დაივერიოთ, ამხანავო გიორგი, ჩვენ მხოლოდ ახალი მატყლის ქსოვილშე ელაპარაკობდით...

ს ი მ ო ნ ი — თავისი საქორწილო კაბა ექიქარება...

ნ ი ნ ო — (უფრო მეტად დარცხვენილი) რა უსინდისო ხაჩ!

(კრავში შევარდა).

გ ი თ რ გ ი — (სიმონს) შენ ხუმრობ და ყველა ადამიანის პირადი ბეღძიერება ჩვენს ქვეყანაში, სახოვალო საქმესთან არის დაკავშირებული... ნინოშ ეს კარგად იცის და ალბათ მე და შენ, ორივეს გვემდურის, რომ ჩვენი საქმე დავაგვიანეთ. სულ რამდენიმე თვეც, შოთაროვ რამდენიმე თვე და სიტყვას გაძლევ, ნინო, შენცა და სიმონსაც საქორწილოდ იმ ქსოვილში გამოგაშეყობთ. ეხლა კი, საყვედური უნდა გითხრა! სად არიან შენი ფერ-შელები, რას აეთებენ?

ნ ი ნ ო — (კარავიდან გამოვიდა) როგორც ყოველთვის, ბრიგადებში, ამხანავო გიორგი.

გ ი თ რ გ ი — მეც ეციც, რომ ბრიგადებში არიან, მაგრამ ცუდად მუშაობენ, გულა არა სტკივათ საქმეზე, გული... პირუტყვი განა ადამიანია, ივად-მყოფობა რომ შეაწუხებს — თვითონ მოვიდეს ექიმთან?.. დღეს ლილი-

დან შეიძი ბრიგადა შეემოწმე, ეჭვსი თასი ცხვარი სათითაოდ ვაესან-  
ჯე და იყი რა აღმოჩნდა? მესამე ბრიგადაში ორი ყოჩი თურქებით  
არის დაავალებული. ეს იგი, შესაძლებელია რამდენიმე ლერზე ეს სა-  
შინელი. სენი, როგორც ლობეს ცეცხლი, მთელი მეურნეობის ფარებს  
მოეკიდოს ეხლავე უნდა წახვიდე და მესამე ბრიგადა სასტიკ კარიატინ-  
ში მოაქციო. განსაკუთრებული ყურადღება მიაქციე საცდელ ფარას. რაც  
შეეხება თეთრ ვარსკელას, დღეიდან შენს ვარდა, არც ერთი მწევმა,  
არც ერთი მომცდელი შორის არ გაეკარის! ეხლა წადი, ყველა-  
ფერი პირადად შეამოწმე, თორემ იცოდე, ჩვენი მეგობრობა ძალიან ხან-  
მოკლე აღმოჩნდება... ხომ გასაგებია?

ნ ი თ — მესმის, ამხანაგო გიორგი.

(კარეში შეეღდა, ჩანთაში სასწარი აწყობს ბოთლებს, კოლაფებსა და ბინტებს).  
გ ი თ რ გ ი — (სიმონი განშე გაიყვანა) შენ ამ მოკლე ხანში ზანდუკელისა-  
თვის რაიმე საჩუქარი ხომ არ გაღიგზავნია?

ს ი მ თ ნ ი — შე, ზანდუკელს, საჩუქარი! რას ამბობ, გიორგი!

გ ი თ რ გ ი — საოცარია... ამ ერთი საათის წინათ თბილისიცან ჩამოსულმა  
შოთვერმა ბატყანი ჩამომიყვანა, თანაც აი ეს ბარათი გადმომცა! (კათხუ-  
ლობს) „მიკვირს რატომ შეიწერეთ თავი, თქვენს საჩუქარს უკანვე ვიზ-  
ზავნით. სოლომონ ზანდუკელი“... რას საჩუქარი, რა ბატყანი?! მე გა-  
უვგზავნე ზანდუკელს საჩუქარი! ვერაფერი გამიგია!

ს ი მ თ ნ ი — იქნებ ვინგებ იხუმრა... მის ხელს კარგად იცნობ?

გ ი თ რ გ ი — როგორ თუ არ ვიცნობ, ნამცვილად მისია!.. (რაღაცას ივონებს)  
მოიცა, მოიცა, თუ ძმა ხარ, ეხლა გამიახსენდა! — ამ ათი-თორმეტი წლის  
წინათ საშუალმა მამაჩემმა მართლა ვაუგზავნა, შენშე ამავი აქვთ.

ს ი მ თ ნ ი — არა, ვიორგი, აქ რაღაც სხვა ამბავია... მე შემიძლია დღესვე შე-  
კიტყო, წუხელ ზანდუკელის ქალიშვილი ჩამოეიდა, ნინოს დავაცალებ...  
გ ი თ რ გ ი — არაძე და არამც!.. ნინო ეთერის ჰეთხავს, მერე თავის მამის  
ერთყვის, — მთელი საბჭოთა მეურნეობა შეიტყობს... წადი და ამდენ  
ხალხს სათითოდ უმტკიცე, რომ ყველაფერი ეს სისულელეა... მე მაინც  
მშონია, ზანდუკელი სწორედ მამაჩემს საჩუქარს მიბრუნებს უკან. ის  
ამით შეუძნება, რომ ჩემსა და მას შორის ყველაფერი გათავებულია  
დე, ასე იყოს! მას ნებირიძისა და ვაშაძის იშედი აქეს, ხუმრობა ხომ  
არ არის! ერთი ინსტიტუტის დირექტორია, მეორე — მინისტრის მო-  
ადგილე!

(შემოდის ნიკოსორებ).

ნ ი კ ი ფ ი თ რ ე — დღი ბოდიში, ამხანაგო გიორგი, რევიზორები ჩამოვიდნენ! გ ი თ რ გ ი — მაღარიში შენშეა, ნატერა ვგსრულებია, — აბა შენ იყი, რო-  
გორც დახვდები!

ნ ი კ ი ფ ი თ რ ე — მეც მაგის მოგაბსენებთ, ხომ იცით, — ნამზგავრი ხალხია...  
(ენა ებმება) ესეც არ იყოს, ზოგიერთ რევიზორს თუ კანონის ფარგლებ-  
ში ცოტა ბატივი არ ეცი, ყველაფერს უკანონიდ გამეიყვანს...

გ ი თ რ გ ი — (სიტყვა გააწყვეტინა) ბევრი ლაპარაკი გიყვარის... რა საჭიროა  
ამდენი წინასიტყვაობა? სასტუმრო გვაქვს, სასაღილოურა გვაქვს, წაიყვანე  
და გაუმასპინძლდო, როგორც შეგვიძლიან.

ნ ი კ ი ფ ი თ რ ე — ბოდიში, მარა მომისმინეთ...

გ ი თ რ გ ი — ქმარა, შენვა ამდენმა ბოლოშმა სული მომზადა! აჩხანაგო  
სიმონ, მე ეხლა იმ საძოვრების გამზ სამწყაროში მივდინა... და მოუტკი  
დაებრუნდები, ნინოს მცემარე... როგორც ვეთხარი, თეთრ ვარსკელავს  
აჩავინ გაეკაროს.

(ცალი).

ნ ი კ ი ფ ი თ რ ე — (გორგის თვალი გააყოლა) გესმის სიმონ? გოსკანტრიოლი  
ქარს მოგვედგომია და ეს მაინც იმ დასაწვავ თეთრ ვარსკელავს გაიძახის...  
თუ კაცი ხარ, იქნებ შენ გვიმაგებინო, — ჩეკინი დირექტორია გიყი თუ  
მე, ნიკიფორე უკლება, აღარა ვარ ჩემს კეუაზე?

ჭ ა რ დ ა

### მ ე თ თ ხ ე ს უ რ ა თ ი

ზოვე სანახობა, რაც შესამე სურათში, მხოლოდ სიღრმეში, მოებსე პირეელი თოვლის  
ჟრითადი ზოლი მოსჩანს.

უარდის აბდისა ნ ი თ კელავ სამიზან მავიდას უზის, საპრეპარატო შეშის პატარა უორ-  
ფარას მიერთეს ჩასტერის. იქვე კარეს წინ იასე ყველის გვდას ლერწმის სათოთერით  
შეჩას, თან პატარს უკერს საგულდაგულოდ.

ი ა ს ე — აფესუს გიორგი, რა კაცი მოვეაშორეს, რა კაცი (გულჯაერიანად)  
ფუ, იმისი გაჩერის დღე დაიქცა, ის თქვენი ნაები თეთრი ვარსკელავი,  
თეთრი კი არა, შევი ვარსკელავი ყოფილა... იმ სატიალომ რამდენი ხალხი  
წაახდინ?..

ნ ი ნ თ — გიორგიმ რომ გაიგონოს, ეგ ლა უნდა?...

ი ა ს ე — (გამწარებული) შენც ერთი გააპირე საქმე! სამი ფუთი ხორცია,  
მეტი ხო არაფერი?.. ერთის მავიღად თას მივცემ კაცო, ოღონდ ის  
ცოდვიანი მოაშორონ აქაურობას...

ნ ი ნ თ — შენ ვითომ გიორგისათვის სიკეთე გინდა და იმიტომ ამბობ მაგას,  
სოლომინს რომ მისი სახელით ბატყანი ჩაუყავან, მაშინაც სიკეთე გინ-  
დოდა, მაგრამ ბოლოს რა გამოვიდა? მამავ, ეხლაც ვერ მიპატიებია შენ-  
თვის, რევიზორებთან მაინც რამ გათქმევინა, — ნამდვილად გიორგიმ  
გამატანაო?

ი ა ს ე — რა ექნა, შეილო, ერთხელ რო ვთქვი, კაცი ვარ, მერე ველაზ გადავ-  
თქვი... აյი როდესაც იმათი ვავულობა შეეიტყე, ღმერთი და ხატი ვა-  
ფიცე, მაგრამ ვინდა დამიჯერა? შეაგდეს ქვა და თავი შეუშეირეს: შენ  
ეხლა ამიტომ ამბობ უარს, დირექტორიმა დაგარიგოა... (გულაღულებული)  
ნეტავი იმ კაცს ერთი სიტყვა მაინც ეთქვას, დამიინო)

შემოდის ეთერი. მას უბრილოდ აცია, ნომჯის ფართი სამრდილებელი ქრის პე-  
რის, შეაჩილოვ პატარა ნანთა ქიდა).

ე თ ე რ ი — ძია იასეს კიდევ გაუმარჯოს!

ი ა ს ე — გაიზარდე, შეილო!

ე თ ე რ ი — (ნინოს) ინსტრუტის დირექტორი ნებიერიძე ჩამობრძანებულა,  
დამინახა თუ არა, მაშინევ გიორგის მოხსნის ამბავი მახარა, — მამაშენის

შეურაცხოფა ხომ არ შევარჩინეთო! თითქოს მართლა მამაჩემის დარღვეულები... ნინო, შენ არ შეგვმჩნევია, რომ უნიჭო ადამიაზებზე მიღლიან სმირიად ბოროტები არინ?

» ი ი — შენ გინდა სტევა — შერიანები.

» თ ე რ ი — ჩეენს დროში ეს მგელკაცობის ნიშანი თუ კადევ ვინმეს შერჩენია, ის საბჭოთა ადამიანი არ შეიძლება იყოს... ის, თეთოთ ვაებატონი ნებიერიძე! მამაჩემს რომ შეხედება სულ იმას ცულობს — გიორგი როგორმე აიღდოს და დაამციროს; სამაცევროდ ვაშეძეს რომ დაინახავს, რავი მინისტრის მოადგილეა, მელიასავით თვალებში შესცინის და ლამის ფეხევეშ გაეგოს. თუმცა თვითონ ვაშეაძესაც უყვარს დიდაცობა, — მუდამ ისე თვალეული დადის, თითქოს დედამიწაზე აღარიყის ამნიერება კიდევ კარგი, ასეთი ყოყონა ადამიანები ჩენში გამონაჯლის შეაღენენ.

» ა ს ე — ჰა დედასა, რა დრო დადგა? კაცი მინისტრია და შენ კი თვალში გეორგიავება!

» თ ე რ ი — თანამდებობა, ძია იასე, როგორც ტანსაცმელი — დღეს გაცეია, ხეალ შეიძლება გაეხეადოს... კაცი იმით უნდა გამოიჩინოდეს, რაც სიკედილამდე გაჲყვება. აბა გიორგის დააცემერდით! თუმცა... იმანაც დღეს გული მიტკინა... უსინდისოს!

» ი ი ი — რა იყო, ეთერა?

» თ ე რ ი — არაფერი, მე თვითონ გაცემ საყადრის პასუხს... იმას ვამბობდი, — როდესაც გიორგის კუსხენ, ასე მეჩვენება, სრულიად უცხო სამყაროში გადაედიერ, სადაც ადამიანის მოუსევნარი ხელი მოებაა და მდინარეებს, ზღვასა და ხმელეთს თავის ნება-სურვილზე აწყობს და ალაგებს!

» ა ს ე — ეპერი, ეს ოხერი, რა კარგია ახალგაზრდობა... რა ლამაზი ოცნება იყით!

» თ ე რ ი — მამაჩემიც გიორგის მეოცნებეს ეძახის, მე კი სწორედ ეს მომწონს იმისი... ვისაც თავისი საქმე არა სწორს, მას ოცნება არ შეუძლია; სადაც ოცნება არ არის, იქ შემოქმედებაც არ არის თუმცა დღეს მის ოცნებას ფრთხები შეაცვეცეს, მე მაინც გული მეუბნება, საბოლოოდ გამიარჯვებს... ნინო, მამაჩემი ხომ მიყვარს, ან როგორ შეიძლება არ მიყეარდეს, მაგრამ...

რატომდაც გიორგის გამარჯვებაც მინდა...

» ი ი ი — ეგ რა სტევი? შენმა დედინაცვალმა რომ შეიტყოს, აქ ხომ ფეხს აღარ დაგადგმევინებს!

» თ ე რ ი — მისთვის რომ მეტითხა, მას არც ახლა უნდოდა ჩემი გამოშვება... ცეკვლის გიორგი.

» ი ი რ გ ი — ნინო, სიმონი ვერსად მიპოვნია, ხომ არ იყო სად არის?

» ი ი ი — ნებიერიძესთან ერთად საცდელ ფარაში უნახავთ.

» ა ს ე — როგორ პირშვად ვარ შენთან გიორგი, სიკეთე მინდოდა და მტრობა გამომიყიდა...

» ი ი რ გ ი — არაფერია, ჩემთ იასე, ბოლოს ყველაფერი გამოირკვევა... ჩეენს ქვეყანაში სიმართლე არ დაიყარება.

» თ ე რ ი — (ერთბაშად, მედიდურად წავიდა გიორგისაკენ) ბოლიში, ამხანავო გიორგი, მე... შეურაცხოფილი ვარ... აღშფოთებული ვარ თქეენი დღე-ვანდელი საქციელო!

» ი ი რ გ ი — (გაოცებული) ეს და მაჟლია ნინო, იასე, თქეენ რაღას უურებო?.. ბარემ ერთად დაიწყეთ!

ეთერი — მე სახუმარო არაფერი მაქვს... ასე ექცევიან მხოლოდ უკირის აზანები!

გიორგი — გინდა მომქალი, არაფერი მესმის!

(ნინო და იასე ცრობისმოყვარეობით ჩისნერებია).

ეთერი — ძალიან გულმაღიშვილი ყოფილხართ! გახსოვთ? დილას თეთრი გარს-კვლავის საახავად მივღოლოდი, თქვენ შორიდან შემნიშვნეთ და იმ ახალ-გაზრდა მწყემსს რა დაუძახეთ?

გიორგი — არავინ გაეკაროს მეთქი!

ეთერი — ესე იგი, თქვენ გვონიათ, მე ნებიერიძისა და მამაჩემის დავალებით კიმყოფები აქ, რომ თქვენს ნამუშევარს თვალყური ვადევნო? მაშისადა-მე, მე ვინა კუთხითვარ? ეს, ეს შეურაცხყოფაა ჩემი!..

გიორგი — (ეღმიძება) დამიჯერეთ, სულაც არ მიღიქრა... მეურნეობაში ავალმყოფობა ვაჩნდა, კარანტინი გამოვაცხადეთ და რაც კულმათვეის აკრძალულია, თქვენთვის რატომ უნდა იყოს საჭყენი? (ნინოზე აჩენებს) აი, თქვენს მეგობარს ჰქითხეთ, ის არის ამ საქმის ხელმძღვანელი.

ნინო — როგორ გეკადრება, ეთერი?

(ეთერი თავს უხერხელად გრძნობს, სიტუაცია ვერ უპოვნა. უკანონობობის იასე კარგში შევიდა).

გიორგი — მე თქვენს ამას როგორ ვაიღიქრებდი? ბირიქით, ასე ვამიგონია, თქვენ ჩემი საქმისა გვერათ და ზოგვერ თურმე მესარჩლებით კიდევც... ან სხვანაირად როგორ შეიძლება? განა საქიქრებულია, რომ ჩენი ღრიას მოწინავე ახალგაზრდა, კომუნიზმის ჰპოქის ახალგაზრდა ნებიერიძისთვის მოკლეუხება ხოჭოების დოღში ჩაებას?

ეთერი — (თავდახრილი, მორცხვიდ) როგორ დამნაშავე ვარ... მაპატიეთ...

გიორგი — არაფერია, ეთერი, ჩემს შორის უბრალო გაუგებრობა მოხდა... ნეტავი ჩემსა და მამაოქვენს შორისაც მხოლოდ გაუგებრობა ყოფილიყო, მაშინ ადვილად გამოვნახავდით საერთო ენას... მაგრამ, ეჭ, ლაპარავი აღარია ღირს...

(მიღდის).

ეთერი — (ნინოს) რატომ წელანე არ გვითხე, ეს სისულელე ხომ არ დამე-მართებოდა თუმცა იცი? არ შემეძლო... მოელ დღეს გულმოკლული დავ-დიოდი, თითქოს რაღაც დავყარგე, ეხლა კი მოულოდნელად ისევ ვიპოვ-ნე... ვაიგონე, რა მითხრა? (სიყვარულით) მე ვიცი ჩემი საქმისა გვერა, ზოგვერ თურმე კიდევ მესარჩლებით... ნეტავი ვინ ეტყოდა?

ნინო — (უკანონობილი) ნებიერიძე და სიმონი აქეთ მოღიან.

ეთერი — (გზას გახედა) გახსოვს, შენ რომ ერთხელ თბილისში მითხარი? — ფერადი გალსტუკი, ჩეხერი შლიაპა და ძეელი გაზეთებით გატენილი პორტფელი... ნამდვილი თაიგულია!

(კარგში შედიან. შემოდიან საშსონი და სიმონი).

საშსონი — ჩემი ვიცით, ამ მუშაობაში თქვენ გიგაურზე ნაკლები შრომა როდი მიღიძლეთ!

სიმონი — (შუბლი შეიკრა) მაგას რასა ბრძანები?

- ს ა მ ს თ ნ ი — (მოფერებით) თქვენი თავდაბლობა მომწონს... ამის შესახებ  
მინისტრის მოაღილესთანაც მქონდა ლაპარაკი და ჩენ გადაწყვეტილეთ  
თქვენი დაწინაურება...
- ს ა მ ს თ ნ ი — (უგულოდ) სრულებით არ ვარ ამდენი ყურადღების ღირსი.
- ს ა მ ს თ ნ ი — რატომაც! თქვენ პარტიის წევრი ხართ, საქართვის  
გამოცდილება გაქვთ... ფერმის გამგედ როდემდე უნდა იყოთ? ბოლოს  
და ბოლოს გიგაუჩის რითა ჩამორჩებით?
- ს ი მ ს თ ნ ი — (ნაწყენი) როგორ გეკაღრებათ? გიგაური ჩემი ხელმძღვანელი,  
ჩემი მასწავლებელი!
- ს ა მ ს თ ნ ი — რა კუყოთ მერე? რამდენი მასწავლებლისათვის უჯობნია თა-  
ვის მოწაფეს!
- ს ი მ ს თ ნ ი — ესეც შეიძლება, აი, მაგალითად, თვითონ გიგაურმა აჯობა თავის  
მასწავლებელს!
- ს ა მ ს თ ნ ი — (დაცინებით) ომი, ქო, ჰო... თუ მხოლოდ ეს გასწავლათ, ძალიან  
პატივმოყვარე მასწავლებელი გყოლიათ!.. მაგრამ ამას თავი გაეანგებოთ,  
ჩენ გადავწყვიტეთ, დირექტორის მოვალეობის აღმასრულებლად თქვენ  
დაგინშენთ...
- ს ი მ თ ნ ი — (მტკიცედ) არავითარ შემთხვევაში!
- ს ა მ ს თ ნ ი — მესმის... თავმოყვარეობა... აღმართ პირდაპირ დირექტორად  
ფიქრობდით... თუ ჩემს ნდობას გამართლებთ, რა თქმა უნდა, მაგასაც  
წინ არაფერი დაუდგება!
- ს ი მ ს თ ნ ი — (შეურაცხყოფილი) ძალიან ეწუხვარ, ამხანავი სამსონ, ჩემს  
ადამიანურ ლირსებაზე ასე მდარე აზრისა ყოფილხართ! თქვენს წინადა-  
ღებას კი ვერავითარ შემთხვევაში ვერ მიიღებ ჯერ ერთი იმიტომ, რომ  
ეს ჩემს ცოლაბა და ძალიანეს აღემატება, მეორეც...
- ს ა მ ს თ ნ ი — (ეწყვეტინებს, ტკბილად) მოიცათ, მოიცათ, რამ შეგაშინათ?..  
კისაც თქვენ ისურებეთ, მოადგილედ დაგინიშვნათ...
- ს ა მ ს თ ნ ი — მე აქ მხოლოდ იმიტომ ვიყავი, ეს დიდი საქმე მაინტერესებდა,  
მიტაცებდა...
- ს ა მ ს თ ნ ი — (თითქოს იპოვნა რაღაც) მერე? ჩენ ამ საქმეს თავს ხომ არ  
ვანგებდთ? (ფრთხილად, ყოყმანით) მე და თქვენ... ჩენ ყველანი ერთად  
განვაგრძობთ... პროფესორი ზანდლუკელიც დაგეხმარება...
- ს ი მ ს თ ნ ი — (მოუხვდა) ესე იგი... პროფესორი ზანდლუკელიც თანაბმა?
- ს ა მ ს თ ნ ი — არ მისაუბრია, მაგრამ აღმათ...
- ს ი მ ს თ ნ ი — გაშინ... ვიღრე მას ქეთხვედეთ, ნება მომეცით... მავიციერებ...
- ს ა მ ს თ ნ ი — (კმაყოფილი) აი ასე! თუ შეთანხმებულად ვიმუშავებთ, დარწ-  
მუნებული იყენით, მალე, ძალიან მალე მოიპოვებთ სამეცნიერო ხა-  
რისხსაც...
- (ნიკო ფორემ მეორე კარავიდან ვამოყენ თავი, ს ა მ ს თ ნ ს თვალი შეასწრო და  
ნიკენ გამოქანდა).
- ნ ი კ ი ფ თ რ ე — ბოლიში, სამსონ ივანინ, უთვალევი ბოლიში, მარა ხომ  
გეტენებოდით, ლევოლუპები კაცი, დროზე გამანთავისუფლეთოვეა!..  
ასელა სამუშაოდანაც მომსსნეს, სამართლშიც მაძლევენ და რა ქნას  
ჩემმა ანგელოზიეთ ცოლშვილმა?
- ს ა მ ს თ ნ ი — დამშეიღდით ნიკოფორე, სასამართლოში ყველაფერი გამოირ-  
ძონდა...

ნ ი ფ ი ფ ო ო ო — ესე იგი, ჩემი სიკუდილი გადაგიწყვეტით და მეტი არაფერი ჩემი ჩემის მთავრობას ყველაფურში ვეზაცეალე, ძთელი ქერძოსა აუცილობილურ დასხა, მარა რაც შეეხება ჩემი რაიონის სასამართლოს, აյ ჯერ ისევ ჩოჩიელა ურმით დეისტებიან... ნამდვილად ეციც, ერთ ორს წელიშის გამოძიება გაგრძელდება, ერთი ორი წელიში და საქმის გარჩევების დასკერდება და თქენ გგონიათ, ცხონებულმა ქიშეარღიშ კოლესიონის ბანქში ტექუში შემოტი დამიტოვა? მაშასადამე, მეც და ჩემმა ცოლ-შეილმაც ას ქვეყანაზე ღვთის გლახებით უნდა ვიაროთ!..

ს ი მ ს ო ნ ი — მაშინ, ჩენ თვითონ გამოვარკვევთ, ნიკიფორე.

ნ ი ფ ი ფ ო ო ო — დიდი ბოდიში, სამსონ ივახის, კიდევ და კიდევ ბოდიში, მარა თუ შეიძლება, ბუღალტერიაში წამობრძანდით და რაც გამოსარკვევია, ეხლავე გამოარკვით.

ს ი მ ს ო ნ ი — რევიზია იყო, ახლა რაღა საჭიროა?

ნ ი ფ ი ფ ო ო ო — (ცედრებით) გეხვეწებით, ბატონო, ნამდვილად გეხვეწებით... ორი წელი, მხოლოდ ორი წელი მასუქეთ!

ს ი მ ს ო ნ ი — აზ მომწონს ამდენი ლაპარაკი... (ნიკიფორეს გაუძლვა).

ნ ი ფ ი ფ ო ო ო — (საუბრით მისდევს) ბოდიში, ხომ მოგეხსენებათ გამშარებული კაცი, ბატონო...

ს ი მ თ ნ ი — ეს უბედური ჯერ აიყოლიეს და ახლა სამართალში აძლევენ... ვერაფერი გამიგია!

მემოდის ვითორგა.

ვ ი ო ო გ ი — (სიმონს თვალი შეასწრო, მისკენ გაეშურა) ერთი საათია დაგრძება, კიდევ კარგი, მარტონი ვართ. როგორც შევიტყვე, საქმე არც ისე ცუდად არის, — თერმე შენს დანიშნას აპირებენ...

ს ი მ თ ნ ი — მერე, შენ ეს კარგი გგონია?

ვ ი ო ო გ ი — რა თქმა უნდა?

ს ი მ თ ნ ი — შენ ყოველთვის მართალი ხარ, მაგრამ ახლა სცდები.

ვ ი ო ო გ ი — ბიჭი, ჩენს საქმეს პატრიონი ეყოლება... ოორუმ ვინ იცის, იქნებ შენც გადაგდებოდნენ საღმე და მერე? ჩემი ვარსკვლავი? ჩემი საცდელი ფარა?.. ხომ შეიძლება მთელი ჩემი ამდენი შერომა წყალს გაჰყოლოდა? იქნებ შენს პატრიონი კაციც მოსულიყო, შენს მცილენეც, მაგრამ ამ საიდუმლოებით მოცული ტყის გზა მხოლოდ მე და შენ გაეითარეთ... ბევრჯერ შეცდით, ბევრჯერ დაემარტედით კიდეც, მაგრამ აი უკეე გამოინდა მისი ნათელი ნაპირი.. საქართვის იქნებოდა იმ ახალ კაცს თუნდა თდნაც შეეცვალა გეზი, ისევ შეა ტყეში მოექცეოდა, შეიძლება სამუდაბოდ იქ ჩირჩინილიყოთ... მერე? ჩენ განა უფლება გვაქვს სახალხო საქმისადმი ასეთი გჩლგრილობა გამოვიჩინოთ?

ს ი მ თ ნ ი — გიორგი, შენ არ იცა... ნებიერიძესაც სწორედ ის უნდა შენი დაწყებული საქმე ჩემი ხელით გაავთოს და შემდეგ მისი მონაწილე, ან სიკუთრიად აეტორი გახდეს, ეს მან აშკარად მაგრძნობინა და მე ამას ვერ ფიზამ.. როგორ? მე, მასთან ერთად, შენი სახელი მოვიპარო?

ვ ი ო ო გ ი — სადაც უნდა ვიყვნეთ, რასაც უნდა ვაეკობდეთ, ჩენს საქმეს, მხოლოდ ერთი სახელი იქვს, სიმონ, ეს სახელია სამშობლი.. სტალინი.. ჩენ საკუთარი დიდებისა და ბედნიერებისათვის რომ ვიბრძოდეთ, მაშინ ხომ ნებიერიძებს დაეცმსგაცებოდით?

სთონი — მაში, სწორედ მოვქცეულვარ? ასე კუთხარი — მოვითიტრება  
მეთქი!

გიორგი — რა თქმა უნდა გარდა ამისა, სიმონ, მე ალბათ, ხეალ აქ აღარ  
ეიქნები. მართალია, მე და ნებიერიძემ ინსტიტუტი ერთად დავამთავ-  
რეთ, მაგრამ ხომ იცი, ზოგი სწავლობს, ზოგი — მხოლოდ ამთავრებს  
სასწავლებელს... მან ამ საჯემისა ბევრი არაფერი იცის... (მოებზე აჩვე-  
ნებს) ჯერ ისევ ოქტომბრის პირველი რიცხვებია და ხედავ? ხეალ შეიძ-  
ლება თოვლი აქაც ჩამოყაროს... ამიტომ ურჩივ მაგ ყმაწვილს, ფარები  
რაც შეიძლება მალე დასძრას აქედან, თორემ შესაძლებელია დიდი ზა-  
რალი ნახოთ. მერე კიდევ ერთი! გახსოვდეს, საცდელი ფარის ამბავი სა-  
ჭიროა ჯერ კიდევ საიდუმლოდ დარჩეს. ვინ იცის, იქნება ჩვენი იმედები  
ცოტა ნაადრევი აღმოჩნდეს და მაშინ... ჩვენებური მორგანისტები სა-  
ქვეყნო განვაშს ატეხენ, მიწასთან გამასწორებენ!!

(შემოღის საშთო, მას ნიკი ფირა ახლავს).

სამსონი — (ლიმილით, ჭარბი თავაზიანობით) ამხანაგ გიორგის გაუმარჯვოს!  
გიორგი — (მეაცრად) რაზე აფუჭებთ ამ შესანიშნავ ქართულ სიტყვას?  
ჩვენში ასე მხოლოდ მაშინ მიმართავენ აღამიანს, როდესაც მისი გა-  
მარჯვება მირთლა სწადიათ...

სამსონი — (ისევ ლიმილით) გეტურბა დღეს მარცხენა ფეხზე ამდგარხარ...  
(სიტყვას ბაზზე უვდებს) რამდენიმე საათია მეურნეობაში ვარ და ვერ  
იქნა, ვერსად დაგრძირე!

გიორგი — მიხარიან, რომ მცირე რამ მაინც კიდევ შეგრჩენიათ, ყველაფე-  
რი არ დაგიყარგავთ... სწორედ ამიტომ ვერ მიპოვნეთ, მაშინ, როდესაც  
ჩემი ნახვა სრულიად ადვილი იყო. მე თქვენი ჩამოსვლის პირველივე  
წუთიდან ჩემს სამუშაო ოთახში ვარ, მაგრამ იქ შემოსვლა რატომდაც  
გავიძრელდათ, ჩემთან პირისპირ შეხვედრა ვერ გაძედეთ თქენი სამუ-  
შაოდან მომხსენით, სიანს — ღამიშავე ვარ და ამიტომ მომხსენით. მაში,  
რატომ პირდაპირ არ მიხველით იმ დამნაშავესთან და არ გამოუცხადეთ  
თქენი განაჩენი?

(დაუყობელი ნიკი ფირა რიგორია უცემების გიორგისა და საშთოს. იასკ.  
ეთერი და ნიკო კრაველიან გამოეცნები.

სამსონი — (ტყბილად) შენ კარგად იცი, შენი მოხსნის საყითხი მე არ შე-  
მეძლო გადამეტყველა... რევიზიამ მინისტრის მოახსენა, თვი-  
თონ ამხანაგმა გამაძებმ გამოიმუშავა ლონისძიებებით.

გიორგი — რაც ვაშაძეს შეეხება, აქ უხერხულად მიმაჩინია, მას პირადად  
მოვახსენებ... ის კი ვიცი, ერთ ქვეყანაში თრი მამლაყინწა ყოფილა,  
თურქე რააც იშვივიდნენ, მძურად იყოფდნენ, რასაც წაახდენდნენ,—  
იმასაც ცრომანეთს აბრალებდნენ... (მღელვარება შეეპარა) ერთი სიტყ-  
ვით თქვენ და ვაშაძემ დაადგინეთ, რომ მე საბჭოთა მეურნეობა რამდე-  
ნიმე ათეული ათასი მანეთით ვაშაზოლე, უხეშდ ვარლვევდი საფინანსო  
დისკიპლინას, წარმოილვინეთ—თურქული მეურნეობაში ჩემის დაუდევ-  
რიბით განვინილა და ეს კიდევ არაფერი! პროფესორ ზანდუკელისათვის  
ქრომი გამიგზავნია, რომ ჩემს ცრუმეცნიერულ მუშაობაში მფარველო-  
ბა გამიწიოს!!!



ე თ ე რ ი — სირცხვილი!

ს ა მ ს თ ნ ი — (ცდილობს დამშეიღების) თქვენი განადგურება არავის, უნდა... ჩვენ ვფიქრობთ, თქვენი მეცნიერებლი მუშაობა თბილისში, კელევითი ინსტიტუტში განაგრძოთ!

გ ი თ რ გ ი — ვიცი, ვიცი... თბილისი, კელევითი ინსტიტუტი... თქვენი მუშაობა! რა მეცნიერებაა პრაქტიკას, ცხოვრებას მოწყვეტილი? იქ, ამ ინსტიტუტში ზოგიერთები სამტრედიაული ქათმის ბიბილოსა და ბუბბელზე აწარმოებთ მუშაობას, რომ ნამდვილი მეცნიერების ძნელი გზა მოკლედ მოსკრათ და საზოგადოებას თვალში ნაცარი შეაყაროთ!..

ს ა მ ს თ ნ ი — თქვენ მე შეურაცხვოფას მაყენებთ... ამის უფლებას არ მოგვემთ!

გ ი თ რ გ ი — (კიდევ უფრო მდელვარედ) ან ამ საწყალმა, ყოვლად პატიოსანმა კაცმა (ნიკიფორეზე აჩვენებს) რა დაშავა? წელსაც, შეჩენაც, საცდელი მუშაობისათვის თანხებზე პირადად თქვენ უარი მითხარით. მითოთება მომეცით, სრულიად შემეჩერებინა ყოველგვარი ცდები, ესე იგი რეა-ცხრა წლის ნამდვილი წყალში გადამეყარა და ბევრად უფრო მეტი ზარალი მიმეყენებინა სახელმწიფოსათვის. მე ეს შეგნებულად არ გავაკეთე და მინისტრთა საბჭოში დაიყენე საყითხი... თუ ამაში რამე დანაშაულია, რა შუაშია ეს კაცი? მე ვარ დამაშავე!

ნ ი კ ი ფ თ რ ე — (თვალებზე მომდგარ ცრემლს იწმენდს) შენს ენა-პირს ვენაცალე, რა კაცი ყოფილია!

ს ა მ ს თ ნ ი — (ენამშარედ) სასამართლოში რომ გამოგიმახებენ, იქ მოახსენებთ მაგას...

გ ი თ რ გ ი — დიახ, მივალ სასამართლოში, მაგრამ როგორც არა პრალდებული, არამედ როგორც თქვენი უსულებულობის, თქვენი უკაცურობის ბრალმდებული!

ს ა მ ს თ ნ ი — ამზანავთ გიგაურო, თქვენ გაერწყდებათ, რომ პარტიის წევრი ხართ!

გ ი თ რ გ ი — (დაუნდობლად) ეს რომ დამერწყებოდა, მაშინ თქვენსავით პატარა კაცი ვიქენებოდი და სხვის შრომას დაკარგებდი თვალთვალს, რომ დრო მეხელთა და ჩემად გამოშეცხადებინა!

ს ა მ ს თ ნ ი — (გამშარებული სიმონს მიღებრიალდა) მე ასე არ მითქვამს... თქვენ უსინდისო, ინტრიგანი ყოფილხართ!

ს ი თ ნ ი — (უბრალოდ) მე ამდენი საქმე მაქეს, აბა მაგისთვის სადა მცალიან?

გ ი თ რ გ ი — სხვისი თქმა რად მინდა? თქვენს მამალს ისეც ძალიან გრძელი ბოლო უჩინს... მაგრამ იცოდეთ, არაფერი გამოგივათ, ხელცარიელნი დარჩებით... დიახ, ხელცარიელნი დარჩებით..

(შეართ ნაბიჯით გადის. უკელანი, ს ა მ ს თ ნ ი ს გარდა, მის გზას მისწერებით).

ඩීප් මුදල සාමූහික තොරතුරු

31

სალამია, შოთბუ შავი, საედრო ლრუბლები შემოწყობია. ზანგაძოშვერია კლავს და ყრუ ტრიქილი ასმის.

ს ი მ რ ნ ი — (ხმამაღლუა გასძახის) ჰაუ იასეე, მიხავე! რა ომერთი გაუწყრათ? არაორინტენტი

ବ୍ୟାକ — ପ୍ରାଣୀ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କରୀଙ୍କ ବିଭିନ୍ନତା, ପାଲକୀ ଏହାରେଣ୍ଟ ପ୍ରକରଣରେ ଶଳାଵିଲିର, ରାଜ୍ସ ଗାୟ-  
ଗଣେହରେ?

ს ი მ თ ნ ი — ხედავ? კლდის პირას რამდენიმე ჭედილა მოსხლეებია ფარას, შენ გაზრდას დაეშვი, თორემ საცაა დაღამდება და ნადირს ეერ გადაუჩნებიან. (გია უფსერულის გვერდით ბილექზე დაეშვა, ოვალს მიეფარა სიმრნი ნინოსკენ წაეიდა) ტყუილად შრომბზ ნინო, ისეთ დელგმას პარებს, ამ შენ ცეკვლს თავის ნაცრინად წაიღებს!

၆၁၆၉ — განა მამდევაცის გვლია, ერთი შებერევით ჩაქრეს? ქალის ხელით ან-  
თებული ცეცხლი ეგრე აღვილად როდი ნელღება! სიძონ, იცი რა? (ალექ-  
სიო) შოდი ჩავიფიქროთ, თუ ეს ცეცხლი ავდარმა ჩააქრო, ჩვენი სიყვა-  
რულიც აღრე თუ გვიან ფერტლად იქცევა...

ସେମନ୍ତ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ? ..

6 0 6 0 — (შხარებ მიეკურდნო) თუ არა და შენი ფიცი მართალი ყოფილა... (სა-  
მონძა თვალი მოავლო გორგას, იქცე — შორისახლოს ქარიშხლისაგან წაჭ-  
ცელი კეება ხმელი ხე დაინახა, მაშინვე ხელი დაავლო, ძლიერ მოათხად  
და უკუცხლს შეუკეთა. ნინოს გაელიშა) არა, ასე არა, ყმაწვილო... ბარებ  
ავტრი ის მუხავ შეუკეთა. მე ძალად სიცამორო აჩ მირა!

ସମ୍ବନ୍ଧ— ଦେଲାଦ ରାତ୍ରିମ? ତୁ ଶୈଖିଲେ ଏହି ମନ୍ଦିରକୁଳେଥିଲେ, ଏହି ପ୍ରେକ୍ଷଣି ବୁଲେ ଏହି ବ୍ୟାଙ୍ଗିକୁଳେଥିଲେ!.. (ମରିଲେ ଜୀବିମିଳି ସାଲାଭିଶୁରିଲେ ଫ୍ରିଜାଳା କବିତା ନିରନ୍ତର କ୍ଷେତ୍ର ମନ୍ଦିର ଓ ବିଭିନ୍ନାଧିକରିତାରିଥି ଲାଗୁଥିଲାଅଣ ମନ୍ଦିରକୁ ବ୍ୟାଙ୍ଗିକୁ କାହେତା ରା ଫ୍ରିଜିମିଳାପି ରାମ ଏହିଲେ!.. ଜୀବିମିଳି, ଏହିକୁ ଦ୍ୱାରାକୁଠିପୁଣିରିଣି କରିଯାଇନ୍ତିବା?

କ୍ଷେ, ସାଲାମିରା, ଅନ୍ତପୁରୀଶ୍ଵର ପରିମଳ,

என் நோயின் பூர்வாகாசமா?

სკოლურის თავისითვის ბლნების შეიღება

ଓ ପ୍ରଦା ପ୍ରସରିତ ହେଲାମୁଁ, ଏବଂ କଣ୍ଠରୁକ୍ଷରୀ

၆၀၆၉ — (ဒေဝါဒပျော်ရှုံး) ၂၁ ဒ္ဓလ္ထု သုန္တ္တုလ္လား၊ ရာ၃၅ ဦးနှိန်ရှင်ဗျာ...

სიმონი — ხუ გეფიქრება, ჩემთ ნიშნ, მართალია გიორგი მოგვაშორეს, მაგრამ მისი დაწყებული საქმე მაინც გაიმარჯვებს და ჩენი გულის ნატერაც მალე, ასრულდება...

გ ۰ ۰ — (ახალგაზრდა მწყემსი) ეითომ რატომ არ იზამენ? სვინდისი დაუშლიათ თუ რა?! ამ ცერა-ათი წლის წინათ თითონ ფაშისტებიც ში მოქადაგილნებიად შემოასევნენ ჩვენს ქვეყანას?

მწყემსი ცეკვას შემოუსხდენ. ბინდლება, მალიმალ ელავს, მთაბლოვებული წევის გაბრული შრიალი ისისის.

ს ۰ მ თ ნ ۰ — ისევ პოლიტიკაში გადავარდი, გრავ?

გ ۰ ۰ — ბიჭის, ეყუბნები და არა სჯერა გერმანიაშია გაზღილი თუ ამერიკაში, მგელი-მგელია, რაც გიტლერი იყო, ტრუმენიც ის არია.. სანმ კაპიტალისტები გარს გვარტყიან, თვალი ფხიზლად უნდა გვეკიროს მეთქია..

ა ხ ა ლ გ მ წ ყ ე მ ს ი — შენ სუ გვარტყიან და გვარტყიანს გაიძახი... არ შეიძლება ერთხელ ჩვენ თითონ შემოვერტყათ?

გ ۰ ۰ — პოდა ეგრე თქვი, შენ პირს შაქარი! რატომაც არ უნდა შემოვერტყათ? ამა დათვალე! (თითებზე ანგარიშმობას) პოლონეთი — ერთი, რუმინეთი — ორი, უნგრეთი — სამი, თოხიც ბულგარეთი, ახლა ალბანეთი მიღი, — ესეც ჟუთი, ჩეხოსლოვაკიაც არ დაგავიწყდეს — ექვსი, თითონ გერმანიის დემოკრატიული რესპუბლიკა — შეიდი, იქით კორეა და ჩინეთი — რეა და ცხრა, ახლა კიდევ ჩინეთის ქვემოთ ერთ დიდ ზღვას დაუწყია დუღილი — ესაც შენი ათა.. ეს თითები ხო გამითავდა, ძალიან მაღლეორიადე თანა შენ უნდა მათხოვო და მაშინ ნახავ, ახლა ისინი ჩაცვიდეთ თუ არა ჩვენს მეტრუები.. მაშია ხო სწორედ გამბობ, სიმონ, არა?..

ს ۰ მ თ ნ ۰ — მეტრუები კი არა, მშეიღობის მომხრეთა ზღვაშია..

გ ۰ ۰ — პო და მეც მაგას ვაშბობ, კისაც ახალი ომი უნდა, სწორედ ამ ზღვაში ჩიაბრინდა..

ა ა ს ე — შენ ისე მოსთვალე ეს ქვეყნები, ასე გონია, სათითოდ ფეხით მოუკლიაო...

გ ۰ ۰ — შენ პეტრობ, ძია იასე, და ცოტა დაიცადე, იქნება მაღლე ორ ზღვას იქიდან იღებდე ჩემს წერილებსა..

ა ხ ა ლ გ მ წ ყ ე მ ს ი — პარიჟი, ცხენი ბიქებო, ცხენი შეუკაშეთ, თორებ ფეხით დაიღლება!..

ა ა ს ე — გიავ, ამდენი მგზავრობა გეუოფა, ჩონგური სკაბია, შენს გაზღას!

გ ۰ ۰ — უმ, რაც გიორგი წაგვართვეს, ამ სატიალო ლარებს ხმა კი იღრია აქვთ და!..

(ჩონგური მობდენილად შეატრიბული, სიმები მოსინება და სიყვარულით დაიძახ):

გინდოდა ხალხის მარჯვენა

ბირებილაურილი ვენახა,

აშირან-გმირის დამხსნელი,

სტულინ, შენა ხაჩ!

შენ ხალხს მივეა საშობლო,

შისი გველი და რწმენა ხარ,

რაც გვინატრია იღებსშე,

სტალინ, შენა ხაჩ!

(გ ۰ ۰ მ რომ სიმღერა დაიწყო, გრძელებული გამოწერა. ივა შესდევა, მწყემსებს სიყვარულით დაცეკვადა. გ ۰ ۰ მ სიმღერა დამთარია, ისმის მხრილ ჩონგურის მინელუშელი ხმა):

გ ۰ ۰ რ გ ი — (გულატენი მისწერებია მწყემსებს) რა შესანიშნავი ხალხია ჩვენი ხალხი... აი, ეს უბრალო, კეთილი აღამიანები აშენებენ ახალ ცხოვ-

რებას, სადაც მალე ძირიანად მოვარდება ლვარძლისა და შუალება შემოიწინება, ჯერ კიდევ ლენცოფასაცით რომ სწამლავენ ჩვენს გუნებას... რა სიყვარულით და მოქრძალებით შემოვეცერიან ისინი ჩვენ, თავის მახლობელ ხელმძღვანელებს; ცდილობენ მოვებაძონ, ისწავლონ ყელაფერი, რაც კი ამაღლებს კაცის ლირსებას, მაგრამ ხშირად იმდეგა ტატრული რჩებინ, რაფგან ჩვენ თეთომ ვართ ამ ლირსებას მოკლებული... ეკა, რამდენჯერ მომწყვურდება ამათან ყოფნა და ამ ჩინგურის დამატებობელი ხმა, მაგრამ, დე, ასე იყოს... საბოლოო სიტყვის ჩემი ვარსკვლავი იტყვის... (მწყემსებს მოულოდნელად თავს წამოადგათ).

გამარჯვება თქვენი, ბიჭებო!..

გ ი თ რ გ ი — აკი გითხარი, იქნებ გზაში დაგეწიოთ მეთქი, სამსონი საღლა არის?

გ ი თ — ღრუბელი რო წამოვიდა, მაშინევ ბერძნების სოფლისკენ დასძრა მანქნა... გალუსტურიანი კაცი ჩენებს საქმეს რას გამოადგება?

გ ი თ რ გ ი — მერე და თქვე კაი კაცებო, ამ ვიწრო ხეობაში რამ დაგაყენებინათ ფარები? (ცას შეხედა) ხომ ხელავთ, როგორ ჩამოშავდა! ერთი ენახოთ, ლვართქაფი წამოვიდა, — ამდენი პირუტყვი წყალს უნდა გაატანოთ?

ს ა მ თ ნ ი — მეც ასე კითხარი სამსონს, — ზედ მდინარის პირას, შეა ხეობაში სახიფათოა მეთქი!.. გზა ხან ვიწროა, ხან განიერიო, დაცინვით მიპასუხა და მეც დაერწმდო...

გ ი თ რ გ ი — სანამ ამ ელეგების ორიობებში შემოხეიდოდით, ვაშლოვანთან ვერ დაიღამეთ? იასე, შენ ხომ ამ გზაზე დაბერდი, რატომ არაფერი უთხარი?

ი ა ს ე — რა ვიცი, უფროსია... როგორც მიბრძანა...

გ ი თ რ გ ი — (ბეკტად) აპა-პა-პა უფროს-უმცროსი რასა მქეიან, როდესაც კაცს გული სტკერა? ის ჯერ გამოუცდელია ამ საქმეში, შენ კი, თრიალეთის გზების მეცნიერი ხარ... სიმონ, თუ ძმა ხარ, ეხლავე აშალეთ ფარები და ვაშლოვანისკენ შეაბრუნეთ, თორემ აბა იმ მოებს განედე! არ გინახავს აღვეთის ხეზი სამი არაგვი რომ ერთად შემოვარდება ხოლმე? ჩაშინ რაღას უშეველით?

ს ი მ თ ნ ი — (მწყემსებს), აბა, ბიჭებო, ალექსი, მიხავ, ჩეარა! (იასეს და გიას გარდა, მწყემსები ბილაქშე დაეშვნენ) იქნებ სამსონს კიდეც ეწყიონს, იმ ჩსუბის შემდეგ ცოტა ალმაცერად მიცეკრის...

გ ი თ რ გ ი — ვისაც უნდა ეწყიონს, ოლონდ საქმე ნუ წახდება... ეხლა კი, შმეიდობით იყავით, აბა, თქვენ იცით... ყოჩაოდ!

(ცაველა დაპირი)

ი ა ს ე — როგორც სიზმარიერით მოხველ, ისე სიზმარიერით მიღიხარ... ერთი მწყემსური პური უკანასკნელად კიდევ გავეტეხნა ერთად...

გ ი თ რ გ ი — მართალია შენზე გულნატენი ეარ, მაგრამ უკანასკნელად რათა?.. პურის გატეხვას კიდევ ბევრჯერ მოვესწრებით ერთმანეთთან... (იასეს ხელი ჩამორაზევა, შემდეგ ნინოს) შენ კი, ნინო, ნუ გეწყინება, თუ ის პირობა ეკა შევისრულე... რა ვენა, ხომ ხედავ, არ დამაცადეს... მაგრამ ექმ... (ხელი ჩაიქნია) შევიდობით!..

ნ ი ნ ი — გზა შშვილობისა

ი ა ს ე — გამარჯვებით იარე!

(გ ი თ რ გ ი მოღის, ს ი მ თ ნ ი და გ ი ა მიაცილებენ.)

3. „მნათობი“ № 10.

ვ ი ० — გიორგი ძიავ, ეს ოხერი სუ მავიწყდება... იმ ქედების ჩა პეტიონ, შენ რა ერთხელ მასწავლებელი? აი, ჩინეთს იქით რა ნამდალიცით არა ჭაშმეულის!

ვ ი २ გ ი — (იცანის მხარეზე ხელი მოხვია) ჩემო გიავ, შენ ჩსუკე პეტროვის-თან პირებ ანგარიშს?.. ვიეტნამი, ბიქო, ვიეტნამი...

ვ ი ३ — ქო, პო, ვიეტნამი... (უბილან ქალალდი და ფანქარი ამოილო) თუ არ დავიწერე, ე რჯულმაღლია, სუ ერთოავდ მავიწყდება!

(ციორგი, სიმონი და გია მოეფარები).

ვ ი ४ — (გამწარებული მექრდებ მჯიდის იცემს) აგე, ისინი მიაცილებენ, მე კი... ვაი შენ ჩემო თავო!.. გაიგონებენ? გულნატენი ვართო... რათა კაცო, რა სირცხვილში ჩამაგდო იმ სატიალო თეთრმა ვარსკვლავმა..

(დაცხლან ერთმანეთზე მიურილ სურჯინებიდან პური და კველა ამოილო).

ნ ი ८ თ — თეთრმა ვარსკვლავმა რა დაგიშავა? შენს თავს დააბრალე...

ვ ი ५ ე — (გამწარებული) როგორ თუ რა დამიშავა?.. მთელი ჩევნი ხალხი იმან არია... შენმა ნათლივგალაბმა დარეჯანმა იცი, მაშინ რა მითხრა? სანამ ის, თეთრი ვარსკვლავი ამ ქეყანაზე ბოგინობს, სოლომონი ვერ მოისვე-ნებსო, ლაშის აქედან იყიყარნეთო!.. ისინი ხო გაამწარა და გამწარა, ახლა თეთონ გიორგი დალუპა... მაგის მიზეზით არ მოხსნეს აქედან?.. საწყა-ლი ჩევნი ნიკიფორე ბულალტერიც იმან არ გადაიყოლა?.. ახლა ჩემი ამბავი თქვე: ამ ქეყანაზე უმაღური კაცი არა მყოლია, შენ თეთონ იცი, გიორგის როგორ კუკისალი, ეხლა კი კაცისთვის თეალებში კედარ შე-მიხედნია... აი, მაგ თქვენმა ვარსკვლავმა რა დაშავა!.. ქეყანაზე რაც ღმერთის განენილი არ არი, ყველაფერს ეშმაკის სული უდგა... ნახავ მაგ სატიალო თუ კიდევ რამე ცოდვა არ დაატრიიალოს! (ლუკა მოსტე-ნა) რათა კაცო რათა, ვირდი დასთესო და ეკალი მოვიდეს?.. (ხევს გა-დახედა) ბიქოს, ეს რა არის? რამოდენა მდინარე წამოსულია!

(სწრაფად დაეჭირ, თეალს მიეფარა).

წვიმს, ელდა, ანაფეს, ნინო ცეცხლს შეშას ცუთებს, მალიმალ ცას შესტერის).

ნ ი ९ თ — (ნაბადი თავზე მოისურა) გააქირა საქმე, ჩააქრობს, მაშ რა ჯანდაბა იქნება!..

ს უცხლს უბერიას. სიმონი და გია შემოდიან.

ს ი १ ० ნ ი — (ნინო დაანახა, გულიანად გადაიხარხარა) შეუბერე, კარგად შე-უბერე... აი, ეს კი უკაცრავად, ქალბატონო! საბერცველით განალებული ცეცხლი გულს ვერ გაათბობს...

ვ ი १ १ — (ცულუბრვებილოდ) ბიქოს, საბერეელით რა ბედენაა?.. ცეცხლი — ცეცხლია, ენთოს კია და!..

ნ ი १ २ — (წევენით) გმაღლობ, ყმაწვილო, შენს გულს მართლა კერაფერი გაათბობს...

(ხევილ გამშელი სტერნ და მანილი მოისმა, გია პერივე რცსკრულის თავზე გა-დალგა).

ვ ი १ ३ — (გაოცებული იცეირება) პა-პა-პა, რამოდენა წყალი... ყოჩაო, მე და ჩემი ღმერთმა, ძია ისაჟ როგორ კალბატებიერით ისერის ცხვრებსა (შე-შინებულმა ერთბაშად შესძახა) პარიქა, სიმონ, მგონი საცდელი ფარა გაუტაცია!..

(უკანონუხედავად გადაეშეა ხევში).

წიგნი ნ ი და ნ ი ნ ი უმაღლე უფსკრულის თავზე განიღნენ.

ს ა მ თ ნ ი — (შეშეოთებული) ნამდვილად ჩემი ფარა... აგერ, მანაშენი მდინარეების შემთხვევაში გადაიტანა).

ს ა ნ თ — (შეშინებული შდინარეს დასკერდის) აგერ ტალღამზე წააქცია... არა, ასევე წამოდგა... თანდათან მატულობს... შეორე ფარაშიც შევარდა! ლერთო ჩემო, სიმონი!... (შეკერელა) გია, რას სჩადიხა? (თვალებზე ხელი ითვარია).

(ნიშილდება. წევის მატულობა). უფსერულის თავზე მარტოდ დაჩინებილ ნინოს მხოლოდ ელვა ანთებს, ისმის გამოცდა სტენა, ძრილის „შევიდნ მოუარე“... „ჩანდ მორევია!“ „ოუკა გადაეცდეთ“ ბილაქს ძლიერ შოაბჯებს გალუმშეული ისე ეტყობა გაორმილა. ცეცხლიან ისე მივიდა, ნინოს არ შეუმნინება).

ა ა ს ე — (გაეციებულ ახალობის იხდის) ნინო, გოგო, სად ხარ?

ნ ი ნ თ — (უძალ მიირბინა, ხურჯინიდან შშრალი ახალობი ამოაძრო) ვინ იცის, გაიყინე!

ა ა ს ე — წყალი კი არა, ყინულია... თავით ფეხთამდე გამიარა... (ახალობი ჩაიცა ცეცხლს მიუჯდა) ემანდ ხურჯინში არაყია, ჩეარა შენს გაძრდას, კაცი აღარ ვარ...

(ნინომ ხურჯინში ბითლი მონახა, პატარა ყაჩი ავხო, ა ა ს ე გადაექრა, ახალ გაზრდა შეუძისმა ბილიკ ამოაძრინა, წიმით შესდგა, შდინარეს გადახდდა).

ა ხ. მ წ ყ ე მ ს ი — (დაუეთებული ხურჯინებს ეცა) ილუპება, კაცო; ნამდვილად ილუპება!

ა ა ს ე — რა ილუპება, ბიჭო, ეინ ილუპება?..

ა ხ. მ წ ყ ე მ ს ი — (დიდი საბელი მონახა, გარბის) თეთრი ვარსკვლავი წყალმა წაიღო, ვია გადაეყენა და ისიც ვაიტაცა... (უფსერულის პირას შესდგა) სიმონ... ალექსი...! ამა, საბელი! (გასტყორცნა, დაღმართი ჩაირბინა).

ა ა ს ე — (ზარდაცემული წამოვარდა) რაო, ვია ილუპება? (უნებლიერ) ვით შენ ჩემო თავო, ეს რა ექნი?

ნ ი ნ თ — (გაოგნებული) ეგ რა სთქვი, მამავი.. ნუთუ შენ?..

ა ა ს ე — (შეშინებული) ჩემად, შევილო!.. მეც არ ვიცი რა მოხდა... ორმოცისამოცი ცხვარი ნაპირზე გადმოვაგდე... ამ ღრას ის ცოდვიანი თეთრი ვარსკვლავი მომზღვო ტალღამ, დავიქირე კიდეც... მერე აღარ მახსოვეს, რა მოხდა... (თქმა უჭირს) მდინარეზე როვორ გამომაცალა ხელიდნ... (თავს ვერარ ილებს) ვაი შენ ჩემო თავო, ის ბიჭი რო დაილუპოს, ამ ქვეყანაზე როგორლა ვიარო?..

ნ ი ნ თ — (მოხვდა) მამავ, ეს რა ჩაიდინე?

(სიმინა და შეკვებს შელევბზე დასენებული ვით მოაქვთ).

ა ა ს ე — (შეშეოთებული წამოიჭრა) კაცებო, ხმა ამოიღოთ, გამაგებინეთ — მეცდარია თუ ცოცხალია?..

ს ი მ თ ნ ი — ჩუმად... ჩუმად...

(ცეცხლის პირას ნაბატზე დასევერს, ნინომ საყელო გაუსხნა, ჩანთლან პატარა ბითლი წამალი ამოიღო, ცეცხლით მიუტანა, მერე მაჯა გაუსინჯა).

ნ ი ნ თ — (საერთო დუმილი. ნელა, ძალიან ნელა სთვლის) ერთი... ორი...

გ ი ა — (თვალები გაახილა, ძლიერ წარმოსთვევა) ის... თეოტირ ვარსკერდები... რაოდ იქნა?..

ନେଟ୍ — (ଶ୍ରେଣୀତ ଅମୋଳିସୁନ୍ଦର୍ଜ୍ଞେ) ଶ୍ରେଣୀ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂରେ ସାନାକ୍ରେଲଙ୍ ଏଫ୍ଫିସ୍, ଡେଜ୍ଞିର, ରାଜ୍ଯ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବାହୁ...

କେବେ — ମାତ୍ର, ଏହାଙ୍କ ଗୁଣଳିପିକାରିନ୍ଦ୍ରିୟ.. ଗୁଣର୍ଗଳିସ ରା ପ୍ରସରିଲାଇ.. ମିଳିଲେ ଏହାଙ୍କ-ଲା ଶୀଘ୍ରକ୍ଷେତ୍ରରେ.. (ପିଲାର୍କ୍ଷେ ଉପରେଥିଲା).

三〇四

Digitized by srujanika@gmail.com

Digitized by srujanika@gmail.com

Տպանական ուղարկությունը կատարվել է Հայաստանի Հանրապետության Ազգային ժողովի կողմէ և պատճենահանությունը կատարվել է Հայաստանի Հանրապետության Ազգային ժողովի կողմէ:

ც ၁၁ ლ ၁ — (ტელეფონის გამშული ზარი, პასუხის გაცემა ეწარება) უქ, ვინც  
ეს ტელეფონი მოიგონა! (მიღლი უგუნდოდ იღლო) ალო, დიაბ... საიდან  
ხართ? მხანგ ვაშძეს არ სკალია, თათბირი აქვს... (მიღლი დასდო,  
კითხვა განაგრძო, ალტაცებულმა წამოიძახა) კავია პრელესტ... იო, სიყ-  
ვარელი იმას ჰქვინი.. (ტელეფონის ზარში ისევ დაიწყრიალა, გამწარე-  
ბულმა წიგნი დააგდო) რძმდენ ხინს უცულიდა, ძლიერ ქალ-ვადი მარტონი  
დარჩენენ ოთახში და სწორედ მაშინ ასტეხეს ზარის რეკა! (მიღლი იღლო)  
დიაბ... თათბირი აქვს, ბატონო, თათბირი... არ ვიცი, მე არც დაწყებას  
მეუითხებიან და არც დამთავრებას..

(ნიმუშის სარეცეპტო კოშებითბ, ნიკოტინის ფრითხილურ შემთხვევაში).

ନେବ୍ରା କୁ ଟାଙ୍କେ — ଶିଳ୍ପିଶିଳ୍ପ, ଶାତ୍ରିନାଳ, କୁଣ୍ଡଲ୍ ଓ କାଣ୍ଡଲ୍ ଶିଳ୍ପିଶିଳ୍ପ, ମାର୍ତ୍ତିଗ୍ରହମିଶ୍ରଳ  
ମିନ୍ଦିସିରିଜ୍ବିଳ ମିନ୍ଦିପାଇଲ୍ଲାବେଟାନ ଟାଙ୍କେ ଶ୍ରୀପାଇଲ୍ଲାବେଟାନ

၃၁၅။—(ပဲရှေ့ စာရွက်ခြုံမှု ဝန်ဆောင်ရေးပါ) အဲ စွဲသလောက၊ တာတမ်းကိုပါ...

ନେ କାହାର କାହାର — (ମେଲନ୍ଦରୁଳ) ଗୁରୁଶିଳ୍ପିଙ୍କୁ, ଗୁରୁଶିଳ୍ପି, ଲଙ୍ଘଶାତ୍ର ତଥାତିରି — ଏହିସିତମା ଲୋକଙ୍କରିଣ ରୂ ଶାନ୍ତିରେ, ଧ୍ୟାନରେ?

ნაკიფორე — ბოდიში, მარა, მე გვთვალი ამდენი ლოლინით და ეს და-  
საწევი თეოთონ თანხმოო არ გათავსა?! (გულმოსული გატრილდა, კა-  
რებში სამსონი შეეფეთა, იყი ვაშაძის ქაბინეთისაკენ მიექანება) სამსონ  
იცანინი, სამსონ იცანინი! (უან ჟავ კორა).

ସାମ୍ବରିନ୍ଦି—(ଅର୍ପି କି ମିଶ୍ରଙ୍କା) ଏହି ଶୈଖିମିଳିଲାଇନ୍, ଏକଲା ଶୈନତ୍ଵୀଳ ଏହି ମଧ୍ୟାଲାଇନ୍  
(ବେଗିଥିଲାଇନ୍ ପାଇଁ ପାଇଁ ମରୁକ୍ଷରୀତି ଫର୍ମାଇଲା).

၆၁၂၁၅၈၉၇၅ — (გაწმილებული) როცა ვტირდებოდი, ზანდუკალეს რაჯგუბში ძალათ მიმიყვანა, სუფრაზე უშეველებელი ტოსტი მითხრა, გამოსამართება არ შემომხედა... აგია კაცობა? თუმცა ახია შენზე, ნიკიფორე, კაი სამ-სახური და კაი უფროსი ხომ არ გინდოდა? პოდა, იარე ახლა შემათის გლახასავით (გამწარებული გავიდა).

၆၁၃၁၂၀ — (საუბარს განაცრობენ) ჩეენ რომ ზომები არ მიგველო, გი- გაურსაც სწორედ ეს უნდოდა, — გამოლმა გამოგვედავებოდა, ალგეთის უბედურებას ჩეენ დაგებრალებდა.

၆၁၃၁၄၅ — პროცესორი რას ამბობს?

၆၁၃၁၅၀ — მასაც ეკვი ეპარება, რომ ეს მხოლოდ უბედერი შემთხვევაა და მეტი არაფერი... ან ეს როგორ შეიძლება უბრალო შემთხვევა იყოს?... განა ერთი და ორი ფაქტი ადასტურებს, რომ ყელაფერი ეს, შესაძლე- ბელია, წინასწარ განშრახეოთ არის მოწყობილი?

၆၁၃၁၄၅ — ხომ იყო, გიგაური იდვილი ასაღები ციხე არ არის... რის და- მტკიცებასაც ეკრ შევძლებთ, სჯობია თავიდანწე არც ვასხეროთ.

၆၁၃၁၅၀ — აა თქმა უნდა? მე გთხოვთ გულდასმით დააკეირდეთ მართა- ლია, მთაში სწრაფად შეიცვალა ამინდი, მაგრამ რატომ მაინც და მაინც სიმონ მენაბდემ გადაიკლა თავი, ფარები დაყყუჯნებლივ დაგვეკრა ზამთ- რის საძოვრებისაკენ? ბოლოს და ბოლოს ის მხოლოდ ფერმის გამგეა და მეურნეობას რომ ეზარალნა კიდეც, მას ვინ მოხსოვდა პასუხს? შემდეგ მისა, თვითონ ვაებატონი გიგაური იმ ღამით რამ მიიყვანა ალგეთის პი- რის? რომელი მოხსნილი დირექტორი იწუხებს თავს იმ საქმეზე, ასაც ოლესაც განაგებდა? თუ პირიქით უხარისა კიდეც, როდესაც მისი წა- სელის შემდეგ ეს საქმე ზიანდება! შედეველობაში იქონიეთ ის გარემოე- ბა, რომ ამ საეჭვო სტუმრობის შემდეგ, მენაბდემ მწყემსები ეითომ საქ- მეზე გაგზავნა და გიგაური მანქანასთან მარტომ მიაცილა, მათი საუბრის შინაარსი რომ არავის შეეტყო...

၆၁၃၁၄၅ — საუბარი არ ვიყო, მაგრამ გიგაურის იმღამინდელი სტუმრობა კი, ხამდვილად დამატიქრებელია.

၆၁၃၁၅၀ — (დაბეჯითებით) როგორ?.. ისიც შემთხვევეითია, რომ სიმონ მენაბდე უბედურების ადგილას მხოლოდ მაშინ გამოცხადდა, როდესაც მისი ფარა უკვე მდინარეს მიქენდა?! ან კიდევ იქნებ ის არის შემთხვე- ვითი, რომ ნიაღვარმა პირველად სწორედ საცდელი ფარა გაიტაცა და მთელი იმ ფარიდან მხოლოდ ის, ერთადერთი თეთრი კარსკვლავი და- ლუა?

၆၁၃၁၄၅ — კი, მაგრამ, მისი დალუპეა რატომ უნდა ნდომებოდათ? ეს რა- ლაც საეჭვოა...

၆၁၃၁၅၀ — რატომ და თვითონაც საბოლოოდ დარწმუნდნენ, რომ თეთრი ვარსკვლავის შთამიმავლობა საეჭვით დაადასტურებდა პროფესორ ზანდუკელის დებულებას, მაშინადამე, ამ ცდებზე გაწეული ხარჯები წყალში გადაყრილი აღმოჩნდებოდა და, ცხადია, ჩეენ მარტო მისი სა- მუშაოდან მოხსნით არ დაეჭმაყოფილდებოდით!.. ახლა კი, მას შეუძლიან თავი დაიძერინოს.

၆၁၃၁၄၅ — შეჩერე? დანარჩენი ფარებში სრულიად არ იყო ზარალი?

၆၁၃၁၅၀ — ძალიან ცოტა, სულ რაღაც ორმოცდათორმეტმდე... ისაც ხომ შემთხვევეითი არ არის, გიგაურმა რომ ჩემთან ჩხების დროს უნებლივი

წინასწარ გასცა თავისი თავი, — გახსოვდეთ, ხელცურაველი დარჩებითო?..

ვ ა შ ა ქ ე — მოიცა, მოიცა... როგორ თუ ხელცურაველი დარჩებითო?..  
ს ა მ ს თ ნ ი — ჩანს სიმონ მენაბდემ პროეკტი უიულად ჩაწევთა — ვითომ მე  
და თქეენ მისი შრომის მითვისებას ვაძირებდით... სახალხოდ ვამდინძოდ  
თვითონ სოლომონ ზანდუკელის ქალიშვილი უსმენდა, — ვიცი თქეენ  
რაც გრძალა, მაგრამ ხელცურაველი დარჩებითო!..

ვ ა შ ა ქ ე — ჩემზედაც სოქვა?

ს ა მ ს თ ნ ი — თქეენზეც, ჩემზეც, — ორივეზე ერთად...

ვ ა შ ა ქ ე — (გულმოსული) არამარადა! მაშ აյ ბრძანა, ხელცურაველი დარ-  
ჩებითო? აი, ეს კი, ნამდვილად საბუთია! (საუბარს განაგრძობენ).

შემოდის არაელი მექვანიშვილი, ცალა ისევ წიგნს კოხულობს).

ი რ ა კ ლ ი — ამჩანაც ეაშიძეს მოახსენეთ — მექვანიშვილი არისთქო.

ც ი ღ ლ ი — არ სცალია, თათბირია...

ი რ ა კ ლ ი — ტელეფონით ველაპარაკე, ორი საათისთვის დამიბარა, აი, სწო-  
რედ ორი შესრულდა.

ც ი ღ ლ ი — (წიგნი უკავყოფილოდ დასურა, ჩანთის სარევში თმა და წარბე-  
ბი შეისწორა, ტუჩებზე საღებავი წაიცხო და ისე გონია ვინმეს ეწონებათ,  
კაბინეთის კარი შეალო) მექვანიშვილი განდავთ, ორი საათისათვის და-  
გიბარებით.

ვ ა შ ა ქ ე — გამოიშვით... (კალამ კარებშივე გზა მისცა ირაელის) კარგ  
ღროს მოხევდით, თქეენი აზრი საინტერესოა...

ი რ ა კ ლ ი — (ორივეს ხელი ჩამოართვა, დაჯდა) ამხანაგი მენაბდე დაუპა-  
ტიშებით, მე ეს გაუგებრობად მიმართა.

ვ ა შ ა ქ ე — დაპატიმრება არ ვიცი, სიერთოდ კი, მეონია, ჩვენს ღონისძიე-  
ბებს ქავყოფილებით შეხედებით... აღგვთის ამბავს, თვის თავად ცხა-  
დია, ხელმძღვანელი ორგანოები შეიტყობენ, ეხლავე რომ არ მივიღოთ  
საჭირო ზომები, ბოლოს წიგნ თვითონ მოგვთხოვენ პასუხს...

ი რ ა კ ლ ი — ზომები კარგია, მაგრამ გამოძიება თავიდანევე ცალმხრივიდ  
იწყება, ეს კი — საქმისთვის საზიანოდ მიმართა... მაგალითად, ჩემთვის  
გაუგებარია რა დააშეა ამხანაგმა მენაბდემ?..

ვ ა შ ა ქ ე — ყველაფერს რომ თავი დავანებოთ, უბედურების ღროს თვის  
პოსტნე არ აღმოჩენდა.

ი რ ა კ ლ ი — კი, მაგრამ მანც დროზე მიერდა, მისი ფერმიდან მხოლოდ  
ერთადერთი თეთრი ვარსკვლავი დაიღუპა, ერთადერთი!

ვ ა შ ა ქ ე — საქმეც იმაშია, ის ერთადერთი სწორედ თეთრი ვარსკვლავი აღ-  
მოჩენდა!

ი რ ა კ ლ ი — თქეენ მფიქრობთ... წინასწარი განზრახვაა?..

ვ ა შ ა ქ ე — (ლირსებით) ჩენებ მოვლენებს უფრო ღრმად უნდა შეეხედოთ...  
რა არის შეუძლებელი?

ი რ ა კ ლ ი — მაშინ, მით უმეტეს, რა შეაშია მენაბდე?.. მე არა მგონია, მაგ-  
რამ ამ შემთხვევაში ბოროტების ფესვები იქ უნდა ევძებოთ, საღაც ამ  
საქმეს უგულობა, წინააღმდეგობა ხელებოდა!

ს ა მ ს თ ნ ი — (წაპოვარდა) თქეენ შეურაცხყოფას აყენებთ პროფესორ ზან-  
დუკელს... ან იქნება მე მაბრალებთ?.. სირცევილი!

ი რ ა კ ლ ი — დამშეცილდით, ამხანაგო სამსონ, და იმას ნუ მომაწყერთ, რაც  
არადაც არ მომსელია, — აյთ თავიღინვე განვაცხადე, არა ჭრულია მუთხა  
ქი!.. სამაგიტოდ პირდაპირ უნდა გიოხჩათ, რასაც თქვენ გაბრალებთ, —  
არ კიცი რატომ, მაგრამ თქვენ მეტისმეტად გენქარებოდათ გრგაურას  
სამუშაოდან მოხსნა... ვთქვათ, მან ეს ღაიმსახურა კიდეც, მაგრამ ჯერ  
სამაგიტო კაცი უნდა მოგენახათ!

ს ა მ ს თ ნ ი — თქვენ იცით, — ჩენი კანდიდატი გვუავდა...

ი რ ა კ ლ ი — (იროვნით) კიდევ კარგი, მან თეითონ განაცხადა უარი, თორებ  
დღეს დანაშაულით, ხვალ — დასაპატიმრებელი გაგინდებოდათ! და ზო-  
ლოს რა მოხდა? ვიგაური მოხსენით, მისი მოადგილე იქ არ იყო და თვი-  
თონ მოგიხდათ იმ საქმის გაძლოლა რომელსაც თავი კერ გააჩვთვით,  
ვთქვათ ერთი ფეხით აღრე არ ჩამოიცლიდა გიგაური? მაშინ ხომ ნაძღვი-  
ლი უბედურება დატრიალდებოდა...

ს ა მ ს თ ნ ი — (ვაშაძეს) აერ გიოხჩარით! ხედავთ, გამოღმა გვედაცებანი?

ი რ ა კ ლ ი — (მტკაცელ) თუ სიმონ მენაბეჭმ იმ ღამეს მხოლოდ რამდენიმე  
წუთით დაიგვიანა და ამას დანაშაულად უთვლით, მაშინ თქვენ გაცალე-  
ბით მეტი დანაშაული ჩაიდინეთ, — ალგოზე მხოლოდ მეორე ღლეს  
მიხველით!

ს ა მ ს თ ნ ი — (ალელებული) თქვენ შეურაცხოფას მაყენებთ... ეს გიგაურის  
ინტრიგებია!..

ვ ა შ ა ძ ე — (წამოდგა) რასა ჰყავს ეს? (ორივეს მკაცრად) სადა გვონიათ თა-  
ვი? ეხლა ჩემთვის ნათელია, — თქვენს ინსტიტუტში ყველაფერი რიგზე  
არ არის... (სამსონის) ცულად მუშაობთ ამხანაგო ნებირიძე, ცუდად!..  
(სამსონის გაოცებული მისჩერებია) რაც შეგვხებათ თქვენ, ამხანაგო მე-  
ქებაბიშვილო, იმის მაგიერ, რომ დაწესებულების ხელმძღვანელს ენდა-  
რებოდეთ, ინტრიგებს აწყობთ მის წინააღმდეგ... დიაბ!

ი რ ა კ ლ ი — მე მხოლოდ მინდა სიმართლე გამოიჩივეს...

ვ ა შ ა ძ ე — ნუ სწუხდებით, ჩენი თეითონ გამოვარკევთ!. ამხანაგო ნებირ-  
იძე, თქვენ აქ მოიცადეთ და თან წაიღებთ ბრძანებას საყედურის შე-  
სახებ, რომელსაც ალგოთის გამო გიცხადებთ პირადად თქვენ... (მექეა-  
ბიშვილს) თავისუფალი ხართ.

ი რ ა კ ლ ი — ამხანაგ მენაბების შესახებ არაუერს მეტყველი?

ვ ა შ ა ძ ე — (მკაცრად) სჯობის ვექილობას თავი გაანებოთ და თქვენი საქმე  
აყეთოთ... თავისუფალი ხართ.

ი რ ა კ ლ ი — არ მეგონა თუ ამ შესანიშნავ დაწესებულებაში ბიუროკრატი  
იქნებოდა მოკალათებული... მე წავალ, მაგრამ ბოლოს ინანებთ!.. (გაბ-  
რუნდა, კარი მაგრა გაიხურა).

ვ ა შ ა ძ ე — (სახტად დარჩა) ხომ გაიგონე?.. მე მაგას ვაჩვენებ სეირს!.. (გაბ-  
რუნდა რაზებულმა ოთახში ბოლოთ დაპყრა, შეშინებული სამსონი მას თვალებ-  
ში შესკერის) რამ შეგაშინა?

ს ა მ ს თ ნ ი — გიგაური რომ შეიტყობს, ქორწილს გაღიახდის...

ვ ა შ ა ძ ე — (სამსონის მეგობრულად ხელი მოხეია) სწორედ იმიტომ გავაე-  
თე, რომ გიგაურმა შეიტყოს...

ს ა მ ს თ ნ ი — (გახარებული) მაშ, ბრძანებას აღარ დასწერთ?

ვ ა შ ა ძ ე — როგორ არ დაეწერ? ხომ გაიგონე მექებაბიშვილმა რა ბრალდება  
წამოგიყენა? შენთვისაც, ჩემთვისაც უკეთესია, თორებ სხვანაირად, ვინ

იცის, რას არ იფიქრებენ.. ბრძანების გაუქმება კი თუ საქმეშ მოითხოვა, შეძლევ ისევე აღვილა, როგორც მისი დაწერა... (საუბალ ტანაზორბე). მისალებრივობის კარი დარეჯან ჩა დანათან ჩა შემოაღეს, და დაპოვებული წიგნი დავაღოვ და ლიმიტობ შეეცება.

დორეგანი — (მიუალერს) ჩემო ციალა... როგორ ყოველდღე ლაშაზდები.., (ვაშაძის კაბინეტზე აჩვენებს) შეიძლება?

კი შე აძლე — როგორ გევაღდებათ! (სკამები შესთავაზია, გრძელ მაგიდას მოუსხლენ).

ତ ଏ ନ ା ତ ଠ ନ ଠ — କେବ ଲ୍ପିବ, ଲାମିଲୁଣି ଶାକ୍ରେ ଗାହୁଣ... କ୍ଷେଣ ମଥିଲାନ୍ଦ ପରିବ ଶା-  
ତାନୀ, — ମେତୁଳ ଅଳା!

ვ ა შ ა ძ ე — რას ბრძანებთ?.. ჩამდენ ხანსაც გნებავთ!

დარეჯანი — (ვიღორებ იტყოდეს, ერთ მოუსეუნია) წარმოიდგინეთ, გატონო ანდრო, ვაგბატონი ვიგაური ალგეთის ამბავს თურმე სოლომონსა და თქვენ ორივეს გაბრალებთ!..

— 5 ათ. ი 6 ი — უსინდისო! (საეტბარს განაგრძობენ. დაჩევანი ხელებით უფრო მეტს ლაპარაკობს, ვიღრე ენით).

(ମିଶାଲ୍ପ ଲାକ୍ଷଣି ଓ ନାରୀ ଶେଷାଳୀ)

კაიორები — მწანავი ვაშაძე, თუ შეიძლება კახო?

კი ას — არ სცალია, თაობინტია...

၃၀၈ က ၁။ — გუშინ დაგირეცეთ, — თათბირი პქონდა, დილას დაურეცე, —  
ისევ თათბირი იყო... თუ შეიძლება, მეტად საჩქარო საქმე მაქვს!..  
(კარგბისცეკ შილის).

— სოენ — ხომ მოგანასკნეთ, თაობირია...

၃၀၈ — အဲမှတ်တမ်း စာတမ်းကိုပြ ရှိခိုင် စာနှင့် ဖော်ဆိုပါ။

ပေါ်လာ — အဲ ဖျေးစံလျှော့ပာ မြေတန်း၊ ခုခွဲရှိ နေ့မ အဲ ဆောင်ရွက် တော်ဝါယာ

— (მოთმინებადაკარგული) ოქენეც გაჭირეთ საქმე... თაბირია  
და მეც იმ თაბირზე შევალ! (უცებ შეაღო კაბინეთის კარი და' იქვე გა-  
ნერდა, მშარე, გამანალგურებელი დაცინებით) ბოლოში, ას შევინა...  
მართლა თაბირი გვიწიათ! (კარი სწრაფად გაიხორა).

3 23220 6-23220

କୁର୍ରାଳି ଏବଂ କୁର୍ରାଳିର ଦେଶରେ ପାଇଲା କୁର୍ରାଳି ଏବଂ କୁର୍ରାଳିର ଦେଶରେ ପାଇଲା

დავითერო — სასამართლომდე მიძიფებანენ?.. (მტკიცე გადაწყვეტილებით) და, მიმიუკანონ... იქნებ უკეთესი იყოს! (წერილი ნელი გახდება, ასე, თითქოს დასახელებად არ ემეტებოდა, ნახევრბი ერთმანეთშე დააწერ, უზარეს გამოაღო და ქუჩაში გადაპყრო). წერილს რაღა ფასი აქვს, — ჩემი ერთსკვლავი აღარ არის... (გველნატენი) ჯეორგიანივით ყელმოლერებული რომ დამინახევდა შორიდან და ჩემსკენ გამოქანდებოდა... თავის ენაზე შესასუბრებოდა, მიაღერსებდა და სამაგირო აღერსის მოლოდინში ბავშვიერი შემოტკეროდა თვალებში... ყორანიერი დამჩხავლა ზანდუკელშა, — როგორც მოულოდნელად ამოვიდა, ისე მოულოდნელად ჩაქრებათ... და ის, ჩაქრა კიდეც!.. (დაჯდა, ფანჯარის პირს იდაკვით დაეყრდნო). საცდელშა ფარაშ მაინც არ მიღალატოს... როგორ დაერეგერო — ერთი ხეთითდე, სამი, ორი მაინც არ გამიმართლებს? თუ არა და, მაშინ უყურეთ ზანდუკელს, მისი თვალით უხილავი გენები ცუშმეუნიტების სანაცველო როგორ ერთბაშად ჭია-ლუასავით დირწებენ ფუფუნს, რომ დაამიანს მცირე ხნით მაინც კიდევ შეუკან ხელები ბუნებასთან გმორთულ ჭიდილში... საცდაცვები!

(Այսուհետ ունեցած է, գովազարանից տաղավարությունը քառակի է առաջ գտնվում է Սպառազինություն)։

კითხვა — (განარებული უმაღლ წამოდგა) სწორედ შენსე ვფიქრობდი..

(მინავება, ხელი ჩამოართვა).

(მე მართოს მოწილეობა).

— १०८ —

၆ ၁ ပုံ ၂ — (ပုဂ္ဂန်ဖို့ မျှော်လွှာ၊ ဝါရာကြီး နှစ် ဇာတ်နာစာ မျှော်ဖုန်းနှင့်၊ မာဂုံနှင့်  
မဲ့လျှော်ရှုံးပါ စံလှော်၊ အဲ ပုံခံမဲ့မူန်ရှုံးလှော် တွေအလျော်ပါ မြောကြားလွှာ မြောကြား  
ဒုက္ခရာဂါး) လျော်လေ နှောက် မျှော်ဆို၊ ဘိမိ စိမ်းနိုင်သော လေလျာ့ခြေ များ အောက်  
ဖော်ပြု၏။

ଶେଷ ହୁଏ — (ସାକ୍ଷିତାର ଲାଗନିଃ) ଖାଦ୍ୟ ପରିମାଣରେ, ଉଚ୍ଚିତ ନାହିଁ?

გ ი რ გ ი — (გაშტერებული) რა ვქნა, ვერაფერი გამოგდა...

၅။ ၂၈ — (ဒုသိုက္ခတ္တပြည်မာ ကဲော်လျှေး ဆန္တော်) မျှ အဲ ဒေဝါ သဲ နာဖြစ ဒါန အရှင်၊  
မာဂါရာမ ဒါန၏ ဖုန်း အလောက်အခါနီ မြှုပ်နည်း... လာမိုး ဆာ့ကျွေးဇူး ဖော်-  
နာဖြစ... ကျ စဲ မြော ဒာ၏ အားကျော်လျှေး စာဏျုပ်၏ ဂါနိလော်၊ လာဗုံ၏ ကျကိုကျော်၍  
အဲ မြှုပ်လျှေး ထဲလော်... ဘို့မှ မြော လာဗုံ မြော့ကျော်လျှေး?

ପାଇଁ କିମ୍ବା — (ମିଶ୍ରଦା) ମାତ୍ରାକୁ ଲାଗୁ କରିବାକୁ, ଅର୍ଥାତ୍ ନାହିଁ? (ଶୁଣିବାରେ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ, କିମ୍ବା କରିବାକୁ?)

ნატო — ვიცი, ყველაფერი ვიცი... თვითონ ნებირჩებსთან კიყავი, ვიც  
ჩაგონა, ხოქეს და ხეალუ გაანთავისუფლებენ... შენ იმედი გაქვს —  
ჩემი შეილი არ ვაგცემს და არხეინად ბრძანდები, მაგრამ დედა ვარ და  
გველი მტკიცა... თუ თვითონ არ იტკვით ყველაფერს, იცოდე — ქვეყანას  
შევკრი... მთავრობას მივწერ რა კაციცა ჰყოფილხარ, შენი გულისხვის ჩემი  
შეილი რად უნდა დაიღუპოს!..

զոռն զո — ըցըճա նարո... (նարոք յահո մացիւ գալեսրի, շոտից յըտեան ցըմացած ձահի) Մըոլոյոտ պըպաժուո... համդցն Տաթմլայց պնդա ձացեայցատ, ամ անցըլոնիոյոտ լութայց և հոմ ան Մըցմուղեծուո?..

(ବେଳେ ମୋହନିଲୁଙ୍କାରୀଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀ ଲାଜପତୀ)।

ଏ କାହିଁ କଲା— (ମେହାର୍ଥୀ ବେଳେ ମନ୍ଦିରରେ) ଦୁଆରୀପଦତ୍ତ, ଗୋଟିଏ... କୋଠ କବେଳାଙ୍କ, ଶାର୍ଫା-  
ଲ୍ଲା ମାଲୀ ରହାଇନ୍ଦ୍ର ଅଭିନାଧାରୀଙ୍କରେ...

զ ս ո ր զ օ — հատա, հատա, մեխանցը օրայլուի.. ჩեղնմա პարբուած սածկուա քը-  
պանմած մցըլո լիթոցիկի սամշալամու մոմելա և նուռյ ույ զամենցըլա  
մուս լամիկալո ջյուսցըմի մուրան, լո պրտեհա, հոս ու սամոնցիկի նուց  
հոգուն միցացու սարցըլու ծալուն պահանձուուուս պրոցուուս?

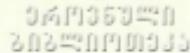
ಎಲ್ಲಾ ಕ್ರಿಯೆಗಳನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಮತ್ತು ವಿಧಿಯ ಪ್ರಮಾಣದಿಂದ ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಮಾಡಬಹುದಾ.

ଶ୍ରୀ କଣ୍ଠା — (ପରିଚୟ) ଏ ଅନୁରଥ ଲୁହ ମାଦରୀଙ୍କୁ ଦେଖି... ଏହି ଯୋ, — ଲାବାର କିମ୍ବା  
ଶ୍ରୀ ଲାହାରୀ ଦେଖିବା ଶ୍ରୀରାଧା, ମେତେ ମନ୍ଦିରାଳୀ? (ଏହିକାରୀଙ୍କ ପରିଚୟ)  
ଲାହା, ଏ ଶ୍ରୀ ମେତୀଙ୍କ ମେତୀଙ୍କ... ଏହିକି ଶ୍ରୀରାଧା, ଅନ୍ତରେ କିମ୍ବା  
ଲାହା, ଏହିକି ପରିଚୟ କିମ୍ବା?

၁၇၁၂ — လာမ်းပြည်တွင် ဂျာကျော်၊ ရုပ်သံကျော် နှင့် အောင် အောင်

၁၂၁၃ မြန်မာရှိသူများ အနေဖြင့် ပြည်တွင် အကျင့်ဆုံး အမြန် အနေဖြင့် ပြည်တွင် အကျင့်ဆုံး အမြန်

## მ ე რ ვ ე ს უ რ ა თ ი



ო რ მ ი ნ უ დ ე ბ ი  
ს ი გ ლ ი ა რ ი მ ი ს ა

ნინის საცხოვრებელი ითაბი საბჭოთა შეურჩეობაში. მარტენი კადელთან — რინის უბრძალ საწოლზე ფქვისძღვა გასწორებული ლოგინი. მარჯვენა კადელთანც — ასეთი საწოლი. მის კვერდით სამეტოში მარიდა, რომელსებუც წიგნება, სააფიოქტ ბოთლება და კატეტიმის ხელსახურისა ჩამწერებული. მის პირდაპირ ანთხებული ბურარი და ბუხრის თავზე პატარი რაღობისძებები. შეა ითაბი სამალითა მარიფა.

ლეიკა, ფარდის ანდისას, ნინოს ბუხრის წინ მკლავებში უშერეოდ ჩაუტავას ავარ. მას კვარდით დაღრინებული ისე უზის.

ი ა ს ე — მართალი ხარ, შეიღო, შენთანაც დამნაშავე ვარ, გიორგისთანაც და უკელაზე მეტად სიმინთან... დამნაშავე ვარ და რა ვენა?.. აყი გეუბნები წავალ მეთქი ქალაქში, მიეკალ ნათლიაშენთანაც, ნებიერიძესთანაც და პირდაპირ ვეტუვი რაც მომიხდა, როგორც მომიხდა...

ნ ი ნ ი — რას ამბობ მამავ, რას? იმას რა გათქმევინებს, რაც ჩაიდანე?!

ი ა ს ე — ღმერთი, რჯული, წინაშეარ არ მიფიქრია, გოგო... იქნება გიორგის საყველურმა გამამწარა... იქნება, ღმერთმა დასწეულოს ის დედაკაცი. — შენი ნათლივალის შეარე სიტყვამ ამირია გონიერა... ან კიდევ — ის არ გასაჩენი რო დაეიძირე, იქნებ თითონ ეშვაქა გამამწევინა ხელიდან... არ მასხსოვს მეთქი და რა ვენა? მტრობა რომ მქონიდა გულში, გრა იმ გავი-ებულ მდინარეში შევარდებოდი?.. ვთქვათ ის ერთ მართლაც დაელექ, ერთ-ში ათ ს მიკემ, შეიღო... მეტი რალა უნდათ?

ნ ი ნ ი — ეხლა რაც გინდა ისა ჰენი... იმ ჩემ ცეცხლს კი, აღარაფერი ეშველება!..

ი ა ს ე — (შეღონებული, წამოდგა) გეყოფა-მეთქი, გოგო... ხომ ჰედავ, კაცი აღარა ვარ... თუ არა და, ქვეკრივით პირდახურულშია როდებდე ვიარო?.. სულ ერთია, ჯავარი დამახრინის — სანამ ჩემს სათქმელს ვიტყოლე...

ნ ი ნ ი — რა სოქვი, მამავ? სირცეხილით როგორლა გაეიღო ხალხში? გიორგი რას იტყის. ან სიმონს როგორ უნდა შეხედო?.. სირცეილს რომ გაეუძლო კიდეც, ანლა შენი ციხის კარზე ვიარო?

ი ა ს ე — მაშ რა ვენა, შეიღო... ქვის კაცი ხო არა ვარ?.. უტანაშაულო ადამიანი ჩემი გულისთვის ისჯებოდეს და ეგრე უსინდისოდ წყალი დავიგუბო პირში? არ შემიძლიან მეთქი, არა და არა

ნ ი ნ ი — (ვარბი ალექსით) კარგი, გენაცევალე მამილო... იმ ორ დღეში თბილისში მიეღოვან, მე თვითონ ვეტუვი გომევის... სიმონს კიდევ, აყა გითხარი, დღეს-ხელ გაათავისუფლებენ-მეთქი...  
ჩელა მოხავა, ბუხრის წინ სკაშე დახვა.

ი ა ს ე — (გამწარებული) რას ეიფიქრებდი, კაცი სამსახურიდან მოსხნეს და გული მიინც იმ თეთრ ვარსკელავთან დარჩებოდა თორემ თუნდა ზღვა მოვარდნილიყო, როგორ გავატანდი?.. მაგრამ, აყი ვამბობდი ცოდვიანია მეთქი... მაშ იმ ერთმა უენი ცხოველმა ამდენ აღამიანის შეიღო როგორ უნდა გამწაროს?

(შემოდის გა).

გ ი ნ — (ხელში კრუკერტი შეატრიალა, ნინოსკენ გაქანდა) გიორგის წერილი (გამწოდა) შენი ვირიმე, ერთი რას იშერება? (ნინო წერილს კახულობს) რა მოგიიღოდა, ქალო, ხმა ამოილე.

- 6 0 6 0 — (კითხვებს განაგრძობს) დამაცადე, ბიჭო, არ წაეიკითხო?  
 6 0 6 0 — ჟოდა წაიკითხე.. (მოუთმენლად) რაო, როგორა ვაროდ? როგორ ვაროდ?  
 6 0 6 0 — გის შეცხვეწე, თუ ჩემი სიცეო უნდა იმ ფარის მიხედოს, ღოლის  
 წინ თოველში არამც და არამც არ გაუშესა, სითბო და შერია არ მო-  
 აყლოსო..
- 6 0 6 1 — ეპე, რა კაცია მოვაკლებ კი არა, დღეს ორი ტომარა დაეცუყარე!..
- 6 0 6 2 — (გულნატენი) რაღა ბალდს ევალებს?.. მაშ მე ცოცხალი აღარი ცყო-  
 ფილეარი ვაი შენ ჩემთ თავო...  
 6 0 6 3 — სიმონზე კი არაფერს იწერება?
- 6 0 6 4 — ეპ, რა ვიცი... ვერაფერს დაუმტკიცებენო, მე ჩავჯდები და მას კი  
 გავანთავისუფლებოთ...
- 6 0 6 5 — შენი ჭირიმე, გორგი!.. კაცი, იმ უღმერთოებს რამ აფიქრებინათ, რომ  
 ოეთრი ვარსკელავი ძალად გაფატნეთ მდინარეს?.. იასე ძია, შენ ხო იქ  
 იყავი, სანამ სიმონი მოვიდოდა, მანამდე არ გაიტაცა ფარა?
- 6 0 6 6 — (აბძული) რა გითხრა, შეილო... კაცი ჩემს ჭიდას აღარა ვარ...  
 6 0 6 7 — რა ვიცი, მე არა მგონია, მაგრამ თუ ეს ჩეენში ვინმებ ჩაიღინა, კაცი  
 კი არა, — ძალი ყოფილა..
- 6 0 6 8 — (თათქოს თავში ქვა დატკრესო, მხრები შეუთროოდა, წელში მო-  
 ხარა, ძლიერსლა ჩაიღაპარავა) ძალშე უარესიც.. უარესიც..
- (ნინომ მამას გულის ტეივლით ვაჩედა, წერილი მაგიდაზე დაავდო. შემოდის ეთე-  
 რი. შას თავშე ჩამაღას შეტავს, თბილი პალტო და ჩემშები აცია, ხელში პატარ,  
 ჩემოდინი უჭირავს).
- ეთერი — სტუმარი არ გინდათ?
- 6 0 6 9 — (განარებული მიეგება) ეთერი!
- (გადაკუნა).
- ეთერი — იასე ძიას გაუმარჯოს... ვიავ, როგორა ხაჩ?
- (მოავეს ხელი ჩამოართვა).
- 6 0 7 0 — (ციცად) არც ისე, როგორც მე მინდა, მეგრამ არც ისე, როგორც ჩენ  
 მტერს უნდა!..
- ეთერი — კი მაგრამ, ჩენი მტერი ვინ არი?
- 6 0 7 1 — ვინა და, ვინც გიორგის მტერია, ის ჩენი საქმის მტერია... ხედავთ, რო-  
 გორ ღომხალივით არის აქაურობა?
- ეთერი — (ცწყინა) ეგ უკვე მეტის მეტია, ვიავ!
- 6 0 7 2 — განა არ ვიცი რისთეინაცა გწყინს, მაგრამ... თუ ღმერთი გწამს, ნუ მა-  
 ლაპარაკებ... ჯერჯერობით კი ეგრე გამოდის და!..
- (კირი სწორებად ვიბერა. იასე მანადი მოისხა, წ სკლა დააპირა).
- ეთერი — ძია იასე, თქვენც ხომ არ გაწყინათ ჩემი სტუმრობა?
- 6 0 7 3 — რას ამბობ, შეილო, ფერმაში მიგვინდება, ხო იცი, — ღოლის ღრი  
 მოახლოედა.
- ეთერი — ამ შეუღამისას?
- 6 0 7 4 — მწყებმა თუ ღმით არ იფხიზლა, ღლისით მოსავლელი არაფერი  
 ეყოლება...
- (ცალის).
- ეთერი — გაიგონე, ვიამ რა მითხრა?

- ნ ი ნ ო — რა ქნას, საწყალი ბიჭი გამშარებულია, ერთოთავად გიორგიშვილი და სიმანქაშვილი ბოლოებას.
- (მაღრი და ჩამალახი ჩამოართვე).
- ე თ ე რ ი — შენ ბოლეა დაუძახე და ეერ მიხვდი? პირდაპირ გულში მომახველრა...
- ნ ი ნ ო — მაგას თავი გაანებე... რომ იცოდე, როგორ გამახარე, სრულებით არ გელოდი!..
- ე თ ე რ ი — რამდენჯერ დავაპირე, მაგრამ მგზავრი არაეინ იყო, დღეს კი რახან გაეიგო, მექვაბიშეილი მოდიოდა, რალა გამაჩერებდა?..
- ნ ი ნ ო — (გახატებული) ირაული ჩამოვიდა?
- ე თ ე რ ი — პარტიის ცენტრალური კომიტეტის წარმომადგენელთან ერთად, რალაც საქმეზე. (ზუხარს მიუსხდნენ).
- ნ ი ნ ო — ალბათ ისევ იმ ამბავს იკვლევენ, თუმცა ეხლა რამდენიც უნდა იკვლონ, გული აღარა მაქეს, სიცოცხლის ხალისი დამეკარგა...
- ე თ ე რ ი — რა მოხდა, ქალო?.. ბოლოს ხომ მაინც გამოირკვევა, რომ სიმონი არაფერ შეაშია..
- ნ ი ნ ო — რაც უნდა გამოირკვეს, ჩემს ტანჯეას დასასრული არ უჩანს... შენ არ იცი ეთერი, თუ ცეცხლში ვარ ჩავარდნილი?..
- ე თ ე რ ი — როგორ თუ თუ რა ცეცხლში? ვერაფერი გამიგია...
- ნ ი ნ ო — მას შემდეგ, რაც ის ამბავი მოხდა, დამუნჯებული დაუდიერ და ბოლმისაგან ლამის გული გამისიქდეს... ერთადერთი ადამიანი შენა ხარ ქვეყანაზე, ეისაც შემიძლიან გაეანდო ჩემი უბედურება და შენიც მერჩდება, მერჩდება კი არა, მეშინიან, — ვაი თუ სადმე წამოგცდეს... მაგრამ როდემდე ვიყო ასე ქვასავით?.. მეტის არანა აღარ შემიძლიან...
- ე თ ე რ ი — (თანაგრძნობით) მითხარი ნინო, მამას გეფიცები, ქვეყანაზე ვერაფერი შეიტყობს... ხომ იცი, ეს სახელი ჩემთვის ყელაზე ძერიტუალი...
- ნ ი ნ ო — (თვალებში მიაჩირდა) ეთერი გულაზღიულიდ მიპასუხე, მე რომ შემეძლოს სიმონი დღესვე ვიხსნა იმ უსამართლო ბრალდებისაგან და ამას არ ვაკეთებდე, რას შეტყოფი?..
- ე თ ე რ ი — ჩემს როგორ გაგცემდი?.. ზიზლის ლირისი იქნებოდი!..
- ნ ი ნ ო — (უმწეოდ) ჰოდა სწორედ ესა მტანჯავს... შენი და სიმონის, მთელი ხალხის ზიზლის ლირისი ვარ, თქვენ კი უკელას ადამიანად მიგაჩინიეროთ...
- ე თ ე რ ი — (შეშუოთებული) რა მოხდა, ქალო, რატომ არ მუტყვი?
- ნ ი ნ ო — (გულამომჯდარი) აერ გეტებები, სიმონი უდანაშაულოდ ისჯება... მე შემიძლია მას ეხლავე, თუნდაც ამ წუთში მოეხსნა ის სამარტენო ბრალდება, მაგრამ... იქ, მის მაგიერ, მამაჩიში უნდა მიეიყვანო... გესმის ეთერი?
- ე თ ე რ ი — (გაოცებული) როგორ თუ მაშაშენი?
- ნ ი ნ ო — არ ვიცი მაშინ თქვენს ოჯახში რა ნახა ვინ რა უთხრა... მაგრამ როდესაც იქიდან დაბრუნდა, თეთრი ვაჩსკელავის დანახვა აღარ შეეძლო... რას ვიფერებდი, — ამას ჩაიდენდა?!!
- (თვალებშე ხელი მიიფარა).
- ე თ ე რ ი — რას ამბობ, ნინო?..

5 ა 6 თ — (ცრემლმინიული) ეხლა თვითონაც იტანჯება... კელარ გმიჩერებია, — წავალ, საქეუნოდ გამოვაცხადებო, მაგრამ არ ვიწებები უკეცე-წები, ვატყუებ, სიმონს ისეც მალე გაანთავისუფლებენ და მშენები მსაგრამ როდებდე, ეთერი?.. ორდემდე უნდა გაგრძელდეს ეს ორი ცეცხლი?.. ერთი რომ ჩავატრო, — მეორე მომეკიდება გულზე... ორივეს ჩატრობა კი, მე არ შემიძლია... ვაიმე, რა ექნა!..

(ცოტათ მუხლებშე დაუშენ, აქვთინდა).

ფ ა რ დ ა

## მოშედიბა მოოთხი

### შეცხრე სურათი

ზ ა რ დ უ კ ვ ლ ი ს ბინა. სანახობა ივებე, რაც პირველი მოშედების შემთხვევაში. ფარლის ანდისა, მავიღასთან საერთოდებში შესაიტა გართული თინათინ და დ ა რ კ ვ ა ნ ი.

დ ა რ კ ვ ა ნ ი — შემდეგ ლენინგრადიდან პირდაპირ რიგაში... რაც უნდა იყოს თითქმის ევროპაა ოჯ, ევროპა, იქაური ტანსაცმელი ავეჯი, განსაკუთრებით ანტიუკარული ნივთები!.. ვერ წარმოიდგენ, ქალბატონო თინათინ, როგორ შემძულდა ეს წკენებური ცულით გათლილი კიდობნები, ეს რუსული რეინის საშოლები, — მინდა ყველაფერი გამოვცვალო... შენ კიდევ ახალ კაბინეტს უყიდი სამსონს. საღორეტორო წოდების მიღების შემდეგ, ჩეკოვესი საჩუქარი რა იქნება მისთვის?

თ ი ნ ა თ ი ნ ი — რა გიცი, სადისერტაციო შტომა უკვე დაამთავრა... ეხლა ყველაფერი თქვენზეა დამოკიდებული, ქალბატონი ნესტან-დარევან.

დ ა რ კ ვ ა ნ ი — (თავმომწონედ) ხომ გეუბნები, რასაც კეტვეი სოლომონს, იმას გააკეთებს!

თ ი ნ ა თ ი ნ ი — როგორ მაღლობელი ვარ თქვენი... მერე კიდევ მოუჯდეს გეერლით ვაგბატონი გიგაზრი!

დ ა რ კ ვ ა ნ ი — (ხისლით) ფუ, ვიგაური!.. არის კიდევ საღმე ამ ქეყუანაზე? ვერ წარმოიდგენ, როგორ მოვისვენე, რაც ის წყეული, მისი ვარსკელავი დაიღუპა!

თ ი ნ ა თ ი ნ ი — მეც, მეც, ქალბატონო ნესტან-დარევან... მართლა, რა უნდა გახაროთ! ჩეკნს ანდრის თურმე მინისტრად ნიშნავენ...

დ ა რ კ ვ ა ნ ი — (ალტაცებული) რას ამბობ?..

თ ი ნ ა თ ი ნ ი — ეთერი ახლაც იტყვის უარს?..

დ ა რ კ ვ ა ნ ი — ეთერი იმას და იმის თავს!.. სისხლი გამიშჩო, ქალო... გავონებაც არ უნდა!.. (საუბარს განაგრძობენ. ზარის ხმა, კარი სამსონში შემოაღო).

ს ა მ ს თ ნ ი — (ხელში ფაქიზად შექრული ქალალდების პატკა უჭირავს). შეკალე შეკიდობასა, ქალბატონო ნესტან-დარევანი (თინათინს) შენ სულ აქ, უნდა იყო, ქალო?

დ ა რ კ ვ ა ნ ი — დაბრძანდით, ბატონო სამსონ, რატომ შეწუხებულხართ.. ცეკას კომისიან კუდი ხომ არაფერი გამოაჩვია?

- ს ა მ ს თ ნ ი — ჯერჯერობით უცელაფერი რიგზეა, გიგაურს მგონი წირვებ გა  
მოვიდა... ეთერი შინ არის?
- დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — დიახ, დაუკარო?
- ს ა მ ს თ ნ ი — არა, მასთან არ მინდა ვითხრათ... (ხმაღაბლა) საოცრებაა, ქალ-  
ბატონო ნესტან-დაჩევან, პირდაპირ საოცრება მისი საღიპლომო შრომა  
რომ წაიკითხოთ, ალბათ ძალიან გაუწყერებით.
- დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — სოლომონმა რამდენჯერ უთხრა და არ წააკითხა... ძალიან  
ცუდად აქვს დაწერილი?
- ს ა მ ს თ ნ ი — სამწუხარიდა — შესანიშნავად, მაგრამ თითქოს მისი დარიგე-  
ბული იყოს, თავიდან ბოლომდე გიგაურს უბადრუკი ცდების ქება-დი-  
დებაა და მცტი არაფერი..
- დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — გიგაურის ქება-დიდება?
- ს ა მ ს თ ნ ი — დიახ... (პაპკა გაუწიდა) აი, თქეენ თვითონ ნახეთ... პირდაპირ  
საოცრება! ცხადია, ამ ბაჟშეურ ვარჯიშობას ჩევნოვის არავითარი  
მნიშვნელობა არა აქვს, მაგრამ მთელი ინსტიტუტი უკვე ამაზე ლაპარა-  
კობს... სხვა რომ არ იყოს რა, სოლომონისთვის შეტისმეტად უხერ-  
ხულია..
- დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (თინათინს) აյრ ვითხარი, პირდაპირ გადაიტია!... (თავს ძლიერ  
იყავებს) ეიცი ამ საქმეში ვინც ურევია, — ერთი ცხვირშოუცელი გო-  
გო, საქონლის ექიმი რომ გავხადეთ!.. წადი და მის შემდეგ, ვიღაც სოფ-  
ლელი გომბით ოჯახში შემოუშეი!.. ვის რა უკითხა, როდესაც უცელაფე-  
რი სოლომონის ბრალია!..
- ს ა მ ს თ ნ ი — ხალხი რას იტყვის? მერე ისაც ახლა, როდესაც პარტიის ცეკა  
მთელს ჩევნის მუშაობას იყელებას... ცხადია, უცელა ასე იფიქრებს, — პრო-  
ფესიონალ ზანდულელს თვითონ თავის ოჯახში არავითარი აეტორიისტები არ  
ჰქონიათ! მე მხოლოდ სოლომონის სახელს ეუფრთხილდები...
- თ ი ნ ა თ ი ნ ი — რა თქმა უნდა!
- დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — დიდად გმაღლობთ, ბატონო სამსონ... (პაპკაზე აწერებს) ეს  
ხომ შეიძლება დამიტოვოთ?
- ს ა მ ს თ ნ ი — სამოცნებით, ოღონდ ხვალ ინსტიტუტს უნდა დაუუბრუნო...  
(თინათინს) შენ არ მოდიხარ?
- დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — რა გრჩეჩერებათ, ბატონო სამსონ?
- ს ა მ ს თ ნ ი — ხომ იცით, რამდენი საქმე გვაქვს!..  
(შელჩე პერინი).
- თ ი ნ ა თ ი ნ ი — ნახეამდის, ქალბატონო ნესტან-დაჩევან. მაში იმედი  
მექნება.
- დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — ამდენი თხოვნა რა საჭიროა?! სხვის რომ თავი დავანებოთ,  
ბატონი სამსონი ჩევნი ოჯახის მეგობარია...
- ს ა მ ს თ ნ ი — ეთერის ჩემს შესახებ ნუ ეტყვით... ეწყინება... ნახვამდის!  
(მაგრა ჩამოართვა ხელი, გაღიან).
- დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (პაპკა გახსნა, ხელნაწერს დაუწყო აქა-იქ კითხვა, ბოლო ფურ-  
ცელს დააჩერდა) „მე მაინც მჯერა, ბოლოს გიგაური გაიმარჯებს“...  
(გვაპასებული) ბატონმ არ მოგვიყელება? (ეძახის) ეთერი, ეთერი!.. (ეთე-  
რი კარებში გამოჩნდა) ქალბატონო, ამიტომ დაბრძანდებოდი ციხიანის  
მეურნეობაში?!

ე თ ე რ ი — რა იყო, დედა?

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — ყოჩილ ქალი, ისეთი სადიპლომო შერომა დაგუწიტისა მისიერა  
ქალაქი თურმე შენზე ლაპარაკობს!..

ე თ ე რ ი — ისეთი რა მოხდა? მე შეოღოდ ის დაეწერე, რაც ვნახე, რასაც მე-  
ურნეობის კოლექტივმა მიაღწია...

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (გავაეცნული) მაგ დასაესები თვალებით რაღა ის დაინახე, რაც  
მე და მამაშენს გულს მოვიყეადა?.. ორივენი თაეს იმიტომ გევლებო-  
დით, რომ ჩვენი ოჯახისთვის თავი მოგვერა და გიგაურს საქეცენოდ ელა-  
პარაქეა, თვითონ ზანდუკელის ქალს არაფრად მიანინა თავისი მემაო?

ე თ ე რ ი — მე მამაჩემის შეურაცხმყოფელი ერთი სიტყვაც არ დამიწერია, და  
თუ ის არია გამოვთქვი, რომ ადამიანი ბოლოს მაინც გაიმარჯვებს ბუნე-  
ბაზე, ეს მამაჩემის საწყენი რატომ უნდა იყოს?

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (ხელები უკანაალებს, ხელნაწერი ცხეირთან მიუტანა) წამი-  
კოთხე, წამიკითხე ეს რა სწერია?

ე თ ე რ ი — (დინჯაღ) მე მაინც მჯერა, ბოლოს გიგაური გაიმარჯვებს მეთქი...  
შერე რა მოხდა?

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — როგორ თუ რა მოხდა? ესე იგი მამაშენზე გაიმარჯვებს, შენ  
ეს გაერა და გიხარიან კიდეული?

ე თ ე რ ი — მამაჩემზე რატომ? — ბუნებაზე, და ეს ჩევნი საერთო გამარჯვე-  
ბა იქნება..

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (ისტერიულად) უსინდისო!.. შენ ჩვენი შეილი არა ჰყოფილ-  
ხარ. არა შეთქი, არა!.. (ხელნაწერი ნახვებად იქცია, იატაქზე დაძირა  
და ფეხით დაუწყო თელვა) გაიმარჯვოს... არ, როგორ გაიმარჯვებს!..  
მიბრძანდი, ქალბატონო, ჩემი ოჯახიდან, მიბრძანდი... ვაშაძეს ალბათ  
მიტომ გვიწუნებდი, იმ ვერბატონის მოხიბლული ყოფილხარ!

(ხელშემოყრილი საერთოები ჩაიდას).

ე თ ე რ ი — (შეწუხებული) დედა!..

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — გამეცალე, გამეცალე... მე შენი დედა ალარა ვარ!

ე თ ე რ ი — (თავისთვის) ეს სულ ნებიერიძის თიხებია...

(თავდასწილი ვალი).

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — მერე რა ეყუოთ, — შევიღეს კომეცავშირშიო!.. ოთ, სოლო-  
მონ, სოლომონ, ჩემი ოჯახი შენგან არის არეული!..

(ნაკიფორებ შემოაღ ჭრი).

ნ ი კ ი ფ. — ბოდიში, ქალბატონო ნესტან-დარეჯან, დიდი ბოდიში...

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (კიცაღ) რა გნებავთ?

ნ ი კ ი ფ. — სოლომონ სტეფანიშვილი ნებიერიძის სული რომ თხოვოს, არ დოუ-  
კერს... დევოლალე კაცი ამდენი სიარულით და თუ შეიძლება, ერთი  
სიტყვა გვიმეტოს!..

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (გაცეცხლებული წამოლგა) ტასიკო, ტასიკო, სად დაიკარგე?  
(ტასიკო უმაღ შემოვიდა) პროფესორ სოლომონ ზანდუკელის სახლი ბაზი  
ხომ არ არის, რამდენი გზააბნეული თხაც მოადგება, ყველას კარი  
გაუღო?

(სუნმინუხებლად გავიდა).

ნ ი კ ი ფ. — (სახტად დარჩა. ტასიკოს) ბოდიში, ქალბატონო, ჩაშინ ხომ გახ-

სოვთ, ჩემთან მარტინი იცეკა? ახლა რას ეიფიტჩებდა?.. დიდი ბოლობი,  
კიდევ და კიდევ ბოდიში...  
(ციფად გაიცერა კარი).

ტ ა ს ი კ ი — ქალბატონოვო!.. (სარქის წინ კოპტიად შემოტრიალდა) ჩემს  
ვასიკოს ჰეითხონ — თუ ქალბატონს არა ვევეარ!

(იატაქე განუცდ ქალბატონს დაუწეო კაცეთა. დ ა რ ე ჯ ა ნ ი შემოვიდა).

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — ხელი არ ახლო... დღესაც, ხეალაც, ზეგაც ასე უნდა ეყა-  
როს.. (ქალბატონი იატაქე დაჲყირა. გადის) უხაროდეს გიგაურს, მგონი  
მოელ ქვეყანას მოსდომ ჩეენი ოჯახის იმბავი!

(ცემლის სოლომონი).

ს ო ლ ო მ ო ნ ი — (ეტყობა დალლილია, პორტფელი უგუნებოდ დააგდო შაგი-  
დაზე) არ იქნა და არ მოელო ბოლო ამ დავას...

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (ამრეზილი) ცეკაში რისთვის გეძახოლნენ?

ს ო ლ ო მ ო ნ ი — წერილობითი დასკვნა მომთხოვეს გიგაურის ცდებზე...

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (უქმაყოფილო) გააჭირეს საქმე! მეცნიერება რა პარტიული  
საკითხია?..

ს ო ლ ო მ ო ნ ი — რამდენჯერ მითქვამს, ასეთი ლაპარაკი ნუ იცი-მეთქე!

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — აი ამას დახედე! დიდი ბრძენი რომ მყენებარ, რატომ გაქვს  
ასე დალაგებული ოჯახი!

(გაფანტულ ქალბატონზე აჩვენა).

ს ო ლ ო მ ო ნ ი — ეს რა ქალბატონებია?

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — შენს საყვარელ ქალიშეილს ჰყითხე!

ს ო ლ ო მ ო ნ ი — მაინც?..

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (ცირკეულად) მეტი ილარ შემიძლია, სოლომონ... ან მე მო-  
ვაშორე აქაურობას, ან ეს ჩეენი განათლებული ქალბატონი!

ს ო ლ ო მ ო ნ ი — რა იყო, რა მოხდა?

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — მოელი ქალაქი თურმე შენზე ლაპარაკობს... შე უბედურო,  
ქეყანა დაგვცინის, თეითონ სოლომონ ზანდუყელის ქალიშეილს არაფ-  
რად მიაწინდა თავისი მამაო!..

ს ო ლ ო მ ო ნ ი — (გაოცებული) რას ამბობ, დარეჯან? ერაფერი გამიგია!..

დ ა რ ე ჯ ა ნ ი — (გაბნეული ქალბატონები მოკრიფა, სოლომონს გაუწოდა)  
ნახე, წაიკითხე, — თავის სადიპლომო შრომაში როგორ აღიღებს გიგა-  
ურს, — დარწმუნებული ვარ ის მაინც გაიმარჯვებსო!..(სოლომონი სწრა-  
ფად ათვალიერებს ფურცლებს) მოელი ინსტიტუტი და პროფესიონები  
თურმე ჩეენს ოჯახზე ლაპარაკობენ... (სავარაბელზე დაეშვა) გარეთ აღარ  
გაგვესელება, საქეეყნოდ თავი მოგვეჭრა... ვა სირცეებილი..

ს ო ლ ო მ ო ნ ი — (აღლევებულმა ხელნაწერი მუქაში ჩაბლუჯა) ამაშა კი მარ-  
თალი ხაჩ, დარეჯან... ეს, ეს... ნამდვილად სამარცხეინოა... გიგაურს  
უკეთეს სამსახურს ერავინ გაუწევდა?..(ეძახის) ეთერი, ეთერი!.. (შემო-  
ლის ეთერი) ეს როგორ ჩაიდინე? (გულის ტკიევილით) სხვა რომ არ იყოს  
რა, მამა ვიჩ... ჩემს ამაგს, ჩემს სიყვარულს ამით უპასუხე?..

ეთერი — (შეწუხებული) თავიდან ბოლომდე წაიკითხე, მამაკ...

ს თ ლ თ მ თ ნ ი — (აღშეოთებული) შენი სისულელე თავიდან, ძოლობდევა ვიკოხო, რომ გული გავიხეთქო?..

შეგულია მისახლებულისა

ზალანტერი კადევ რამდენჯერმც გახია, თარუჟე გადამყარა.

ე თ ე რ ი — (გამწარებული) მამავ, შენგან მაინც არ ველოდი ამას... (ერთბაშად აღელევებული) თქვენ უსულგულონი ხართ.. როგორც ეს ჩემი უმნიშვნელო ხელაშერი, ვიგაურის ათი ჭილის გათხენებული ღამეებიც ასე დაუნდობლად გაატანეთ ალგერი ტალღებს!

ს თ ლ თ მ თ ნ ი — (თრთოლვამ აიტანა) რას ბედივ? ხომ არ გაგიცებულხარ?

ე თ ე რ ი — (უფრო მძლელვარე) დიახ... დიახ... თქვენ ის შეუგრებელი მოხუცი დაპლუპეთ, ხახელშიიფრ დანაშაული ხაადენინეთ და ესეც არ იქმარეთ, სულ სხვა, უდანაშაულო, პატიოსანი მუშავი — სიმონ მენაბდე ციხის კარამდე მიიყვანეთ..

ს თ ლ თ მ თ ნ ი — (გაოცებული) ვინ მოხუცი დაელუპეთ?.. რა დანაშაული ჩაიგიდინეთ?

ე თ ე რ ი — ვინა და, შენი ნათლიმამა იასე უსტიაშვილი... ვიდრე აქ, ჩემს რჯახში მოეიღოდა, როგორც თეითონ გიგაური, თეთრ ვარსკველავს შეიღიერ შეხეხაროდა, შემდეგ კი, — თქვენგან გონებარეულმა, თავისი ხელით გაატანა მდინარეს.. ეხლა ცალკე იმ საწყალმა კატა აღარ იცის რა პქნას, ცალკე — უბედური ნინი იტანჯება... მას არ შეუძლიან საკარელი აღმიანი დაისხნას, რაღვან შეიღია და მამა ეცოდება... აი, რა უბედურება დაატრიალეთ!..

ს თ ლ თ მ თ ნ ი — (აჩეული) ეს, ეს... გაუგებრობას დარეჯან, შენ ხომ არა ფერი გითქვამს იმ კაცისათვის?

დ ა რ ე ჯ ა ხ ი — ეგღა მაჟლია, იმ საქმეში გამრიოთ..

ე თ ე რ ი — (დარეჯანს) დიახ, სწორედ შენ გითქვამს, — ვიდრე მისი ვარსკველავი კვეყანაშე ბოგინობს, სოლომონი კერ მოისვენებსო... იმ უბედურმაც თქვენი გულის საამებლად დაიღუპა თავი!..

ს თ ლ თ მ თ ნ ი — (გავერმორეული) ეხ, დარეჯან... რამდენჯერ გითხარ, ჩემს საქმეში ნუ ერევი მეთქი!

ე თ ე რ ი — არა, მარტო დედა აქ არაფერ შეუაშია..

ს თ ლ თ მ თ ნ ი — რა თქმა უნდა, თუ ასე მოხდა, ეს მხოლოდ იმ კაცის სიბრმავის, შეგუნებლობის შედევია...

ე თ ე რ ი — (მეაცრად) არამც და არამც!.. მე პირდაპირ გეკითხები და შენც პირდაპირ მიპასუხე, მამავ, იასე ამ დანაშაულს ჩაიდენდა, რომ შენ გიგაურის მიმართ, მისი საქმის მიმართ, ასე უდირრი არა ჰყავთილიყავი?

დ ა რ ე ჯ ა ხ ი — (გაცემულებული) რალას უცურებ ქალბატონო? წადი და შენს კომეაშირში გამოაცხადე, ის ცხეარი მამაჩემია დაალუპენაა ქო!

ე თ ე რ ი — ამას უერ ვიზამ... მაგრამ ვიდრე მიმაჩემი ამ სამარტვილო ლაქის არ მოიშორებს, მე ამ ოჯახში ყოფნა იღარ შემიძლიან!.. მე... უბედური კუთხილევარი..

(სტეითონ), თავისინ გავარდა.. ს თ ლ თ მ თ ნ ს თოქის აუწეველი ტვირთი დაწვა შეჩებზე, შემცდე ჩემშვა საფარებელში).

დ ა რ ე ჯ ა ხ ი — გიხაროდეს, ყმაწვილო, ნატრობდი და აპა, შენი კომეაშირელი ქალი!

ს თ ლ თ მ თ ნ ი — ქმარა, დარეჯან, შენ მაინც ნუდარ მიწამლავ სიცოცხლეს.

დარეჯანი — ოჯახი ღლარა მაქეს, ოჯახი... ქმრისათვის ვერაფერი გამიგონებია, ეს ჩენი ქალბატონიც ერთიანად გადაირია, ნამდვილად ფადუკა ირია..

სოლომონი — (მუდარით) გეხვეწები, ცოტახანს დამასვენე, ქალო, აზრის მოკრეფა დამატალე...

დარეჯანი — (გულაძლილი) მე თქვენთან ყოფნა არ შემიძლიან, არა და არა... დღესვე, ამ საღამოს რიგაში მივდივარ!

სოლომონი — (დალლილი) წადი, წადი... სადაც გინდა, წადი, ოლონდ ერთის წამით თავისუფლად ამოვისუნთქო...

დარეჯანი — (გაცარებული) წავიდე? სად წავიდე?! ეს ოჯახი, ეს სახლი მამაჩემის მონაგარია, განა სტეფანე ზანდუკელმა ააშენა? შენცა და შენს ქალაშეილსაც ძალიან გინდათ, აქედან წავიდე, მაგრამ უკაცრავად თქვენთან, არსადაც არ მივდივარ... გაიგონე? — არსადაც არ შევდივარ!..

(წრიად გადის).

სოლომონი — ახ, ღმრთო ჩემო!.. (წამოდგა, ფანჯარისთან მიეიღა. ეტყობა ვერ მოუსვენია, ისევ სავარძელში ჩაეშვა). ეს რა მოულოდნელი დარღი გამიჩნდა როგორც იმ გულკეთილმა დათვემა ბუზის გულისათვის, მეც ისეთი სამსახური გამიშია ჩემმა შევიბარმა... (დაფაქრდა) შენ რომ გრაურს ესე უდირთად არ მოქცეოდი, ისე ამ დანაშაულს ჩაიდენდათ... ეთერი მართალია, რა თქმა უნდა, არ ჩაიდენდა... მაშასადამე, ჩემი მიზეზით, უდანაშაულოდ იხჯება მენაბდე... ეინ იცის, ჩემი სახელის გაგონება უზერება ნინოს, თეოთონ იასესაც!.. მაგრამ ეს რომ გახვაცხადო, რას იტყვის ქვეყანა? რადგანაც სინდისმა არ მოასვენა, სიანს დამნაშაული არისო.. თუმცა ეინ უნდა იფეროს ასე? მე მეცნიერი ვარ და წინააღმდეგი ვიყავო, რადგანაც არა მჯეროდა... ნუ თუ ეს დანაშაულია?

(შემოდის დარეჯანი).

დარეჯანი — (კარებში შესდგა, სოლომონს გულის ტკივილით დაცეკერდა, მიუახლოვდა) ჩემო სოლომონ, შენ შენი დარღი გაწუხებს და მეც ასე გული მატეინე, მაგრამ ხომ იცი, ჩემი უბედური ხასიათი?.. (სოლომონი იდგა, პორტფელი აიღო) სად მიდიხარ?

სოლომონი — მეც არ ვიცი... ისე, ნინო, მენაბდე, იმ დღეში არიან... ეს პირდაპირ წამებას!..

დარეჯანი — შენზე გინა ფიქრობს — შენ მათთვის თავი შეიწუხო?..

სოლომონი — (უმწეოდ) ბოლოს ყველაფერი გამოიჩინევა... თავი მომერდება...

დარეჯანი — ხაიდან, როგორ კამოიჩინევა?.. ეთერი ამას ვერ გაბედავს, თეოთონ იასე არ იტყვის, ნინო კიდევ ხომ თავის მამას არ გასცემს?

სოლომონი — კი, მაგრამ, როგორ უნდა მოეისვენო, დარეჯან?..

დარეჯანი — (ერთბაშად აპილპილდა) ვიყაცს დამიხედეთ.. ბარემ ატირდი ან წალი და გიგაურს შეეხვეწე — დანაშაული მაპატიერებო..

(პორტფელ ხელიდან გამოსტაცა, მაგილაზე დაგდო).

სოლომონი — (სკამზე დაეშვა) ეს რა მოულოდნელი უბედურება დამტყდა?

Digitized by srujanika@gmail.com

• ၁၄၂၀၆၃၂၁၂၈  
၂၀၂၅၊ မြန်မာ

ସଂଲାପନ୍ତି—ମେରୀଙ୍କ ସାହିତ୍ୟକାଳେ ଅଭିଭାବିତ — ହାସାପ୍ର ତଜ୍ଜ୍ୱାନ କଣ୍ଠିରାବଦିତ,  
ଶର୍ମାଲାଙ୍କ ମିଳି ସାହିତ୍ୟକାଳମିଲ୍ଲେଗ୍ରାମ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ...

ს ა მ ს თ ნ ი — (შეფიქტრიანებული) ესე იგირი..

სოლომონი — გიგაურის ვარსკელავი თქვენივე მეურნეობის მწყემსს —  
იასე უსტიაშვილს დაუღუპნია..

ს ა მ ს ო ნ ი — შესანიშნავია! მეც სწორედ ასე კუიქრობდი, რომ რომელიდაც  
შეუძლის დალუბინებ... აյი ვამბობდი, — ამ შეიძლება ეს შემთხვევითი  
ამზადი იყოს მეტქი!..

სოლომონი — არა, ბატონი, სამსონ, სამწერებოდ ის ცხვარი ჩეცნი მიზე-  
ზით არის დაღუპული... დაწერილებით შევიტყო, როგორც მომხორცა...

ସ ତାଙ୍କ ମନେ — ଟ୍ରେଜର୍ ଶ୍ରେଣିଲ୍ଲେବା ମନ୍ଦିରନାଳ ଏହା, ମୁଁ କିମ୍ବା — ନାମଦ୍ଵୀପାତ୍ର... ଗାନ୍ଧି  
ସ୍ମରଣୀ ଏବଂ ଶିଖିଯାଇଲେ କିମ୍ବା ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ, ଶ୍ରେଣି ଲାଭଶୀଳୀ... ଏଥାବଦି ଶିଖିଯାଇଲେ,  
ଏହାର ନାମାଚାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କିମ୍ବା?

၁၁၈ — (တာဌ္ဂနာရီအပ်ကျေလီ) ခဲ့၊ ခဲ့... ဒေါက်ပါက မြော်လေဖြန်လှု... ကျိုး  
ဆုတေသနမှာ ဆမြော်လွန်းသူများ၏ အကြောင်းအရာ?

სოლი მოხარე — თეითონ მოხუცის ქალიშვილმა გაანდო ეთერის, ნაშენებად მარა...

ს ა მ ს ი ნ ი — (შემინებული) მათს გარდა კიდევ ვინმემ იცის? ს ი ლ ი მ ი ნ ი — არავინ, მარტომ...

შინ ჩემს უნებურ დანაშაულს ხომ შეენებული, წინასწარ განზრახული დანაშაული მიემატება?.. ამიტომ, ვიღე სხდომა დაიწყებოდეს, მინდა მექაბიშეიღს კყვლაფერი კუთხია... მე ხომ მტრობით აზ სამიღენია?..

სამაგიეროდ მოვისვენებ... თორემ ასე რომ დიდხანს გარემოდეს, ამა-  
ბათ... არა, ეს პირდაპირ აუტანელია... ს ი მ ნ ი — მაგას რას ამბობთ, ბატონო სოლომონ?.. თქვენ გადაგრძევი-  
ტიათ — თავი დაიღუპოთ!.. მართალია, ის ცხვარი მხოლოდ თავის წინა  
ხორცს წარმოადგენდა, მეტს არაფერს, მაგრამ გიგაურის მასალების მი-  
ხედით პატრიას შეუძლიან ის საბჭოთა ბიოლოგიის ნამდვილ მიღწევად  
ჩასთვალის, მაშინ ემ დანაშაულს პოლიტიკურ ხსიათს მისცემენ. და  
თქვენთვის ნათელი უნდა იყოს, რა სასჯელაც მოგელით და განა პატრი  
თქვენ? თქვენთან ერთად მეც, შესაძლებელია იმხანაგ ვაშაძესაც...  
ესე იგი თქვენ გინდათ გიგაურს ხელში ჩერენი დასახრიობი თოკი მისცეთ!..  
ს ი ლ ი მ რ ნ ი — (შეწუხებული, ულონოდ დაეშეა სკამზე) არ ვიცი... შესაძლე-  
ბელია ასე ციცონა...

ს ა მ ს ი მ ნ ი — (დაბეჯობებით) ისეც გაითვალისწინეთ — ეიდრე ამ ცხვარს გა-  
მოიყენდა, გიგაურს ამ საქმეზე რამდენი თანხა აქეს დახარჯული... მა-  
შასადამე, ისე გამოვა, ეს მნიშვნელოვანი სახელმწიფო სახსრები ჩვენის  
მიხერხით გადაიყარა წყალში... და ეს კიდევ არაფერი!.. თვითონ ის მოხუ-  
ცი?.. მას ხომ დიდი სასჯელი მოელის? ამ საცოდას თქვენთვის სიყვე  
უნდოდა, თქვენ კი — მის სამაგიეროდ ციხეში უნდა გაგზავნოთ? თავის-  
თავად ცხადია, მის ქალიშვილსაც ესე იგი — თქვენს ნათლულსაც სამუ-  
შაოლან მოხსნიან... და ბოლოს, როდესაც თქვენ ყველაფერს დაჭარებავთ,  
ძნელი წარმოსადგენი არ არის, თუ რა დაემართება თვითონ თქვენს ერ-  
თად-ერთ ქალიშვილს — ეთერის!

ს ი ლ ი მ რ ნ ი — (შეშტოოთებული) გმადლობთ, დიდად გმადლობთ, ჩემთ სამ-  
სონ... კიდევ კარგი, პირდაპირ მეტვაბიშეილთან არ შეველი... თურმე  
თავს კიდევპაცელი!.. თუმცა... იქნებ სჯობდეს, — ანდრიასაც ვეკოშოთ...

ს ა მ ს ი მ ნ ი — არამც და არამც!.. ეს ისეთი ამბავია, არავინ უნდა იცოდეს...

(საუბარს განაგრძობენ. საებრით შემოლიან ან დრო ვაშაძე და ირა კ ლ ი მ ე ქ ე ა-  
შ ა შ ე კ ლ ი ა. მათთან ერთად შემოლიან სამკერი წევრები და ინტერესების  
თანამდებობები. ზოგი საუბრობენ, ზოგი — გრძელ შეიდას შემოესხდებამ).

ი რ ა კ ლ ი — მე მხოლოდ მის შემდეგ მიემართე ცენტრალურ კომიტეტს, რო-  
დესაც თქვენ არ მომისმინეთ... ამიტომ, არ უნდა გწყვენიდათ, ამხანავო  
ანდრო.

კ ა მ რ ე — მე ის მწყინის, რომ საქმე ცალშეჩიერად გავიშეუქებიათ... თქვენ განა  
იქ არ იყავით, როდესაც ბრძანებით საყველური გამოეცხადე ნები-  
ერიძეს?

ი რ ა კ ლ ი — საყველური ერთია, სწორი ლონისძიებების დასახვა — მეორე...  
თქვენ საკითხი არ შეისწავლეთ და მხოლოდ ნებიერიძის ინფორმაციით  
მოხსნით ამხანავი გიგაური...

(საუბარს განაგრძობენ. შემოლიან ნინო და კ ლ ი ი, ისინი დარბაზის მარცხნა მხა-  
რეს, კართან აძლოს სხდებიან).

ნ ი ნ ი — გუშინ სხლომაზე ხომ გაიგონე? მენაბდის საქმეს მხოლოდ გამოძიე-  
ბის დამთავრების შემდეგ განვიხილავთო...

კ ა მ რ ე რ ი — მერე რა ვუკით?.. რადგან პატრია ჩაერია, აღაზაფერი გაქვს სამ-  
წუხარო. თუ არა და, დავიკერო, მამაქმი არაფერს იტკის?

(საუბარს განაგრძობენ. შემოლის გიორგი, მას გვერდით ნ ი კ ი ფ ი რ ე მისღვევს).

ଗୋଟିଏ — ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

၁၁၂၈၂၆၀—(ရွှေခါးပြုသူတိုင်း) ရန်ကုန်မြို့၊ မြန်မာနိုင်...

ନେତ୍ରକୁ ପାରିବାରିକ ଦେଖାଇଲୁ ହେଉଥିଲା ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା...  
ନେତ୍ରକୁ ପାରିବାରିକ — ଦେଖାଇଲୁ, ଦେଖାଇଲୁ ଦେଖାଇଲୁ, ଦେଖାଇଲୁ...

(ပြောင် သုတေသနလွှာ၊ လူများ၏ ရှေ့စိုဆို အကြောင်းပို့ဆောင်ရွက်ခဲ့သော အားလုံး)

ს ა მ ს ი ნ ი — (სოლომონს) ამ ნიკიფორე ბულალტერმა პირდღვის სული მომართავა...

ରେମେନ୍ଡେସ ପାର୍ଟ୍ ଲୋଡ଼ିଙ୍ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଯୁଦ୍ଧକାରୀ ହିଁରିଗାନ୍ତାଙ୍କୁ

၃၁။ ၂၁။ ၂၀။ — (တော်ခိုင်နှင့်) ဗုဏ်ဓရမာန်ဂျာ၊ ဗုဏ်ဓရမာန်ဂျာ အမြန်အကျော်... (မေးသူ၏  
စာတေး ဇာတ်ချေ) ဗုဏ်ဓရမာန်ဂျာ၊ ပုဂ္ဂိုလ် မျှမှုအကျော်လုံး... (ဆနိုင် မာဂါယာတော် ဇာတ်)  
မာရီ၊ မျှော်လွှာက စားမျိုး! စာနိုင်စာလျမ်လွှာက ဗုဒ္ဓ ရှားဖွေ့ကြ ဘွဲ့နံပါတ်၊ ဝါယဉ် ကျွေး  
မှုပိုင်လွှာလဲ တော်မြှုပ်မှုအား ဤနေ့က စိန်းများကို အမြန် ပေးပို့လေ့လာမယ့်လောက်လဲ။

କେବଳ ଏହାରୁ... ଏହାରୁ... ଏହାରୁ...

ს ა მ ს ო ნ ი — ეს გიგაურის ყალბი ინტორიმაციაა!..

სამსა და ოთხ — მეოთედ პროცენტს და ნისკარტ ქვეშ ღაბაბი — ერთსა და რეა მეოთედ პროცენტს... თქვენ აღმართ შემოზევებით გამოგრძელებით, — რამდენ პროცენტს შეაღვენენ ულვაშიანი ქამები!.. (დაჩატაშში საერთო სიკილი) ამ თქვენი სამეცნიერო კვლევის საგანი!..

ს ა მ ს თ ნ ი — (უხერხულად) ეს ყველა იმ ქათმის ბიოლოგიური ნიშანია!..

ვ ა რ ლ ა მ ი — (მეცნიად) ეს მხოლოდ თქვენი უსაქმერობის ნიშანია, ამხანავო წებილიძე: ჩეენი ხელმძღვანელების ამრით, ერთად ერთი სერიოზული საქმე, რაც ინსტრუმეტის სახელით კეთდებოდა, ეს არის ცხრის ახალი ჯიშის გამოყვანა, რაზედაც ჩეენი ახალგაზრდა მეცნიერი ამხანავი გორგა გიგაური მეშაობს... საკითხის საფუძვლიანი შესწავლის შემდეგ და ამ მასალების მიხედვით, რაც ჩვენთან წარმოდგენილია, მან თითქმის უკვე გადასცრა ეს როტლი და მეტად მნიშვნელოვანი ამოცანა...!

ს ა მ ს თ ნ ი — ჩეენ ეს მასალები არ გვინახავს!..

ვ ა რ ლ ა მ ი — თქვენ ეს მასალები ხელთა გეონდათ, მაგრამ ვერაცერი დაინახეთ!.. მართალია, თეორია ვარსკელავი დაიღუპა, მაგრამ სამაგიეროდ დაგვრჩა მისი განაყოფიერებული მოცელი ფარა, რამაც მალე, ძალიან მალე არ შეიძლება ჩეენი იმედები არ გააძროთლოს...!

ს ი ლ ო მ თ ნ ი — (სამსონის) ეს მე არ ვიციდი, რატომ არაფერი მითხარით?

ს ა მ ს თ ნ ი — მე თვითონ არ ვიციდი...!

ვ ა რ ლ ა მ ი — და თქვენ იმის მაგიერ, რომ გიგაურისთვის ხელი შეგვწყოთ, დახმარებოდით, მას ყოველნაზრად ხელს უშლიდით... ეს კიდევ არაური, — თქვენ ის სამუშაოდან მოხსნით!..

ვ ა შ ა ძ ე — ამხანავო ვაჩლამ, თქვენ იქნებ არ იცით, რა აღმოჩნდა, საფინანსო დისკიპლინის მოშლა, თანხების უთავბოლო ხარჯვა, შაქრისა და სხვა პროდუქტების საეჭვო დანიშნულებით გაცემა და ვინ იცის, კიდევ რამდენი... ჩეენ სხვანაირად არ შეგვეძლო!..

ვ ა რ ლ ა მ ი — ვიცით, ყველაური ვიცით, ამხანავო ვაშაძე!.. დანაშაული მაშინ იწნებოდა ჩატენილი, ამხანავ გიგაურს რომ ეს საკითხი მთავრობის წინაშე არ დაეყენებინა, — მაგრამ თქვენ მის გადაპრის არ მოუკადეთ... გარდა ამისა არ შეისწავლეთ საკითხი, — მეურნეობის ამ თანხებზე თავიდანვე არტომ ეთქვა უარი... იქნებ მაშინ დამნაშავე სულ სხვაგან აღმოჩნდებოდა.. არ შემიძლიან უყურადღებოდ დაეტოვო აგრეთვე, პროფესორ სილომინ ზანდუელის გუშინდელი გამოსვლა და საერთოდ მისი დამოკიდებულება ინსტრუმეტში მომხდება მმგრძელები. იმ გზას, რომელსაც თქვენ აღგეხართ ბიოლოგიაში, პატივუატულო პროფესორო, საბჭოთა მეცნიერება უკრ გაპყება. მისი მიმღევარი თავის თავს სტალინის ეპოქის მოწინავე მეცნიერების გარეშე აყენებს. ჩვენს წინსელის ხელს უშლის, კომუნიზმის გმირ მშენებლებს გზას ულობავს. ამიტომ ნუ გეწყინებათ, პატივუატულო პროფესორო, მომავალში თქვენთან მუშაობა რომ გაგვიძნელდეს...

ს ი ლ ო მ თ ნ ი — (წარმოდგა) მაპატივო, მაგრამ მე პატივის, მთავრობის ხელის შეშლა არასოდეს მიუიტინა... ყოველთვის პატივისნად ემუშაობდი და ჩემი ყოფილი სტუდენტის გიგაურის კადები, როგორც მეცნიერმა თუ კრიტიკულად შევავასე, ნუთუ ეს დანაშაულია?..

ვ ა რ ლ ა მ ი — ერთის შეხედვით ეს ბრძოლა თითქოს პრინციპული იყო, მაგრამ ახლოს მოველით თუ არა, მაშინვე, ჩვენს ცონერებაში აქა-იქ ჩარჩე-

ნილი ჭაობის სუნი გვეცა... ზოგან შერისაგან ამღვრებულმა თვალებმა გამოახატეს, ზოგან პაწაწინა მგელეკაცის გალესილმა კბილში მდრინა თავი, ზოგან კიდევ — მეშჩანურ ნებიერობაში გათამამებული ქალურის გრძელი ენა გამოჩნდა!..

ვ ი ღ ი — (წამოიჭრა) ჭაობის ყვაეილების ნამდვილი თაიგული!..

ვ ი ღ ღ მ ი — ესე იგი, მიჩურინეული — პიოლოგის კანონებია თეთი ჩვენს ყოველდღიურ ცხოვრებაშიც პპოვეს დასაბუთება... საქმარისი იყო ხელ-საყრელი პირობების შექმნა და ძელი ცხოვრების მკედარმა ბაცილებმა ისევ გაიღვიძეს თქვენში!..

ვ ი ღ ღ ი — დეზინფექცია საჭირო!..

ვ ი ღ ღ მ ი — დის, ჩვენ მოგვიხდეთ ამ შესანიშნავ საბჭოთა დაწესებულებაში პარი გაერი გაეწმინდოთ... რადგან ამხანაგ ნებიერიძეს შექმებულია ასე აინტერესებს და სოფლის მეურნეობის ეს დარგი ჩვენთვის მეტად მინშენელოვანია, პარტიულ სასჯელს გარდა, რომელიც უსათუოდ მოელის. ჩვენ მას სამუშაოდ მეტარინელების რომელიმე ფერმაში გაეგზავნით... ამხანაგი ნებიერიძე იქ აღბათ ქათხების ბიბილოზე და ბუმბულზე უფრო საინტერესო საკითხებს მონახავს!..

ხ მ ა ღ ა ბ ა შ ი ღ ა ნ — შესანიშნავია:

ი რ ა კ ღ ი — სიჩუმე, ამხანაგებო!

ვ ი რ ღ ა მ ი — ამასთან ერთად, ალბათ, აგრეთვე განხილულ იქნება საკითხი ამხანაგ ვაშაძის სამინისტროში შემდგომი მუშაობისა... .

ვ ი შ ა ძ ე — ამხანაგო ვართაში, ნებიერიძეს ცუდი მუშაობისათვის მე საყვედური გამოცუქადე ბრძანებით...

ვ ი რ ღ ა მ ი — ვიცით, ვიცით, თქვენი თავდასაცავი ბრძანებები... თქვენი პირადი მდგრენის ხელით ჩავტოლი კარგმიც ვიცით... ჩვენ მას გვაღებოთ, რომ იმ კარებს იქით საათობით გამართული ოჯახური მუსაიფი საქმიან თათბირებად ვეღარ გამოაცხადოთ... რაც შეეხება თქვენს შეამდგომლობას, ამხანაგო გიორგი, ნიკიფორე უკლებას აღდგენის შესახებ, თანახმა ვართ დღესვე, თქვენთან ერთად წაიყვანოთ მეურნეობაში... .

ნ ი კ ი ფ ი რ ე — (ცურავებულ თვალებს ხელის გულით იშრალებს) გმაღლობთ, გმაღლობთ, ჩემო ბატონი... პარტიის ვენაცვალე, რომ უკელაფერ-ში მართალია!

ვ ი რ ღ ა მ ი — სიმინ მენაბდის შესახებ კი, ვიდრე გამოძიება არ დამთავრებულა, თავი უნდა შევიყავოთ...

ნ ი ნ ი — გვეშის, ეორე?

(მის შასს ულონდ მიერდნ).

ვ ი რ ღ გ ი — ამხანაგო მენაბდე ჩემი მარჯვენა ხელი იყო, თუ ის დამნაშავე აღმოჩნდება, მე ვაგებ პასუხს!..

ვ ი რ ღ ა მ ი — მართალია, მაგრამ ალგეთის ამბავი ისეთ პირობებში მოხდა, ჩვენ შეუძლებლად მიგვაჩინია — თეთრი ვარსკვლავის დალუპვა შემთხვევითი იყოს... მენაბდე ფერმის გამეგ იყო და უშუალო პასუხისმგებლობა მას კეისრება!..

ს ა მ ს თ ნ ი — (გამხნევებული) მეც მაგას მოგახსენებთ, — არ შეიძლება შემთხვევითი იყოს!

ს ი ღ ი მ ნ ს მოუსევნირობა დატუო, წამოდგა, რამდენიმე ნაიჯი გადასდგა, კორი, მას მიაჩერდა, გულმომჯდარი ერთბაშად აქვთონდა, გარეთ გაერდა, დამბაზი შეოფნი წამოიშალენდნ.

ვარ ლ ა მ ი — რა მოხდა?.. ვინ არის?

ს ო ლ ო მ თ ნ ი — (არეული) არაფერი... ჩემი ქალიშვილია... ალწანის გვილა  
ეტკინა ჩემს გამო...

ვარ ა კ ლ ი — დაბრძნებით, მხანაგებო!

ს ო ლ ო მ თ ნ ი — (წელში გაიმართა, წინ ნაბიჯი გადასდგა, ლელავს, ყველა  
მას მისჩერებია) ამხანაგო ვარლამ, ირაული... თუ შეიძლება ერთი სიტყვა...

ვარ ლ ა მ ი — დაშვიდლით... ბრძანეთ, ამხანაგო სოლომონ!

ს ო ლ ო მ ნ ი — (თქმა უკირს) ამხანაგო ვარლამ, წელიან არ მივიღე თქვენი<sup>1</sup>  
ბრალდება, რადგან ის მეტად მეაცრად მომეტევენა. კიდევ კარგი, მეურნეო-  
ბაში იმ ცხერის განაყოფიერებული მოელი ფარა დაჩერინილა და თქვენ  
უკელანი მალე დარწმუნდებით გიგაურის ცდების უნაყოფობაში,  
მაგრამ მე მაინც თავი დამნაშავედ მიმართა...

ს ა მ ს ო ნ ი — (შემკრთალი, ხმადაბლა) ბატონო სოლომონი..

ს ო ლ მ თ ნ ი — რაც უნდა მნელი იყოს ჩემთვის... რაც უნდა მომელოდეს,—  
პირდაპირ კაცხადებ, რომ დამნაშავე ვარ, რადგან თეთრი ვარსკვლავი ჩე-  
მის მიზეზით დაიღუპა... (ყველა სოლომონს მისჩერებია, ეთერი კარებში  
გამოიჩინდა) ამ უბედურებაში სიმონ მენაბდეს არავითარი ბრალი არ მა-  
უძღვის და სრულიად უდანაშაულოდ ისჯება... ის ცხეირი ჩემში მეგო-  
ბარამ მწყემსმა — ისე უსტავაშეიღომა გაატანა მდინარეს...

ვიორ გ ი — (გაოცებული) ისე უსტავაშეიღომა?

ვარ ლ ა მ ი — ეს ის მწყემსი არ არის, თოთქმის მოელი ფარა რომ დალუპვას  
გადაარჩინა?

ვიორ გ ი — დიახ... მტერი და მეგობარი, ორივე ერთად..

ს ო ლ მ თ ნ ი — ეს შეუგნებელი, მაგრამ პატიოსანი კაცი, პირველად იმის  
ცდაში იყო ჩემს შორის კეთილი ურთიერთობა აღელდინა. მან ეს ვერ  
მოახერხა და ის დავაში ჩემს მხარეზე დადგა, რადგან თეთონაც არაფე-  
რი სჯეროდა მეურნეობაში წარმოებული ცდებისა... (თქმა უმდის) ჩემს  
ოჯახში... ჩემთან საუბრის დროს, — მას ეტყობა ისეთი შთაბეჭდილება  
დაჩჩა, გიგაური ამ საქმეში თუ გაიმარჯვებდა, მე სრული განადგურება  
მომელოდა... მან ჩენი ბრძოლა ისე გაიგო, რომ მე როგორც მეცნიერი კი  
არ ვედაეცებოდი გიგაურს, არამედ როგორც მისი პირადი მტერი... ღამ-  
ნაშვედ მიტომ მიმართა თავი და თუ ვინმეა ღირსი სასჯელისა, მხოლოდ  
მე, — სხვა არავინ!,

ვარ ლ ა მ ი — მერე? თქვენ ეს ამდენს ხანს იტოდით და არაფერი სოქეით?

ს ო ლ მ თ ნ ი — ეს ჩემი მოულოდნელი უბედურება მხოლოდ გუშინ, გუშინ-  
წინ შევიტყე და მაშინევ გადაწყვეტილი ამხანაგ მეცემიშეიღოლთან მისელა,  
მაგრამ... (მლელვაარებით) მაგრამ თქვენ მისხედებით... ადეილი არა ყოფი-  
ლა საკუთარი თავისაგრძი განაჩენის გამოტანა...

ვარ ლ ა მ ი — ეს მეტად საინტერესო გარემოება აღმოჩინდა... ის, თურმე რო-  
გორ ადვილია ერთის შეცდომა მეორის დანაშაულად გადაიქცეს!. (ირაუ-  
ლის) გამომმიტებელს ეხლავე უნდა აცნობოთ, ამხანაგი მენაბდე გაანთა-  
ვისულონ... სამაგიიროდ ის მწყემსი უნდა დაისაჯოს!

ნ ი ნ ი — (გულამომჯდარი) ერთი ჩაქრია, მეორე — უარესი აერთო...

ცეტრის მხარის უშერეო შევიტყონ. დერულანში ხმაური და ყვირილი სტყალა ისმის  
სტყები: „გამიშვა, გამიშვა!“ „არ შეიძლება, სხდომა!“ „საქართ საქმე!..“ „შენ ვინ  
ობები ხამ?“, „აგამშვა, თორმებ თავს გაიტეხავ!..“ დაბაზიში მსხლომნი ჭმოშელნენ,  
კარებში უკირილით შემოიტრა ნაბაღმისშეღლი ვია, მას იასე შემოიყვა.

զ ո ս — նոյնու, մատնագրելու առ պառ, յև զորաց շվեյցարական բարձր համարից յօդա? (Ժայ յարնուսաւո յըուղեծա) Տապա ամերիկ Ամերիկանց նալիքա, Մյու հա-  
լաբու առ Շեյվելլա Շեմուշութե?.. (Երևան գանեացութեալ, զոտրցանյեն  
գայեածեա) Զոտրցա մայ, Շենո յուրիմի!.. յրտու մահեցն ուս Նանդոյլա, հումելուա?.. այս առ ոյնենառ? Ասուս ողտու զարսյալաց յըտաճ Ըս-  
ծաբա! (Մոյեկցա).

„ „ ს ე — (წინ წამოდგა) გიორგი, შეილო, შენმა სიმართლემ ამიხილა ნათელ-  
შირონით დაბრმავებული თვალები... შენთანაც დამნაშავე ვარ, სიმონთა-  
ნაც, ხალხთანაც... და რა სასჯელსაც დამაღებთ, მზათა ვაჩ ამ ბებერი  
მხრებით კზიდო სიკვდილამდე...  
შეით მოხახა, თავი ძირს თახარა.

Digitized by srujanika@gmail.com

— რის დახმაული და სასჯელი, რა დროს ეგ არი, მია იასე?!

ი ს ა კ ლ ი — (ზარს აწერილებს) დაგვაცალე, ამხანავო ვიაუ

გ ი ა — რას მშობელი? რა უნდა დაგაცალო? პირდაპირ მეურნეობილიან მოვლა-  
ვართ... განა უბრალო საქმეა? ხალხო, პოვი ვარსკვლავი დაიბადა...  
ასოდეს!..

3 ၁၁— დოლი კი არა, — ვარსკელავების რთველია, ნამდვილი რთველია! ეს  
პირველი მეტატლები არიან... სანამ ჩეენ ჩავალთ, ხუთას-ექესასი ბატყანი  
გახდება!..

ଓ ଏ ଲୋକ ମାତ୍ର—(ଲିମିଳିଟ) ଏହି ମେଲୁଡ଼ ମେଘନଦାର... (ଗୋ ମାତ୍ରାକଣ ମିଶିଲା) ମାତ୍ରିଲିଟ,  
ମୋୟାଜନିଲିଲିମିଟ, ନାମଦ୍ଵୀଳାଙ୍କ ତ୍ୟତି ପାର୍ଶ୍ଵକ୍ଷେତ୍ରାଙ୍କ କେବାନା?

— მე დალოცვილო, შეიღლი მამას თუ არა ჰეგას, მაშ ეს დამგვენება?.. ჰეგანან ეკი აჩა, მისი ასლები არიან, — ჩეცნმა ზოოტექნიკოსებმა საოთაოდ გასინჯეს! მე განა არ ვიცოდი, რო არ დამიჯერებდით ათი ბატკანი თან ჩამოვიყვანე მანქანით... აღექით, ეწოში ჩამოსულა გეზარებათ, ხალხო?..

၆။ ၂၉ — (ဂახარებული ეთერის მოქმედია) ეთერი, მგონი წემი ორივე ყაცლა გათავსა..

ს თ ლ ი მ თ ნ ი — (გიორგის, ყყუმანით) თუ ასეა... მომილოცვეს, ამხანაგო  
გიორგი... თურმე ზოგჯერ მასწავლებელმაც უნდა ისწავლოს თავისი მო-  
წაფისაგან...

გ ი ო რ გ ი — (ჩელი ჩამოართვა) პატივუებული პროფესიონალი, ჩეკინ ცეკვის  
მხოლოდ ერთი მასწავლებელი გვყავს, ვინც მის გზას გაძლიერად გაძ-  
ცეკვა, მუდამ გამარჯვებული იქნება..

სანდო ეკულ-ეკატეპა

## ახალი ლექციები



მე ლექციი ერთხელ გნახე

1921 წლის 21 ოქტომბერს, მოსკოვში, პოლიტგანათლების სრულიად  
რესერვის მეორე ყრილობაზე ლენინმა სიტყვა წარმოსათქმა, ამ ყრილობაზე გნახე ლენინი.

მე ლენინი ერთხელ გნახე,  
გნახე ახლოს, ისე ახლოს,  
რომ ახლაც მას ნათლად ეხედავ,  
თითქოს დღესაც დამენახოს.

ამისრულდა, რაც ვინატრე, —  
და იმ დღიდან მისი სახე  
წინ მიმიდლების, გზას მინათებს, —  
გულში წმინდად შევინახე.

თითქოს ახლაც ტრიბუნაზე  
დგას იგი და ვისმენ მის ხმას,  
გადასცემრის შორს სამყაროს,  
ხელგაწვდილი ამბობს სიტყვას.

სიტყვის ამბობს ყელასათვის  
გასაგებს და გულში ჩამწედებს,

სადაც ბნელა, სადაც ყინავს  
მისი სიტყვა იქ ცეცხლს ანთებს.

მე ლენინი ერთხელ გნახე,  
და იმ დღიდან მისი სახე  
წინ მიმიდლების, გზას მინათებს, —  
გულში წმინდად შევინახე.

დღეს ლენინი უკვდავების  
ცადაწვდილი მწევრეალია,  
ლენინიზმის წმინდა დროშა  
შექმნირქვევი და ელვარეა.

დაფრიალებს ალისფერად,  
მომყვანია ყელგან დარის,  
ხელთ უპყრია იგი ბელას, —  
ჩეენს გენიას, — ჩეენს დიდ სტალინს.

ნასაკირალის ჩაისმარწავ ძალა



შენგან თქმული,  
გმირო ქალო,  
მე შევეონე ლექსალ:  
მოგონება  
ცხრას წევთხე  
შენ ალგაგზნებს დღესაც,  
გურულებს რომ  
ჰვეუნის გულში  
უხვად ჩაუთესავს.

შენ პატარა  
იყავ მაშინ, —  
ცქრიალა და მარდი,  
სახე ისე  
გვნოებოდა,  
ეით მაისის ვარდი,  
ოლონდ თვალებს  
გმირებოდა  
შოგჯერ ჰვეუნის დარდი.

შენ ამ მთებს და  
ამ ხეობას  
გაუვალი ტყითა  
მოიგონებ, —  
ნასაკირალს  
უმღერ ტყბილი ხმითა, —  
სად ქარიშხლად  
მტერს დაესხა  
ხალხი ყოველ მხრიდან.

ო, ის ლამე  
შეუნეთი,  
ნასაკირალს, თითქოს,  
შევ ნაბადს ქვეშ  
აძინებდა, —  
შენც იქ იყავ იმ დროს,  
ძმებთან ერთად  
ბრძოლის ცეცხლში  
ჩელი შენც აგინთო.

და შენ მხარზე  
გადაყიდულ  
„საექიმო ჩანთით“,  
მოწყალების და —  
მეტრითა ლი,  
რაზმელებთან სხანდი,  
დატრიალს ჰბანდი  
ჭრილობებს და  
შეუხვევდი ბანდით.

უუმბარამ რომ  
იგრიალა,  
მთაში გაიღლეა,  
შენს გულში ზღვა  
ჩამღვარიყო  
და ზეირთების დელვა  
გაისმოდა  
მტრის უშვერი  
გინება და წყველა.

შენი ძმა და  
რაზმელების  
მეთაური მამა  
შეიწირა  
დიღმა საქმემ, —  
ხალხმა რომ იწამა, —

თქეენი ეზო  
და სახლეარი  
შთანთქა ცეცხლის აღმა.  
შევ შავ ღრუბლით  
დაიფარა  
კვლავ გამეცდა ლაშე,  
დარჩი ობლად  
და შენ ცრემლით

თვალი დაინამე,  
მაგრამ იმ გზას  
არ აცდარჩარ

ერთხელ რომ იწამე.  
ქვეყანას რა  
დააცხობდა,

აღლვებულს ზღვისებრი?  
ან აწმენას რა  
ჩაქრიობდა  
მოელვარეს მზისებრი?  
თვეითეული

გასწირავდა  
თავს რწმენისთვის მყისვე.

ეს ღრიც დადგა, —  
მეფის ტანტი  
იქცა ნაცარ-მტვერად,  
ნეტარებამ  
მილიონებს

გული აუძგერა,  
და აინთო  
ლარიბების  
ცეცხლ-ჩიქჩალი კერა.  
ჩვენი ღრიოს  
სიღიადე  
შენც იგრძენი მაშინ,  
ქმარი ჯარში  
მტერს ებრძოდა,  
გეზრდებოდა ბავშვე,  
შენ, გამრჯვე ქალს,  
ბეერჯვერ ჯილდოთ  
გერგო ხალხის ტაში.

და როცა კვლავ  
ნასაკირალს  
„შეუტია“ ხალხმა,  
ბახვის წყალის  
ნაპირებზე, —

გამოლმა და გაღმა,  
ტუკ გაჩეხეს, —  
საჩეველა  
ბალახები გახმა,  
  
მიწას წითელს,  
ზოგან ყვითელს,  
ხალხმა დაქრა ბარი,  
შენც საერთო  
სოფლის წადილს  
დაუჭირე მხარი, —  
ოუმც დაეჭვდი, —  
რა სიკეთეს  
მოგვცემს ეს თიხნარი.  
მაგრამ როცა გაიშალა  
წევრში შრომის დროშა  
და დაღვრილი  
ტბად სისხლი და  
ოფლი სულ ძორშია, —  
კოლექტივის  
წევრი გახდი, —  
მოწინავე ქალი,  
შენც შევარქევს  
მეტ სახელად  
მიტომ „სოფლის თვალი“.  
როცა ოჯახს  
გამოაყლა  
მამაკაცის ხელი, —  
შენ დაქარგე  
მეგობარი,  
კაცი საყვარელი,  
მტრის ბანკში  
რომ აწევია  
დუშმანს ტყვია ცხელი, —  
  
შეუხარებაშ  
შეგალონა, —  
სიმარტოვე იგრძენ,  
და მიენდე  
მშრომელ ხალხს და

შეიყვარე, იძმე,  
ვინც გულს ჩრდენა  
ჩაგინერგა, —  
ნუგეშს გცემდა ყველა,  
შენ სოფელი,  
ჭირში მყოფელს  
დროშე მოგვეშელა, —  
არ დაგაელო  
დახმარება  
ოჯახში და კელად.  
  
ლრო გავიდა  
ნასაყირალს  
შეეცვალა ფერი, —  
კაცის თვალი  
კელარ ძლება  
ამ მიღამოს ცეკრით,  
მოის ფერდობზე  
აღარ მოსჩანს  
ეკალი და შეერი,  
  
ჩის ბუჩქებს  
დაუფარავს  
ის წითელი მიწა,  
ძეელად მშირი, —  
დღეს ქვეყანას  
სიმღიღრე რომ მისცა, —  
სად ერთმანეთს  
ცხრაას სულში  
ხალხი შეეფიცა.  
  
შენ გმირი ხარ  
ამ კუთხილან, —  
შრომის გმირი ქალი,  
შენგან მოელილ  
ჩის ბუჩქებს  
არ მორდება თვალი, —





## რა ფილი გზა, რა ბრძოლის გზა

საქართველოს  
კულტურის მინისტრი

გავიარე,  
და სამოც წელს მივალწიო...  
ო, რა მაღა-  
რამდენი რა განვიცადე —  
მისეამს მწარე,  
შაგრამ მაინც სევდა გულს ან  
მივიარე  
და არასდროს ტანჯვის წინ არ  
დავიხარე, —  
კიდრე ბრძოლის გამარჯვებით  
არ კიხარე...  
ზამთრისაგან დათოველიდა  
ვიყავ აღრე,  
შაგრამ დღემდე ჩემს ჭალარას  
არ ვაკადრე, —  
არ ვაჩვევ იგი სევდას, —  
არ ვადარდე  
ასე, ამ გზით მოვდოლდი  
სამოც წლამდე. —

და ახლაც ხომ, მეგობრებო,  
დრო მაქეს კიდევ  
წინ ვილტვოდე და ოცნების ფრთებს  
კვლავ კვლიდე.  
სიძნელეთა წინაშე ქედს  
არ დაკრძიდე,  
ზღვა გაცცურო და ხმელეთზე  
გადავფრინდე.  
რა დიდი გზა, რა ბრძოლის გზა  
გავიარე  
და სამოც წელს მივალწიო...  
ო, რა მაღა-  
რამდენი შხამნარევი  
მისეამს მწარე,  
მაგრამ, რაც რომ ბავშვობიდან  
შევიყვარე,  
თვალწინ მიღვას ბეჭნიერი  
შრომის მხარე  
და მეც მისთვის ვიცოცხლებ და  
კვლავ ვიხარებ.

## გულის ცის ჩვეულება



ნიგოითის მთას თვალს მოვაცლებ,  
ჭალალს და ტყიანს,  
თოთქოს ვეიდივარ მის ბილიქზე,  
ვიწევი მაღლა.  
ფიქრი წინ მისწრებს,  
არ მიგრძენია მუხლებში დალლა,  
უპო, ამ ულრანს გზატკეცილი  
როგორ ატყია.  
ამა, საცაა გამოჩნდება ზემო გურია,  
ო, როგორ მინდა ჩაეცხოთ,  
როგორ მწყურია,

ჩვენი სოფელიც ვამოჩნდება,  
აქვე მთის ახლოს,  
საცა ეშობილვარ, ფეხშიშველა  
დავდევდი ჩიტებს,  
ჩემი ოცნება მას წვდება, რომ  
ფრთები შეახოს.  
კულა ზღვა გრძნობას, აზვირთებულ  
როგორ დაიტევს.  
ამა, საცაა გამოჩნდება ჩვენი გურია,  
ო, როგორ მინდა ჩაეცხოთ, როგორ  
მწყურია.

მარტინ ლინგვისტი

ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀ

0230 3063050

၆၀၁၃၁၆၀



1

მატარებელი დიდი სისწავეთით ვიქე-  
ნოდა. ჩბილი ვაგონის ორიდგილიან  
კუპეში ერთს მალლა ეძინა, მეორე სარ-  
ემელთან იღგა და სივრცეს გაჟუ-  
რიბოდა.

თენდებოდა. ბურუსში ამოწვერილი  
კორაცხვი თითქოს ზევით იწევდნენ  
ორნავ განათებოლი კისებუნ.

სარქმელთან მდგარმა მოშვებულ  
წევრზე ხელი მოისვა. თავტამჩვალე-  
ბულ ჯობს მძიმედ დაუყრდნო, მტკიც-  
ნ. ფეხი მოინაცვლა და მოქანული,  
საწოლზე ჩამოჯდა. პატირისი ამოილო,  
მოუკიდა. შემდეგ პირამდა წამოწევა,  
რეალს არ ხერხდა: იცოდა, დაძინება  
აღარ შეეძლო: შემობლიურ ქვეყანას  
უახლოედებოდა. ეკონა, კურასოლეს კუ-  
რაზ გნახავო, და ხელა კი ასე ახლოსაა  
ჰასტან.

თვალზე ხელი მოიტარა. საში წლის  
წინათ საქართველოსან მისი გამგზაურე-  
ბის სურათები კიდევ ერთხელ წარმო-  
იდგინა. იმ სურათებში ყველაზე მეტად  
ერთი აღლულებდა: ეს იყო ახალგაზრდა  
ქალი — თაძარი. მისი ხმა იხლაც ეს-  
ჰოთა.

„ნახვამდის თანამ, არ ლაგოვრწყება!“  
ეს ხმა თან სდევდა, არ ჰირდებოდა,  
მეტოც-ა დაკვებდა, მისნევებდა,  
ცულს უმაგრებდა, მაგრამ უკვე ერთი  
წელია, რაც ამ ხმას ის პირებიდელი ძა-  
ლა დაკარგა, ისე საიმებოდ აღარ ის-

მოდა — ეჭვის ჩრდილი გაღატებულ-  
და. მაინც არ უნდოდა ამ საიმედო ხშის  
დაფიქსირება.

“Նագեսուլո ոյտ. Յօվիշ առ հանձա. պար-  
ևագյուղո թիվանու Մյեմոնունու — Մուց-  
ծո, զարհացնու, զալցնու. Նայ Նկայաւը  
թիվանց պարու զածուցնուն. Առ, Կորիւ-  
սեծուն ծցիկյեծուն եցուն Շազլցեծուն մը-  
րոց զարհացու համոնուննուն զրիւնու ծուլո-  
յունու դուռ զնանչ հայուննուն.

ხსნა კურ იღებდნენ. ალბათ დიდია  
გრძნობაშ და ბევრმა სათქმელშა სიტუ-  
აც წაართვათ. კრიმინალის მხოლოდ  
ზოგჯერ გადახედავდნენ. თანას ისე  
ერთეულებოდა, თითქოს თამარის თვალებ-  
ში უფრო მეტი სიმშვიდე იღვა, კიდრე  
მოელოდა გამანენერებელშა სიტყვებ-  
შა, რომელიც გამოიხვებისას საკუ-  
თარ დედას უთხრა, იქნებ თამარიც და-  
მშეიღდა? „დიან, დიან, ეს შესაძ-  
ლოა“, — ასეთი გადაწყვეტილება მიი-  
ღო მაშინ თამაზია და ამ დროს თამარის  
სიჭირებია მოიტანა.

„პირველად თბილისში გავიცანით ჩეენ ერთმანეთი, თუმცა ერთი მხრიდან ვართ. ჩემს დას, ნინოს, რომ ქალაქში არ წამოვეყვანე, იქნებ კერძოდეს ვერ შეგვეძლოდი. ახლა შეიძლები და...“ — სიტყვა ვეღარ დასრულა თამაჩიმა, თავი დახარა, თვალები ცრუმლით იევ-სო... უცემეროდა თამაჩის. სღუმდა. თამაჩის ცრუმლი აღმობდა მის გულს.

„ნეტავი მაშინ შეგვეერთებინა ჩვენი ცხოვრება, როცა შენ ასირიანტურა და ამთავრე და ის იყო ერთმანეთს სიტყვა მიეკით”, — განაგრძობდა თამარი.

რეინიგზის საღვერს მოუახლოვდნენ. აი, ვიღაც ქალი შათეკნ გამორბის.

„ნინო, ნინო!” — გასმახა თამარშა უფროს დას.

ნინოს ერთი ცალწელა ჭიბუკიც მოჰყვა.

„გაიცანით, ფრთინტიდან დაბრუნებული, ჩემი დის მეგობარი, დავითი!“ — უთხრა თამარმა.

დავითმა მარჯვენა ხელის ნაცვლად შარტენა გაუწოდა, ჩამოართეა და, ქამარში ჩაეცილი მარჯვენა სახელო შეისწორა.

გამოთხვების უკანასკნელი წუთები დაღა. ვაგონის საცემურჩე შემდგარი, აცრემლებულ თამარის სახეს თეალს ეკრ აშორებდა. ლაიტია მატარებელი. დარჩენილებს ხელაწვდილი ემშეიღობება. მხოლოდ თამარის ძაბილი ესმის: „ნახეამდის, თამაში, არ დაივიწყება!“...

თამაში შეიმუშა, ვამოერევა ზედა საწოლზე ჩაძინებული მგზავრის სუნთქვა მოესმა. ის გზაში გაიცნო. მოსკოვიდან ერთად მოდიან. „ჩამს გამოცალია შეცნებელია. თავისი ცოდნის იდელი აქება“, — გაიფირა თამარმა, წამოიწია, მტკიცეანი ფეხი იატაზე დაუშვა და წამოლდა.

### გათენებულა.

საცაა საქართველოს მიწაზე გაიხმაურებს მატარებლის ბორბლები, და საწეტარო წუთებს განიცდის... აი, შევი ზღვის სანაპირონა, პირობიშეკრილი, დაშეიღილებული და შშობლიური! აი, სხივშეფრქვეული კავკასიონი, ეს ომგადახდილი ქალარისანი.

მატარებელმა საქართველოს მიწაზე გაიგრძოლა.. იქნებ ეს ზღაპარია, მოხვენება, ან სიჩმარი?..

ერთი წელი გაედიდა, რაც თამარისაგან ბარათი არ მოუღია, მაგრამ აღმიანის ცხოვრებაში განა ერთი წელი ისე დი-

დია? განა ერთი წლის დაუმილს შეეცლია შეაჩინის ის დატეს ჩემისმატამელიც ამდენხანს გულით ატარი, ჩწმენა იმ დამიანის ერთგულებისადმი, რომლის ტრაფობასაც იგი გულის სილმეში ინახავდა, ცალილობდა ეკვის ნიანციც კი არ მიპარებოდა ომის გრიგალში. არა! ამაზე ფიქრიც არ შეიძლება სხვა არა იყოს რა, უკვე ახლოა, მივადა ყველაფერს გაიგებს.

დაქრილ ფეხს დაეყრდნო, მაგრამ ტკიფილმა გამოატხინდა.

ცოტა ხნის შემდეგ, შემო საწოლზე ჩაძინებულ მგზავრს მიაპყრო თეალი.

სახეგაბაღრული ნაცნობი პირამი რწვა, ლრმად სუნთქვედა. ყოველ ამოსუნთქვაზე მისი განიერი მექრდი ზეორთივით მაღლდებოდა და ეშვებოდა. ზოგჯერ შეუცნობი მიზეზით აუთოლდებოდა ტუჩები და მაშინ ოდნავ გახელილი ცისფერი თვალები უღიოდა.

რამდენი საინტერესო რამ უამბო მან შემშე. ამ აღამინს მთელი საბჭოთა კაც-შირი საკუთარ ოჯახად გადაუქცევა, დაღის და აშენებს. მისოვის სულერთია, იქნება ეს რესერი, უკრაინა, თუ საქართველო, კველგან ერთნაირი ხალისით მიიღოდეს. კველგან ერთი გული მიეკითხა. ის აღაც ჩელიაბინსკიდან საქართველოში მოღის და აქც იგივე ღია ღიმილი მოაქეს.

თამაშმა ინკინერს გაულიმა, ჯოხს ხელი მაგრად ჩასჭიდა, სარქმელს მოშორდა და ისევ ტანტზე დაშვა.

მაღა ინკინრის ხმა შემოესმა:

— მეგობარო, ჩემო მეგობარო, სად ამერიკეთ, გათენებულა!

თამაშმა მაღლა იხედა. ინკინერი იღიმებოდა, ოდნავ წინწამოწეულ კბილებს აჩენდა.

— სერგი ივანეს-ძევ, გამოილვიძეო?

— საქართველომ გამომალვიძა! იცით, რას ნიშნავს მზე? სიცოცხლეა! მოდით და იძინეთ, რა დაგაძინებთ?

ძირს ჩამოვიდა, ქვედა საწოლზე და-  
ჯდა და უხეში ჩექმების ჩატანა დაიწ-  
ყო. როცა ჩაიცეა და წამოდგა, იატაკ-  
ზე ფეხი მაგრად დაარტყა.

— ჩექმებო, ჩექმებო! საოცარია, ჩე-  
მი ფეხები ამ ჩექმებზე სუსტია, მაგრამ,  
ენ იცის, რამდენი ასეთი ჩექმა გაუც-  
ევთნია! გამაგრდი, მოხუცო, კიდევ რამ-  
დენი გზა გელალება!

— რა ღრის თქვენი მოხუცება! ეხე  
რების გზა ჯერ თქვენ სანახერო-  
დაც არ გავილიათ — უთხრა თამაშია.

— არა, მოხუცებას ჩემთან რა უნ-  
და, მაგრამ ჭიდავამ მომავრნა, რომ ივი  
უკვე მეწერა, რა უნდა ჩემთან, როდის  
მომეპარა, ვერ გვიგია! რომ გამევო,  
ისე დღეს დაყაურიდი, რომ ეშმაკებიც  
გაიცინებდნენ! — სარემელთან შეხერ-  
და, კავკასიონს გახედა, ხელი გაშალა  
და დაიძახა: — კავკასიონი! ია, როგო-  
რია კავკასიონი! თქვენც ხომ ამ მოების  
ღიაძლი შვილი ბრძანდებით?

თამაშია გაულია.

— მეგობარო, პირს არ დაიბანთ? წა-  
ვიდეთ, წავიდეთ!

თამაში გაყვა. ფეხს ფრთხილად მია-  
ბიჯებდა ნახევრად ემაყოფილებისა და  
ნახევრად ტკივილის გამომსხვევა  
ღიაძლით. ზოგჯერ ტკივილი ელემა-  
სისწრავით მოქვეთდა ღიაძლის, უც-  
რად თვალსაც მოქურავდა, მაღალი  
შებლი ნათელებით აეკებოდა, მაგრამ  
წამსევ გაიღლილა ყოველივე ეს და ახა-  
ლი ღიაძლი ასწორებდა ყველაფერს.

სერგომ დერევანში გამოსული მე-  
გობარები შენიშვნა.

ისინი შარელის ჯიბებში ხელებჩა-  
წყობილნი მზით მოვარაუებულ ზღვას  
გაჰყურებდნენ.

— ღომიციხის მომავალო გმირებო,  
ქვენც გამოცოცხლდით? გაიღვიძეთ,  
შეის ქვეყანაში შევედით ბორისოვ,  
რათ ჩაფიქრებულხარ, ჩემი არა გვა-  
რა? ბობროვიც აქა. მეტალურგის  
ძელო ვეფხვებო, ხმა ამოილეთ!

5. „მნათობა“ № 10.

— სერგეი ივანეს-ძევ, რევენ ხო-  
ცელაზე დიდი ვეფხვი მარტოს სუში-  
ესიტუა საშუალო ტანის ჟირტა მცუდა-  
მელითონე ტანინე, რომელსაც სახე-  
ზედაც ლითონის ფერი გადასდებოდა.

ზევლის გაეცინა.

თვით სერგეი ისე ხარხარებდა,  
თითქოს მართლა ვეფხვის ხმა აქვსო.

თამაში კოქლიბით მიპყვებდა. თა-  
ვის მსხვილ ჯოხს ეყრდნობოდა, შატა-  
რებელში გაცნობილ მელითონებს მე-  
გობრულად ესალმებოდა.

მალე, ხელპირდაბანილნი, უკან დაბ-  
რუნდნენ.

ბორისოვმა, მაღალმა, ხუჭუჭა, წაბ-  
ლისუერთმიანმა ჭაბუქმა თამაშს სოხო-  
უა — დაბრებანდითო. მაგრამ თამაში  
უარშე დადგა.

— არა, არა აგრე მირჩევნია. თქვენ  
ცე წუხდებით!

— მეგობარო, განა მეტალურგები  
აგრე უზრდელები კართ, რომ დაწრილი  
ფეხს დავტოვოთ? — უსაყველურა ბო-  
რისოვმა.

— თვითონაც მეტალურგია, ხელია-  
ბინსეის ღუმელებში გამომწევარი ინეი-  
ნერია. — განუმარტა სერგეიმ ბორი-  
სოვს, მივიდა, თამაშს ხელი მოხვია და  
სკამზე დასვა. — ინეინერ-მექანიკოსი  
ბრძანდებით და ნათესატი კავშირი  
დიდია ჩეენში, — უთხრა მან თამაშს. —  
რომ, საბოლოოდ ჩეენი იქნებით. განა  
შესაძლოა ქართველი ინეინერი, თუნ-  
დაც მეცნიერ-მუშავი, ბოლისში დაჯ-  
დეს, ლექციები უკითხოს სტუდენტებს  
და მხოლოდ ამით დაქმაყოფილდეს?  
არა, მეგობარო! ამის ნებას არ მოგვიმო,  
არც მოგასენებოთ, სანამ თქვენგან პა-  
ტიოსან სიტყვას არ მიიღებთ!

— სერგეი ივანეს-ძევ, რატომ აჩქა-  
რებთ, დაჭრილ ადამიანს ჯერ დასვენე-  
ბა და საფუძვლიან მეტრნალობაც ჭირ-  
დება. როცა ძალლონე დაუბრუნდება,  
თვითონ გადაწყვეტს. — ჩაერთა ბობრო-  
ვი, მელოტი, დაბალი ტანის, ჩასკენილი,  
ქერა ჭაბუქი. მან კუჭა მოიუხანა და

იმის ნიშნად, რომ კარგ დროს წამოგეშველეო, თამაზს გაუღიძა.

— ეი არ ვაჩქარებ, მეც სწორედ იმ დროისათვის ვატრითილებ, როცა გადაწყვეტის საათი დაღვები — მიუგო სერგეიმ და ბობროვს ბეჭებზე ხელი მოუთატუნა.

სერგეის აზრს სხვებიც იდასტურებდნენ, თუმცა ერთხმად აღიარებდნენ, რომ ამ საკითხის გადაწყვეტა ჯერ ნააღმდევია. როცა დრო მოვა, ის თვით თამაზმა უნდა გადაწყვეტოსო.

თამაზი უურადღებით უსმენდა ახალ მეცობრებს, ერთი მასალისაგან ჩამოსხმულ, ხმაშეწყობილ მეტალურგებს, მაგრამ ერთი რამ აეფირვებდა: ყველა ისე ხმამაღლა ლაპარაკობდა, თითქოს შორს მყოფ ვინმეს ეძახიანო.

„ლითონის აღამიანები მანქანები ხმაურეში შეჩევევიან ხმამაღლა საუბარს“. — გაიღიქრა თამაზმა.

რამდენადც უფრო მაღალი ხმით ლაპარაკობდნენ მეტალურგები, იმდენად უფრო მეტად იყორობდნენ ისინი თამაზის ყურადღებას. როცა ეს ხმაური მინელდებოდა, მაშინ მისი უურადღება ზღვას უბრუნდებოდა... არც გაუგია, ისე შეუმჩნევლად მინელდა მელითონეთა ხმამაღლი ბაასი, მერე სულ შეწყდა. და ახლა მთელი აზებით ზღვამ მიისიდა.

— ჩემო მეცობარო, თქვენ ამ ზღვაში შორს გაიქრით და დაგვეიწყდათ, რომ შმიერი ხართ. მობრძანდით! წავიდეთ, წვეიდეთ! — უთხრა სერგეიმ და ხელი მიაშველა.

თამაზი გაძყვა.

იმავე კუპეში სერგეის პატარა სუფრა გაეწყო. როცა შევიდნენ, სერგომ კერცხლის მოზრდილ ჭიქაში კონიაჟი დაუსხა.

— შიორითვით!

თამაზმა ჭიქა მორჩილად ჩამოართვა, იყოდა, სერგეისთან უარი არ გაუვიდოდა.

— იდლეგრძელეთ, ძვირობასთ შშენებლები! თქვენ ისეთ ჭალას მოგეციან და სამართლის აქტებით, როგორიც თვითონხა ხართ ხანგრძლივი იყოს სიხარულის შშენებელთა სიცოცხლე! — ადლეგრძელა თამაზმა სერგეი და კონიაჟი გადაძერია.

— ომი, თქვენ არა სუმრობთ! ასეთ საღლეგრძელოსათვის ბასუხისმგებლობის მარტო ვერ ვიყისრები — სიცილით წარმოსთქვა სერგეიმ და ამხანაგებს გასძახა: — აქე, ინგირებო! აქე, აქეთ! ყველანი კუპეში შემოვიდნენ.

საუზმეს შეექცეოდნენ. კონიაჟი სკამდნენ და საუბრობდნენ.

მზე მაღლა იწევდა... თამაზი ისე მარტო დარჩა კუპეშა. სიმწვანეში შეერილი მატარებელი გრეგორებდა, ირწეოდა. თამაზის წარმოდგენით, ახლა იგი, თითქოს, შეტის მონდომებით მიიწევდა წინ.

## 2

თბილისი.

ვაგონში თითქმის აღარავინ დარჩა გზაში გაცნობილი მეცობებაც წავიდნენ.

სერგეის თოვნაზე — ჩენ ვიშველით, თამაზმა მაღლობა გადაუხადა: მოვლენ ჩემთან და მათ გაეკეთით, — დაშვიდლენენ ისინი, თამაზი არავის ელოდებოდა. მან განვებ არ აცნობა არავის.

ვაგონიდან რომ გადმოვიდა, მიმოიხდა: თბილისი, მთვარის შუქით მოვერცხლილი თბილისი!

— ააა! ააა! — ისმოღა საყიდების ხმა მთავარი სახელონსნოებისა და დეპოს მხრიდან. ამით ისინა თითქოს ამ-ბობდნენ: „ააა, ჩიმოხვედი!“

„ჩამოვედი, შენ როგორ დამხედი?“

როცა თამაზი „ტაქსის“ მომლოდან-თა რიგში ჩადგა, მხოლოდ მაშან მოესპა ქალაქის ხმაური — ეტოების გრეგორი, ტრამვაების გაბმული ხრიალი, თუ ხალხის ჩინქოლი. რა ახლობელი და ნაცნობი იყო ეს ხმები!

მოდუღუნებდა მდინარე მტკვარი. მაისის უკანასკნელი ღამე იყო. კარგა ხანია სითბო დაძლვარიყო ქალაქში, მაგრამ აღიდებული მდინარე მაღლა იწევდა, ხილს გააფრენდით ეხეთქებოდა, რომ უფრო მეტა მრისხანებით წაეცი ჯერ კიდევ მოაში ჩარჩნილი ზამთარი.

რესთაველის პროსპექტის ერთ კუთხეში მანქანამ მოუხედა, აღმართ აცყარა, შეწერდა.

ჩამოვიდა თამაზი. ის არაფერშე აღარ ფიქრობდა, მაგრამ გულს მაინც ბავაბუე გაქვინდა.

მანქანა წავიდა.

— წავიდეთ! — უთხრა ბარგის მზიდავს.

მარმარილოს კიბეშე საკუთარ ფეხის შეს კედარა ცნობდა. ჯოხის — ამ მესამე ფეხის კაკუნაც უცნაურად ესმოდა.

როცა მესამე სართულზე ავიდნენ, თამაზი შეწერდა.

თითქოს, სახლიც შეცელილა, იფიქრა.

— წადით, თქვენ წადით! — უთხრა მებარევს და ფული ხელში ჩაუდი.

მაჩტო დარჩენილმა თამაზმა ლრმად ჩაისუნთქა ჰაერი და კარშე დაავაკუნა შიგნიდან არაეითარი ხმა არ ისმოდა ისე დავაკაუნებო — გაიღიერა, მაგრამ მთავრნდა, რომ იქვე მარცხნივ ელექტრო ღილი იყო. ხელი ასწია და თითო ფრთხილად შეიხო.

ზარის შორეულმა, იღმალმა წეარცნა უფრო აალელა. ქუდი გაისწორა, მანარა მოკეცა, მკლავშე გადაიდო და წელში გაიმართა.

შიგნით ჩაღაც გახმაურდა, ახლა კარგაც დაიჭრიალა, აი, უცხის ხმაც! აქეთქნენ მოდისი მოახლოებდა. შიგნიდან მაშავეცის ბოხი ხმა მოისმა:

— ვინ არას?

— მე ვარ, თამაზი!

— თამაზ, თამაზ! — მოისმა შეძანილ და კარი გაიღო. სამუალო ტანის,

მოლად გაქალარავებული მამაკაცი გამოჩნდა.

— ლევან! — შესძახა თამაზმა და მშები ერთმანეთს მოუხვინენ.

— ლევან, როგორ ხართ?.. მეც... აი, მოველ! ისე ერთად ვართ!

— ხელმეორედ დაეიძალე დღეს, თამაზ, ხელმეორედ! — იძახდა ლევანი.

— ლევან! — ისე შესძახა თამაზმა და სიტყვა გაუშეუდა.

— აღბათ მოვეცუდი. მოხუცს ყველაფერი ეპარება, — უთხრა ლევანმა. შენიშნა, რომ ჩემოდნები ისე გარეთ ელაგა. — ოჲ, როგორ დავიძნი, როგორ... — განაგრძობდა ლევანი. როცა ჩემოდნები შიგ შემოიტანა, შეამჩნია, რომ თამაზი დაჭრილი იყო.

— უე ფეხი გრძირვა?.. მერე, რა ვუყოთ! მთვარით, რომ დაგვიძრებული

— არაფერია. კარგად ვიქნები. ფეხიც მალე მომიტინება. — მშეიღად მიუგო მის თამაზმა.

თამაზში სიწყნარე სულევდა.

თამაზმა მიმოიხედა. გამოიღებულ ფანჯარაში მთვარე იხედებოდა. კალებზე ათი წლის წინათ გარდაცვლილი რძლის, ქეთევანის, სურათი ეკიდა. ეს სურათი მას თითქოს იღმალი, რაღაც გაუმხედვი საიდუმლოების გრძნობით მისერებოდა.

— მაჩტო ვარ, თამაზ! — წარმოსთქვა ლევანმა და მასთან მიეიღა. — უცვე ერთი თვე იქნება, რაც ჩემმა ქალიშვილმაც დამტოვა, გათხოვდა. ცოლებმარმა კიბე სიცილით ჩაირბინეს. გამეღნიერდნენ... ამით მეც ბეღნიერი ვარ, მაგრამ მაჩტო ვარ.

— დარეჯანი გათხოვდა?

— გათხოვდა. აი, მხოლოდ ქეთევანის სურათი დამრჩა. თამაზ, იცი, მე ის აღარა ვარ, რაც ვიყავი, გამოვიცვალე. დაესხდეთ აქ, მშაო!

საჩმელთან დასხდნენ. აქედან ნახევარი თბილისი ჩანდა. მოწმენდილ ცაშე ფორებული, პირსაცხე მთვარე თითქოს ქალაქს ვერცხლს ასხურებდა, ღიღი სი-

დინჯით, თავისაც სიღიალუში დატუშუ-  
ნებული, ზევით იწეველა, ლალად შეღოთ-  
ლა უნდპირო სიღრკეში.

— ეის გამყვა ლარეჯანი? — მოგვიანებით იყოთხა თამაშე.

— მის შეგობარ ექიმს, ზაქრია მდევა-  
ძეს. ფრანტილან დაბრუნების შეორუ  
ლობასთან.

— კარგია. — შემოთქვა თამაშისა და  
ცოტაოდენი ღუმილის შემდეგ ისევ  
იყიდთხა: — დედა ჩოგორია, ლევან?  
სოფლიობან რა ისმის, რომელ არიან?

— კარგად არიან. დელას მხოლოდ  
შენზე თიბირი არ ასვლენაბედა.

— ხალხი რას შეკრძა, ვის დავაკიშუდი, ან ვინ მიგონებს? — შეატჩინევლად შეაპარა თამაზშეა ლა, ლევანს რომ არ ეგრძნო, თუ რა დიდ მნიშვნელობას აძლევდა ამ კითხვაზე გაცემულ პასუხს, თითქოს უდარდელად, მოვარეს გახედა. რაღაც პასუხში დაიკიდანა, მხოლოდ თვალები მოაბრუნა ძმისაკუნ.

— ეისაც დავაიწყოდით, თეითონ უფრო ღიასი არიან დავიწყებისა. — მიუღია ლევანმა.

თამაზი მიხედა, რომ უფროსი მდა  
სწორედ იმ კითხვაზე უპასუხებდა, რაც  
მისი მღელვარების საგანს წარმოადგენ-  
და. სავალალო მხოლოდ ის იყო, რომ  
ყოველიც ეს მის ეკვებს კი არ ფანტაზ-  
და, პირიქით, აძლიერებდა. „იცის, კვე-  
ლაფერი იცის ლევანშავა“, — გაიცავენ  
მან, სანე მოელჩუბლა და ლაშებზე ხე-  
ლი მაგრაც მოისეა. ცდილობდა მისი  
მღელვარება ლევანს არ უგრძნო. მიუ-  
ხედავიდ ამისა, ლევანს მშეს უბრალო  
მძონვრაც კი არ გამოპარევა. შესაძლოა  
ეს იყო მიზეზი, რომ ლევანი ვერდას  
უკლიდა სწორედ იმ საკითხს, რომელ-  
ზედაც გარჩეულ პასუხს ითხოვდა თა-  
მაზი. დიახ, ეს შესაძლო იყო, მაგრამ  
გადატრია ჯერ არაფრის თქმა არ შეეძ-  
ლო, და თამაზი სცუმდა.

ବୋଲିଲାକୁ କ୍ଷେତ୍ରର ମହାନ୍ତିରଙ୍କ ପାଦମଣି

— ჩემთ თამაზი, ადამიანები იმდენს  
იყებენ, რაც დღენიც მათ დაიმსახურეს, იმ-

დენს ავტობუსი, რამდენიმესაც დაისახა. არიან. მაგრამ, თუ ვანმეტყველებულებულება არ იყო, ხელს შეიძლება შეუდარებლად მეტი წაგონს. ცისაც გული და სინიდისი სუჟ-თა აქვს, ის ღრძნავდაც არ უნდა ლე-ლავდეს; დღეს თუ დაემსახურებლად წაგონ, ხელს უფრო დიდ გამარჯვებას იღებებს. ამიტომ, დევ, უკელამ თავისი შოქმედებისა და დამსახურების შესა-ფერი ჯილდო მიიღოს.

თამაში ისევ მძღობდელ მოებს, ქალაქისა და მთვარის შუქით განათებულ ცას გასტეროლა, თუმცა ისევ იმ საყი-  
თხე ფურზობდა, რომელიც კარგა ხანია  
არ ეშვებოდა, თან დაქვებოდა, ხოლო  
ახლა მოელი სიმწვავით დამღვარევო  
მის წინაშე...

„ມາສື້ນດັບກະບຸ. ມາວິທີມາດູາມີ, ປະເງົາລາຍູງຮົມ  
ດັບລູບປູລັນດຳ“. — ຖົກົງກົມບົດດາ ຕາມເຫຼືອ ດັບ  
ຈຸດບົນດັບດາ, ລວມ ຮັບລາງ ຂັດລາ ກົງເງົາດູາ,  
ຫຼຸກໂສງ ຜົມມູງເງົາບັນດາ ສູດີໂຮງເບັດດາ.

— ვანც თავის სიტყვებს პატივს არა  
სკემს, ვანც თავის გულსა და სულს ყო-  
ველდე იცვლის, ის თავისავე ხელით  
სამრექს ითხრის და სხვა საფლავი მას  
ღლარ ჭირდება. ომი აღმიანების ლიდა  
გამოცდა იყო. — უფრო დაბეჯითებით  
განაგრძობდა ლევანი.

„ნათელია, ყველაფური გარევეულია, შეგრძნებ, მაინც ას მდებრა“. — გაიფიქრა თამაზმა, თანაც რაღაც გასაოკარი სიმა-სუბჟექტე იქმნოს მუხლებში და წამოიგდო.

— ଶନ୍ତିକା ପ୍ରାଣିଲୋ—

— საღ მიხედვალ ძმაო? — შემცირთა  
ლი ხმით შეკეთხა ლევანი.

— මාලු මිගුවාලු... ගැටුවදී ප්‍රතිඵල...

კი, საღაც უნდა წახევილე. მეიტომ, გე-  
რბენაბი. აზა თარჩი

— ლუვან, ასე დავისტრიობი. ცოტა  
ხნით პეტრზე მინდა გაეიღე. — გადა-  
რით უთხრა თამაში, და ლევანი დაუწე-  
მუნდა, რომ თამაშის შეჩერებას ველაზ  
შეძლებდა.

ତାମିଳନ୍ଡୁ ଟାମିଳନ୍ତା.

ლეგანი გაშემუშავა თოვა კოტახედი

და აღარ იძროდა, თითქოს სული მოაკალესო, აღარც სუნთქვედა...

წინ ჩიმოშლილი თეთრი თმა უკან გადაიყარა. ნაბიჯი გადადგა. ოთხის შუაგულში დადგმული თამაზის თრი ჩემოდანი კუთხისაკენ მისწია. წინ და უკან სარტყლი იწყო.

ღმის გრილი ნიავი შშეიდად აფრიალებდა თხელი აბრეშუმის გამჭვირეალე ფარდებს. ეს ფარდები მის სახესა და თავს ეხებოდა, თმას უწეწევდა და თითქოს იღუმალი ხმით ჩასჩურჩულებდა:

„დაშვიდოდი. გეყოფა. თამაზი უპეული ნაბიჯეს არ გადადგამს.“

იმ სკამზე დაეშეა, რომელშედაც რამდენიმე წუთის წინ თამაზი იჯდა.

სარქმლის რაფაზე დაწყობილ ხელებს შეუბლით დაეყრდნო და თვალი მოჰუჭა.

## 3

თამაზი ქუჩაში გავიდა, შეჩერდა, მომისხდა.

„საით?“

კარგად იცოდა, სად უნდა წასულიყო, მაგრამ თითქოს დავიწენდა, რომელი გზით შეეძლო წასელა. უკარიად მოისაზრა, წავიდა, აღმართს შეუდგა და სიმსუბურე, რომელმაც ზეზე წამოაყნა, სიმძიმედ ექცა.

ძლივს მიაბიჯებდა, ჩერდებოდა, მძამედ სუნთქვედა. რამდენჯერ აუელია ეს მცირე აღმართი და როგორი ხალისით, როგორი სიმსუბურეით.

როგორც იყო აღმართი იიარა. მეორე ქუჩის შესახვევში შეჩერდა. მივიღეს? არა. „აჩერება არა ღირს“, — შებრუნდა. ქუჩის გაცყვა. მერე ვერ მოითმინა და ისევ მობრუნდა.

აშა, ის არის! ძლიერ გაფსქორა თავი იმ სახლის ავანს, რომელშედაც ასასულელი კარები ღია მოჩანდა. იმ კარებიდან და ფანჯრებიდან მუსიკას შეძი და ხანგამოშვებით სიცილ-ხარხარი მოისმოდა.

„უკირა დღეა და ერთობინ“, — გაიფიქრა, თუმცა გულის სიღრმეში ცერიავითარი უკირით“ ერ გუშმიშითლებინზ თამარის ასეთი საქციელი.

უკირი დაუგდო:

მამაკაცის ხმამალი ლაპარაკი და ქალის სიცილი ერთმანეთს ცვლილი. მაგრამ ზოგჯერ ბან-ერიმაჭულივით ერთდებოდა შემცევ ფეხების ბავა-ბუკი რიმოტლად ძალევდა მუსიკის ხმას.

„თუ ქორწილია, არ მიძინვევენ?“ — ნაძალალევი უდარდელობით პეიონსა თავისთავს, თუმცა გულში ანთებული ხანძარი ქლიერდებოდა. ხელოვნურად ცდილობდა შეენელებინა ამ ცეცხლის ძალა. ატყობნა, რომ მიგვარი ხერხით თავისთავს ვეღარ მოატყუებდა.

ფეხი მოინაცვლა, ახლად გაშლილ ცაცხის ხეს ხელი ჩასჭიდა, მიმოარჩია. ფოთლებმა გაიშრიალა და თითქოს დასამშეიღებლად წასჩურჩულა თამაზს:

„ნუ შეოთავ. ჩეკულებრივი ამბავი ხდება. განა სიცილ-თამაზი აერთალულია? იქნებ ჩეკულებრივი სტუმრები არიან და საიდანაც მოსულან, იმ გზით ვე წავლენ“. —

იმედი მიეცა თამაზს.

„რა სულელი ვარ, ეს რა ვითიქრე?“ მაგრამ საქიროა თუ არა მივიღეს? იქნებ ჯობს უკან დაბრუნდეს?

„არა, საქიროა მივიღე“. —

ხეს გაშორდა, სახლის შეასელელი მოილო მიწანში და უფრო ენერგიული ნაბიჯით გაემართა. შეეიდა სახლში. კიბეს შეუდგა. მაგრამ აქ, იმ კარეზე, საკუთარი ფეხის ხმაც კი აღარ ესმოდა. მთელი მისი უკრალება იმ ხმებს შთავთქა, რომლებიც სახლის მეორე სართულიდან ისმოდა.

იმ, ავიდა, კართან შეჩერდა.

ახლა უფრო გარკვეულ მოესმა ქალის ნაცნობი შეძახილი, სიცილი. უნდოდა დაეკაცენებინა, მაგრამ ხელი არ დაემორჩილა. ერთხანს უძრავად იდგა, ლონეს იკრებდა. უცებ ელექტროლილს

ମେହିରା ତ୍ୟାଳା. ମତ୍ରେଲୀ ମାଲୀକ ଲାହୁରୀ,  
ଲାଲୀ ଶାହୀନ୍ଦେଖେଲା ତିତିକୀ,

„მეორე ზარია და მოქმედება იწყება“.

იცოდა, რომ ახლა მისთვის წყდებოდა  
საჭიროობო საკითხი: რა გზით წაეი-  
ღოდა ომისშემდგომი მისი ტეოგრება.  
„რაღაც აქმდე მოსკოვი მერისა და  
ზურაბ მიუწვდი, ახლა აღა მოვეშვე-  
ბი“, — ფიქრობდა და მთელი ძალია  
შეუძლოდა ზარის ღილაკს.

— ეინ არის? — გაისმა ქალის სმა და  
ფრთხი გაიორ.

ტანწერწერი, გამხდარი, ოლნავ ფერ-  
მიხდილი ქალის სახე გამოჩნდა.

თამაზი დერივაციანიში შეკვიდა,

ქალი შეკრთა, დაიბნა, თოთქოს მეგ-  
ვარ სტუმარს ას მოელოდა. მაღლა  
შეუდი ხელი მოწყვეტილ დაუკიდა,  
პირი დააღო. მაგრამ ენა დატბა.

— ତାମିର୍କୀ ଶିଳନା? — ଲାହାଲ୍ଲି କମିଟି  
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ତାମିର୍କୀ, ମଦ୍ଧାରାର ମୋହିର୍ଗୁଣ, ଲାହାଲ୍ଲି  
ପରିପ୍ରକାଶ ଏତାମିର୍କୀ” ପ୍ରେସିନ୍ଡ୍ରିଆ ଗୋଟିମା  
ରାଜାଶ୍ଵର, ଯିଦି କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପାଲନ୍ତି ଉପରୁକ୍ତ ମହିଳା  
ଦା ଫିନା ରାଜାଶ୍ଵର ବାନ୍ଧୁରୀଙ୍କ ପାଲ୍ଯୁଦ୍ଧିତ  
କାର୍ଯ୍ୟ ଜୀବନିକି ପ୍ରେସିନ୍ଡ୍ରିଆ ମହିଳା.

კარის გალებისთანავე საოცარი სურა-  
თი გარემოშია:

କ୍ଷେତ୍ରିକେ ଲଙ୍ଘାଳା କ୍ଷେତ୍ରାଲି ତାମାରୀ ଦୂର ଗାନ୍ଧାରୀ  
ଦୂର ଶୁଭ୍ରନବୀ ମାହିତ୍ୟାପାଦ ଲୋହାରୁଳ୍କୁଣ୍ଠିବେ. ଏହି  
ତମିନ୍ଦେଇ ଶୈର୍ଜିବେଶୁଲିଙ୍କ ଦୂର ଉଚ୍ଚତ ସ୍ବେତ-  
ଲାଲ ଗାଢ଼ାଯୁଶୁଲିଣୀ, ମୈତୀ ଅବସ୍ଥାରୁ  
ଦୂରିତ୍ୱେରୀ ସିଲ୍ଫରାଫ୍ରାମ ଦୂର କ୍ଷେତ୍ରାଲି-କଲ୍ପନା.  
କ୍ଷେତ୍ର ତୁରିବାଲ୍ଲେଖିଲ୍କୁଣ୍ଠିବେ ନାହିଁ, ତାପକ୍ଷୀନି  
କ୍ଷେତ୍ରିକେ ଅଶ୍ଵବନୀରୀ ରାଧାରାମିନିବାଟା.

თამაზიშა ძლიერ ერთია უკეთ შედგა  
ოთახში და იქევე გაშეშდა. თამაზიმა იც-  
ნო, შეკეთებულა და მყისვე შეჩერდა ხე-  
ლები ისე დაფაოურა, თითქოს თავს იკავსო, მაგრამ დაიბრა და აღვილილიან  
ეკლი დაიძრა. ცურატოდენი კუკუმანის  
შემდეგ მის წინ შეჩერებულ თამაზში  
რაღაც უხერხული გრძელობის გამომსახ-  
ველი თვალით გადახედა, შემდეგ დამ-  
ნაშავის ურცხვი ღიმილით, გაუბედავად

კურავითარი ტყები ამ სხანე უფრო  
ღრმად კერ დასტურიდა თამაზის გულს.  
დი მეცდაცემულ მუხასივით შეიჩინა  
და შეტოტტმანდა. ხელი შაგრად ჩისქანი  
და ჯულს და გულთან მიიღო, თითქოს  
ამით სამუდმოდ დასცა ჯვარი ყვე-  
ლაფერს, რაც იმ ქ.ლთან იყავმირებდა.

სწორედ ამ სახელისშერ შუთვებში  
შეწყდა მცსიკის გამზრი ხმები და  
უკურალებოდ მიტოვებულმა. პატი  
ლომშა ხრიალი მორითო.

თამანს ეკონია, რომ ეს იმ დადა  
გრძნობის ხრიალი იყო, რომელიც მა-  
ლა შის თვალშინ მოკვდა ცდილობდა  
შეოლოდ ერთი რამ ას დაიწყინოდა  
საქიროა გაბრუნდეს, რაც შეიძლება  
ჩეარა დატოვოს ეს წინათ საყვარელი,  
ასე კი ყინულზე ცივი, სილუეტში  
უფრო ბნელი აღვილო. თავს ძალა და-  
ტანა და თოახში შედგმული ფეხი  
ჯოხის მოშეველებით ისევ უკან გა-  
დადგა, გამოფიტული, რაღაც სიცარის-  
ლის გამომსახურელი თვალები გაშეშე-  
ბულ, წირწეტ ქალს შეანათა და კარ-  
გააოთ. გაიღოა.

გათავდა, კუელაფერი გათავდას გან  
ტერიტორიაზე და კულტურულის ხე  
ლავდა მარტხენა ხელი მოაფილორა, ე  
ბის სახელური იპოვა და დაყურძნო  
სული მოითქვა. საჭიროა, რაც შეიძლე  
ბა შალვ გაშორდეს აქაურობას, მაგრა  
დაყყოფნებლივ! კიბეზე დაშვა.

გარეთ რომ გვეიღდა, შემოახედა  
თითქოს ნაცნობი აღვილი შეამნინა  
მოაგონდა, რომ აյ ახლოს სანაპირო  
იყო.

მოვარეს მოვლ სანპიროზე ბროლი  
დამიკვრებათ თარით გადაიცარებინა.

„ବୀରମିଳାଇ, ବୀରମିଳାଇ!“ — ଗ୍ରାମୀଙ୍କୁ  
ତମିଳିଲା ଲା ମିଶ୍ରଗାର୍ସ ଗୁଡ଼ାକ୍କେଲା. ନୀତି  
ଭେଣ୍ଡାର୍କ ପୁଣ୍ୟପିଲା ଏ, ତମିଳାନାଁ ହରାତାଙ୍ଗ  
ଅଳି, ଏହା କୁ ହେବିଥାଏ ଏହାବସାନ୍ଧୁରେ ଏହା ପୁଣ୍ୟ

ფილი! — უნდოდა დაერწმუნებინა თავისი თავი რომ შართლა არ ყოფილა იყი მასთან, მაგრამ სინამდვილე სინამდვილედ რჩებოდა.

დიღხანს დასცეკროდა მტკვარს.

როგორ შედილურად — თანაც რა გულგრილად მიდუღუნებს მდინარე!

ისე ის შემზარევი სურათი დაუდა თვალწინ:

მოელანდა მაღალი, ჩამოსხმული, ცისფერი აბრეშუმის კაბაში გამოწყობილი ახალგაზრდა ქალის შოლტივით მოქნილი ტანი, მისი მრგვალი, თეთრი პირისხე, შეიძლივით მოხრილი, შეიძარბები, მოწაბლისფრო, დიდრონი თვალები და თავისებ დახვეული, შავად მოელვარე, დაწული თან! წინათაც უნახავს ის და, მერე, როგორ ახლოს! ის მას კუთვნოდა, მისი იყო!

ახლა რაღა დარჩი? რამდენად უცხოა ახლა ეს ადამიანი მისთვეს! აქაც ვერ გაწერდა, ვერ მოისცენა. წიგიდა.

უკავილების გამაბრუებელი სურნელება იგრძნო და, როგორ ნორჩი ფიოთლები მის სახესაც შეეხი, შეაერევალა განა შესციდა? არა, ეს სიმ-სიმშარის ურიივერთ გადახლართული გრძნობა იჩრდოდა მასში. ბალის პატარა მოედანშე გავიდა.

უკავილების წრეში ფერადი მარმარილოს კეარქსლებეჭე მღვარ სტალინის მონუმენტს შეხედა. ბელადმა სიშვეიდე შთაბერა მის აფორიიქებულ სულს.

დაწენარდა.

თავალწინ მთელი სანაპირო გაღიერდა. გაზრდილან ხეები, ზორს გაუწვდიათ ლინიერი ტოტები. ნავმა ააპერა და ნორჩმა ფიოთლებმა შეთანხმებულიათ შეიშრიალა თითქოს დიდი. ტერიტორია მოიხსნაო, რაღაც შემსუბუქება იგრძნო თამაზშა. „არა, ნება არა მაქეს სულით დაცეცი. გამაგრდი, თამაზ!“

სიყრმის მევობრის, მასთან შეზრდილი აჩანავის ნახვა მოუნდა.

დიდი წევალებით თითარა ჯუმართი. ბოლოს პიონერთა ბალზე გადამდგრავი სახლის კარებში შევიდა. მეორე საროულზე ავიდა და კარზე დააკაცუნა.

როცა კარი გაიღო, ორი სახელი ერთს შეად გაისმა:

— თამაზ!

— პალე!

სამუშაო კოსტუმში გამოწყობილი პალე ყვირილი ლაპარაკობდა. თამაზის დაბრუნებით ალტაცებული შეხლზე ხელს იცემდა, დებოლა, ჯლებოლა. ზოგჯერ მევობარს ბეჭებში მაგრად დაქრიცვდა ხელს და გრლიანად ხარხარებდა.

— საოცარია, საოცარი! — იძახდა იგი.

თამაზი შხოლოდ მევობრული სიყვარულის გამოსხახველი ლიმილით უზუვად შეპყურებდა პალეს ან, თითორობილა სიტყვით უპასუხებდა შეკითხვებზე და თან სახსატერო სახელოსნოდ გადაქცეულ პალეს დიდ ოთახს ათვალიერებდა.

თამაზშა გადაწყვეტა არ გაემსილა პალესათვეს, თუ რა შეემთხვე. მიკონია კულაციური გულში ჩაეკლა.

პალე კულა უდარდელად ხარხარებდა:

— გერმანია დამარცხე და ჩამოხვედი, მაგრამ, ძმო, ომი მეც ვიგემე. უსულგული ტყვიამ კინაღამ ამომმალა სილიან.

პალემ შეატყო, რომ მის ძველ მევობარს არა მარტო ფეხის ტკივილი აწუხებდა, არამედ სხვა რაღაც უფრო დიდი სატყივარიც ტანჯავედა.

— თამაზ, რაღაც ცული ფერი გადევს, ხომ არაფერი...

— არა, არა, — გაწუცეტინა თამაზშა, — ალბათ დაცილალე...

— ჰოო... — რაღაც უნდობლობის კილოთი დაეთანხმა პალე და ისევ თვალსებური სიცხლველით განაგრძო საუბარი. ზოგჯერ წინამდებრილ თას თვეის აქნევით უკან იყრიდა.

— შევე წელიშადია, რაც შინ დაებრუნდი და ერთი დღეც არ მომისცენდა. აი, ის სურათები დახვატე! — თქვა და კედლებზე ჩამოკიდებულ სურათებზე მიუთითა.

თამაშითა გავერით გადაავლო თეალი სურათებს. დაწერილებით არ დატვალიერებია.

— დიდი საქმე გავიკეთებია, პავლე, დიდი შრომა გაგიწევეთა.

— განა ასეთი შეფასებით გინდა, ძმაო, თავი აარიდო ჩემი სურათების განხილვას? — ამხანაგური საყვედლურით უთხრა პავლემ და გაულიმა.

— შემდეგ, პავლე, შემდეგ! — სიყვარულით უთხრა თამაშმა.

პავლე ახლა საბოლოოდ დარწმუნდა, რომ თამაში რაღაც დიდ სევდას ფარავდა, მაგრამ მაინც არაფერი ჰქონდა. მეგობრისადმი უფრო დიდი პატივისცემისა და სიყვარულის გრძნობით აღივსო.

— ეჭ, ცუდია, ძმაო, უქალო ოჯახი. დაეგვიანეთ, მაგრამ, აი, ჩეენი ღროც დადგა. — თქვა პავლემ, განვინინი კარი გაალო, პური და ლვინო გამოილო, სუფრა გამალა, ლვინო დაასხა და საესე ჭიქა თამაშს მიაწოდა.

— მოდი, ამ სასმისით ჩეენი გამარჯვებისა დაელით!

თამაშითა ჭიქა ჩამოართვა.

— საშობლოს გაუმარჯოს, პავლე! — თქვა მან და სასმისი ერთი სულის მოთვემით გამოსცალა.

ღია კარებში განუწყვეტლივ ისმოდა ბალის შრიალი, როგორც დაშვიდებული ზღვის ნელ ტალათა მიმოქცევა. თითქოს ისინიც აღსტურებლნენ ღიანინით დაშორებულ მეგობართა სადღეგრძელოებს.

პავლეს სამუშაო მაგილაში უთავბოლოდ ეყარა სალებავებში ამოელებული ფუნჯები, პატრია ყუთები, კამლები, ფანქრები, დახვეული, თუ გამლილი ქალალდები. ასეთივე უშესრიგობა ეტყობოდა კედლებზე მიქედილ დიდ ტი-

ლოზე გამოსახულ დაუმთავრებელ სურათებისაც.

პავლე ღვინოს ძალებრივ შეგობარს, უფრო იმიტომ, რომ თამაშს დაფარულ სევდის მიწეზი გაემხილა.

მაგრამ თამაში ღუმდა და მხოლოდ შეკითხვებზე უპასუხებდა. ღეირამ სეამდა, საჭმელს კი არ ეკარებოდა. მეგობრის წინაშე უხერხული მდგომარეობიდან რომ გამოსულიყო, ზოგჯერ პურს იღებდა, თითქოს პირთან მიკერძლა, მაგრამ შეუმჩნევლად უკანკალი სდებდა.

როცა თითო ბოთლი ღვინო დაკალეს, პავლემ ნელი ხმით სიმღერა წამოიწყო.

„ომში წასვლა მას უხარის, ეისაც კარგი ცხენი ჰყავსო, დაბრუნება და შინ მოსვლა, ვისაც კარგი ცოლი ჰყავსო“.

თამაში წამოდგა.

— უნდა წავიდე!

— არა, თამაში, არ გაგიშვებ. დღეს ჩემთან დარჩი — თხოვა პავლემ, მაგრამ შეატყო, რომ არ დარწმუნდა და თითონაც ქუდი აღო.

— შენ საით, პავლე?

— გაგაილებ! — უთხრა პავლემ და მელავში ხელი გამოდო.

წავიდნენ.

დაცარიელებულ ქუჩებში ფეხის ხმა არიაღდან ისმოდა.

პავლემ სახლამდე მიაცილა მეგობარი. კართა შეერცნენ.

— ხეალ გნახავ, თამაშ!

— იქნებ ხეალ ვერ მოვახერხოთ შეხვედრა.

— რატომ? აა, სულ დამაეციშვლა: შენ ექიმებს უნდა ეჩვენო, აღბათ.

— არა, სოფელში მივდიოგი, ღედა უნდა ვნახო.

— სოფელში? ეს მშეენიერი ანრია, აბაზანები რომ დაგვირდება?

— დედის ხელშე უკეთესი აბაზიანა არ გაჩერილა.

— ომო, კარგია, შენ იცი, თამაზი მე მარწვევი გრაზეა!

პავლე წაეიღა.

თამაზი გაოცებული შედგა კარებში. ლევანი ჩატელი დახვდა. „ნუოც არ ეძინა?“ — გაიციქრა.

ლევანი გამოცოცხლდა.

— მოხევდი, თამაზ? მოხევდი, თამაზ? — ზედიზედ იმეორებდა და ხან სკამს წამოედებოდა, ხან მაგიდას.

— მასთან ყველაფერი სამუდამოდ დამთავრებულია, ლევან! — გულწითხ-რობით უთხრა თამაზმა.

— გილოცავ, გილოცავ, ძმით! — მია-მახა ლევანმა. იგი გულის სიღრმეში ხარობდა, რომ მის ულირს მოწაფეს ჩა-მოშორდა თამაზი.

— რატომ არ ეძინას, ლევან?

— გელოდი. აბა, რა დამაწვენდა კვეაბშით, თამაზ, ყველაფერი მხადა.

— კვეაბშით? არა, ლევან!

— მაშ, მოისევნე, შენს ოთახში და-წექი. შიგ არავის კუშვებდი. ზოგჯერ, შინამოსამსახურე რომ დაასუფთავებდა, კეტავდი. მოდი, შეეიღეთ! — უთხრა ლევანმა. მიყიდა, კარი გასაღებით გაა-ღო და შექი აანთო.

თამაზი შექუვა.

— ოთახმაც მოიწყინა, თამაზ, უშე-ნოდ. სძინავს. რაც შენ წადი ერთხელაც არ გაუღვიძინა. ყველაფერი თავის რიგ-ზეა.

„კო, ყველაფერი, იმ ერთის გარდა, ის აღარ მოვა.“ — თავის გულში უპა-სუხა თამაზშია. კედლები შეათვალიერა. რამდენი ხანია ამ ოთახში აღარ ყო-ფილა.

ლევანმა ფანჯრები გააღო, ფარდები გააღიანები და წყაროსავით ანკარა ჰაერი შემოიჭრა ოთახში.

უეცრად ყველაფერი გამოიცვალა: საეთო ხალისით უბერავდა ნიავი, არ-

ხევდა ფარდებს, ჩურჩულებდა, დაწა-ვარდობდა, რომ თათქოსნ წიგნებმაც სული ჩაიდგა: მტრედის ფრითხებით ატაცუნდა გაღაშლილი ფურცელები. თათქოს ედლებმაც გამოიღვინა და ოთახის შუაგულში ჩამოკიდებული ჭა-ლის მძიებმაც ხმაშეწყობილი წერია-ლი მორთო.

თამაზი დაჯდა.

ლევანმა ჩემოდნებიც აქ შემოუტანა.

— მოისევნე, ძმით. უეზე მე გაგხ-დი, — უთხრა და საერთელში მძიმელ ჩამჯდარი თამაზის ფეხს წაეტანა.

— არა, ლევან, არც ისე მტკიცა, რომ ვერ გავიხადო!

— მოიტა, მოიტა მოიგონე ბავშვო-ბი: რამდენჯერ გამიხდია ფეხზე შენთ-ვის! — ლევანმა ძმის წინ იატაცზე ჩა-ხინქა. გულში ხარობდა, რომ ასე მო-იქცა და მტკიცა ფეხზე ჩექმა გახადა.

— კარგი, ლევან! მეორეს თვითონაც თავისუფლად გაეიხდი! — მიაძინა თა-მაზმა. მეორე ფეხი არ დაანება და ჩექ-მა თვითონ გაიხადა.

— ახლა ჭრილობაც მიჩვენე, თამაზ. როგორა გაქვს?

— შეხორცებულია ჭრილობა. მუხ-ლის ძვალი მქონდა გატეხილი.

— შეგიხორცედა... — ჭარმოსითქვა ლე-ვანმა. შარვლის ტოტი გადაუწია და ჭრილობის იდგილი შეათვალიერა: — ჰო... მაშ, ტყვიის ფეხი უნდა წაერთ-მია და კელა წაგართვა გაივლის, თა-მაზ!

— მას არ ვდარდობ.

— ვიცი, მაგრამ კველა ჭრილობა მოშესდება და შეხორცება! — მოუ-დოლნებად შეაძირა ლევანმა.

თამაზი შექრთა. უფროს ძმას უხერ-ხელად ახედა, შემდეგ თვალი მოარიდა.

— ხეალ სოფელში მივღივარ, ლე-ვან.

— სოფელში? კარგია. დედა გაიჩა-რე და მალე ღამრუნდი...

— პისპიტალშა სამი თვის დასვენება გადამიწუვიტა.

— თუ აյ მკურნალობა არ დაგვირდება, ახლა სოფელს რა სჯობია. მეც განიახლებ სულ მალე, თამაზ. ზაფხულის არდადევები დაიწყება და გინახულებ; ახლა კი მოისვენე, ძილი ნებისა.

## 4

თამაზშა ტანთ გაიხადა, ჩაწერა. ზემოდინ თხელი საზაფხულო საბანი გადაიუარა. თავქეშ ბუმბულის რბილი ბალში გაისწორა, პაპიროსი ამოილო და გააბოლა. მისი სხეული მოსვენებას ითხოვდა ამ რბილ საწოლში, მაგრამ გული ნებას არ აძლევდა.

თამაზი მთვარის შუქი იღვა. ამ შუქში გამერთალებულ პაპიროსის ბოლს თვალსა და ფიქრს აყოლებდა. ეს ფიქრები ამ ღამით ნახული სურათის გარშემო ტრიალებდა. აქედან ზოგჯერ ოცნებაშიც გადალიოდა. მაგრამ ტყივილი, მხოლოდ ღაუსრულებელი ტყივილი მოქმნდა ფიქრებში ნახულ, თუ ოცნებით შექმნილ ყველა სურათს. და ამ რბილ საწოლში უსიმოვნო ვრჩნობით დაისრული ბორგავდა!

თამარის სახე ზოგჯერ მის გონიერაში ალივით აინთებოდა, ყველაფერს წევდა:

„მოშორდი, მოშორდი!“ — ხმამალი წამოიძახებდა ხშირად. მაგრამ ის მკატრი სახე მაინც არ ეშვებოდა. ის გაცნობის პირველი დღიდან უკანასკნელ წუთამდე, კინ იცის, რანაპირ სახეებში ცხადდებოდა თამაზის წინაშე, მაგრამ ამ ქალთან გატარებული დღეების სამურა მოვინებებს უკანასკნელი წუთების შემთხვევა. არ შეეძლო თავიდან იცდინა ამ შესამის მოქმედება. ახლა მხოლოდ მის გამანადგურებელი მოქმედების ძალას ეპრიძოდა და არ იცოდა დასრულდებოდა თუ არა ეს ბრძოლა ოდესაშე. არავითი სამედო შედევს არ ელოდა, მაინც ერთი რამ არ ავიწყდე-

ბოდა: სისუსტე უფრუქ უფლებულების იქნება და უნდა გაქმნავდებოდება.

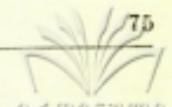
„საქიროა მოვინელო, სხვა ირაფერი“, — ამბობდა გულში. ცდილობდა აღარაუერზე ეფიქრნა. თვალი მოხუჭა გაიტრუნა. მაგრამ თამაზი არ ჩერდებოდა, ის ყველგან დაპქროდა, ხან გაუჩბოდა, ხან ხელს უქნედა, ხან იცნოდა, ზოგჯერ სანეტარო სირცეებს ჩასხურნულებდა. ახლა კი უცრიად გამოიცავა ამ ქალის მთელი მიმზიდელი წარსული და უკეთ შემზარავი სახით დაღვა თამაზის წინაშე.

— „სულერთია, არ მომეშვება“ — გადაწყვიტა თამაზი. საბანი მოიშორა, თავი ასწია და საშოლზე დაჯდა. ლუვანს რომ არ გაეცო, ფრთხილად, ძლიერ ფრთხილად, ფეხები იატაქზე ჩამოუშვა და ფეხებრეფით სარქმელთან მიეცდა. საწერი მაგიდის საკარძელში ჩაეშვა.

მოუსვენარი ნიავი თმას უწეშავდა, სახეზე წყაროსავით ესხერებოდა, განსილ პერანგში იქტებოდა, აფრიალებდა. მთელს ტანზე თავისუფლად ღანავარდობდა: ყველაფერი სიხარულისაკენ ეძახდა, გახარება მაინც არ შეეძლო.

ზოგჯერ ცალი თვალით საწერი მაკაცის ქვედა უკრისავენ იხედებოდა. ალბათ აյ მნიშვნელოვანი რამ ეგულუბოდა, მაგრამ უკრის გამოლება ვერ გადაწყვიტა.

ბოლოს იფიქრა: იქნებ იმდენად ფაფავი გატაცებული, რომ თამაზის სიტკვებიღმან, თუ ბარათებიღმან მის ნამდვილ ზრახვებს თავიდანი ვერ ეხვდებოდოდა და ეცდებოდოდა. უჯრა გმოაღო, საგანგებოდ შექრული საქაღალდე ამოილოდა და მაგიდის ელნათერა აანთო. მოწითანი აბრაუშებით გადატურულმა ელნათერამ თავისი გამოაცოცხლა. უკერის ძეელებურად იგრძნო აქ თავი. საქაღალდე გამაღლა, თამაზის ძეელი ბარათები ამოაღავა და კითხვა დაიწყო.



მეტინობიარე სტრიქონების გადაკითხების სახე ეხსნებოდა, მაშინ ღიმილიც უელავდა ტუჩებზე, მაგრამ უეცრად რაღაც სხვა გრძნობა მანებილიერი ჰყველადა მ ღიმილს და სახეზედაც რისხვა ისაღვერებდა.

ცდილობდა თამარის სიტყვებში აზალი აზრი ღმილიერინა. მართლაც აზალი სულ სხვანაირად ისმიდა ეს სიტყვები და თითქოს ამ სიტყვებში პოულობდა დღევანდვლი თამარის ცეშმარიტ სახეს.

ბოლოს, თითქოს რაღაც აზალი აზრი დაებადო, სარქმელთან მიღმერდ ჩემოდან მიწევდა. ვასხნა. თკიოთ შეკრული ქარალდების დასტა მოილო, თამარის უკანასკნელი ბარათი იპოვა და კითხვა დაწერი:

„ძეირფასო თამაზი!“ — ასე იწყებოდა ბარათი, რომელიც უკანასკნელად მიიღო ფრთხოებზე. ამ ბარათში ერთი უფრო საეკეც ადგილი მოიაჩინა და ის წაიკახა: „ბარათები ხშირად იყრიცება და თუ კერ მიიღო, ნუ ვამიწერები. იწნებ ჯობდებს, საერთოდ, ბარათების წერასა და მღელეარების თავი მიეკინოთ, სანამ შენი დაბრუნების ბეჭნიერ დღეს მოვალეობდეთ. თორებ რასა ჰგავს: იცი, უნდა მიიღო ბარათი, ერთოდები და კელარ ლებულობ. დამერწმუნე, ეს უფრო ცედია თრივესათვის!“

„ფრთხისეკელი!“ — თქვენ ბრაზით თამაზი და ეს ბარათიც იქვე ლავგო. შემდევ ყველა ეს ძეველი, თუ აზალი ბარათი ერთად შეაქუჩა, ღუმელთან მაცვიდა, კარი ვამოალო, ყველა ბარათი შიგ შეპყარა და ირგვლივ მიმინებდა. რომ ერთი ბარათიც არ დარჩენილიყო. შერე სანისა გამკრა, ღუმელში შეაგდა და გაჩაღებული ცეცხლის გუბუნი გაისმა.

ელნათურა ჩიაქრო, აღმოსავლეთის-საკენ გახედა ცას.

თენდებოდა.

საწოლთან მიეკიდა, ჩიწეა. თვალი მოხუჭა.

მეორე დღეს, დღილით ადრე ამდგრად ლევანი ლრმად ჩაძინებული მის თოახ-ზი ფეხაქრეცით შევიდა, დახედა და ისე ფრთხილად დატოვა თოახი. რა უნდა ექნა? სკოლაში მიეჩქარებოდა. აგვიანება არ შეეძლო. როგორც ყოველთვის, დიღილანვე ჩია თვითონ მოამზადა, მხოლოდ თამაზის გაღიძებას ელადებოდა. დღეს მის პატარა მაჩმარილოს მაგიდას ტკბილი სასმელ-საჭმელი შემატებოდა.

რადგან შინ შეტი დარჩენა აღარ შეეძლო, თამაზისათვის პატარა ბარათი დაწერა და მეზობლის კარზე დავაკუნა.

შეიგნიდან ბაგშეის შეძახილი მოისპა და კარიც გაიღო. ექვსი-შვილი წლის გოგონა ხმაურით გამოვარდა გარეთ და ცვენთან მიიჭრა:

— ძია ლევან, ძია ლევან!

ლევანითა თეთრად გამოწყობილ გოგონას ხელი მოხვია, დაიხარა და თავზე აკიცა.

— ჩემო შევარდენი! მოდი ჩემთან, როგორი ტოტოლა ძია გიჩვენი! — უთხრა ლევანი, გოგონას პატარა ხელი თავის ვეება ხელში ჩამალა და წაიყვანა.

— ვინ უნდა მიჩვენო? ვინ უნდა მიჩვენო? — იძახდა გოგონა.

როცა თამაზის თოახში შედიოდნენ, ლევანმა საჩენებელი თითო ტუჩთან მიიტანა და ამით ანშნა: აქ ხმაური არ შეიძლებაო. გოგონაც დაჩურდა.

გოგონამ საწილზე ლრმად მძინარე უწნობი რომ შენიშნა, გაუკეირდა და მოცისუერო თვალებით დაცერდა.

ლევანმა ბარათი ჩიუდო გოგონას პატარა ხელში, დაიხარა და წამჩურ-ჩულა:

— როცა ამ ძიამ ვამოიღეძოს, ეს ბარათი მიეცი, ჩემი ძამირა, თამაზი ჰქვია.

— დამიკოა? თამაზი ჰქვია? — ჩურ-  
შულილთე შეეცითხა გოგონა და იმის  
ციშნად, რომ ხმა აი იმაღლეავო, საჩიუ-  
ნებელი თითო ლევანს ცნეირის წინ და-  
უტრიიალა.

— ଏହା ମେ ଫ୍ରାଙ୍ଗେଲୀ, ଲେଫ୍ଟାର୍ପ ଗ୍ରାନଟର୍‌ସିଲ୍‌ଲେ, ମେଟ୍ରୋଲି ପ୍ଲାନ୍ଟ୍‌କିଳ୍‌ମେଟ୍ରେଡଲାର୍କା ମେଟ୍ରୋଲି ଶ୍ରେଣ୍ଟିକ୍‌ର୍କ୍ ଦା ଏହି ମିଲାଲୁଅର୍କ୍. — ଉତ୍ତରା ଲ୍ୟାନିନ୍‌ମା ଦା ନାତାକୀ ରୂପଚିତ୍ରା.

ფეხის წვერებზე შემდგარი, პეპელა-  
სავით ფრთებგაშლილი გოგონაც გაჰ-  
ყავა.

სასაღილო ოთხში ლევანშა ერთი  
პეტვი კანფეტი მისცა გოგონას და  
კრავ გაიღორთხილა:

— එය ඇත, සිංහල, මුදලය!

— ას დავიციშვებ! — მიაძინა ცისანამ. შემდეგ შინ შეირბინა და ყვირილი მოტორი:

— momomomomomom!

დღიდ ხანია, რაც ასე ლაპატ მჴე არ  
შემოქმილა და ასე გულდაგულ არ  
დაუზევერავს ამ ოთახის ყოველი კუნძუ-  
ლი, ყოველი წიეთი. ვერის კუთხებში  
გაჩერილი ობობას ქსელი ირლევეოდა  
სიცითა მოძალებულ ნაცადში და სამუ-  
ლარიდანგრეული, დამტრითხალი ობობე-  
ბი აქეთ-იქით უგზო-უკელოდ გარბო-  
რნენ.

თავისიმე თვეობი ელექტრო.

საწოლის წინ დასკუპებული გოგონა  
შენიშვნა.

ପ୍ରକାଶନ ଓ ପ୍ରଦାନ ମିଳିନ୍ଦିରାଜପାତ୍ର

ଶାର୍ଦ୍ଦା କାହିଁ? ।— ଅନୁମତିରେ ଲାଗିଥିଲା

გოგონამ უეცრად ხელები შეაფა-  
ფარა.

— ଓ ପାରୁଗାଟିକ, ତର୍ଯ୍ୟାମିଟି କେବଳ କାହାରେ  
କୁରାଟ ? — ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ କାହାରେ କେବଳ କୁରାଟ  
ନିରାଟ ଏବଂ କାହାରେ କୁରାଟ ?

თამაზი გამოიტანისლა, წამოიწია, გო-  
გონას გაყირებით შეხედა და ჰეთა:

— ვისი ხარ, ბათუმ?

— ୯୫୩—

— პარალეტი?

— მია ლევანშა დაგიტოვათ.

თამაშისა ბარათი გამოაჩინე და ერთი  
ოვალის გადაულებით გადაიკითხა.

ლევანი წერლა

— ೩೫ —

ლილაბანს გელოდე. ახლა იმულებულა  
ვარ წავიდე, მაგრამ საღამოს ხეთ საათ-  
ზე დავძრეულდები. საუშიერ მაგილაზე,  
დღნს ჩართავ და ჩაიც გვეწება.

## “შენი ლეგვანი”

თამაზიში გოგონას შეხედა. გაულიშა.

— კისი ხარ, გოგონა? — ქვლავ ჰეთ-  
ომაზება.

— დედასი ვარ... ცისანა მქონა! —  
ერთხელ ჩიტებით შეიტრობიალა ცისა-  
ნას და ოთხიოდან გაფრინდა.

თამაშს ტუნიებზე შერჩენილი ღიმილი ჯერ, თითქოს ქრისტიანუ გადაეცეცა შემდეგ ჩაუტრა. წამოდგა, კედლოს მიღმერდები კარალის კარი გამოიღო, ხლათი გამოიღო, ჩაიცვა, წვერი გაძახა-სა და ხელპირი დაიბანა. მერე იმავე კარალიდან იხელი, ნაცრისფერი კოსტიუ-მი გადმოიღო. თხელ საზაფხულო კოს-ტომში კაცი მოგა შეა-<sup>1</sup>

სასალილო თოანეში შეარცს წმი კატეპს.

თამაზი დერეფანში გავიდა. კარი გა-  
ლი და ვიღაც სათვალებიანი, მაღალი,  
გამხდარი კაცი წინ შეეჩება.

— ის, ვის ეხედაც! — დაიძახა მთ-  
სულმა, ხელი გაშეალა და თამაზის მოებ-  
ვა. — დავიბირუნდი გასაგებია ასეთ-  
მაცნობებეს! მომილოცავს, ძვირფასო თა-  
ვაშ!

— მიბრძანდით, ბატონო კოტე!

კოტემ მკლავშე გადაყიდებული ჯო-  
ნი და ოდნავ განენებული შავი ქუდი  
დერეფანში დამკიდა, მერე სქელი, ორ-  
მაგშუშიანი სათვალე გაისწორა, გრძე-  
ლი ცხერი, გულდაგულ დაუთობული  
ახრეშემის ცხვირსახოცით მოიწმინდა  
და მასპინძელს სასაღილო თახაში  
შეკუვა.

თამაზმა თვალი გადაავლო ამ თახ-  
ში გაწყობილ მაგიდას.

— რაღა შორს წავიდეთ, ბატონო კო-  
ტე. აქეთ დავსხდეთ, მაგიდასთან,  
გთხოვთ!

— მაგიდასთან? გმაღლობით მე არა-  
ფერი ამ მინდა, მხოლოდ თქენ მინდი-  
ნართ რას შერებით, როგორა ხართ?  
ფეხშე რა მოგსელიათ? ჴს, მესმის, მეს-  
მის, გასაგებია! რამდენჯერ გამოგიძ-  
ხით აქ იყავით საჭირო!

— მაშინ უეცრად წამიყვანეს!

— ჩემინი ინსტიტუტი მოუთმენლად  
გელილებათ! თქენ თვითონ გაეციტ-  
დით, უარზე დადექით ფრინტი. ცხა-  
დია, ვაკეა კობა! სიტოცხლეს სწირავ-  
დით ეს ყელატერი კარგია, გასაგებია,  
მაგრამ ახლა რას ლიქრობთ, თამაზი? —  
კოტემ ერთხელ კიდევ ამოიღო ცხვირ-  
სახოცი, ცხირს აქეთ-იქიდან ღღნავ  
გაპერა-გამოპერა და მოკეცილად ჯიბე-  
ში ჩაიდო.

— გთხოვთ, ბატონო კოტე, დაბრ-  
ძნდეთ, გთხოვთ! — განუმეორა თამაზ-  
მა და სკამზე მიეთითა.

კოტემ შეათვალიერა გაწყობილი მა-  
გიდა, თითქოს მოეწონათ, ვაილიმა და  
სკამზე დაუშვეა.

— რაღვან არ იშლით, გასაგებია, გვ-  
მორჩილებით ჰოდა, თქენ მარტინი, მშენიერად ხართ! დავიცა მოსული კუნძული  
დევ უფრო დადინჯებული, იმში გამო-  
წირთაბილი, მაგრამ ჩვენ მოგიხუცით,  
ჩამოვლით დიდი, ძლიერ დიდი შრომა  
დაგაწყვეტი იმის ღრის შეემეჩხერდით!  
ინსტიტუტის საწარმო ნაწილიც ლო-  
დივით ჩამომკიდეს კისერზე და ვიძირე-  
ბი, ამან კიდევ უფრო გამტეხა წელში  
ძირია, მაგრამ... გასაგებია კულილი,  
ჯონიეთ გამზადარი კაცი, ჯონსავით  
ცერაცუნები, მაგრამ რას გავხდები

თამაზმა ტკილი სასმელი დაუსხა და  
მიაწოდა.

— მიიჩინათ, ბატონო კოტე!

კოტემ ჭიქა ჩამოართვა, მასპინძლის  
ჭიქას მიუკაუუნა და თვალები თამაზის  
მიაპყრო.

— გაიმარჯოთ, თქენ გაგიმარჯოთ  
ვერ წამოგემცელეთ მოხუცები. ვერ  
ამიგიდექმთ მხარში ფრინტზე, მაგ-  
რამ...

— განა აქაც ფრინტზე არ იყავით  
და ფრინტს არ შეელოდით? ეს თქვენი  
გამარჯვებისა იყოს ბატონო კოტე!

— მაშ, კარგი, ჩვენი საერთო გამარ-  
ჯვებისა! — თქვა კოტემ, თვალი მოხუ-  
ცა, თვეო ასწია და ჭიქა ლაცალა. ახლა  
ცხეირსახოცი ტუჩებთან შერჩენილ გა-  
ვარარავებულ ულეამებზე მოისვა, სა-  
ხე შეექმენსა და წამოიძახა:

— ეს! ტკილია და მაგარი! გასაგე-  
ბია ეტყობა ეს თქენი ლევანის საქმეა!  
სეთი უყვარსა სამჯერ ვიყავი თქვენ-  
თან. მასმევდა ზედიზედ, მაძულებდა!

— როგორ არიან მანანებია, რას  
შერებიან?

— ის, თქვენც ახლა ჩემთან წამოხ-  
ვალთ, გასაგებია, თვით ინახულებთ  
დიან, ახლაცე! მანქანა აქე მიცილი.

ტკილონის ზარი გაისმა და თამაზი  
მივიღა, მილი აილო.

— თამაზი ვარ. ნინო ბრძანდებით?

შეკითხა და უკრად გაფიტჩდა. ცოტაოდენი დუმილის შემდევ ხმა ძლიერ ამოიღო: — ვეღარა, ნინო, დღეს ვეღორ მნიხვეთ... საერთოდ... ღიაბ, ოქვენ შევიძლიათ, როცა ვნებავდეთ... ნახვამდის, ნინო! — მილი დაქიდა, თითქოს ფეხი დაუცდაო, ისე შეიჩხა, კინაღმდებარება.

გაოცებულმა კოტემ სათვალეები შე-  
ანათა სახიში.

— ఏనేడి ప్రాణి ఎంబాగి వాయిదా?

— ଅନ୍ତର୍ମାଳି, ଅନ୍ତର୍ମାଳି, ଦାତାନାଳ  
ଇବୀରି.

„რათ მეძებს ნინო? იქნებ...“ — გაი-  
თვინა — ამაზემა თა მცდა კოტა; შეხვე-

— ଏହିରୁଦ୍ଧ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

— თბილი, ეს კარგის შშევრცხია, გამა-  
ცემია. წავიდეთ, წავიდეთ! — წამოიძიხა  
მიროვესორმა და მოტტიალდა. ისე და-  
ბნა, რომ კორილობრიში დატყვებულ  
ქონა და ჯონს თოახში ექცებდა. ბო-  
ლოს მოიგონა, ხელი შეუბლში იტკიცა,  
არისაკენ წავიდა, ქუდი დაიხურა, ჯონს  
ულში მოით და გაითა.

ତାହିଁଏକେ ଗାନ୍ଧୀଜୀ,  
ମିଶ୍ରମିଶ୍ରମିଶ୍ରମ ଅମ୍ବାନାଙ୍ଗେବଳୀ ନିଷ୍ଠାଲା ରୁ  
ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ,

ხელ წუთში ლევანიც მოეიდა. როცა  
იძინ დაბრუნებული თამაზი დაინახა,  
ულებე მოეტვა. საჩქმელთან განერე-  
ულ თამაზით მიეიდა, მხარხე ხელი  
ააღო თა გაოთიშა:

— დამაგვიანდა, თამაზ. შენ ალბათ  
შევ.

— არა, ლევან! კოტემ შინაგულა და

ଓ'র্মেনিয়ান দাবীদারের পাশে একই ১০-  
শতাব্দী।

— ესნებ აჩც კი დაუტბრუნდე ინსტარუტს. — ყრულ გამხილა თამაზიშა.

— როგორ? სექტემბრიდან, მე მკონი, შეგეძლება... გულოდებოლნენ... —

რაღაც კიდევ უნდოდა ეთქვა, მაგრამ  
ზერის ხვა გაისმა და ლეგაზე გავითა.

— მოპრეძანდით, მოპრეძანდით! დღის,  
შინ არის! — მოისცე ლიკახის ჩხა თა

ଲାଗ କାର୍ତ୍ତିଶି ପ୍ରାୟଲ୍ଲେ ଗାମିନିନ୍ଦା,  
ଅମିତୀଶ ମହାନାଦୀ.

— აა, ხომ დაგიქირე! — უთხრა თა-  
მში: თუ კავშირი არ იყო, არ იყო.

და და ლევას მუშაონდა: — პატო-  
ნი ლევან, ეს ჩევრი თამაზი მეტისმე-  
ტად დაღინჯებულია თასს რომ ჟიო-  
ნათ, იქნებ ერთხე მოგცემ პასუხი.  
იქნებ გადადეაცდა, მაიორია და ნუ  
ეხმაშებით!

— ဆောင်က ဦးလာ၊ ဆောင်က ဦးလာ! —  
မိများက လျော်စွာ၊ ရုပ်မြောက်ပါ ခြုံပုံစံတဲ့  
ရှာလာက စံသော စာအိမ်ပို့ ဖြစ်ပုံစံတဲ့၊ အမြတ်  
ပြုမ သိ လောက ဒေဝါယာလာ၊ စာမိန္ဒာရှိသွေးစံ  
ရှာလာ ဖြောက်.

ერთ საათში კიდევ ხუთიოდე კაცი  
მოვიდა. საუბრობდნენ და იცინოდნენ. მაგრა  
მხოლოდ თბიას ძევე დინჭად ეჭირა  
და.

ଶିଳାମ୍ବନୀରୁଥିଲେ କାହିଁଏହିପତି ଦୟାଚିନ୍ମା ଶ୍ରେଣୀରୁ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଗାନ୍ଧାଲୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଲାଙ୍ଘନିକାରୀ ହାତରେ ପାଇଲା.

ლევანისა და პატრიკ შუაში ჩამოგდარი  
იმაზი ცდილობდა, რომ მის მეგობრებს  
ჩემ მოწყინათ. ამიტომ, ზოგჯერ,  
ხევებთან ერთად, თეატრონაც იყინოდა,  
ნ ღლიებოდა, თუმცა ნაძალადევი სი-  
ცილის უაზრობა ტანჯვედა.

— მიუსწოდეთ, მატერებელი კერ კავეჯუცევა! — მიაძიხა პეტემ. მაგრამ ასეთი თეითონაც აღგა და დერეფანში გასულ თამაზით მივიღა.

მიუხედავად ლევანის წინააღმდეგობისა, დანარჩენებიც წამოიშალნენ... აი ვანზე ხმაურით გავიღნენ.

მახლობელ მოებს უკანასკნელად ეთხოვებოდა მზის მოწითანო სხივები. ასინ იქნის სიმებად იღერებოდნენ და უძირო სიერცეში იღერთლებოდნენ.

თამაზიმა ერთი მოხარული ჩემოდანი წიგნებით გააქსო, სამხედრო ტანსაცმელი კარაღაში დაჭიდა. ერთხელ კიდევ

შეავლო თვალი და კარაღის კარი მისურა.

სახლის წინ, ქუჩაში, შეჩერებული ბერის დაეინებული საყვირის ხმა მოისმა. თამაზი აქეარდა.

ამხანაგებმა გააცილეს და გაემგზავრა.

ისევ მარტო დარჩა ლევანი. მაგრამ ახლა სიმარტოვეს ოჯახ ნანობდა. მიტოვებულ სუფრას შემოუარა. პაპიროსი გააბოლა, რაღიომიმღები შეუერთა. საერთელში ჩაჯდა. მესიერს ააღევნა ფიქრები და რაღაც უხსნელმა გრძნობამ სიხარული მოჰყვარა.

(კაგრძელება იქნება)



ବ୍ୟାକଣ୍ଡ ପରିଚୟ

အေဂါနမြတ်

六

ფირანი გამალებით მიიღოს სამანქანო-სატრაქტორო საღვუროთან. დარჯვე გარდა აქ ათიადე შეუძამისახურეც დაწვდა.

— ଦାର୍ଶନିକ — ମିନିଲା! — ମନ୍ଦିରିଲିଙ୍ଗରେ  
ଯେ ପାତାକେ ଥାବ.

— რაში დაგვირცებიყარ? — გვა-  
ვირცებით აწერა ლარსაჯმა.

— ଏହି ନାରୀ ଲୋକିର ଟିକ ମତିଲାଗି  
ପ୍ରେସରିସ କୋମ ଏଣ ବୀମନ୍ୟୁଲାଙ୍ଗା?

— მაკეირს, უგრე გვიან პირველად  
ცხედა. რომ ცხვარს ჩამოველოს. —  
თქვა დარჩემა. — რამდენი იყო ის  
დაბოცვილი! ზოგმა იორს გაღმა ტყის  
თვეში გაათია, ზოგმა კიდევ ჩვენს გას-  
წვრივ, ანდე, მაგ მინდვრებში!

— ମାତ୍ର ଗ୍ରାହକୀୟ କି? — ଶବ୍ଦାନୁଷ୍ଠାନର ପାଇଁ  
ମନୋଦଶ ଉପରେ ଆବଶ୍ୟକ କିମ୍ବା,

— გაიარეს, უთენებლივ გაუდგუნ  
გზას! მწყემსებს ვკითხე: ასე რად და-  
გიგანტიანთ-მეტე და იცი რა მითხ-  
რეს? — კარგი შთა იყო, იმას დახსახ-  
ლით და ყველაზე გვიან წამოკედითო,  
მაგრამ ნიაღრუბმა და ოდიდებულმა  
მდინარეებმა ერთი-ორი კვირით კადეც  
შეგვაგვიანო! უთვალავი ცხვარი ჰყავ-  
დათ, უთვალავი და სულ კი ერთი  
კოლმეტრუნობის ყოფილა ი დალაც-  
ვილი...

კილევ პირებლა რალაცის თქმას,  
მაგრამ ფირანშა აოაზ ეკვერა:

— დამით სად ეყენაოთ, ჩა სთქვი? — ანდე, მანდ, ჩევნს გადაღმა არხსა და სერებს შუა — ხელი გიმცირა და-  
რავშა.

— გმაღლობთ! — წამოიძახა ფირან-  
შა და ცხენი მოაბრუნა. იგი თან იმ  
აღვილს ათვალიერებდა, სადაც ცხვარს  
ლამე ეთია და თან თავისი ბა-  
ნის გზასა და გეზს გაცყურებდა. თით-  
ქოს რაღაც ენიშნა, ფიცხად მოახტა-  
ცხენს და, შარაგზაზე გამოსულმა, აღ-  
მოსავლეთით ჰქმნა პირი. იქრის ხილს  
რომ გადაურბინა, იქცე დაუდასტურა  
დარაჯმა ცხერის ჩივლა და შეტა აღარც  
უკითხავს არსად. უკვე იქრის მარცხ-  
ნივ მიუტროლებდა ცხენს ნაწვიმაზ  
რბილ გზაზე და გული ხალისით ეკვე-  
ბოდა. მისი მოსაზრების ერთი ნაწილი  
გამართლდა — ცხეარი გვიან ჩამოატარებს  
მაშასადამე, მეორე ნაწილიც უნდა გა-  
მართლდეს და ამიტომ არც თვეის თაქს  
ზოგავდა და აღარც საყვარელ მეჩანს.  
უგრის ქუსლა და მათხაბს უფრო  
ხშირად ხმარობდა, ვიღრე თდესმე უხ-  
მაჩნია. პატრონის უცნაური საქვე-  
ლით გაგრებული ცხენი კი არ მიქე-  
ნობდა, მითრინავდა! ცხვარი ირი  
დღით იყო წინ და თუ არ იჩქარებდა,  
შესაძლებელია შირაქიშვე ერც და-  
წეოდა. თუ გზაჯვარედინებმა კვალი  
არ შეუშალეს, ხვალ, შუაღლის კამი,  
უთუოდ უნდა დასწეოდა. მას კუველაზე  
დღიდა იძედი იმისი ჰქონდა, რომ ღამე-  
ები მოღრუბლელი იყო, უმოვარო,  
ძალზე ბნელი, და ცხეარი ერთხავად  
არხავში კუოლებოდათ. მმრიდა, მხო-  
ლოდ ღლისით იკლიდნენ და ცხერის  
მიერ ორ დღეში გავლილ მანძილს ცხე-

<sup>1</sup> ලංසාසිරුලා. „ප්‍රකාශක“ № 9.

ნი ერთ დღეზე ნაკლებ დროშიც გაივლია.

დღილოდან შუაღლებდე ყრუ და უკაცერ  
მინდოორ-ველებზე მიქეროლდა  
ერთი პირდაპირი გზა მიღიოდა და მას  
კეთის შეშლის არაეითარი შიში არა  
ქსონდა. იორ-მუღალწოს რომ გასცდა  
და ბაღიაურს მოუახლოდა, აქ სიფრთ-  
ხილე მართებდა. მღინარე იორი და  
საურმე გზა ერთმანეთს გაეყარა. იორი  
რომ სამხრეთით ეშვებოდა, საურმე  
გზა ჯერ კიდევ ჩრდილო-აღმოსავლე-  
თით მიემართებოდა და შეძლევ სა-  
ხელმწიფო-საკანკეთო გზის შეერწყმო-  
და. აქ ძალზე გამრავლდა ირიბი, სწო-  
რი, ღავლაკნილი და ჯვარედინი გზები  
უკვე დიდი სიტრანზილე იყო საჭირო.  
მით უმეტეს, რომ მას ერთი უცნაური  
ფიქრიც აეკვითა: ეთ თუ ეს ცხვრი  
ქიზიყელებს არ ეკუთხნოდათ, ვაი თუ  
იგი კეტეოის, მელანიის, ან რომელია  
მე სხვა სოფლისა იყო, რომელიც  
ცივებიმბორის მთის დასაცლეთით მდე  
ბარებდენ. შესაძლებელია აქ ახლო  
მახლო საღმე საზამორო ბინებია და  
მან რომ შირიაქში ინბიროს რა გამოვ-  
მით? ეს უფრო მეტად დააგვიანებს  
და ცხვრის განაყოფიერების ვადა  
რომლის გულისითვისაც ასე თავდურწ  
ყებით გამოიკრა, ხელიდან წაუვა, ყვი-  
ლათერი ფრცი ჩაუვლის.

କେତେବେଳେ ଅନ୍ଧରୁଥିଲୁ ପ୍ରସାଦ, ଗୁଣ୍ଡରୁଥିଲୁ ଓ ତ୍ରୟାଲୁଠିଲୁ ଏବଂ ମଧ୍ୟମେଳିଲୁ ଅଲ୍ଲାନନ୍ଦିତଙ୍କୁ କେତେବେଳୁରୁ, ତ୍ରୟା ସାଇତ ଗୁରୁତ୍ବହୀନ୍ଦ୍ରିୟରୁଥିଲୁ ପ୍ରେସର୍‌; ଅନ୍ଦ୍ରେସାବ୍ଦ ଫାରା ମିଲିଲି ତାନ୍ ଶକ୍ରେ, ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରୁ, ଅନ୍ଦ୍ରୀମ କାନ୍ଦିଗୁ ମେଲ୍ବେଶ୍‌ରୁ ଏବେଳି ଗ୍ରେଚିଲ ହାନ୍ଦ୍ରୋମିନ୍ ତାପିଲି ଫାରା ରୁଥିଲୁ, ଅନ୍ଦ୍ର ରାଜୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠଲୁହା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ରସାଦ ଦାଲାଖି ଏବଂ ଫାରାନ୍ଦିରୁ ପ୍ରାଣିରୁଥିଲୁ, ନେଇ କାଲନ୍ଦିଶିନ୍ଦରୁରୁ ମିଳୁରୁଥିଲୁ ଏବଂ ଏହିତରୁ ଏ ଗ୍ରେଚିଲା ଏବଂ ମିଳୁରୁଥିଲୁ ଶିରିଲି ଏବଂ କିନ୍ତିନ୍ଦିଲ ହାରାଲ୍ପୁଥିଲୁ ଅନ୍ତର୍ବାଲ୍ପୁରୁଥିଲୁ, ଏବେଳି ଫରିଲି ପ୍ରେକ୍ଷିତିରୁ ନିମିଷକ୍ରେବେଳୁ, ଏବଂ ପିନ୍ଧିରୁଥିଲୁ ପ୍ରେକ୍ଷିତିରୁ ଦାଲାଖି ହୃଦୟିଲା ଏବଂ ସାଇତ ଶ୍ରେଷ୍ଠ

კუნძულის მას ძობდა. ამის გაგება, რაკიც  
რაიმე კვალს წატყუდებოდა, მისტერი  
ძნელი არ იყო. რამდენი დღის წინ  
გაიარა ცხეპრმა, მას იგებდა მათი გა-  
ხავლით, ხალი საით შილიოდა—ნაფე-  
სტრ-ნაჩლიქარებით! რასაც იდამიანები  
ერ ეუბნებოდნენ, იმას მიწაზე კით-  
ხულობდა და შეუსეენებლივ მიღიოდა  
წინ. დარც ჭიმა-სმა ახსოვდა, აღარც  
ომარინაშა.

საექთარი ქორწილის გულისაფვის  
ხალხის ღოვლათი ხელიდან გამოეცა-  
ლა და ახლა სამარე ეთხრებოდა მის  
ვაეკაციას, პატიოსნებას და მის სა-  
ხოოს.

ଦାସ ଡାରାଜୀ ଡାୟୁମ୍‌ରେବିନା ଓ ଥାନ ଡାୟୁ-  
ମାସତ୍ତରା, ଡିଲଦାଳମ୍ବା ପ୍ରେରଣମ୍ବା ହାତାକୁ  
ଦୋଳାଶ ଉତ୍ତରେବଲୁଗୁଣ. ମେହାରମ୍ଭାରୁଜ୍ଵର୍ଣ୍ଣି  
ଶ୍ରୀମହାଦ ଗାୟତ୍ରୀରୁଚିନ୍ଦିଲ କିମ୍ବିଯିଲ ଶ୍ଵାଶୀ  
ମିଶ୍ରିତିତା ଓ ଫୁର୍ରାନ୍ତମାତ୍ର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗ  
ଓ ଗାୟତ୍ରୀଲୁଲାଦ ଗାୟତ୍ରୀରୁଲା ପ୍ରେରଣ ଶ୍ଵାଶୀ  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗ, ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ର ପ୍ରେରଣମ୍ବା ଶ୍ଵାଶୀ...

ହୀମ, ହୀର୍ଜ ଶିଳ୍ପାମନ୍ୟବୀ ପ୍ରତ୍ୟାମନଙ୍କାର ଗା-  
ନେତ୍ରା, ଫିରୀବିନ୍ ଲେଖ ମନେକ୍ଷୀତ ତାଙ୍କୁଠ  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଦେଖିଲା ଯାଏଗିଥିଲା. ଉପରା, ହୀମ  
ବେଳେ ପ୍ରିୟଗମନକିଳିର ମନ୍ୟବୀ ମାର୍କପଣିତ

რჩებოდა და სიღნალს მარჯვნივ უკლიდა. დაკლაუნილი მოტორის რეზონაცია გხები კარგა ხანს გაგრძელდა, შემდეგ დაუსრულებელ განიერ ხევს წააწყდა და, ის რომ განელო, ახლა ისევ დაუსრულებელ და ძალშე აშერტილ აღმართს შეუდგა. სქელი ღრუბლებით დაწიფებული ცა ხან ჩაიტრობდა, ხან ისევ აინთებდა გვერდ წამისულ მცხრალ მოვარეს და ფირანაშ გზის მეტი ნაწილი ცხენის ალლოს და საკუთარ გამჭვირიახობას მინდობილმა გაიარა.

განითიადმის იმ გრძელი დღმართის და-  
სასრულს უწინა. იგი ამ მიღიმობის  
ყველაზე მაღალ წერტილზე შეჩერდა  
და, მოჯადოებულმა, ერთ ადგილზე  
გააქვთა თავისი ცენტოც. მის თვალზე  
უმშევრეოერესი სანახაობა იმუშავდა:  
პორიზონტის მთელ სიგრძეზე შეკად  
მინიარი და გარსევალავებამდე აზიდუ-  
ლი კავეკიონის მთაგრეხილი გაწოლი-  
ლიყო აღმოსავლეთით და ბრიტეუ-  
ლისფრად ილებებიდა, რომელიც ზე-  
ნიტონ თანამდებობაზე და ბო-  
ლოს ტყეებისფრად კაფობდა; როგორც  
დასავლეთით, ისე ჩრდილოეთით, მარ-  
ჯვნივ თუ მარცხნივ თოვლით გადაჭ-  
ლესილი წანაგვევანი მშევრებალები გა-  
ქათავთებულ ტილოს კარებიერით ჩამ-  
წერილებულიყვნენ, უმრავნი და თანა-  
სწორზომიერებას მოკლებული, ხოლო  
მათ კალთებზე, თავებზე დაქანებულებ-  
ობათა დაღარულ-დანაოცებულ უბებებ-  
ში, ნისლი შეგვებებულ — გაწოლილი-  
ყო. აქა-იქ, თხემთა განლაგებაში, ზე-  
ცას ჩამოწყვეტილი სპეტაკი, ღრუბლე-  
ბი ისე ეკრანზე, როგორც დაზოილი  
გელები. კავეკიონის ძირიდან მოედ  
სიგანეზე, მუშავე ბურუსის საფრ-  
ელში, ალაზნის დიდებული ხეობა გა-  
დაშლილიყო.

ଓগীরানি গ্রন্ত অফিসের দায়িত্বপ্রাপ্ত-  
লিপি, কামরূপের প্রাচী মহো আলুকেলাৰু  
ডা সিন্দালু মার্ট্রুলুমুড়া, পদ্মোদ্ধা-  
শুফুরু মেম্পাশ অলুকেলু কেড়েৰুড়া, শ্ৰ-

ମୋଲଦ୍ରାମିଳ ଦୀପିଲିଳ ମେଣ୍ଡିମ୍ପ୍ରାଲ, ସନ୍ତାନ,  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା ଗୁର୍ବିଜ୍ଞବଳିର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଉପରେଥାଏଇବା

კარგად გათვინდა. კეთებისონის მოქალაქე შზის სხივები მარაოსავით წამოიშვალა და ცის მე კაღურზე მოეფინა. სიღრანტუაც ცივმა ნიაუჩა დაპერა ფი-

ჩანს და მხარეზე ნაბადი გადააცალა, ერთბაშად გამოტეხილდა. ნაბადი გა-  
სწორა და შორეული კავეასიონიდან  
თვალი ჩამოაყოლა ალაზის ხეობას და  
განსაკუთრებით დააშეტრდა თვეის წინ  
კაშლილ ველს, მცირე გორაკებით მო-  
ფენილს. და უკირდა: ამ უშაბრძაბის  
აღმართს, ეს რა პატარა დაღმართი  
უჩანს და რა თვალუწვდენელი შიშ-  
ველ-ტატველი ველების უდაბურე-  
ბიათ! გრა სწორედ ამ მინდვრებზე  
მიიკლავნებოდა ხოლო საღამედე, ფი-  
რანს ამის გამოკვლევისათვის აღარ  
სცხელოდა. მას ძალების უფა შე-  
მოესმა და ამან წარსტაუ ყურალება,  
იქნ ახლოს, რაღაც ათასი ნაბიჯის  
მანძილზე, მომცრო გორაკებსა და  
ბორკებთან, უამრავი ცაცარი ჩამდე-  
ნიდე ფარად ეყარა ამ ფარებს ნაბიჯია-  
ნი. მწყემსები და ვებეროლა ნაგაზები  
გარს დასტრიკალებდნენ... ფირანი  
ერთსა და იმავე ღრის სინარეულმა და

შემდა, მოიგვა: სიხარულმა იმიტომ, რომ ბოლოს დაეწია, კისიც მოსდევდა, ზოში კი უცებ მომსედარმა უკვემა გა- მოიწვია: „ვით თუ ტყუილ-უბრალოდ ვიაჩე, აქც რომ არ იყენენ, მაშინ?“— გაიფიქრა და ისე წამოსცხა ტანი, თოთქო ელექტრონაკალი გატარებულ, ასეა თუ ისე ჰეშმაჩიტება უნდა და- ედინა, ეპე — ცლუნება იყო და არა სამე! გული გომაგრა, ალეირი აქერა ცენტრს და, რაკი გამოცდილი თველით მიხედა, რომ ფარების ამოასა და გამ- გზარებას პირებდღინ, ცხენს მათრახი აუკნია და ჰენგბით წავიდა. მას უნიო- და ისვარი სანამ აიშლებოდა არხავში მიმიტრა.

გაშლილ ვებზე, ცხვრის სულ უკანასკნელ ფაზასთან, გზის გასწერივ,

— იგა-აგა! თქვენ მულტეგებო! —  
დასკურილა მან და ყველა გაფანტა.  
ფირჩიშა ცხენი ურმებთან შიაგდო.  
შეაჩერა, უმალევ ძირს გადორჩტა და  
შესძიხა ქართველი კაცის ჭირსა და  
ლხინში სათმიოო:

— २०८१०९०८०८०

— გაგიმარჯოს! — მიუვი ჭველამ  
და განკუთღობით რააშერებოდნენ.

— მეგობრებო, თქვენი გამგე აქ ხომ

— მე ვარ! რა გნებავთ? — ქალარა-  
შერითულმა, ბრივ ტანის შავგვერემანძა  
და ლიმაზულვაშებიანძა კაცმა, მხარ-  
ოფონზე რომ იწვა გამლილ ნაბარეზე,  
წამოიწია და მარჯვენა ხელს დაეყრდ-  
ნო. წარბებშეერთული მწყვემსები, ცოტა  
არ იყოს, იყალ უბლვერლენენ უცნობს,

რაღდან არ იცოდნენ საყაიკაცოდ იყო მოსული, თუ საავაცოდ, და ამავე დროს მოხიბლულიც იყვნენ ფირანის მოხდენილი აღნავობით, მისი ფართო შხაბეჭით და თვალს უელაზ აშორებდნენ. ეს ავი განწყობილება და მოხიბლულობის გრძნობა, ერყობოდა გამგესაც გადასდებოდა, და ამიტომაც კოტა არ იყოს, უქმებად უპასუხა ფირანს თავზარი დასკა ასეთმა შეხევდრამ. ესევი ლამის მართლდებოდა, თორებ ძმისი ცხერის ფარა რომ აქ იყოს, მაშინევ მიხვდებოდნენ რისთვისაც მოვიდა, და ღიმილს არ დაიშურებდნენ.

— მევობრებო! — ნუთუ ტყუილად ვიწვალე, ტყუილად მოგდევდით?

— ჩვენ მოგვდევდი? — გაიკეირვა გმეგმ და უცებ, თითქოს რაღაცას მიხედო, ფეხშე წამოიქრა, ნაბადიც თან იყოლა. — ვინა ხარ, რად მოგვდევდი?

— მეც ფერმის გამგე ვარ და... — ხმა ჩაუწევდა ფირანს. გმეგმ აღირ აც-ლა რომ სიტყვა დაუსრულებინა, თავის წწყემსებს გადახედა ბეერის მოქმედი ღიმილით და რაღაც თრკოფულად ჰკითხა:

— დაკარგულს ხომ არაფერს ეძებ, მეგობარო?

— ევძებ, მოვკედი კაცი! — შესძახა ფირანმა და ერთი ნაბიჯი მისევნ ვაღალვა, ის კი ჰადარაშერთული და მოხდენილულვაშებიანი, კახერ სიღინჯეს არ ღალატობდა და, თითქოს თქმა ეზარებოთ, პირდაპირი პასუხის ნაცვლად შეეკითხა:

— მაღარინი იქნება?

— მაღარინი კი არა, მმობა, მეგობობა, სამუდამო სამსახური და სიყვარული!

— აქ არის, ყველა უკლებლივ! ის, სწორედ ამ ფარას გვერიცნენ! — გამგემ ურმების ახლოს განლაგებულ, ხოლო ახლა სანახევრილ წამოშლილ სულ უკანასკნელ ფარაშე მიუთითა.

— შენ გენაცვალე, შენი კირიძე! — ფირანმით ხელი დასტურები მას შარიცენას, მაგრად ჩამოართეა წელი და გადაშეოცნა. ფირანის სხარულდა ირგვლივ შემოხცეულ წწყემსებსაც ლიმილ მოქვეინა სახეზე. — მომყენ! მაჩვენეთ, მევობრებო!

— ინვერციადა, იგო.

— გიმოუნია, რაღას ჩქარობ? — სკადა მისი დამშვიდება ერთ-ერთმა მწყემსმა. კალარაშერთული გამგე კი გაშტრენებული დაჲყურებდა თავის მარჯვენა ხელსა და შტკიცხულად ერთხახეს მიწებებულ თითებს, კარგა ხანს რომ ველად გაეშალნა. მან გაოცემით გადასხედა ხალგაზრდა ვაეკაცს და გუნებაში გაიკლო: ვინ არის? რა ძალა ჰქონია, რომ კაცი ვძერდები და ხელის ჩამორთმევით ასეთი დღე არავის დაუყვრნებიათ! იგი ამ წესს ფირანისაღმი მოწიწებითა და მოქრძალებით იღიერს.

— როგორ მოგიხდათ, რისთვის მარბენინეთ ამოდენა გზა, ძმებო? არც ვიფიქრებდი, თუ ცხვარი ასე გვიან ჩამოიცლიდა მთიდან.

— გავეაღარავდი და ასეთი რამ ამ მომსელია! — სოქეა გამგემ. — იქნებ იყალობაც ღაგრძამო, მაგრამ ჩვენი ბრალი არ არის, დაჯევე, გასმბობ!

— რა დროს დაჯდომა, მეგობრებო! ცხვარი აყრას ამირებს, მე კი ამ წერშივე თუ უკან არ გავბრუნდი, თავი მაქას მოსაქლავი, ცხვარს ვადა უცდება!

— ჩვენც ამ ვადისათვის გექარობდით და ამიტომ აღარ მოვეძებნეთ დაკარგული ცხვრის პატრონი! დაჲყენ, დაწერილებით გიამბობ, ცხვრის აყრას ნუ უურებე! ამა, გაიხედე რამლენი ფარაა, გიღრუ წინა ფარები შარაზე გამართებიან, უკანასკნელი შეაღლემდე ვერ დაიძერება! ყური მიგდე...

ღირანი სმენად იქცა.

ჩვენოდენა ცხვარი, არც ერთ კოლმურებობას არ ეყოლება შირაქში, სხევან კი არ ეიცი! მთაზე მიღლივართ, თუ უკან ვბრუნდებით, ყოველთვის

იმას კცდილობით: ან სულ აღრე გავიაროთ, ან სულ გვიან, რომ ვზა თავისუფალი იყოს. უთვალავი ცხვრის პატრონს დიდი სიფრთხილე შართებს, რომ სხვის ფარებში არ აერიოს. პოდა... წელსაც ასევე მოხდა. ყველაზე გვიან ჩვენ დავიძარით, მით უმეტეს, რომ მთა ძალიან კარგი იყო. გზაში ბევრი ადგილს აედარმა გვისწორ, ნიალვარმა და წყალდიღობამ ათიოდე დღე ზედმეტად დაგვაძროლა. როგორც იყო კახეთს მოვალწიფე და ქედან დაქანულ ცხვარს მძიმე-მძიმედ მიიღერებოდით, რაღაც ბალახიც კარგი იყო და აღარც ნიალვარბისა გვეშინოდა... იმ ღმეს, როგორც ეტყობა, თქვენს მინდვრებში გაყათენთ. ხან წვიმა მოდიოდა, ხან ქარი ჰქეროდა, ხან გამოიდარა და შეიგადა შიგ ცხვარი აგვერია. განთიადა ჯერ კიდევ შორს იყო, რომ სწორედ ამ უკანასკნელ ფარისით ძალუებმა ისეთი უეფა ასტენეს, ასე გვეგონა ნალირის მოელი სროვა დაგვეცა. მწყემსები მიეშველნენ და, რაკი ჩეენებს სხვის ძალუებთან გაემართნათ ჩერები, როგორც იყო გამშელეს. ამავე ღრის მოვარის შექმე ჩვენ დავინახეთ, რომ თითქოს სხვა ცხვარი შეერია ჩვენ ფარას. გიფიქრეთ—ნამდეილად წინ წასულ ფარებს რამე ნოტრი მოსწყდა, ნამდეილად ჩეენია, ისევ ჩეენთან იქნებათ, და აღარ დავვიშლია, მით უმეტეს, რომ დედაცხვარი იყო და დედა ცხერის ფარას უერთდებოდა... დალით ბინდუნდეს დავიძარით. ოდნავი ეჭვიც კი არავის შეპრარება, რომ სხვის ცხვარი მიგევადა. მალიან გჩქარიბდეთ და ამან სულ დაგვაძრია. შეაღის ხანს მწყემსებმა შენიშნეს, რომ ზოგიერთ ცხვარს ჩეენი სერი არა ჰქონდა. ბიჭის! გავსინჯვეთ და აღმოჩნდა, რომ მოელი ფარა გვირევია უც-

ხი და უსერი, ყურთან თუნცვის დახომრილი ფირფიტებით, წარმოადგინდების — ჩვენია სწორედ ის არის სერის წრილობების ნაცელად საყურესავით დავიღე ყურის ძირთან! — შეაწყვეტინა ფირანმა. გამგემ კი განაგრძო:

— კა ვზა გვერიდა გველილი, ტრიალ მინდვრებში ვიყავით, ცხენი და ურემი თითქმის ერთი ღლის მანძილზე წინ იყვნენ წასულნი, კაცს ვერ გამოვგზანილით, თან იმასაც ვფიქრობდით—თვითონ პატრონი მოგვეწვევა და გალავწვერტეთ: ეს ცხვარიც ხალხის დოველათია, თვალის ჩინიეთ გავუფრთხილებ და, როცა აღგილზე ჩავალთ, ან ვზაში ხელი შეგვეწვობა, შევატყობინოთ იმ რაიონს, საიდანაც ცხვარი იგვევა. სწორედ დღეს ვაძირებდით ბობედან ან მაჩხანიდან დებეშის გამოვგზანას! — დაასჩულა მან.

— რაც მოხდა-მოხდა ახლა ნულა დამაყონება, მეგობრები შევუდგეთ საქმეს, ცხვარი გადაიხიით, თქვენც იგვიანებთ!

— მოიცა, მარტო როგორ გარეკავ? — ჰკითხა გამგემ და წამოდგა.

— როგორც იქნება, როგორც მოვლება! შეიძლება გზაში ვინე დავიქრიყო!

— ჴო, ეგ მარტლაც მოხერხდება! — დავთანხმა გამგე და თავის მწყემსებს გადახედა. — აბა ბიჭებო, ძალზე როელი საქმე კარ ცხერის გადარჩევა, მაგრამ უნდა ემარჯვოთ!..

მწყემსები აშალნენ, გრძელი კოშბლები მოიძრავეს და მახლობელ ცხერის ფარისავენ დაიძრნენ. ფირანმა ნათრახი უნავირის კებშე ჩამოვიდა. ნაბადიც ზედ გადაავდო. სწრაფი ნაბიჯით დაედევნა წინ წასულებს. უცებ შენიშნა, რომ ყველანი ერთ აღგილზე გაევებულიყნენ და გამტერებული შეკურებლენ მას. ჰალარა მერეულ გამგესაც კი დამცინავი ღმისილი არ შორდებოდა ტუჩებშე. ყველანი რატომლაც ისევ ისეთი მოღრუბლულები

\* ფარიში ათას სულმდე ცხვარი, ნოტრი კა ას სულზე მავით ჩრდებონ.

და პირქუში გახდნენ, როგორც პირკელი შეცველრისას.

— რა მოხდა, მეგობრებო! რისთვის დაუღევით? — იყითხა ფირანშა და უკელას თვალი მოაელო.

— ძალიან, ძალიან მდიდრები ყოფილხართ ტქეენს მხარეში, რომ საქმის დროს ასეთ ძეირფას ტანსაცმელს შემართდა! საღმე ტერიორი მადნები ხომ არ გაგანითო? კაცს ფერმის გამგე კა არა გენერალი ეგონები! მხოლოდ აი, კაცურ-კაცობის მაჩვენებლის — ქუდის პატივისცემა კა არ გორծნია! ისევ ბატენის ტუაპუჭი გხერაცს! — გამგის გამკილავ შენიშვნაზე უკელამ გულანად გადისარჩარა.

შეტვოთებულმა და შემკრთალმა ფირანშა მხოლოდ ახლა დაიხედა თავის ტანსაცმელზე. ახლა გაუწია ანგარიში თავის საქციელს. ძეირფასი შევიორტის ტანსაცმელს, ბრჭყველა ქამარს და მაღალყელიან ჩექმებს. ცხალია, მთაბარად ლაფას და წუმშეში მოხეტიალე მწყემსები კარგი თვალით ერ შეხედავდნენ. კახელი გლეხეცაცის ღრმა რწმენით, ის, ვინც საქმეში კოპწიობს, კუდაბზივა და უწნარაა. არათერი არ იწყვეს იმდენ დაცინვას, რამთენავ ეს კუდაბზივობა, მაგრამ ფირანს აქმდე ეს როდი აწეხებდა. იგი შეპყრობილი იყო მხოლოდ დაკარგულ ცხვარზე ფიქრით, მხოლოდ მა დაკარგულის პოვნის სურვილით მიისწრაოდა წინ! ახლა კი, ახლა? ეს იარა ასე თუ ისე, განკურნებული იყო, ცხვარი იპოვა და გულაც დამშევილდა, გონქბაც დაწმინდა. ერთ წუთს ჩაუფიქრდა თავის საქციელს და სინაულის მსგავსმა გრძნობის გულში გასწივლიტა.

— მართალი ხართ, მეგობრებო! მე უდიდესი დაცინება დავიმსახურე!.. — და ამ დაცინის საგნად გულისხმობდა არა კუდაბზივობას, არმდე ქორწილის ჩაშლია და დაპატივებულ სტუმრებისათვის თავის არიდებას!

— გამოდის, რომ შენ უძრავულიც ყოფილხარ დაცინებას და ჩერებ იმა, როგორ მოგაშლევინებო? დღეს შეგნებით დღესვე განვმორდებით ერთმანეთს! ასე არ არის ბიჭებო? — გამგემ კვლავ გადახედა მწყემსებს.

— ეგრეა, ეგრე! — უპასუხა ყცელამ.

— არა! არა, მეგობრებო, ეგრე არ არის! მე ქორწილს გამირებდი, ხალხიც დამატებული მყავდა! — წამოსცდა ფირანს და უმალევ ინანა, ამ უცხო ხალხში ჩორაზ ეტერი თავსო. ქორწილის ხსენებაზე ყველამ უყრებია ცქვიტა. ლურილი ჩამოვარდა.

— ჰოო! — გაეითანურებით სოქა გამგემ. — თუ ქორწილიდან მოლიხარ, გეპატიება!

— ვინ იცის მაპატიებენ კი? — ევლავ წამოიძახა ჩამოქმედებულმა.

— ვიოომ და, რატომაც არა? ჩემი ნებაა, გინდ ვექეითებ, გინდ საქმეს მივხედავ! — შეეკათა გამგე.

— ეგ ხომ ეგრეა, მაგრამ როდესაც მიზეზი შენა ხარ, შენს მოსალხენად მოეშურება ხალხი და შენ კი გაურბინარ...

— რიგინაც გამაგებინე, თუ ძმა ხარ, რის ხალხი? რა მიზეზი? — განკუვითრებული შეჰყურებდა გამგე.

— არა, აი, როგორ იყო საქმე. — რაიო შესტომა, ბარებ დაწერილებით უწლოდა ეთქა, მაგრამ ენას მაინც ურევდა ფირანი, — ბურიც გამოცხავა, საქლავიც დაიკლა, სტუმრებიც დაიძრნენ, პატარძალიც უნდა მოვეყუნა, პოდა... სწორედ იმ დროს შემატყობინეს, ერთი ფარა ცხვარი დაიკარგათ. არ შეიძლებოდა, მე რომ მელხინა, ანაბაზნე რაღა პასუხი გამეცა? მოელი დოკლათი გველუპებოდა... გამოვიქეო! შებათ ხალხმოს ახალ ტანსაცმელს ვიშინჯავდი, ჩაღვან დილიდანე უნდა წავსულიყავით პატარძალის მოსაყანად. ერთი სიტყვით, საქმეში კომწიობა მეც ძალზე მძღვლს, ეს უბრალო შემთხვევის ბრალია...

მწყემსები გარს შემორტყმოლნენ და  
კვლა სულგანაბული უსძენდა. დამ-  
ციხავი, ღიაილი, ცხობისმოკარეობით  
გამოწეულ გარიზლებას შეეცვალნა.  
მის არეულ ლპარაქს რომ ისძენდნენ,  
გარკვევით უერ გაიგეს რას ამბობდა  
და უფრო ახლოს იწევდნენ. კარგა ხნის  
შემდეგ მთლად გაოგნებულმა გამგემ  
ძლიერდა ჰკითხა:

— မျှော်စာရွေ၊ ပြန်လည်ပေးမှု မြတ်လာရှုပါပဲ။

შწყემსები უარესად განცემის დრო  
ნენ და გაშეშლნენ. ოვალგავანის დრო-  
ბულ გამგეს პირი დაელო და სიტყვის  
ფქვის ეკლარ ახორცებდა.

— ეს რა მესმის, შენი ქორწილდ  
შენვე ჩაშალო? — წამოიძახა ერთმე  
მუკამსმა.

— ეჭერ, კაცო! რა ქოთქოთი შეუძლებელია ნეფელავარგულ სტუმრებს! — თქვენ მოიტრინ.

— სიბერემდე რას არ ნახავ, რას ამ გაიგაბ? — ლაასკენა შესამიშ.

— აი, გესმით, ბიჭებო? ხალხის  
დოკუმენტით არ დამტკიცოს, თავის  
ქორწილს თავი მიანება! საქშის სიყვა  
რულიც ძმას ჰქონია და ვაკეპალბაც! —  
შესძინა გამგემ მწყვეტშებას.

ရုရှင်ရန် ပုဂ္ဂန်မြို့၊ မြတ်စွာလျော့လွှာ ပုဂ္ဂန်မြို့၊  
နိုင်လွှာ၊ ဤစံဝါယာလ ၆၅၁၈၀ ဒုပ္ပန်လွှာ၊  
လွှာ ဒုပ္ပန်လွှာ၊ ဒုပ္ပန်လွှာ၊ နှင့် အာရုံခြားလွှာ၊  
အာရုံခြားလွှာ၊ အာရုံခြားလွှာ၊ အာရုံခြားလွှာ၊

— სახელი... სახელი და გვარი მთხოვანი, სამოამოდ აქ უნია დავიტყოთ, როგორც ჩემი ლეისლი ძმის, დედის, ან მამის სხვენა! — ეუბნებოლა გამგე და ხელს მეტროზე იღებდა.

— ფირან ფილაურს შეძლოს! მოგო მან.

— မြန်မာပြည်သူများ ဖြစ်လေ့ရှိတဲ့ အဖွဲ့အစည်းများ ဖြစ်လေ့ရှိတဲ့ အဖွဲ့အစည်းများ ဖြစ်လေ့ရှိတဲ့

— ସାହେ—ସୁରତାନ୍ତିର କ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା  
ଦେଇଥାର ହାତ ଯେ ସାହେଲା ଅଟ୍ଟି ତାଙ୍କ ମୁଁ ଶୁଭ-  
ବେଳୀ ଯୁଗ ମାତ୍ରରେ ଥିଲା. ଗାନ୍ଧିଜୀ କି ହାତିଲା-  
କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କ ପ୍ରଦା ଦା ତାଙ୍କିଲୁକୁ ମିଳିଲା.

— გაიმეორე, რა გქვია? გაიმეორე! — ეკლესიუმიდა იგი.

— ତୁଳାପଟ୍ଟିରୀ!

— შენი ვირიმე! შენ გვანაცვალა,  
ვაუკაცო! ვნატრიბილი შენს ნახევს და  
შეგხდი კიდეც! შარშანდელს აქეთ  
თრიალეთხე ეს სახელი ჩმირად გვეს-  
მის. ბინები შორსა გვაქეს, ერთმანეთს  
კერ გხედებით და აქ კი გნახე! — მან  
მხერივალედ გადაპყოწნა ფირანი და  
შემდეგ თავის მწყემსებს მიღებრუნ-  
ოა — ბისძობ. მიხაოთ, ვინც არის?

— ილეგრძელოს ფირანშა! იბედ-  
ნიეროს ფირანშა! — შესძახეს მწევე-  
სებმა და ასტაცებულებმა კოშბლუ-  
პარტიის თავმჯდომარე.

— მოიგონეთ, ბიქებო! — კვლავ არ  
ისკვენებდა სიხარულით ფრთაშესხმუ-  
ლი გამგე. — შარებან მორეეში რომ გა-  
დაგარდნილიყო და გზა გაეხსნა ცხვრი-  
სათვის, რამდენი კლოცეთ, ჩვენ სწო-  
რედ შეუადლისხსნს ავტარეთ ცხვარი,  
ამათ უკეთ გაეკლოთ და მოელი სოფე-  
ლი ფირანის გაეკაცობაზე ლპარაკობ-  
და აბა მოიგონეთ! — ძალას ატანდა  
გამგა.

— გვაძლევას! — ვიციოთ! — უპასუხებ-  
ლნან მწყარმსაბა.

— მეგობრებო! ეს უკვე წახული  
საქმეა. ცხვარი გადავარჩიოთ, ნუ მაგ-  
ვიანებთ! — შეაწყვეტა შუალებებს  
თვირთმეა.

— რა ლროს ცხვრის გადაწევეა! თოხლი ღიაკალით, დლუ მმ ვაეკატან, უნდა ვიქეიფო — კვლავ გაიძახოდა ალტაცებული გამგე. ფირისს ღილა ცდა, ღილი ჯაფა დასჭირდა, ჩიტჩი მმ ახირებულ სურვილს გადაათმევინებდა. მან დაუმტკიცა თავის სებური სი-

ფულხით, რომ თუ ახლავე ცხეარი უკან არ გაძირენა, შერე ჩევე დაგვი- ანდება, გაზაფხულზე ლოლი გვიან დაიძერის და გამოცდილ საქმისმოყვა- რულ კაცს, სახელს დასუსამარებს.

მწყემსები ცხვრის გადაჩხევას შე- უდგენ. ეს მეტად როცდი და მძამე საქმე გახდავთ. ჩევულებრივად, რო- დესაც ცხერის გადათვლა უნდათ, ან გადაჩხევა, ლია ბაქში შერეკავენ და ვწირო კარებში სათითაოდ უშევებენ. აქ ახეთი რამ არსად იყო და ამიტომ ეს ვეებერთელა ფარა, რომელშიაც, ალ- ბათ, ათასხუთას სულზე მეტი იქნებო- და, მაღალი ფლატეს ძირთან შირევეს და აქეთ-იქით ერთო-მეორისაგან კარგა დაშორებით მწყემსები ჩაუმწერივდენ. წინ კი ერთმანეთის პირდაპირ რამდენიმე კაცი დადგა და ვწირო რჩ- ლობის მწვავი რამ გააკოდა, ამ „ორ- ლობეში“ წერობივით დამწერივებულ ცხეარს ატარებდნენ; ფირანი თავის ნაწილს მარჯვნივ უშვებდა, ხოლო დანარჩენნა მარცხნივ, ქვემოთ გროვ- დებოდნენ. ამრიგად, ყველაზე წინ თა- ვესი ეაცემი გადაარჩია, შემდეგ ცხვა- რი და ბოლოს გადათვალა კიდევ. არც ერთი სული არ აკლდა როცდაც გა- დაჩხევას მოჩნდნენ და უკან დარჩენი- ლი ცხერის ფარა წინ წასულთა კვალ- ში ჩააყენეს, ფერმის გამგემ, ფირანი შევე შებმულ ურმებთან მიიყენა და უთხრა:

— ახლა კი ჩემო მეგობარო, საქმე რომ კარგად გააკოდო, ძალონე უნდა შეინარჩუმოს წერელ მოელი დამე გი- ლია, პური გემშივება!

— ვერ დაგიმაღლავ, მართლაც მშია!

— მოიტაო, თუ რამე გაგვამინო! — გადასძახა გამგემ მეუჩემეს... პირქვე დაფენილ ხურჯინზე ხელად განჩდა: მეცხვარული ციფა ყაურამა, ყველი და საჯის ლავაშები; საიდანცაც პატარა ჩარექით აზაყიც ამოაძრინეს, თითო გადაქრეს და მადიანად შეიქცნენ. ყველანი ჩეარიბლნენ და პურის ჭამა

აღარ გაუციანერებიათ. ცხერის ტარა ადგილიდან დაიძრა. ცეცრიულურები მას მიპყვა, მხოლოდ გამშენების მარტენისან მწყებში თავისთან დაიტოვა, თუ რისთვის—ამას ვერც ფირანი მიხ- ვდა და ვერც სხვა... როცდაც გამო- სამშეიღობებლად ერთმანეთს ხელი გაუწოდეს, ჰალარაშერთულმა დაასწ- რო და ფირანს უთხრა:

— ერთმანეთს გაეცანით და ველარ დაგიგუშებ! შენი მობა და ნათესო- ბა მწყურია.

— მოკვდეს ფირანი, თუ ევ სურვი- ლი ერთი-ათად არ აგისრულოს!

— მაში, იმ ჩემი ფირანი...—მან ხალა- თის უბიღან ქალალდი ამოიღო, რაღაც დაწერა და გადასცა.—ეს ჩემი მისა- მართია, თუ შემატყობინებ, შენი პირ- ესლი შეიღის ძეობაში გეწევდი

— მაშ სახელის დამრჩეველი, ესე იგი ნათლიაც შენ იყვა ესეც ჩემი მი- სამართი — ფირანმაც სწრაფად და- სწერა და გადასცა... ორივე გამევემ ერთმანეთი გადაქოცნა და, როცდაც ჰალარაშერთული ცხენს მოახტა თა- ვისთან დატოვებულ მწყემსებს უბრა- დანა:

— ამ ვაკეაცს აღმართ-დალმართებ- ში უშველით, ჩალაუბანში გადაიყენთ და უკან დაბრუნდებით. ცხენებითა ხართ და საღიმოდე დაგვეწევით.

ცხვარი დაიძრა. ფირანს ისეთი მარ- ჯვე მწყემსები გააყოლეს, რომ ვიწ- როებსა და ხევ-ხუცებში სრულიადაც არ გასცირებია. შეადლე კარგა გადა- სული იქნებოდა, როდესაც ცხერი ჩა- ლაუბანის თავდაღმართებზე გადმოე- ფინა. გამცილებლები მხერვალედ და- ეშვეიღობნენ და უკანე გაბრუნდ- ნენ.. ფირანი მარტოვა იყდევნა თავის ფარას. მათრანი ერთხანს უნაგირზე დაკრია და ქიზიყელების მიერ ნაჩუ- ქირ გრძელ, კავიან კომბალს ატ- რიალებდა ხელში. მარტოვას მეტის- მიტაც უკირდა ამ ვებერთელა ფარის

დამორჩილება და ვაცებს განუწყვეტ-  
ლივ დასკუთიდა, რომ სწორი ძიძარ-  
თულებით ევლოთ.

\* \* \*

კვირას დილიდნევე ელოდნენ სიძეს  
და მაყარს. მოვარისას შშობლებმა  
იცოდნენ, რომ თავმომწონე ფირანი  
სიმძრის სახლში არ გააჩიდებდა ქორ-  
წილს და ამიტომ მოხუცი აბრია მსუ-  
ბუქად ეწადებოდა: ცოტაოდნენი  
შოთანაზუქე დაცეს, ხუთოდე ქათა-  
ში და ერთი ჰედილაც დაპკლეს. რო-  
გორც კი მხე შესმნენეად ასცილდა  
მთის მწვერვალებს, პატარა ბიჭმა გა-  
ოფლიანებული ცხენი მიაგდო მათს  
ეზო-უტეზე და გულსახეთქი ამბავი  
მოუტანა: დღეს ქორწილი აღარ იქნე-  
ბა, ერთი ფარა ცხეარი დაიყარება და  
ფირანი საძებრად წავიდათ. მოხუც  
დედაკაცს ენა მუცელში ჩაუკარდა და  
იქცე კიბის ძირში ჩაიკეცა. აბრია კი  
გაოგნებული და თავტეტდასხმელი პა-  
ტარა ბიჭს უკე მესაცდ ეკითხებოდა:  
„რა? როგორაი?“ და ისიც თეთიცუ-  
შივით ერთსა და იმავეს იმეორებდა.  
ოთახში, მეგობარ ქალებთან ჩაეტილ  
მოვარისას ყურადღებაც მიიპყრო ამ  
დაბრულში კითხვა-პასუხში და ანა-  
დად მოვარდნილმა შიიჩიდა. იგი სა-  
დედოფლო ტანსაცმლის მორთვა-მო-  
კიზევით იყო გართული, მაგრამ რო-  
გორც კი საცეკვი ჩმაურს მოპკრა ყური,  
კარეთ გამოვარდა. იმას ეკონა, რომ,  
ჩეკრლებრივი წესის თანახმად, მიხა-  
რიბელი მოსულა და მე კი ჯერ სა-  
ჯორწილო კაბაც არ ჩამიცვამსო! პატა-  
რა ბიჭი მამას კელაც იმას ეუბნებოდა:  
დღეს ქორწილი არ იქნება, ფირანი  
მინდორში გაიტაო. მოვარისას ელდა  
ეცა მან ნიავეარივით ჩაირბინა კიბე და  
ბიჭს მხრებში ხელი დასტაცა, შეანჯ-  
რია და შეპკილა:

— რა თქვი? გაიმეორე!

ბიჭს მისმა არეულმა სახეში მავრი  
დასცა, ეგონა შუაზე გრძელუკაცია და  
კრებლების ფრქევევით დაწვრილებით  
მოჰყვა, თუ როგორ ემზადებოდნენ,  
როგორ იძინვადა ახალ ტანსაცმლს  
ფირანი, როგორ მიციდა მწყემსი, რო-  
გორ მოახტა იგი ცხენს და გაქმრა...

მოვარისა ისმენდა ამ ხსას და თან-  
დათან რწმუნდებოდა, რომ მას უზომო  
სირცეებით და უბეღურება ლაპუდა  
თავს. ამ კვირა — დღეს თავის ბენიე-  
რების დღედ სთვლიდა, სადედოფლო  
კაბის სახელში ის იყო ხელი უნდა  
გაეყო, სატრიფოს მიერ მოტანილი სამ-  
კაულებით უნდა მოერთო ყელ-ყური, მოელ კერას უნდა ექეიფებინა თავის  
სამუდამო ქერსაფარში დეძმლი ნაფ-  
სავები და, ამის ნაცელად იი, რა მოხ-  
და! სადედოფლო კაბის მავირ მძიმე  
სეედითა და ვარამით შემოსეს, სამკა-  
ულის ნაცელად ცრემლით დაუნამეს  
ყელ-ყური, ნათესავთა ლხინის ნაცე-  
ლად გლოვის ზარი დაუყენეს სახლში.  
რომელ ერთს გაუძლოს? როგორ გაა-  
მართოს ფირანის საქციელი თავისი  
ნათესავების წინაშე, რომელნიც სალ-  
ხინოდ გამოწყობილნი, საცა კარს მო-  
ადგებიან, ანდა რას იტყვის სოფელი?  
ეინ დაიჯერებს, რომ ქორწილი გა-  
დაუდებელი საქმის გამო ჩაიშალა?  
ეინ იცის როგორი კედები არ გამოა-  
ბან! ეინ იცის, ისიც კი სოფელი, რომ  
მოვარისა მობეზრდა ფირანს და მავ-  
დო, თავიდან იშორებსო! ეი, სირცე-  
ვილო! ეი, თავის მოკრავ!

— ნეტავ მომკლა და აღარ მაცოცხ-  
ლა! — მოვარისამ ლოყაში იყრა სილა  
და იქვე ლელის გვერდით ჩაიყეცა.  
ოთახიდან მისი მეგობარი ქალები გა-  
მოცეიფლენ, მანლობლად მყოფ მე-  
ზობლებამდეც მიაღწია ამ კივილმა და  
ისინიც გამოეშერჩნენ მათი უბეღურე-  
ბის შესატყობად. ყელ-ყური მოვარისას  
მიიხევინენ, რომ გამოეფხიზლებინათ  
და ენუგეშებინათ. ქალის ასეთმა შე-

წუხებამ უკელაშე წინ მისი დედა მოიყარა გონის. იგი მხნედ წამოლდა და მეზობლებს შესძახა:

— მაღლა, თქვენი დევის ჭირიმეთ, მაღლა ავიყვანოთ!

შეილის უბედურებამ აბრიასაც გაულეიდა თავისი დაუდევარი და მხნე ბუნება. მთვარისა კიბეზე აჰყავდა, ის უკან მისდევდა და მისყიდინებდა:

— ჩა ლმერთი გაგიწყრა! ნუ იქნება დღეს, ხვალ იყოს, განა სულერითი არ არის?

მთავრისა ოთხში შეიყვანეს, ტაბტ-ზე დასკეს და აქეთ-იქიდან მუთაქები შემოუწყეს. მეგობარი ქალებიცა და მეზობლებიც იმას ცდილობდნენ, როგორმე ხმა ამოელებინებინათ. ზოგი რომ ცავი წყლით ცდილობდა მის მობრუნებას, ზოგს კიდევ სასუნებელი წევეთები მიძქონდა ცხეირთან. ის კი ერთერთ მეგობრის მკერდს მიყრუნობოდა, ფერი დაქარგოდა და კრიქა-შეკრულს ცირკიანიერი აცახებებდა, ტუჩები გალურჯებოდა, ხელები გაძყინოდა, თვალს ვეღარ ახელდა და მხოლოდ მეტრის ძალუმი მოძრაობითა იგრძნობოდა, რომ ჯერ კიდევ ცოცხალი იყო.

— იტირე, გულს მოგეშვება ემუ-დარებოდა დედა.

— ცრემლს გამოპყება ბოლმა და ნალევა, ურჩევდნენ დედაკაცებიც.

— ასე თავს მოიკლა, ქალო! როგორ შეიძლება? — წასჩურჩულა უკელაშე უფრო მახლობელმა მეგობარმა. — ეინ იცის ფირანის საქციელი ხვალ და ზეგ ქეევისათვის საძირკო და სასახლოდ იქცეს. შენ კი აღარ იქნები, რომ ლასტკებ ამ ბეღნიერი წუთებით!

ეინ უხსენებს ბეღნიერებას? რომელ სიტებოზე ლაპარაკობენ? ეინ დასცინის? ძლიერს გახსნა ქუთუთოები და თვალის კაკლები გადააზრიალა:

— ნუ, მაგის ნუ! — მეტის თქმა ვეღარ შესძლო მთვარისამ.

— სთქვი, სთქვი, გულს მოგეშვება — ძალას ატანდნენ ურკიასშემშენებულნი.

— ეს ჩა ჩაიდინა, ეს ჩა გააკეთა, ბეღნიერების დღეს მგლოვიარედ დამსცი — ძლიერს ამოიგმინა მთვარისამ და ცრემლი წასტადა.

— აბლა კი, მეონია, აღარ უჭირს რა — შეებით ამოისუნოქა დედამ.

უკელა სწუხედა უერ იქნა და უერ გარეუელუყვნენ, თუ ჩა მოხდა, ან რატომ მოხდა მაგრამ უკელაშე სამწუხარო მაინც ის იყო, რომ მოპატიუებული სტუმრები მოტყუებული რჩებოდნენ. აბრიამ უკელაშე წინ ამაზე იზრუნა: ზოგი მესობელი დაიხმარა, ზოგი ნათესავი, ზოგიც მიმავალი მგზავრი და უკელას შეატყობინა, ცოტა არ იყოს ეშმაკურად: მომზადება უერ მოვაწარით და ქორწილი გადავდეთო. ამ მხრივ, ასე თუ ისე გული, დაიწყნარა მოხუცმა და სოფელში გადა განიზრახა. მან იცოდა რომ ხალხში ზოგიერთები ქორწილის ჩაშლას დაცინებით შეხედებოდნენ, ათას რამეს იტყოდნენ და არ უნდოდა ჭორები გაურცელებულიყო; თუ კი ვინმეს საღმე მისწულებითა, ედლებოდა სიმართლე და ემტკიცებინა...

სოფელში მართლაც ელვის სისწაფით გავრცელდა ხმა ქორწილის ჩაშლის შესახებ. ნამდევილი იმპავი ზოგიერთ ენაგარტალას ათასნაირი ქორებით გაემსუყებანა და რა იყო მართლა და ჩა ტუშილი, უკელაშე მიუღვიმელ მსმენელებსაც კი ვეღარ გაერჩიათ. მოხუც აბრიას ისეთ რამეებს ავონებდნენ, რომ გაჩერთ გასული შინ მოშაბულ-მოწამლული დაბრინდა და მეუღლესაც სიცოცხლე გაუმწარა:

— ეს ჩა მოგვიყიდა ეს ჩა მეხი დაგვეცა? ცოცხლად დამარხულნი, რომ იტყვიან, სწორედ ჩეენსე ითქმის! — ამოიოხრა მოხუცმა და დერეფანში, სამუქა სკამზე დაეჭვა.

— სსუ! კოტა ხმალაბლა — მიაჩა-  
ლა დედაბერძა და შემდეგ ჩურჩულოთ  
ქვითხა: — რა იყო, რა გაიგე?

— ჩა ქალი იყო და ჩა დამზევე-  
ულს მიუგდესო! ანდე, ჩეკენს ორლო-  
ბერივე გამავინეს!

— ვა ჩემს ყოფილ! ვა ამ სიცოცხლეს! — მუხლებს იბეგვავდა და ლოყებს იხოვდა დედაბერი.

— ებ კილევ არაფერი, ადამიანი! ჩეუნის სიძეს იყო ჩასა სწომებენ? გარეულად იძერება, თორემ ისე ცარიელ ტოაზნისავით ყოფილია! ჩომ უნახავს მდევნი სტუმრები გროვდება, უთქვამს: მე მდევნი ხარჯის თვით სადა მაქვსო და ქორწილიც მიტოო ჩაუშლიაო! მაგ შშევნიერ გოგოს შშიარება და შიშკელს მოხდის სცლის!

— რატომ მაშინ არ გაძისკედა მიწა, როდესაც იმან ჩევნს სოფელზე ამოია-რა! განა არა, ატაუბულივით რომელ გარევიზრდა მორჩეული, მაშინვე არ მომეწონა, — ჰეკვანი ამას როგორ იზიშვილები, მაგრამ ამოწყდეს შენი სინაილა, ამა, მაინც შემატლინე, მაინც!

— შეც იმის მსგავსი სულელი კონკრეტურა არ არის, ქორწილი ჩაიშალა, მე რა შეუძინ ვირ?

— აღარ მოეშვი, კარგი ვაჟეაციაო,  
კათ უკახი შეკონიაო, — შენ არ ვაძა-  
ხოდი?

— მე ახლაც ვიტყვი, რომ კარგი  
ვაჭყალია, შეხედავ — გესიამონენბა!

— მერე და მარტო შეხელულება აცხოვერებს აღამიანს. შე დასამიწებელო, ზენა, მარტო შეხელულება? — გაწიწევაზე და დედამიწი.

— არ აცხოვებს ლა ნუ აცხოვებს; მე რა ვქნა ახლა? — შეუყვიდრა აბრამიშვილი.

— განუმდი! სუ! არ გაიგოს, ისე  
დაც ლამის გული გაუსვედება! — ისე  
დატება დედაბერი, რაյი იცოდა, რომ  
მისი ქალი წარამარა ციც წყალს სვამი  
და და სასუნებელ წვეთის მოითხოვა  
და. — არ გააგონი, გვემის არ გააგო-

შეჩრდნელი დედის გატროთბილება  
საჭირო არც იყო, რაღაც მთვარისას მ  
ისედაც იცოდა სოფელი რასაც იტუო-  
და, როგორიც ჰორები გაშლილი  
ფრთხებს. მიზომ იყო, რომ გარეთ  
თავს აღარ ჰყოფდა, უკელანი წავიდ-  
ნენ. ორ მეგობარ ქალთან ერთად ჩია-  
კეტა ითაბში და აღარავისი ნახვა არ  
უნდოდა, აღარაფრის მოსმენა არ  
სურდა. მეგობარი, ქალები რაც შეიძ-  
ლება ცდილობდნენ გაექარწყლებინათ  
მისი მწუხარება, მაგრამ ვერაფრის  
გამხდარიყვნენ. მთვარისას ცრუმლა  
არ უშრიბოდა თვალებში და ყალბში  
მოწოლილ ბოლმას ლამის დაეხრით.  
სადაც ლაბინი და სიმღერა სწყდება, იქ  
ცრუმლი ნდება უფლებამოსილი და  
ვერც გულდიშვარი სალელოფლო გა-  
ეცა ამას. ხან უნდოდა არაფრიად ჩი-  
ეგდო სატრფოს ეს საქციელი მაგრამ  
ის პელაედა, რომ ასეთი რამ ჯერ არა-  
ეს ჩეცინა და მეტისმეტად ტლანქალ-  
ეჩვენებიდა მისი მოქმედება ხანდა-  
ხან ცდილობდა გაემართლებინა ფირა-  
ნის თავდადება საქმისაღმი: თუ სხვა  
გამოსახული არ იყო, მაშ, რა უნდა ექ-  
ნა, მაგრამ, როგორც კი მოაგონდე-  
ბოდა დლევანდელდეს ზირში ჩალა-  
გამოვლებული ნათესაობა, სირცხვი-  
ლი ზეზეურად აქრობდა.

ლრთ გადოიდა, საღამო ახლოედებოდა. მაგრამ გული მაინც კერ დაიწყნარა, კვლავ ტიროდა, რადგან საქმეს რომ ლრმად ჩაუკეთრდა, გულში უფრო ძირი ტკიცილი იგრძნო, ვალრეთით სიკედილის საშინელება და, როდესაც კუელაშე მახლობელ მეოთხარ ქალთან მარტო დარჩია, გულამისკენით გაანდო თავისი ეჭვი:

— ჩემი სიცოცხლე სამუდამოდ  
შოიწამლა, ანუკ, სამუდამოდ!

— რას ამბობ, ქალი! — შეუტია მე-  
გობარიძა. — გონს მოდი! — შენ ის  
ინატერ, რომ თავს დატეხილი მარტი  
ფირანძა როვორმე გამოასწოროს და  
მაშინ ნახავ, რომ ათასვერ უფრო  
ტყბილი იქნება სიცოცხლე!

— არ იქნება, არასოდეს არ იქნება!  
— ვითომ, რატომათ?  
— იმიტომ, რომ არ ვუყვარვარ!  
— კარგი ერთი! მაშ რისთვისლა  
ვდევდა მიღებნას?

— იმისათვის, რომ თავი მოწონე-  
ბინა — სხვებს დაჯობები! არასოდეს  
ჩემზე იმდენი არ უფიტრინა, რამდე-  
ნიც საქმესა და ცხვარზე!

— რაო, ცხვარზეო?  
— არ ვიცი, მე ახლა ასე მერვენება!  
მთაში წასელა კიდევ პო, მესმის! ლა-  
მის სამი თვე გამყაედდა, ვერ ეხედა-  
ლი, მაგრამ ამდენი ხნის უნახავ, შარ-  
შანაც გამოწარა და წელსაც ჯერ  
ფერმა დაგაბინავთ საზამოროდ და მე-  
რე შენო! მოელი თვეობით მინდერი-  
დან არ გამოსულა... უ, დედა! განა  
მე კი ნაელები საქმე მქონდა, როდე-  
საც აბრეშუმის ჭიას ვევლიდი? მაგ-  
რამ ის მაინც არ შეაიწყდებოდა როვა  
მოვიდოდა, თქვენ გაბარებდით საქმეს  
და მე კი მასთან ვიყავ მანამდე, ვად-  
რე არ წავიდოდა რა გაუუკლა ამით?  
სრულიად არაუკრი!

— გაჩუმდი, ჩემო კარგო, გაჩუმდი!  
ა, აქ კი სტუციარი შენი საქმე შინა  
საქმეა, იმისი კი გარეთა.

— ვიცი, განა მაგლენიც არ მესმის,  
მაგრამ...

— მოიცა, მოიცა! დაეიჯერო სულ  
არ გიგდებდა ყურს?

— ა, ყოველთვის ასე მიგდებდა  
ყურს! ხომ ნახე, ქორწილი როვორ ჩა-  
შალა? ოცდაათამდე მწყემისი ჰყავს,  
დაეიჯერო ისინი ერ მოძებნიდნენ  
დაკარგულს? სხვა რომ არაუკრი,  
ჩემთვის და ჩემიანებისათვის უნდა  
ეცა პატივი, მათვის არ უნდა გაეც-  
რუებინა იმედი რაი დღე დანძშნა და

ალარ ხერხდებოდა, ორიოდე დღით  
აღრე მაინც შეეტყებრებული ჩამდილა  
რალა უნდა ექნათ! ზოგიმ წაქმაში მდგრადი  
ძლვენი და სამუქრებიც კი მომართვა  
და რა პირით ეუთხრათ უარი? სადი-  
ლისათვის ყველა მზად არის და ჩვენ  
კი თითქმის შეუძლიას კუუბნებით:  
არ იქნება, წჯ მოხვალთა... უკ, დედავ,  
ეს რომ მაგლენდება ლამის გავთავდე-

— ა, მაგაში კი სტყუი! იმას გუშინ  
გაუგია საქმის წაბდენა და ორი დღით  
აღრე როვორ შეგატყობინებდა?.. არა,  
გაჯარებული ყოველთვის უსამართ-  
ლოა და შენც ასეთი ხარ ყცელაზე მე-  
ტად მე ის მაფიქრებს, შენ რომ ამ-  
ბობ — არ ვუყვარებორო, ვითომ აგ-  
რეა? — სოქეა თეალგარინდულმა, მე-  
გობარმა. — მ ქორწილში მეც დამპა-  
ტიკა როვორც ნათესავი და, იცი, რა  
საიდუმლო გამანდო?

— ვიცი, კარგს არაუკრს გაგან-  
ობდა, ვიცი! — კვლავ სლუკუნებდა  
მოვარისა.

— არა, ჩემო კარგო, არ იცი მეო. —  
მითხრა, — რაც მოუარისას თანხმობა  
გაეიგე, მზე უფრო ბრწყინვალედ მეჩ-  
ვენება, ქვეყანა უფრო მოჯაღდოებლად  
და სიცოცხლე კი მართლაც და უმაღ-  
ლეს ბეღნიერებადაო!

— სტყუის, სტყუის! ყელის ასე  
ატყუებს! — შესძახა მოვარისამ, მაგ-  
რამ მის სმაში უკვე რაღაც სიხარულის  
მსგავსი რამ ედებდა ლოყები შეუ-  
ფალდა. მეკატში რომ მძიმე ლოდი-  
ვით მოსწოლდა გარმი და გალ-  
თითქოს მუხრუეს უჰერდა, მოშეა,  
რაღაც შელავათი იგრძნო და უფრო  
გაბრტულმა ეიდრე გამწყრალმა, მე-  
გობარს უთხრა:

— ახლა რალა მეთქმის, ქვეყანამ  
იცის, რომ ჩემი საქმრო ჰქვია, ბო-  
ლომდე უნდა ვზიდო მისი უღელი მაგ-  
რამ...

— ოკ, ჩემო კარგო! — შეაწყვეტი-  
ნა თეალგარინებულმა მეგობარმა —  
შენ მაინც უწყრები და იქნება...

— რა იქნება? დააბოლოვე! — ჩა-  
ცივდა მთვარისა.

— შენი მწესარებისა და შენი უ-  
რესად დანალელიანებისა რომ არ მე-  
შინოდეს, ჩემს ეჭვს გერყოდი!

— ვეგოთ რა ეჭვი გაქვს?..

— ისა, რომ... ისა, რომ ეს გაშურო-  
მა, ეს საყველურები, შეიძლება, სანა-  
ხერი გაგიხდეს!

— რა სანახური? მითხარ, შენ რა-  
დაც იყი!

— დაკარგულ ცხეარს სხეებიც მო-  
უელიდნენ, მარტო ამ მიზეზით ქრის-  
ტილს როგორ ჩაშლიდა! მაგრამ შენ  
ისა თქვი, რამდე უბედურება არ იყოს  
მის თავშე... .

— რა უბედურება, რა? — მთვარი-  
სას ხმიში კანკალი დაეტყო.

— ძნელია თქმის ისე კი მთაბარად  
მოხეტიალე კაცი ხიფათს როგორ გა-  
ვეტყევა? შეიძლება რამდეს გიმალავენ  
გიფრიახილებიან და იმიტომ...

— გაჩიტდი, გაჩიტდი! მაგას ნუ მ-  
ბობ! — მთვარისას კვლავ უერი და-  
კრიგა.

— აი, რეები დამარიშინა შენმა ტი-  
რილმა და უსამართლო საყველურებ-  
მა! გეხუმრე გენაცვალე, ეს მხოლოდ  
ჩემი ეჭვია...

მაჯრამ ეს ხემჩინბა და ეს ეჭვი  
ისეთ საქმედ იქცა, რომ მთელ დამეს  
თვალი აღიარ დაახუჭევინა მთვარისას.  
მართლაც რომ უმალავდნენ რასმე,  
ფირანი რომ მართლაც დიდ ხიფათში  
იყოს ჩივარდნილი, მას თავი რაღად  
უნდა ცოცხალი! ამას არც დაიჯე-  
რებდა, ოდნავადაც არ მიაქცევდა უ-  
რადლებას, მაგრამ იცნობდა ფირანის  
გაბედულ, თავგანწირულ და თავდაუ-  
ზივავ ხასიათს და მის გულში ეჭვი  
თანდათან ძლიერდებოდა...

შუალამისას მეგობარი ქალი შინ წა-  
ვიდა, მოხეც აბრიას, ბოლომით საესეს  
და სოფლის ჭორებით მირჩილს, სად-  
ლაც გადაეკრა და ტახტზე ხერინავდა  
მოხუც დედა, რომელიც შეის შეა-

ლამის შემდეგაც ბევრს ემუდაშა და-  
წოლილიყო და მოესცენია მარტვილი  
დაღლილ — დაქანცული მისმა გერებე-  
ლით სთელემდა — მუთაქებზე მისვე-  
ნებული... და აი, ლამის სამარისებურ  
მყუდროებაში, ამ უკუნეოსა და  
წყველიაღში მხოლოდ ბეღგაცრუებულ  
პატარიძის ელფიძა, მხოლოდ ის-ლა  
იყო ტეხილად ათასნაირი ტიქერები  
დასტრიალებდნენ თავს; ათასნაირი  
მოსაზრებანი გონებას უფანტავდნენ  
და თავის ხსნის გარევეული გზა და  
კვალი ვერ იქნა და ვერ გამოენიხა! ხან  
ექვენებოდა, რომ ფირანი სადღაც  
უფსერულში გადაიხეხა, შინ დასახიჩ-  
რებული მოიყვანეს და, ვიზრე არ  
მოჩინდა, ქორწილიც არ იქნება!.. ხან  
ტიქერიობდა, რომ განუშევეტელი წვა-  
მებით ცაფმორეულ იძრში წინდაუ-  
ხელავად შეაქვენა მერანი და ორთავენი  
დაიხსრებენ, წყალმა შლაში დამტახა.  
ეძებენ, მაგრამ ვერ უშორეათ და რომ  
უცებ გული არ გაუხეთქონ სადედოფ-  
ლოს, დაკარგული ცხერის ფარა მო-  
გონეს, თანდათნ აჩევენ უბედურე-  
ბას!.. ხან ერთს ფიქრობდა, ხან მეო-  
რეს, და სხვთ შემწარვა წუთებში სუ-  
ლი ეხუთებოდა, თავტეტი ესხმოდა და  
ლამის კვლავ გული ულონდებოდა.  
მარტო იყო და ნებისყოფის დაძაბეით  
ძლიერდილი იყავებდა თავს...  
ბოლოსდაბოლოს, მთელი ლამის ფიქ-  
რებში ერთი რამ იგრძნო, ერთი რამ  
იყევიატა როგორც თავის ხსნის ერ-  
თადერთი გზა და აღარ შორდებოდა  
თავიდან: იქ უნდა იყოს, იქ აღარ ედ-  
გომება, ავია თუ კარგი, სახლშია თუ  
გარეთ, იქ უფრო მაღლ გაიგებს ფი-  
რანის მმებებს, იქ გამოარევეს სიმართ-  
ლეს და ბოლოს მოულებს ამ მტანჯ-  
ველ ეჭვებს! თუ უციის, მთვარისას  
ნაირად ვერიან უშველის! თუ ავადმყი-  
ფია, ახალგაზრულა ქალისთანა მომელე-  
ლი სხვა აზაფინ იქნება, თუ მომავდა-  
ვია, სატრეფოს მეტი ვერავინ გამო-  
ცოცხლებს!..

დეი განთიადის ხანს გაშემაგრებით ეცა  
დელას და შეანჯლრია:

— დედა, გესმის, დედა, გაიღვიძე,  
მეტი ალარ შემიძლია!

— რა იყო, რა მოხსენა შვილო!

— უკრი მიგდე, ლელა...

— ଫୁଗ୍ର, ଶେନ ଶ୍ରେଣ ଏହି କମ୍ପିନ୍ଗରୀତିରେ କାହାରେ ଦେଖିଲୁ ?  
ତାଙ୍କୁ ଦ୍ୱାରା ବିନ୍ଦିରେ ପାରିବା ପାଇଁ କମ୍ପିନ୍ଗରୀତି କାହାରେ ଦେଖିଲୁ ?

— ତାମ୍ଭ, ଆଲ୍ପା ମାଘ୍ରେଦିଳି ଦ୍ରକ୍ଷଣ ଏହି  
ଶିଳ୍ପି! — ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ମତିଶାଖିଲୋକ! — ମାମ୍ବା  
ଗୁରୁତ୍ବିନ୍ଦୀ!

— მარა? მარა რათ გინოდა, შევიწყო?

— ଉନ୍ଦର ଦ୍ୱାରା ଲାଗୁ ହେବାକୁ ପାଇଁ ଏହା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— სად უნდა წავიდეთ? — დაუან-ტულად იკითხა ბებერძია.

მთვარისაშ გული გაიმაგრა და მტკიცე სმით მიუგო:

— ဧောင်၊ အောင် ဘုရား၏ ချောက်မြို့ဝဲ၏ ဖွံ့ဖြိုး  
ဆောင်ရွက်နေပါသည်။

— କାହିଁ? — ଡେଲି ଡାକ୍ଟିକ୍‌ନାର ଲାଙ୍ଘବେଳେ ଅଲମ୍ପରିମା ଏକିରା ମନ୍ଦଗାତିଲାଭ ଯେ ଏହାଙ୍କରାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସାଲା ଦା ଉତ୍ତର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଏହା ନିଷ୍ଠା କରିବାରେ;

— ყური მოგდე, დედა! არა მჯერა,  
რომ დაკარგულმა ცხერის ფარის ჩივ-  
ეკიმალა ქორწილი. რაღაც სხვა უბრუ-  
ქებაა ჩემს თავს. ცხვარს სხვა მშევრ-  
ებიც მოვნილენ. ჰოდა... იქნებ დაჭ-  
ილია, იქნებ მძიმე ივალმყოფია, იქ-  
ნებ დასხიტებული გლია და მიმალ-  
ენ, რომ უცებ გული არ გამიხეოვნი-  
ბა, აქედან როგორ გვივის სიმართ-  
ელე? მე იქ უნდა ვიყო დღესვე, ამ დი-  
პიონუ.

— ହାତୁମ ଏଣ ମୋରୁଲୁହି, ଏହି କା ଗୁ-  
ମୁଖୀରିନ୍ଦ୍ରା, ଗମନାହିଁ! — ଶ୍ରୀଶିଳ୍ପୀଶ୍ଵର-ଶ୍ରୀଶ,  
ପନ୍ଥପାତ୍ରାଲ୍ଲଙ୍ଘ କ୍ଷେତ୍ର ମିଶନ ଲେଫ୍ଟାର୍,  
ଶୁଦ୍ଧାନ୍ତ ପରିଦ୍ରା ତାଙ୍କେଟି ଜ୍ଞାଲିନୀ ବେଳିନାଟି:  
ଶ୍ରୀଶ ସତ୍ଯାଚା, ଅନ୍ତର୍ଭୂ ଜାରାନାଟିଛି!

— ვითომე ჩა დაშავდება? — მოვა-  
ხისავ წარმოგბი მოვამოქნა.

— ის დაშველება, რომ ხესა არა ხარ.

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଦେବି ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଦେବି

— ეგ თქვენ გემშით უკელასურია  
უკუღმართად. თუ მაგრა არ გავდეს და  
სხვებს არ მოვუწყე ღრეობა, ისე  
ცალ-ქრმობა არ იქნება? მე რამდენ-  
საც გინდა ჩაძოგითვლი ჩვენს სოფელ-  
შიც, რომ დასახლებულან, დამკიცირე-  
ბულან და ქორწილი კი ერთო თვისა  
და, ძალიან ხშირად ერთი წლის შემ-  
დეგაც გადაუხდით!

— არა, არ იქნება, შეიძლო! რაიც  
მიხვდას, იქიდან კედარაც წამოხდალ  
ჯერისწერა წესად აღის არას და იხლა  
ქორწილსაც აღარაფრად ავდებორ? არა,  
ეგ არ მოხდება ქვეყნის სახაცილო  
გაეხდებით, ქორწილის ჩაშლაშე უა-  
ჩეს სირცევილში ჩავარდებით იტყ-  
ვიან ცოლად კი არა. ხისად დაუჯ-  
და! — მაინც თავისის ჯიუტობდა  
მოხუცა. მას კერ წამოედგინა ერთად-  
ერთი ქალი, როგორ უნდა გაეცილები-  
ნა თავისი სახლიდან ასე წევმაღ და  
უხარჯოდ! მოელი სიცოცხლით ხომ  
აიღარისე და გაქირება დაეკუცხება და  
ჩალა მეშეულებათ! მაგრამ აჩც მოუა-  
ხისამ დაუთმო. ჯერ ერთი, დაუმტკუ-  
პა, რომ ახლებურად ჯერისწერა, ესე  
ვე საბჭოში ხელისმოწერა იქ, ფირა-  
ნის სოფელში უნდა მოხდეს, რადგან  
ზოონული ცენტრი ის არის, რა აქ-  
ცად ვიჯდე. რას კელოდოთ და შემდეგ  
რ გადატრიალ განუკარა:

— ତୁ ଦାର୍ଶନିକଙ୍କ, ମିଳିବ ମନମୟଲେଖ  
କି ଉନ୍ଦା ଗାୟତ୍ରେ, ତୁ ଉପକର୍ତ୍ତା ମିଳିବ  
ନିଃନେତ୍ରି ମେ ଉନ୍ଦା ଗୋପ, ତୁ ମ୍ୟାତାରିକା-  
କ ମିଳି କ୍ଷେତ୍ରିକେ ଗାନ୍ଧି ଏବଳା ତୁ ହେବି  
ର୍ଯ୍ୟାଲୀଲୀ ଗିନ୍ଦାତ, ଏହି ଦାର୍ଶନିକଙ୍କର  
କାହା କାହା ଉତ୍ସବରେ ଦିଲ୍ଲିର ଜାଗାରେ ଥିଲା!

შეერს ეცალა მოხუცი, მაგრამ ვერც  
იტყვა გადათქმევინა, ვერც მისი ნე-  
ისყოფა შეარყია, ვერც მისი ანთებუ-  
ლი სურვილი გაანელა და ბოლოს და-  
ომშო — აბრია გაალებია. თუმცა ივი  
შეერს ბუზღუნებდა, მაგრამ მ:ინც წა-  
ლება და გაჯერებულმა იკითხა:

— რა გინდათ? რას გადამეცელეთ? მოუაწისამ უამბო რაც აწუხებდა და რა სურვილიც ჰქონდა. აპრია დაფიქტდა, გამოცდილი კაცი იყო და უმაღლე მიხედა რომ სიმართლე ქალის მხარეს იყო. ცხერის დაკარგვა და ამის გამო ასეთი დიდი საჯმის ჩამდლა, მასაც არ სჯეროდა. იფიქრა, სიმართლეს შეინც გავიგებო და, რაფი არ უნდოდა სოფელს ენახა, თუ როგორ უნათე-საოდ და უმაყროვ მიღიოდა მისი ოჯახის ღელისერთა ქალიშვილი, ამიტომ აჩინა —ვიდრე ინათებდა, გზას გასდგომოდა. როდესაც სამგზავროდ გამოეწყო, თავის სუმრიობა მაინც არ დაიშალა და ქალის უთხრა:

— მაღლობს გინდი, შეიღო თავის  
დღეში მაყრად არა უკოფილვაზ და ამ  
სიბერეში ამასაც მაჟთებდენებ! მხო-  
ლოდ არ მომწონს, რომ ბაიკუშივით  
მარტო მოაწევ!

ოჩოთვალაში. ცხენი შეაბა, ზედ თა-  
ვისი ცოლშვილი დამვა და დილის  
ბინდ-ბუნდზე სიძის სახლისავენ გას-  
წია. სამოავენი საცეკვასწაულო იყე-  
ნენ მორითულ-მოკანმულნი და ეს მხო-  
ლოდ იმიტომ, რომ იქ, უცხა სოფელ-  
ში, საღაც ყველაზე ღვიძლი და მახ-  
ლობელი ნათესაობის ქსელი უნდა გაე-  
ბათ, არ ეთქვათ: უხეირო ოჯახიშვი-  
ლები ყოფილონთ..

შემოღვიმის ცრიატი დღე გათენდა.  
ის იყო ნისლით პირშებურული მწე  
შების ტარჩე ავიღა, როცა კიშეარი  
გაიღო და ფირანას ეზოში სტუმრები  
შემოვიდნენ. ფირანის დედა ერთ აღ  
გილზე გაქვეყდა, გაშეშდა, გაოცება —  
რომ მოულოდნელ სტუმრებს ხელივ—  
და, მწესარება — რომ ასე უფერულად  
შემოღვა მის სახლში დეხი მოხდენილ—  
მა პატარძალმა — ერთმანეთში იტია  
და აღარ იცოდა რა ეწნა. ისიც კი ვე—  
ლარ მოახერხა, რომ წინ შეგებებოდა  
სტუმრებს. ისევ მოვარისამ გამოიყე—

— სიცილით უნდა შემოსულიყავ  
ნებს თჯახში და კრემლით კი მოსვე-  
ლი! — ძლიერ წარმოთქეა კარგა ნნის  
შემდგე ბოლმით სავსე დღიდამ, კრემ-  
ლმორეული თვალები მიატყო საჩა-  
ლოს და სიყვარულით დაპყრინა.

— დედა, გვეცირები, გვმუდარები  
მართალი მითხარ: სად არის ფირა-  
ნი? — კისერზე ხელი მოეწვია, თვა-  
ლებში ჩაშტკერებიდა და ისე ცეცირე-  
ბოდა მთვარისა. დედა ისე განცეიფ-  
რთა, რომ ტირილიც კი დაეცეცის:

— როგორ, გენაციალე! განა ამ  
კითხრებს?

— զուր, թուեհեցք, մացրած առա մշյերա՛ Ծայրահյուլ Ծահած Սեպեծը ուղարկած մուսկեցնութեան, զան ամսատուն յուրիշունուն համելա լուրդա՞ Սեպա համ շեցեսկեցա ուրա հեցն տայց, մեց մոն-դ զայտուն, դաշմ... դաշմ չափութեան.

გესლიც ისე გაქტება და გაიფანტება, როგორც ქარიშხალდაქტრული ნისლიო. როცა სადედამთილო დარწმუნდა რძალი დავამშევადე, აღარაფერი უკირსო, მახსებს მიუბრუნდა, მხერვალედ მიესალმა მათ და ოჯახში მიიპატიდა ყველანი მაგრამ მისთვის ერთხანს თავსატეხი საყითხი იყო, სად შეეყვანა რძალი: ისეც ძეველ სახლში, ან ღროვანით მოწყობილ მარანში, თუ მისთვის გამზადებულ ზედა სართულში? შეიღის სურვალით ის დაკვირილი იყო, იქ პირველად ფეხი მოვარისას უნდა შეედგა ქორწილის ღამეს და ხელა რაღა ვენაო? ისე უცებ მარანში რომ მიიწვია მოულოდნელი სტუმრები, სულ ამას ფიქრობდა და ბოლოს გადასწყვიტა: ამისათვის არის გამზადებული, ქორწილითაც და უქორწილოთაც ამას ვეროვნის და რაღაზე შეევიწროო მარანში, თუ ძეველ სახლში ყოფნითაო. ახალი ოთახების კარი გააღო და პირველად თავისი სარძლო შეუშეა შიგ. შემდეგ კი მისი მშობლებიც მიიჩვია და დაღის საუზმე იქ მიართვა სასერვილ სტუმრებს. მოვარისას ერთგულებით აღფრითოვანებულს სხვა საზრუნვი აღარც იგონდებოდა.

საუზმის შემდევ სამთავემ დიდხანს იმსეველს და გადასწყვიტეს: ეიძრე ფირანის ან აეს არ გავიგებო, ან კარგს, ქედან ფეხს არ მოვიკელოთ. დედა მეტასმეტად გაახარა მსემთა გადაწყვეტილებამ, რაღაც სახლში ჩმის გამცემი ეყოლებოდნენ. იგი ხალისიანად შეიღვა საზოლის მზადებას, რომ ძეირფას სტუმრებისათვის ღირსეული პატივი ეცა.

მოვარისა ყოველ წუთში მოელოდა ფირანის და ეს იმედი გულს სიხარულით უვსებდა.

მიხი მოხიცი დედა მოხიბლული იყო თავისი სიძისა და თავისი ქალის აღგილსამყოფელის სრმეენიერით და აღარაფერს ნაღელიბიდა.

ამრია კი შექარიდა დოვლათით

საესე ოჯახს, ყველაფრით უხვესა და ბარაქიანს, მაგრამ რაოდ მარტოებიდა საქმის ნამდევილ ვითონებას, მაცხუ-ტეტად მოხიბლა სიძის საქცეველმა. მან მოელი თავისი სიცოცხლე შრომა-ჯაფაში გაატარა, უაღრესად პატივისმცემელი იყო საქმისმოყვარული ხალხისა, ამაცე ღრის კარგად იცნობდა მეცხვარეთა შეფრთიან და ხილვათით აღსახვე ცხოვრებას და, როდესაც უსაფუძლო ცვეცები და სიმართლე ერთმანეთს შეადარა, უჩევეულო სიამაყე იგრძნო, რომ ასეთი სიძე შეხვდა.

ამრიას ეს აღფრითოვანებული განწყობილება საღამო-ხანს მეტისმეტად შეანელა მეზობლის ბიჭის ნამბობმა. მას მინდვრიდან გამოსული მწყვემის ენახა, რომელსაც ეთქვა, რომ ფირანი კვირას ბინიდანაც გაიქცა დაკარგული ცხერის მოსაძებნად და საით წავიდა, რა მხარეს, ან რა დაგმართა, აზაგინ არაფერი იცისო.

დედას ფერ-ფური წაუკიდა. მეხლებში წაიშინა, მოვარისად ცრუმლები გაღმოპყარა, მხოლოდ შეზარხოშებული ამრიაღი იყო იძედიანად:

— ნუ ინაღოლებთ, ორშაბათი თანსია, საშაბათის, დიღით, უთუოდ გამოჩნდება დაკარგული ფირანიც და ცხვარიცა!

მოვრალის ბოლვამ იქ მყოფი ცოტოდნად გამსხვევა, რაღაც ეს ნამდევილ წინასწარმეტყველებად ჩათვალეს უფრო იმიტომ, რომ ყველას უნდოდა ასე მომხდარიყო. მაგრამ სამშაბათიც გაუცრუდათ, ოთხშაბათიც და ხუთშაბათიც. ფირანი არ ჩანდა! მინდვრიდან ეკლა ამბავი გამოპერნდათ, ფირანი შირაქის გზით მიმავალი ენახათ ორიოდე ღლის წინ და მას შემდევ აღარც ისა ჩანს და აღარც დაკარგული ცხერის ფარაო. უკანასწერელად კი ისიცა სთქვეს, რომ ფირანის მოსაძებნად, რაიკომის მღივნის ბრძანებით, ბინილან მწყემსები წავიდნენ შირაქის გზისკენაო.

\* \* \*

ფირანის ტანჯვა და წამებული შგზავრობა კი მართლაც რომ ღირს სათქმელად; როგორც კი ქიზიყელმა შეყვემსებმა ხელი ჩამოართვეს და უკან გამრუნდნენ მამინვე იღრმნო, თუ რა ძნელ საქმეს მოჰკიდა ხელი...

ცხეარი ხოლო აღენი პირუტყვია. თუ მაგრად გამამღარი არ არის, ვერც სწორი მიმართულებით წაიყვან და ვერც ღამის სათვეად დაყრი, ათოდე სულის გარეუეც კი დიდად უკირს ერთ კაცს და ამ ვერებრთელა ფარის, რომელმიც შეიდასწე შეტი დაითვლებოდა, როგორ უნდა გასძლოლოდა? ამას ზედ დაუმატეთ ის გარემოებაც, რომ ცხენიც თან ჰყავდა და იმასაც პატრიონობა უნდოდა. ცხენები მჯდომი რომ მიკილოდა ცხვარს, ეს შეუძლებელი იყო, რადგან ფიცხა დაუღევარი და ისიც დაუტეირთავი მერანი, ცხეარს გაქლავდა, დაასახიჩებდა. ამავე მიწეზით მას თავისუფლად წინ ვერ გაიგდებდა საღმე ცხენებს მოჰკრავდა თვალს და უკალიდ გარდაიხვეწებოდა. წინა ფეხები რომ გაეწრა და ისე გაეგდო წინ, ვერც ამას იწამდა, რადგან პირუტყვი დაიტანებოდა. ბევრი ფიქრის შემდეგ ცხენის საკითხი ასე გადასწყვიტა: აღვირი წაპყარა, გარსაკრები მოუშევა და გრძელი თოვით უკან ქამარზე გამოიბა. ცხენი ვერაც გაეტეოდა და ცხეარს თუ წინ ძოვნით მიერკებოდა, ცხენი კიდევ უკან მისყებოდა ასევე ძოვნით...

შორიდან მაყურებელს მისი შგზავრობა რაღაც სასაკილოდ ეჩერებოდა: მარცხენა ხელში მათრახი ექირა და იმას იქნებოა, მარჯვენათი კი გრძელკავიან კომბალს ტრიკალებდა. ფარის ხან მარჯვენი მოუბრძნდა, ხან მარჯვენით, რომ ერთოთვად წინ ველოთ. წუთი არ იყო, რომ არ ეყვირნა და არ ეყიდინა. ხან ვაცებს დასჭყიოდა,

ბელტსა და ქვეს ესროდა რქებში, რომ მართად ველოთ, ხან გამშრობულების წყრომით ვეროვებდა, გერმანიულის კვალში აყენებდა და ამასაც სწაურით, ხელების ქნევითა და განუწყვეტელი მოძრაობით აყეთებდა. მიზომაც იყო, რომ როგორც კი ჩალაუბანს გამოსცდა, ჯერ მელანის მთავრობინი არებარე სანახეროდაც არ ჩამოველო, რომ ხმაში ხრისწი შეეპარა, შემდეგ კი მოლად წაერთვა ხმა, სიტყვის თქმა რომ უნდოდა, რაღაც ხავილიდა აღმოხდებოდა ხოლმე, მაგრამ მაინც თავისას არ იძლიდა... ყველაზე დიდ გასატირისა და წამებას მაშინ გრინობდა, როცა საღმე ნახნავებსა და შემოდგომის წვიმით აბიბინებულ ჯეკილებს წაწყდებოდა. მოელი ფარა ცხერის გატარებას, სწორედ აქ სკირდებოდა დიდი სიერთხოლე, ცხეარი ხასხასა ჯეჯილისაენ იწევდა, ის კი არ უშევებდა, როგორც კი შორიდან თვალს მოჰკრავდა ამწევანებულ ხოდაბუნებს, ცხეარი დიდი მანძილის მოელით მისყვადა და ეს კი გზას ერთოთხად უკიანურებდა! ასე იყო, თუ ისე, მაინც მიდიოდა წინ. მან თავის მწყემსები გააბრთხილა: შირაქის გზაზე წამოდით მომებმარეთო, მაგრამ იცოდა, რომ ამ ჯამშმარებს ვერც ლეს შეხედებოდა, ვერც ხვალ და მაინც აზრიაც არ მოსელია ერთ აღვილშე განერება და ცდა მიღიოდა წინ და თან პატრარა იმედი ფრთხებს ასხამდა: შესაძლებელია ვინმეს გადაეკარო და, მომებმარებაო, მაგრამ ამავის მოჰკრავდი თვალს ასე გვიან შემოდგომაზე და ისიც გამუდმებულ წვიმებით ალაფებულ მინდვრებში? ხოლო ხანდისხან შორს თუ ვინმეს დაინახვდა — არც ცდილობდა დაძახებას, რადგან ჩმაჩამწყდარი სულერთია ვერაფერის გააგებინებდა.

ეს იმედი პირველ ლესევ გაუირულა, მაგრამ გული მაინც არ ვიტეხა. წინ მიიწევდა და განუწყვეტლივ იმ ვადაზე ფიქრობდა, მას რომ ჰქონდა

დანიშნული ცხერის განაყოფიერებისათვის. ამიტომ გუნდებაში სულ ერთსა და იმავეს ელაპარაკებოდა თავისთავს: „ზეგ ბინაზე უნდა მყავდეს ცხეარი და მყოლება კიდეც“!

ეს აღტყინება, ეს ნათელი მიზანი თუ სურეილი იყო იმის მიხერი, რომ ასეთი მგზავრობის ტანჯვაწამებამ ერთი წუთითაც კი ვერ გაანელა შისი ნებისყოფის სიმტკიცე და მნერობის ძალა აღარც დასვენება აღონდებოდა, აღარც ჭამა, აღარც სმა და არც ამინდის ცეალებადობა აფიქტრებდა.

მოელ დღეს ხმაჩახლეჩილი და წელში გამშვდიარი მისღებელი ცხეარს. წინა ორი ღამის ნერკიულობამ, სოფლიდან რომ წამოვიდა და ქიზიყელთა ცხერის კვალში ჩიდგა, ახლა, მა საღამო-ემს აგრძნობინა თავი: საშინელი მოქანცულობა ნაბიჯს აღარ აღგმევინებდა, მაგრამ ასე იყო თუ ისე, ღამის თევაზე მაინც უნდა ეფიქრნა; რასაც ხუთოექვესი კაცი სჭირდებოდა, მას ერთს უნდა გაეკეთებინა და დიდი სიფრთხილე იყო საჭირო.

ბინდმა საღლაც კაჭრეთის მიღმოებში უსწირო. ღამის გასათვევად მოხერხებული აღგილი რომ არ ეპოვა, მოელი ამდენი ხნის წვალება და ამაგი წყალში ჩაყყრებოდა. ცხეარს ერთი უბედური თვისება სკირის: შეუჩეველს აღგილში ვერც ღამით გააჩერებ, ვერც დღით. ამიტომ მწყემსები მოელ ღამეს ცეხზემდგომი უკლინ გარს, მაგრამ მაინც ვერ ენდობიან თავისთავს და გაწერთინილ-გაწაფული ძაღლების ფხიზელ ალლოს იშველიერენ... ფირანს კი არც ძალი ჰყავდა, არც მხარის მიმცემი და ამიტომ ერთია-ათასად მეტი სიფრთხილე სჭირდებოდა. ის, უწინარეს ყოვლისა, ისეთ მაღალ გორის ეძებდა, რომლის ძირიც ცხეარს ნახევარ წრედ შემოერტყმოდა და უკან გასაქეც გზას შეუკრავდა. ასეთი ღასაღვომი მაღლ იპოვა, მაგრამ ცხეარი მჩავალიცხოვანი იყო და მის წინ ტრია-

ლი საქმაოდ დიდ მანძილზე დასჭირდებოდა, რა უნდა ექნას ცენტრის გაპარეას, ან გაეცემას თუ ნაღიონი შეაფრთხობდებოდა, როგორ შეაჩერებდებდა ესთ კაცი და ისიც უძალლოდ? ბევრი ფიქრის შემდევ ასეთი ხერხი იხდარა. ერთ თავში კაპიანი კომბალი მიწაში ჩაარწო, ზედ თავის ნაბატი წამოახურა და კაცის მაგვარი საფრთხობელა გამოვიდა. ცხვარიც და ნაღიონიც ამის უთუოდ ანგარიშს გაუწევდა. ყოველ შემთხვევაში, ეს „საფრთხობელა“ წყალში ჩავარდნილის ხევი იყო, მაგრამ ერთ წუთის მაინც საიმედო მეორე თავში კი პალოზე მოყლედ დააბა თავისი ცხენი და ესეც საფარისით ეყოლებოდა ცხეარს. „საფრთხობელას“ და ცხენს შეა კი მოელ ღამეს თვეოთონ იყლიდა შესლომიუხელელად და, ასე თუ ისე, მოულოდნელი ხიფათისაგან დაზღვეული იქნებოდა. უნაგირზე დაკრული თოფი მოხსნა, გატენა და მხარილივ გადამკიდა, საესინე სარტყელი ხალათევეშ შემოირტყა და ამგარ პირობებში ყოველმხრივ მომზადებული შეხვედა უკუნეთ ღამეს.

მოვარის ამოსელის ეამს ცამ პირი შეიკრია, ერთხანს ქარმაც წამოიქმოლა კექა-ქუხილი ასტყდა და ისეთი შხაპუნა წვიმა დაასხა ამ წყედიადსა ღა უკუნეთში, რომ კაცს ეკონებოდა ქვეყნის აღსასრული დაღვაო. ფირანმა თვალი და უყრი ერთია-ათად გაითხესლა. კიდევ კარგი, რომ მაღალ გადაიღო და მყულრიება ჩამოვარდა, თორებ შიგა და შიგ ფეხს ამდგარი ცხეარი ეკლინე გასაჭრელად ემზადებოდა. ხმაც აღარა ქეონდა, რომ დაუშვეილებინა და გაფანტულს რაღა ეშმავი შეაგრძებდა? ეს მის აღამიანურ ძალონეს აღმარებოდა..

წვიმაც გადაიღო. ცა მოციმციმე ვარსკელავებით მოიქცედა, მაგრამ სუსხიანი წენა ნიავიც თან მოცევა და უნაბდოდ დარჩენილი, წვიმით გალუმპელი, წინა ღამეების უძინარი, ამდენი

სიარულით დაქანცული და უსმელ-  
უჭმელი ფირანი სიცივეშ ატანა, კბა-  
ლი-კბალს აცემინებდა, რაღაც საშა-  
ნელ ერთანტელს გრძნობდა ტაში და  
სახსრებისა და ბეჭების გაბმულა-  
ტყივილმა ხომ ერთ ადგილზე მოძრა-  
ბის უნარიც დაუკარგა. თავს ძალას  
ატანდა, გულს იმაგრებდა, თვალებს  
წარამარა ისრესდა, რომ ძილი გაეფრ-  
თხო და მოძრაობდა, თვალი მაინც  
ცხვაზე ეცირა.

ବ୍ୟାକରଣ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତା ଲା ଶ୍ରୀନିଜୁଗିତ, ରାଜଗୁଣ୍ୟ ପୁର, ଗାତ୍ରବନ୍ଦୂଳା ଶାଶ୍ଵତ-ଲୁଳା, ମିଶ୍ରକୁଦୀଳ ପୁରାଦ୍ର ନିନ୍ଦାତା ତୃପ୍ତ ଏହା, ଯେତୁ ରାନ୍ଧିମା ଚିନ୍ତାର୍ଥ ଅମ୍ବାଲା ଓ ଶିଖି ପାପକାଳ

დამზადებს არც საშუალოს ელოდა,  
მაგრამ თუ როგორმი ამ ლაშესაც

მშენდობით გაათენებდა, თორმებათ  
დილით მოსალოდნელი იყო, რომ თა-  
ვისი ფერმის მწყემსები ჩამოეშეელ-  
ბოდნენ... ეს იმედი ასულდებულებდა  
და აღარავითარ კურადღებას არ აქ-  
ცევდა არც დალილობას, რაც თავის  
ტევილს, არც მცხლების ცახცახსა და  
არც იმას, რომ თვალამცურულს  
საგნები ერთი სამად უჩვენებოდა,  
თითქოს დედამიწა ტრიალებდა და  
მის ირგვლივ ცველაფერი დახტოდა და  
დაფარულარებდა.

ოთხშაბათ—დილით; ალიონშე ხელ-  
ფუხის მოძრაობა იმდენად დაუმძიმ-  
და, რომ უნაგირზე ძლიეს-და დაკა-  
რა თოვები და კომბალიც გაჭირებით  
გაიღო შეაჩინა.

ერთს ადგილს ყველაზე დაუღრმესი ვაცი შევანგ ჯეჯილში გადაიღდა და თან ცხერის მთელი ხროვა გატაყოლდა. ფირანშა დაყვირება სცადა, მაგრამ ხავილი აღმოჩდა. კომბალი აქწია არაფრიად ჩაგდეს. ცხენის ფაფის ხელი გაუშვა, ბარბაცით მარცხნიდან წა-

მოურბინა, რომ ცხვარი ჯეჯილიდან გამოიტევა. როგორც იყო ცხვარს პირი აბრუნებინა, მაგრამ რაღაცას ფეხი წა-მოქირა და უსწორ-მასწორო და ზოგ ადგილას ტინივით გამხმარ ბელტებშე პირქევე დაეცა და სახე დაქრა მარც-ხენა ლოყის თავთან მწვავე ტკა-ვილი იგრძნო, დიდის გაჭირვებით წამოდგა და მთელი სხეულის რყევით, ლოყაზე, როგორც იყო ხელი მოისცა. ხელის გული ერთბაშად გაუთბა და დაუსცელდა დახედა: წითლად ქეონდა შელებილი, მიხვდა რომ დაიჭრა, სისხ-ლი გადმოსცილდა, მაგრამ ბაშბა არა ჰეონდა, არც დოლბანდი, რომ შეეხვინ-ნა და ჯიბეში ჩარჩენილ სანეფო-ბალდაუით მოიწმინდა... დიდის წევლე-ბით მიბობდება თავის მერანთან, და მის ფაფარს ჩაეჭიდა ორივე ხელით და შებლიც მის კისერს დაანდო, რომ აზ-რი მოეკრიბა. დიდახანს არ შეიძლებო-და ასე გარინდებული დაჩიხენილიყო, და თავი მაღლა აიღო. უცებ მას მოეჩ-ენა რომ შარაგზაზე უამრავი ცხეოთ-სანი მოპეროდა და ეჭვი არ იყო, მწყემსები იყვნენ, რაღაც შევს ნაპ-დებში გახევეულთ თეთრი ტყავის ქუ-ლები ეხურათ. ეს ქულები ერთბაშად ჰაერში თამაშენენ და იმავ წუთს გა-ისმა ძლიერი ყიჯინა და აღფრთვენე-ბული ძახილიც:

— ფირან! ფირან!

ფირანი გაშტერებული შეპყურებდა მათ. ვერ იქნა და ვერ გამოერკვია, თუ ჩემიანები არიან, ამდენი რად წამოსუ-ლან, ან ეს შარაგზა ასე რად ტორტმა-ნებსონ! არც შარაგზა ტორტმანებთა, არც ბეკრნი იყვნენ, სულ სამი მხე-დარი მოდიოდა, მაგრამ მის ამღვ-რეულ თვალებს ასე ერენებოდა. აი, ისინი მოახლოესნენ, შარაგზილან გამ-მოხვიდეს და ცხენები თავევე დაუშ-ვეს. წინ მოხუცი მოპეროდა და ტყავის ქუდს ჰაერში იქნებდა:

— ფირან შეიღო ფირან!

ვარ კი რომ მწყემსი ასევე ქუდების

ქეევითა და თაეპირისმტკრევით მოაჭე-ნებდა ცხენს.

გიგანტის გადაღონა თავისი

სახელი. ცხენის ფაფარს ხელი გაუშვა

და შესაგებებლად წინ რამდენიმე ნაბი-

ჯი გადადგა, მაგრამ სიხარულმა

მთლად მოაღუნა, შესლება, ერთ ადგილ-

ზე ქახობა დაიწყო. იმავე წუთს ყალბ-

ზე შემდგარი ცხენები მის წინ დაერტვე-

ნენ და მოხუცი იასონი ცხენიდან ისე

გაღმოფრინდა, როგორც თექვესმეტი

წლის არსენა ოძელაშვილი. დე ხე-

ლებგაშლილი გაქანდა ფირანისაკენ,

მაგრამ ერთბაშად შესლება. მის წინ ფა-

რანი კი არ იდგა, არამედ მისი აჩრდი-

ლი: გამხდარი, ძალზე გაშავებული,

თვალის ფრისობი რომ ჩაბნელებოდა,

ლოყის ძელები რომ წამოსრდოდა,

ერთიანად დაფუში რომ იყო ამოგანგ-

ლულ-ამოთხუცნული და სისხლში მოს-

ვრილი, რომ ტორტმანებდა მის წინ.

— შეიღო! შეიღო ფირან, ეგ რა

მოგხვილია? — შესძახა მან.

ფირანს უშეოდებელი გაელიმა. წაბარბაც-

და, მარჯვენა ხელით მოხუცს მოეხვია-

კისერზე და ზედ დაეკიდა. მწყემსები

გაჭვავებული შეპყურებდნენ ასე სა-

ოცრად შეცვლილ და სახეშეშლილ

გვგეს.

— გათავებულა! — წამოიძახა ერთმა.

— ხმაც აღარა აქეს, ეერატერს ამ-

ბობს!

ფირანშია თვალები მომაჯედავიერი

აატრიალა და ძლიერ გასაგონი ხეილით

თქვა:

— მოკვედი, იასონ, მეტი აღარ შე-

მიძლია ცხვარს უპატრონეთ. — ერთ-

ბაშბად თასმასავით მოეშეა, მოხუცის

კისერზე ხელი დაუცურდა და მიწაზე

ზღართანი მოიღო.

— ჩქარა, წყალი, გული წაუკიდა! —

მწყემსები ცხენებს მისწელნენ, რომ

ლელეში ჩაქანებულიყვნენ, მაგრამ

ათას ჭირსა და ვარამში გამოვლილმა

მოხუცმა ხელი მაღლა ასწა და შეაწე-

რა ისინი.

— მოიცათ! — თქვა მან.—ყური და-  
ურიათ, გასმით?

შუალედობის მინიჭებულებებით. მათ წესიერი ფუნქცია შეიძლება განვითაროს.

— უძილობამ დასცა! ჩენ დაგვინახა, გული დაიშვიდა და ერთბაშად დაეძინა, გესმით? ახლა ამის დაძრა აღკლილიდან ღლარ შეიძლება.. — იასონმა თავისი წიბალი მოისწნა და მიწაზე დააფინა — მოიტა შენიც რბილად დავწვინოთ! — უბრძანა ერთეულ მწყემსს.

ორი ნაბადი ძირს გაუკეთ და ზედ  
დააწევინეს. მისსაც უნაგირს ბალიშიშ  
აკალეს, თავქვეშ ამოულეს და ზემო-  
ლიაც თავისი ნაბადი დაასურეს, რო-  
ლესაც ყოველაფერს მოჩინენ, იასონი  
უკნეს წამოლგა და მწევმსებს უბრძანა:

— ფინანსი ასე მაღლე ველაზ გაილეთ-  
ქებს, მე ამასთან დაერჩები, თქვენ კი  
ცხვარის მისკეთ, ჩევნს ბინაშიდე ლარიც  
ასე ჭიდა მანძილია. თქვენი ცხენებიც  
თან წაიყვანეთ, ჩევნები კი აქ დარჩინენ,  
დაგვიტრდება...

შუალამე გადასული იყო, როდესაც  
ჟირანშია და იასონშია ცხენები მოაგველ-  
ვის ბინასთან. ფარებში ოცდაათამდე  
შეკვეთს მოეყარა თავი და უზარმაზარი  
ცეკვლი დაენთოთ. ისინი სწორედ მათ  
მოსელას ელოდნენ. გატანჯულ გამგეს  
ჰქონილი კერძებით გაუმასპინძლდ-  
ნენ, მის ჭრილობას მაღამო დაადეს,  
„ჩექმები“, ტანსაცმელი გაუსუფოავეს  
და ისევ დააძინეს...

დობშე, სადაც ვერავითარი სინოტივე  
ფეხს კერძო მოიკიდებდა, ხარისხების ზე-  
თი ბავი აეშენებინათ, წუსელის პირვე-  
ლად შეერევნათ იქ ცხვრის ფარები და  
მწყებსებს გულარებინათ გაეთვენები-  
ნათ. ამ ბავების მეოთხეით, როგორია  
ამინტიც არ უნდა ყოფილიყო, ერთი  
მწყემსი და ერთი ძალი იუნდაც ათას  
სულ ცხვარს ისე შეინახებდა, რომ  
ბერების ნალირალსაც არ დაკარგვდა.  
არც ერთი მწყემსი უნდოდა, მაგრამ ეს  
საჭირო იყო ანაზღად გამოჩენილი ნა-  
დირის დასატროხობად და შესაშინებ-  
ლად!..

ფირანმა კარგა ხასს იტრიილა ფაზე-  
ხის ეზო-ყურეზე და მწყემსებს განკარ-  
გულება მისცა: ლედაცხვარი გაერევათ  
ხელოვნური განაყოფერების პუნქტი-  
საჟენ. როდესაც ცხვარი დაიძრა, იგი,  
ერთხანს გულხელდაცრეფილი მათ  
გზას გაჟყურებდა, შემდეგ კი სასწრა-  
ფოდ შევიდა ფარებში, ტყავის ჩანთიდან  
ქაღალდი და ფანჯარი ამოილო და ორი  
წერილი დასწერა. იასონი ხმაგამენ-  
დილი შეჟყურებდა ფირანს, მაგრამ  
ვერ გაეგო ვისთვის სწერდა წერილებს,  
თუმცა კი ეჭვი ქმინდა, რადგან ფირან-  
მა უკეთ იცოდა, რომ მთევარისა მის  
სახლში გაღმოვიდა და იქ ელოდა მა-  
შასადამე ერთ წერილს დედასა სწერს,  
მეორეს კი სადედოფლოს, რა საქიროა  
წერილი? განა არა სჯობს თვითონ  
აციდეს, ნაბოს და გაახაროს ისინი? —  
ფიქრობდა მოხუცი, მაგრამ მაინც ვერა-  
ფრის თქმა ვერ გაებეღნა. იგი ვერ  
მიხედა, რომ ფირანს სულ სხვაგვარ პი-  
რობებში უნდოდა მისელა. ვერ მიხედა  
და, როდესაც მან წერა დაამთავრა შე-  
კოთხა:

— Ի՞սկ առնիվի, Շոյըշո?

— Տօհը կը ուղարկեալ ի մաքրեն ձասն... —  
Ցոյլու թուշը ցւը հանի և ա Տեփհա-  
ցու թուսն տեսլցածին միշտ մը պահ-  
պահ կը պահեալ և ա հետաք զահն լու-  
սած կը պահեալ միշտ

ପ୍ରକାଶକ ନାମ ଓ ଠିକ୍ ଅନୁଷ୍ଠାନିକତା—

კვლავ ცნობისმოყვარეობით შეეკითხა მოხუცი.

— დიდი! ვინ იცის, იქნებ დიდიც იყოს! არ მინდა ისე დაეპრუნდე შინ, რომ მარტო ჩემიაწებმა გაიგონ... მართლა, იქნებ არ იცარებოს? მოდი, გეტევი და რჩევას ნუ დაიშურებ! — გააცნო თუ არა თავისი განძრახვა, მოხუცი ჩიტივით წამოფრინდა და აღფროთვანებით უთხრა:

— შეენიერია! დიდებულად გიფიქრინია, შეიღლო შენ ჩაშალე ქორწილი და შენვე... დედოფალიც ხომ სახლში გზისარ! ამა, საქმე ევ იქნება, აი! შენ გნაცეალე ვაჟკალბაში და უფრო მეტად ქაუაში! — გვი გადახერა და მამაშვილურად გადაქოცნა. ახალგაზრულა მწყემსი შეკაზმული ცხენით თავს წამოადგათ. ფირანი მას მიუბრუნდა და ორი წერილი აჩვენა:

— აი, ხომ ხედავ, არაფერი აურის! სულ იფრინე, შეადლემდე დედაქემი უნდა ნახო და ეს წერილი გადასცე. მანდ კუელაფერსა ეწერ, რაც საჭიროა, სიტყვით ნერაფერს ერტყეი! ეს კი—მან მომცრო წერილშე მიითითა,— რეინიგზის საღვარს რომ აუცლი, ფოსტაში მიხვალ და დეპუშას გაგზავნი! ამა, ფულიც...

მწყემსი მინვდა, რომ საბელნიერო საქმეს ეზიარებდნენ, ფიცხლავ მოახტა ცხენს ყალბზე შეაყენა და ფირანს გადმოსძხა:

— გმადლობ!

— რაზე მიხდი მაღლობს, ბიქი? — შეეკითხა გაშტერებული ფირანი.

— იმაზე, რომ სამახარიბლო ამბის წალება მე დამავალე! — მან ცხენი აღგილს მოსწყვეტა და თავქვე ისე დაეშვა, როგორც გატყორცნილი ისარი...

• •

ძალიან ბეჭრს ცდილობდა ფირანი, რომ მისი განძრახვა ტრომდე აჩავის ვაეგო, მაგრამ ათასნაირმა გარემოებამ

იგი ყველასათვის ცხადი გახდადა უწყინარეს ყოვლისა, მასტრუმელი უსტაცილისთანავე, ფირანის ოჯახში სუფრა გაიშალა და მოხუცმა აბრიამ მეზობლებს დაუძინა. ისეთი ლხინი გამართა, ქედი ქერსა ჰქრა! ფირანის დედამ კი, სადღაც საგულისგულოდ შენახული წითელ-ყვითელ ყვავილებიანი მოსახვევი მონახა და მხიარულების ნიშანად მოიხვია, მოირთო და მოიკაშა, პარასეკვ-დილით ერთო-ორად მეტი შერის მცხობელნი მოიწევა, ვიდრე წინა კვირის ჰყავდა, და ერთთავად ქიაუკონას ვეით აბრიალებულმა თონემ მთელ სოფელს აუწყა, რომ დიდი ზეიმისათვის ემზადებოდნენ. პარასეკვ-საღამოს, როდესაც მინდებრიდან ფირანის გამოგზავნილი ძალები მსუქანი ბერწი ძრახა და სამი კედებრთელა კედილაც მოჩეკეს, ლაპარაკი აღარ იყო საჭირო, თუ რა ხდებოდა!..

შაბაის, დილიდანცვე, უამრავი ზალხი ირეოდა ფირანის ეზოში, აუარებელი ხორავი დაგრივდა: ეს ქათამი მოჰყავდა, ვის ინდაური, ვის თოხლი და ბატკანი, ვინ სავსე ტიქს მოათხევდა, ვინ შითსა და ნაზექს, ვინ მწვნილსა და წინილს. გარეშე მაყურებლებს ეგონებოდა — ერთი კაცის ქორწილს კი არა, მთელი სოფელი ფირანის ეზოში დიდად საღლესასწაული ლხინის აწყობსო. შინაურების გარდა ყველა სტუმარი იყო, მაგრამ ყველა მასპინძლობდა, რადგან პურის ცხობაში, საელავის გაკეთებაში, მაგილების გაშყობაში, თუ სხვა რამ საქორწილო მზადებაში, ყველას ხელი ერია, ყველა ტრიალებდა და განკარგულებას იძლეოდა..

ქორწილს აბირებდნენ, მაგრამ ნეფე ჯერ არ ჩანდა. ეს ასეც უნდა ყოფილიყო, რადგან ფირანის განზრახვების მოელი საიდუმლოება იმაში მდგომარეობდა, რომ, რა დღითაც და რა წუთითაც სახლიდან გაიქცა, სწორედ იმ წუთში და იმ დღით, საქორწილოდ გაშ-

ლილ სუფრაზე უნდა დაბრუნებულიყო.

წინა კერძის გმოცდილებით დედამიცვალდა ფირანს რაც სურდა, როგორ აწყობდა და საიდან რას მოელოდა! ეს შეცვენივრად გამოიყენა და მას რომ ზედ ხალხის ღოველათიც დაერთო, სუფრა უფრო გაუსხდა, უფრო გაიზარდა. შეგნით ორ თახმი რომ გააწყეს მავიდები, გარეთ აივანებდაც ჩამწერიდეს და ძირს ფილაქინდაგებულ დერეფამშიაც. მთელი ეზო-უზრე გამირალნებული იყო ელნათურების კაშქაში სინათლით; ყველაფერი დღესავით ჩანდა და აქ მოტრიალე ხალხს, თუ შორიდან მოსულ სტუმრებსა და მთვარისას ნათესავ-ნაცხომ-მეგობრებს იმდენად სუფრის მრავალფეროვნება არ ხიბლავდათ, რამდენადაც სიუხვე. თევზები იმდენი ჩამწერივებინათ, კერც დათვლილით! თვითოულ თევზშიან თითო ლავაში, შოთი და ნაზუქი დაეწყეოთ; ვეებერთელა თაბახებზე, ერთმანეთს კარგა დაშორებით, ციფად მოხარული ინდაურები გამწერივებინათ. უფრო ხშირად მოჩანდა კვერცხით გამოტენილი ქათმები, ვეებერთელა ნაქრებთ დაჭრილი გულის ყველს ნაჩერეტებში ოქროს მარცვალიყით ეყარა ერბო, ხოლო ყოველი სკამის პირდაპირ სიმსუქნისაგან თეთრად მოქათქათ, ცოვად მოხარული ცხერის ხორცი ელავა. მასპინძელს არც აღაზნის ლოქო დავიწყებოდა და არც იქნის მურწა და ჭანარი. კტრისა და კომბისტოს წილინიახურის შეკრული ფოჩებით დამშეენებული — იმდენი დაწყოთ, რომ თვალს ღლილა. მწერანილით და წითლად მოღალდადე ბოლოვით საესე თევზშები, ხომ მთელი მე ხორავის ჯავარი და მშეენება იყო. მავიდებს სდრეება ღვინით საესე უამრავი, ბოთლი, ინგელი რომ შემორმწერივებინათ ხორავისათვის, ზოგი წითლით, ზოგი თეთრით საესე და ვისაც რომელი სურდა იმას მიირთმევდა!

დაბინდების ეამს სუფრის გაშლა მოათვეს. ეხმში საქეიფო გრანატის აღმძერელი ერამშელი და საშეური, თცნების აშშლელი სახეობი ყიდინა იღება. ყველა ნეფის გზას გაძყურებდა, ის კი არ ჩანდა...

ამ დღეს ყველაზე უდარდელად და მხიარულად თავს მოხუცია აბრია გრანატის მან დილიდანეე მოუყარა თავი მისებრ მოხუცებს და მარნის წინ, დერეფამში, მაყრულიც ათქმევინათ მგზაურელიც მეშვერიცა და გრძელი მრავალუმიერიც...

ერთთავად მოწუწუნე და მობუშლუნე მთვარისას დედასაც აა ფრთხები შესხმოდა. საქორწილო სუფრის გაშლაში ყველას ჭკუას ასწავლიდა: როგორ დაედგათ ხელადები, როგორ დაეწყოთ მოთები და ნაზუქები, როგორ ჩამწერიებინათ სანოვავით საესე თევზები და სხვა. ფირანის დედა ყველაფერში პატივისცემითა და ბენიერი ლიმილით ეთანხმებოდა. მხოლოდ ერთი-ორჯერ კი ლამის საყველურით უთხრა:

— რას იტყვი, მძახალო? ეს ქორწილის ჩაშლა კი არა, გადაღება გამოვიდა. თქვენ კი სულ მაგაზე კიცხადით ჩემს შეიღლ — როგორ შეიძლებოდა ქორწილის ჩაშლაო.

— როცა ხალხი მადლიერი პყავს, მე რადა მეთქმის?! — ლიმილით უპასუხებდა მოხუცი და მათ არწმუნებდა, რომ ყოველგვარი წყენა და უსიამოვნება წაიშალა.

მაგრამ ყველაზე საგულისხმო დედოფალი და მისი ქცევა იყო. ვერ იქნა და მას ოთახიდან ფეხი ვერ გამოაღვევიდეს. ის კი არა, ნათესავმა ქალებმა, შლიერის აძლელეს, რომ მორთულ-მოკაზ-შელიყო. მართალია, ხალხის თანაგრძნობის და ფირანის ქება-დიდებამ მას გუნდა დაუწმინდა, ერთგვარი ფარული სიამაყითაც კი ააესო, მაგრამ აშკარად ეტყობოდა, რომ მაინც გაბურული იყო! ყველაორ მას, რა თქმა უნდა, თავისი მიზეზი ჰქონდა: ჯერ იყო და

ქორწილის ჩაშლის სირცხვილი ატი-  
რებდა, შემდეგ კი იმით მოიშეამა, რომ  
ფირანი დაიყრა და გული უსედებო-  
და, წეთე ასე მალე უნდა დავქვრიყდე  
და დავითალხოო?! ახლა კი... ახლა გა-  
ბუტის მიხეზი სულ სხვა რამ განლ-  
დათ. რა თქმა უნდა, ქორწილის ჩაშ-  
ლის სირცხვილი ხან ისევ მოაგონდე-  
ბოდა ხოლმე, მაგრამ ამებად სხვა რა-  
მით უფრო გრძნობდა თავს შეურაცხ-  
ყოფილად: ფირანი წეთშაბათს დაბ-  
რუნდა ფერმაში და თავისი გულდაწყ-  
ვეტილი სატრუტ ჯერაც არ მოჰვონე-  
ბია ვილაც ბიქი გამოგზავნა და მოკით-  
ხვა შემოთვალა, წერილი დედას გა-  
ძოვებისავნა და მას კი არა ვთქვათ, არ  
მოვიდა იმიტომ, რომ გადაუდებელი  
საქმი პქონდა და შბათ-საღმომდე ვერ  
მოაწებოდა, მაგრამ წერილი რაღა  
იყო? რატომ სწერდა დედას: ჩემი სი-  
ცოცხლე არაფრით შემიწევხო, სადე-  
დოფლო მოჩთე, მოკაშე და ისე  
დამახვედრეო?! ეს ხომ საქმე არ  
არის?! სხვისი პირით მითვლის თავის  
სურვილებს! განა არა სჯობდა პირდა-  
პირ ჩემთვის მოემართნა?! მაგრამ მე  
არაფრიად მაგდებს! — ფიქრობდა იგი  
და თავისთავს კელაც აღოქმა მისცა,  
მტკიცე გადაწყვეტილება მიიღო: ქორ-  
წილის მთელი ღამე ისე გაატაროს, რომ  
ერთხელაც არ გაიღიმოს, მოკედეს და  
ფირანს ზედაც არ შეხედოს! ერთო-  
ვად ტირილის გუნებაზე იყო, მაგრამ  
კვლაც სადედოფლოდ მირთულ-მოკაშ-  
მული ვერაფერს გამხდარიყო, ათასი  
უცხო ადამიანი ტრიალებდა და დიდის  
გაქირებებით თავს იყალებდა..

დაბინდების უამს ხალხმა იმატა,  
მთელი ეზო გაიქცედა ფირანის მიერ  
დათქმული დრო დამდგარიყო და ჩვე-  
ლა გზას გაპერებდა. ბეკრს გული უს-  
კდებილა: იქნებ სულაც არ გამოჩნდეს,  
თუ კი რამშე საქმე კიდევ გამოუჩნდათ...  
როგორც კი ჩამობნელდა ხალხით სავ-  
სე ოჩი მსუბუქი აეტომობილი შემოგ-  
რიალდა ეზოში და იქიდან გადმოხტ-

ნენ: რაიკომის მდივანი, რაიაღმასევომის  
თავმჯდომარე, სასოფლო-სამშენებლო  
განყოფილების გმიგე, კოლშეურისტობის  
თავმჯდომარე და რაიონის მრავალ  
ხელმძღვანელი მუშაი. წინ მიგებდება  
ფირანის დედას ხელი ჩამოართვეს და  
შვილის ბეჭდინერება მიულოცეს...

— ვინც მოვიდნენ გაუმარჯოთ! —  
შესძახეს დამხვდურებმა და საპატი-  
ხალხს გზა უტიეს.

— ჩვენ კი გაგვიმარჯოს, მაგრამ  
ნეფე არ მოსულა? — იყითხა რაიკომის  
მდივანმა.

— მოვა! მოვა! ის სიტყვის პატრო-  
ნია!

— კეთილი მე უფრო სწორად გეტ-  
უვით. — თქვე რაიკომის მდივანმა და  
მაჯის საათს დახედა: — მოიცათ! აბა,  
ცოტაანს სიჩუმე, მეგობრებო! — გა-  
დასძახა ხალხს. — დალამდა, რასაც  
თვალით ვერ დავინახავთ, ეგებ ყურით  
გაეგონოთ!

საერთო სიჩუმე ჩამოვარდა. სადღაც  
სოფლის ბოლოს ვაჟა-ცური სიმღე-  
რის გუგუნი გაისმა და ეს გუგუნ  
თანდათან უფრო მეტიც ხდებოდა,  
იმდენად მკაფიო, რომ ყველაზე ყურ-  
მახცილებმა სიტყვებიც კი გაარჩიეს:

„შენი ჭირიმე-ჭირშია,  
კარგი ხარ გასაჭირშია!  
ვაჟაციც შეეფარება,  
შენი ულვაშის ჩრდილშია!“

ერთხანს სულგანაბული უსმენდა  
ხალხი ამ სიმღერას, რადგან ვერავის  
ხედაენენ, მაგრამ მალე ელნათურე-  
ბით გაკაშაშებულ შარაგზაზე ცხენოს-  
ნები გამოჩნდენ. შავი ნაბდებითა და  
თეთრი სუკუპა ტუავის ქუდებით. მათ  
წინ მოხდენილი იორბლით მოგელავდა  
შინდისუერი მერანი და ახვევან ვაჟ-  
კაცს მოაქროლებდა. მას არც ნაბადი  
მოეხეია და არც ქული ეხურა.

— ფირანი გამოჩნდა, ფირანი! —  
ატყდა საერთო ყიდინა.

— ფირანი კი არა, მაგას იმ ღამით ნეფელი პევია! — დასკერდა მოერალმა აბრიძმ და ცველამ გადაიხარხა.

შართლაც ფირანი იყო. მეზობელი ტერმებიდან ორ-ორი და სამ-სამი კაცი დაეპატიენა და თან წამოეყვანა კაცს ეგონებოდა, მწყემსები კი არა, მწყერა-ვად დარაზმული ცხენოსანი ლაშერი მოდისო. მათმა სიმღერამ და ცხენების თქარათქერმა ცველა სხვა ხმაური და-ფარა შალე ეს ლაშერი ჰიშეარს მო-დგა და შეჩერდა.

— დედი! კარი გაუდე შენს დაყარ-გულ შეიძლს!

— სულ საბედნიეროდ და საკეთი-ლოდ იხსნებოდეს შენი სახლის კარი, შეიღო! — ფირანის დედამ რაზას ხელი აქრა და ჰიშეარი ყურადღებულო.

— მიგვიღებენ, ჩამოხტოთ, ბიჭე-ბო! — თქვა ფირანში და იმავე წუთს თყდაათმადე ვაჟაყალ მიწას დაენდო. ცველაზე წინ ფირანს დედა გადაეხედა და ყურში წასჩირჩიულა:

— განახევრებულხარ, მოგიყდეს ჩემი თავი!

— არაფერია, დედი! საქმე იყოს ქარგად და ჩვენ ისევ ადივსებით! ცრემ-ლი არ დამანახო!

დედაშეილის ჩერჩული არავის გაუ-გაა, რადგან, ცხენებიდან ჩამოხტენ თუ არა, ცველა აერიამულდა.

— გზა მიეცით ნეფელს!

— გაუმარჯოს, დღეგრძელობა ფი-რანის — ხალხი ორად გაყოფილიყო და ფირანიც მათ შეა ღიძილითა და აქეთ-იქით თავის ქნევით დინჯად მიღონდა. ხმაური და სიმღერა ან სცხრებოდა. აქეთ-იქიდან მას ყვავილებიც გადამოა-ყარეს, მაგრამ ფირანი მაინც მოუსვენ-რად იყო. იგანეზე თვალი მოპრა რაიონის ხელმძღვანელობას, ხოლო იმ უამ-რავ ხალხში ის კი ცერ დაინახა, ვისაც ცველაზე წინ მოელოდა.

— ნამდეილად გამუტულია! — გა-ფიქრა მან და შებლზე ჩრდილმა გა-დაპრა, კიბეს აპყა. მართალია ლიმილ-

სა და სალაშს აჩვენის აკლებდა, მაგრამ მისი სულიერი განწყობილება და შემ-ფოთება იმდენად ცხადი იყო, რომ ეს ყოფინა და მისალმება ისე აღფრთოვა-ნებული და აღტყინებული აღარ იყო, როგორც ეზოში შემოსვლის ემს. ფი-რანმა იგრძნო ეს და თავისითაც უსაყ-ველურა, რომ ასეთი სულწასულობა გამოიჩინა. სახეზე სევდა წაშალა, მხიარული გამომეტყველება მიიღო მას კვლავ ყოფინით მიაცილებდნენ:

— ნეფელ გაუმარჯოს! — ხალხში ერ-თიც აზ ყვითოდა ნეფელებითავალს გაუმარჯოსო, აღბათ იმიტომ, რომ დედოფალი აზ ჩანდა, ხალხმაც მიიღიშ-ყა იგი და ეს ცველაზე მწვავედ თვი-თონ მთვარისამ იგრძნო...

როგორც კი გარეთ ყოფინა ატყდა — ფირანი მოდისო, ყველანი ვინც კა მთვარისას გარს ეხვია, ეზოში გაცეიო-დნენ. რომ გამარჯვებულ ვაჟაყალს წინ მიღებებოდნენ. მთვარისა მარტოდ-მაჩტო დარჩა თოახში, საღლაც კუთხე-ში მიღმეულ ტახტზე, ყურადბილშემ ჩაფლული. მიიხედ-მოიხედა, მერადში საშინელი ტკივილი იგრძნო — რად გა-მოვერჩიე სხვებს, როდესაც ცველაზე წინ მე უნდა ვიყოვო, მაგრამ თავისმა გადაწყვეტილებამ და ჯიუტობამ ერთ-ხას ისევ ტახტზე მიაჯაჭვა. როდესაც ყიყინა და აღფრთოვანების შეძაბილე-ბი საერთო გუგუნად იქცა, გულმა ვერ გაუძლო, ფეხზე წამოდგა იმ აზრით, რომ ფანჯარაში გაეიხედავ და შორი-დან მაინც დაინიანავ რა ხდებათ, მაგ-რამ სულმა წასძლია და ფანჯარას რო-გორ მიუახლოედა, როგორ აეკრა ზედ — ეს თვითონაც აზ ახსოვდა. აი, ფირანი უკვე კიბეზე ამოდის და ამას ხალხის მოძრაობით მიხედა. თვალები მიწს და-ხარა, გადაწყვეტილი პჟონდა აზ შეე-ხედნა, მაგრამ ცელაც ძლიერი ხმაური ატყდა და უნებურად გარეთ გაიხედა... გაიხედა და ერთ ადგილზე გაქვავდა. შეშინებული და თავზარდაცმული შეკურებდა სატრაფოს, ლოყაზე შევი-

მომსხვეობა რომ უჩინდა, მთის ღაუდა და წითელი ფერი რომ დაქარგოდა და ერთი სიტყვით იმის ლანდს რომ დამსგავსებოდა, როგორსაც ის იცნობდა, გული ნაინლად დაუმძიმდა. ახლა ყველაფერი დაავიწყდა, ყველაფერი, გარდა მხერეალე სიყარულისა, იმ ტანჯვის განსაკუპებლად, ფირანს გარეგნულად რომ დამწეოდა, კინალში ხელები დამტერია, თვალებზე მწუხარების ცრემლი მთადგა, მაგრამ დიღნანს ვერ გაძლო, იმ გაქვავებულ ყოფილი...

— ფირან! — შეკიდელა და გირიეთ გამოვარდა გარეთ... — ფირანს კიბეზე ორი საფეხურილა დაჩინოდა მოსასა-კლელი, მაგრამ მოვარისიმ აღარ იცალა, მექრდში ჩაეკრა, თან ცრემლებს აფრ-ქვედა და თან ბავშვით ჩიტინებდა:

— ფირან, ფირან! ჩემო სიცოცხლეები გრიგა? რა გაწუხებს? რამ გავაქრო ასე? ო, ხმა გამეცი, ფირან! — ყველა-ფერი დაავიწყდა, ფირანის მეტს ვეღა-რავის ხედადა, მხერეალე პერცნიდა და პასუხის თქმას აღარ აცლიდა. მისი თავდავიწყება ვაკეაცისაც გადაედო. კი-ბეზე ავიდა, ორივე ხელით მექრდშე მიირა და თვალებში ჩაშტრიდა.

— არაფერია ჩემო ძეირფასო, ყვე-ლაფერი ჩიგზე იქნება!

— შენ ეწამებოდი, შენ იტანჯებოდი, მე კი, მე... ჩატომ ას მოვეცები. ლამის გწეველიდი ოპ, ფირან, უნდა მა-პატიო, ეს ერთიც უნდა მაპატიო!

— დამშეიღდი, ნუღარაფრისა გვშინი! — უპასუხებდა ფირანი. სულგანა-ბული ხალხი კი მათ ალერსს რომ შეკ-ყურებდა საკეირელი რამ ხდებოდა: ერთსა და იმავე ღროს ელიმებოდათ კი-აუც და თვალებიც ეცრემლებოდათ... დედოფალი ნეფებ ხელმოხვეული წა-იყვანა თოახისაკენ, ვიღაცამ მაყრული წამოიწყო და ეს უამრავი ხალხი სიმ-ლერის გუგუნში მაგიდებს შემოუსხდა. როდესაც ყველა დალაგდა და ხმაური

მისწყდა, ფირანმა მოუჩრდილი ჰქია აავსო და ფეხზე წამოდგარისაც და

— პირელად მე მატეჭურინებუ, მე-გობრებო! — თქვა მან ხმამალლა, რომ ეწოდი გაუგონათ. — შემდეგ კი თქვენ ბრძანეთი... — დაიწყო მაგრამ უცებ გა-რეთ ხმაური ასტყდა. პატარა ბიქები შემოცევდნენ და განაცხადეს რომ ვა-ლაც უცხო კაცია და ფირანს კითხუ-ლობსო. ფირანი ერთ წუთს ჩაიფერდა, მას რაღაც მოაგონდა და გაეღმია:

— დეპეშა მიუღია.. სხხოვეთ მობ-რძანდეს ქიზიყელი ძმადნაფიცი შეწ-ვეოდა ამ შცოთიან დლებში რომ გა-ვიცანი..

ოთახში თამაშად შემოვიდა ბრძე ტანის, სახეგაბალრული ვაჟეაცი, შევი ჩიხა-ახალუხითა და შავი ძეირფასი ქვდით მორთული. მას ბრტყელი ხაჯ-ლის წვერი მუხლებამდე სცემდა. შემო-ვიდა და თითქოს თან შემოიტანა ბარა-ქიანი მინცერების სურნელება და უხევ-დოელათის სიმსუსყი ხელში ორი რამ ექირა შეხვეული.

— მობრძანდი, მობრძანდი! — შეს-ძახა ფირანმა.

— იმის აღსანიშნავად, რომ დღეს ბეღდინერი წყვილის ქორწილია, ის, ეს ნეფისათვის მიმირომევია, ეს კი — დე-ლოფლისათვეის!

ერთი შეხვეული ნეფეს გადაწოდა, მეორე კი დედოფალს. ნეფის სახსოვა-რი ვერცხლის ქარქაშში ჩამჯდარი ბრტყელი მწყემსური ხაჯალი იყო, ხოლო დედოფლისა — ვერცხლის მოხ-დენილი სურა, ოქროს წყლით დაფერი-ლი და მოზარიშებული ქიზიყელის გუ-ლუხვობამ ყველა მოხიბლა. ერთხანს მისი მოტანილი საჩიქრები ხელიდან-ხელში გადადიოდა. ფირანმა ვერდშე მოისვა ძეირფასი სტუმარი და, როდე-საც ყეველა დაწყნარდა, საღლეგრძელო განიგრძო:

— წელან თქვენ ნება მომეცით და ჩემს სათქმელს ვიტყვი წინა კეირას მე ქორწილი ჩაშალე, პატივებას გთხოვ-

დით, მაგრამ ვინც საერთო ვითარებას გაეცნობა, თავისთვავად ნამატებიც კარ და შენდობილიც... მეგობრებო! ჩვენმა მთავრობამ, ჩვენმა პარტიამ მოგვიწოდა გავაკეთოთ ის, რაც ადამიანის ხელსა და ნებას შეუძლიან. კაცი ერყო და კაცის ხელით გასაკეთებელი უერ გავაკეთო?! მაშინ მე ქორწილი კი არა, სიცოცხლეც აღარ მინდა! ამ, რატომ გავვარდი მაშინ თავდაციწყებით და რატომ ჩავშალე ჩემი ქორწილი!

— შენი ქირიმე, შენ გენაცვალე! — შესძახეს სტუმრებმა. ფირანმა კი განგრძო:

— რა სჯობს, რომელი ქორწილი შეედრება ამას? მიიხელ-მოიხედეთ, მეგობრებო, რა ხდება! მაშინ ქორწილში მარტო ჩემი და პატარძლის ნათესაცები იყრილნენ თავს, ამა კი მოელი სოფელი მწევერია! მაშინ ჩვენს აღგილობრივ მთავრობას ვერც კი გავუბრელე დაპატიჟება, ამა კი თამაღობა რაისაბჭოს თავმჯდომარეს უნდა ვთხოვო. მაშინ

სულ მახლობლება, ვიყავით, ამა კა ქიზიყელი მეგობრებიც მეწევია და ჩემს ქორწილს მოელი კახეთი იხდის! მაშინ ქორწილს მხრილოდ ლრებაძე ერქვა, ამა კი მოელი ხალხის ზეიმია და დღე-სასწაულის მე ერთი სიცოცხლე მაქეს და ამ წუთებისათვის ათასჯერ მსხვერპლად მივიტანდი! ვინც ჩვენ ასე აღვაზარდა, ასეთი გრძნობები გაგვიღვიყა იმას გაერთიანოს! დიდ სტალინს დიდხანს სიცოცხლე!

ყველანი ფეხშე წამოიშალნენ საესე ჭიქებას ქახა-კუხში, აღფრთვანებულ შეძახილებსა და სიძლერის გუგუნში ყურია სმენა აღარ იყო.

ფირანისა და მთვარისას ქორწილი, რომელიც მოელი სოფლის საერთო ზეიმად იქცა, სამ დღეს გაგრძელდა დიდიცა და პატარაც, მოხუციცა და ახალგაზრდაც. ქალიცა და კაციც იფიარედა: ამის მსგავსი ქორწილი არასოდეს არ გვინაზავს და არც გაგვიგონია..

# ახალგაზრდა მწერალთა გამოქვებები



ვერა გევარიძე

## გ ვ ი ღ ვ ე ბ

★

მთელ სოფელში არავინ იცოდა, რად გაუჩინდა ჯარიდან მუწვდიდ დაბრუნებული რევაზი პავლე გერამესთან შეხეელრას, გზაზე მხარს აუკეცდა, თუ პირისპირ იდგა, თვალს არიდებდა.

ერთხელ პავლემ გააჩერა და შეიღებზე ჩამოუგდო სიტყვა. ორი ვაჟი შეავდა პავლეს ჯარში დაკარგული. ორივე რევაზის მხანაგი იყო. უმცროსი მასთან ერთად წავიდა ჯარში, უფროსი ბიძინა კი, ომი რომ გამოცხადდა, სავალდებულო სამხედრო სამსახურს იხდიდა.

ეგებ რამე იცის ჩემი ბიჭებისა და მძალავების, — ფიქრობდა პავლე.

რევაზმა მაინც არ გაუსწორა თვალი. საღიაც სივრცეს გამუშრებდა. ერთხანს იდგა, ურას უგდებდა, როგორ ეხვეწებოდა პავლე, ეოქეა რამე ბიძინასა და ვაჟას შესახებ. „ოლონდ გიმავებინე რამე, და, თუ გინდ, ტყუილი იყოს, დამიწერე, ან მანიშნე. თვალებში მაინც შემომხედვე, შე ულმეროთ!“

რევაზი არ ინძრებოდა. თითქოს არც ესმისო პავლეს სიტყვა, მიწას ჩაპყირებდა.

— ურსაც დაქლებია, — ჩივაზრისილი ხმით ჩაიღამარავა ბოლოს პავლემ და უკან გაბრუნდა.

დღითიდღე იშრდებოდა პავლეს დარღი. შეეცემლილი თმშევერი მთლიად გაუთეთრდა. სახეც გაეცრიცა, მაგრამ წელში არ მოხილა, დარღმა, მაინც ვერ გატეხა სულ. ვენახს აყო-

ლებდა გულს. დილიდან საღამომდე თავს დასტურიალებდა.

ბიჭების უგზოუკელოდ დაკარგვის ქაღალდი რომ მოუტანეს, მესამე ღლეს გამოიძახა კოლმეურნეობის თავმჯდომარებ.

— გვიქირს, პავლე, და უნდა დაგვეხმარო. მეტი გზა არაა. შენ უადა მიხედო ფშანისპირა ვენახს. შენსავით ვერავინ მოუცვლის და უერთგულებს.

— მე ვითომ რა ვარ, შეიღო, — უთხრა პავლემ და სკამზე გასწორდა, — დარღმისაგან გატეხილი კაცი.

— დარღი ახლა ყველას გვაქვს, რევაზს ხომ უყურებ, სოფლის თვალი იყო და უენო დაბრუნდა კაცი. წასული საქმეა და ახლა გატყვე: მე და ბიძინავ ვიცოდით მხოლოდ, რომ რევაზი შენ მარინეს უპირებდა შერთვას. ახლა მეც არ ვიცი, გაატან თუ არა ერთადერთ ქალს მუწვდი.

— ჩემს მარინეს! — სახტად დარჩი პავლე. „აი, თურმე რად მერიდებოდა!“

— ქოდა, რომელი ერთი ჩამოვთვალი. განა მარტო შენა ხარ?.. — უთხრა თავმჯდომარებ და ისევ ვენახის აბავეს დაუბრუნდა.

დილიდანე ჩამოცხა ვენახში. დილიდუბლიანი იყო თითქოს, ახლა შევე ამოქმო თავი და ისე აქერს, რომ პავლეს სული ეხუთება. ვენახის შესაწამლი მანქანა ქიდია ზურგზე. ტყეიასავით დამიძიდა. თასმა შეუშვა თღნავ.

„შრრ... შრ...“ — შრიალებს შაბიამნის ჰელქეცეშ კენახის ფართო ფოთლები. მწერივებს მიპყება პავლე. ირგვლივ შემოედა არ სკირდება ვაში. წინათ ეს ართმეტედა დიდ დროს.

ლურჯი ფერი გადაქრავს ვენახს. თორმეტფუთიანი ქვეყრიც შაბიამნის ფერია. ვენახის თავში დგას, თითქმის აუცლია უკვე; მექლურჯი ხაზი ნელ-ნელა დაწეულა ძირს.

„მამა, მე მოკრწყავ ვენახს!“ — ეს-მის პავლეს ბიძინის ხმა. ბავშვობისას ენა ებორქებოდა მას.

„მეც მინდა, მამა,“ — ახლა ვაჟის ჰყივილი ჩაესმის ყურში.

„ორივე, ორივე მორწყავთ“. — ამშვიდებს პავლე და თან იმაზე ფიქრობს, ხეტავ პატარა საჩრწყავი მაჩქანა მომცა და ამათი გული გამახარებინოთ.

„მოგვატუა, არ მოგვარწყვევინა“, — დედას შესხივინ ბიჭები საღამოს და კალთაში უხტებინა.

— „მოიცადეთ, თქვე კინკებო, მოიცადეთ“. — ძლიერ იცილებს კალთიან ბარშეებს ნინო და სიმინდის ფშენას განაგრძობს. „სახვალიო ფქვალი აღარ ყოთილა. სამი მეტადი თუ დაიკრება ვარშმაღ“, — ამბობს ხმიმალია და საესე ბათმანს ხელით ანჯღრებს.

პავლემ, ვენახის ბოლოში რომ მობრუნდა, ნინოს თავშალს მოპყრა თეალი. ძლიერს ჩამოდიოდა თავდალმართხე. პატარა ხელადით ღვინო და საღილის კალათა მოპქონდა.

— გატყდა დედაყაცი. ერ უძლებს დაჩას. — ამოიხსრა მან და მაჩქანა ჭირველად შეარხია. აქანწყარლი შაბიამნის ხსნარი. პავლე მსხლის ჩრდილისაკენ წავიდა. ხის ძირის დადგა მანქანა.

ხესთან პატარა წყარო მოწანწკარებს. ფოთლობი აქეს გაეკეთებული დარჩის მაგირად. ყინულივით ცივი წყალი წვერწვეთად გაღმოდის ყუნწერ-ყველა ნაკვეთიდან ამ წყაროზე მოდიან

კოლმეურნები და საღილობისას ნე-შოდახურული ხელადების გრძელი მწერივი დგას აქ.

ახლაც ნინოს რამდენიმე ხელადა და-ხედა წყაროსთან ჩამწერივებული.

— შენი საღლა ჩაედგა, კაცო? — ეუბნება ნინო მეუღლეს.

პავლე ხელს იბანს, პირზე შეისხა წყალი.

— შენც გაგრილდი, ქალო, კა არ გაწყების. — მსრუნველობით ეუბნება ნინოს.

— არ მინდა, არ მცხელა. — ამბობს ნინო. თვალები კი სულ სხვას ლაპარაკობენ: „ჩემი შეილების დამარავების რა მეგრილება, მე დასამიწებელსოთ“.

დინჯად სჭამის პავლე. ნინოც ჰყოფს ხელს ჯამში. მაგრამ ლუქმა ყელში არ ვადადის. ამ ღროს აქ იყო ხოლმე პა-მინა, წყაროს თავთან წამიწყვებოდა, ერთ გორა წიგნებს მოიტანდა თან.

— რას კათხულობ ამდენს, ბიჭო, მოკვდები. — გაუწერებოდა პავლე და ზეზე წამოაგდებდა. ხან ბარს მოატანი-ნებდა, ხან სახლში გავზარიდა. განგვებდა სახაქმებდა.

— ახლა ტუშილად ლიალიკებს წყალი. — ფიქრობს ნინო და ყელში მომ-დგარ ქვეითინს ძლიერ იკავებს.

თვალში ერ უყურებენ ერთმანეთს ცოლ ქმარი. ორივე გრძნობს, რა დარ-დი ჰელავთ, რა დარდი უშებამავთ სი-ცოცხლეს. ცდილობენ — დამალონ, მაგრამ ერ ახერხებდნ.

— საღამოს კრებათო. ორივე წამო-დგით, შემოუთელია თავმჯდომა-რეს. — წყარიად თქვე ნინომ, როცა თეფშები აალაგა და კალათში ჩააწყო.

დღეს იღრიანად განება პავლემ სამუშაოს თავი. ერთი ნაკვეთი მოათვა და მეორეს დაწყება არ დირდა. ხამ-ჯერ შეწამლელი იყო და მეოთხედ არ ეგვიპტებოდა.

საჩრწყავი მანქანა გარეცხა: სანამ შევტრიც წყლით გაატიო, შებინდდა.

სახლში რომ ამოვიდა, დასაბანი წყალი თბილი დახვდა. ყველაფერი რომ დაეწყებოდა ნინოს, ეს არ დაავრწყდებოდა. ფაქიზი ქალი იყო, ბიჭებიც მას ჰგავდნენ.

პატლებ სულთა ტანსაცმელი ჩიაცეა. ჩინხას ხმარობდა ისევ. სხეული ტანსაცმელს კერ შეეგუა. პატრიოს გამზადა და გზას გაულგა.

კრება ჯერ არ იყო დაწყებული. კლების ეზო ხალხით იყო საესე. ხე-თასსანთლიან ელნათურას განათებინა დეატრიბა. მაგიდა ცატხეის ძირში გამოეტანათ. თავჭრლომარებ შეხიშა, უარი პავლე, თავისითან იხმო. რამდენიმე წუთში კრებაც დაიწყო.

— ტრაქტორისტები არ მოსულან ჯერ. — ჩასწრობის ვიღაცამ.

— მოვეისწრებენ, — უპასუხა თავმჯდომარებ და ზარი აწერიალა შეჯგულთა ხალხი. ვისაც დასაჯდომი აღგილი არ ჰქონდა, მაგიდის წინ მწვანე-ზე მოიკალათა.

სანამ თავმჯდომარე რაიონის წარმომადგენელს სიტყვას მისცემდა, ნაციხარიდან ტრაქტორების გუგუნი მოისმა, მაგრამ უცებ შეწყდა; აქ გზა განზე უხვევედა და მანქანებს შორი მანძილი უნდა შემოევლო. მალე კელავ გაისმა მათი ხმა, ეტყობოდათ, ჩქარობდნენ ტრაქტორისტები. პირდაპირ ეზოში შემოიყვანეს მანქანები. მოწინავე ტრაქტორი რევაზს მოყავდა. იგი მოელ რაიონში განთქმული ტრაქტორისტი იყო. ომამდეც სულ მის ტრაქტორზე ფრინალებდა გარდამავალი წილელი ღროშა. ახლაც თავს არ ზოგადა: გატეხილი ახალგაზრდობის გულისჯავრს უყ მიწასთან ჭიდილში ჰქლავდა.

მანქანები შედგნენ. რეალად შემოტრუნენ კრებას. რევაზი თავის ტრაქ-

ტორით კელავ ჟვალაზე წინ აღმოჩნდა.

დიდხანს ილაპარაქა რაიონის წარმომადგენელმა. ერთში სამარისის ბერი სიჩუმე იყო. საღლაც ხის ტოტზე ფრინველი თუ გადასტებოდა და ხმელი ფოთოლიც უხმოდ ეცემოდა ბალას.

სამშევილობო მოწოდებაზე ხელის მოწერისათვის იყო დანიშნული კრება კარეისა და ვიტებსის ამბები, ზანგვაბის ცხოვრება, ტრუმენისა და ჩერჩილის ოინები, — ამ, რას ისმენდა ცატხეს ქვეშ სოფელი. ბავშვებიც კი განაცელიყვნენ, თითქოს ომის აჩრდილი იქ, ამ წუთში დასტრიიალებდათ თავს. თითქოს ეს ლამეც მას მოეტანა და უფროსებს ეკეროლნენ უნებურად.

მოხსენება რომ დამთავრდა, ძლიერ დამშევიდა თავმჯდომარემ ხალხი. ყველაზე მეტად ახალგაზრდობი დელავდნენ. პირველი სიტყვა პატლებს მისცა. პატლებს სიტყვა და ისიც ასეთ საპასუხისმგებლი კრებაზე?! მეტად უნიკაციი იყო პატლე. გულმართლი და უთქმელი. ბიჭები მცენერებულები იყვნენ. არც თუ ნინოს უყვარდა ბევრი ლაპარაქი და გასაყვირი იყო, ვის ჰგავდნენ შეილები.

პატლე წამოლგა, მაგიდასთან მიერთა, ხალხს გადახედა. ახლა ჩერცილებს ჩაიკვირდა. იქიდანაც ელავდნენ ცნობისმოყვარე თვალები. ჩევაზს ისე ეჩვენებოდა, თითქოს პატლემ მას გაუყარა თვალი-თვალში.

დინჯად ლაპარაქობდა ის. მზერა კელავ იქით ჰქონდა მიტეული, საღლაც რევაზის ტრაქტორი იღვა. თვალს აჩალებდა ხალხს, დელავდა, საჯარო ლაპარაქს ჩევეული არ იყო.

— ჩემი ბიჭები უგზოუკელილ დაიკარგნენ ამ ოში. — დაიწყო მან. — არ იყენენ უსარგებლონი. უინ ისის, ჯერ კიდევ რას შესძენდნენ ჩენს ქვეყანას. დავაკაცალებოდნენ...

ର୍ଯ୍ୟାନୀଶ ଏଲାକା ଗୁମ୍ଫିଙ୍ଗା ମନ୍ଦିରରେ ଉପରେ  
ଗା ସିର୍ବ୍ୟାକ୍ସନ୍ ରେ ଅଛି। ତଥାହାରେ ବିନିର୍ମାଣ କରାଯାଇଥାଏ  
ଅବଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲା। କୁର୍ରାରୀ ଏବଂ ଏହା କାନ୍ଦାଟ୍ରେଷ୍ଟ୍‌ରୁଲ୍ଲା  
କଲ୍‌ପିଲ୍‌ଲୁହ ଏଥିରେ, କ୍ରେଲ-କ୍ରେଲ ବିନିର୍ମାଣ  
କରାଯାଇଥିଲା। କରିବାରେ କାନ୍ଦାଟ୍ରେଷ୍ଟ୍‌ରୁଲ୍ଲା  
କାନ୍ଦାଟ୍ରେଷ୍ଟ୍‌ରୁଲ୍ଲା ଏଥିରେ କରାଯାଇଥିଲା।

ସ୍ଵର୍ଗପାତ୍ରରେତେବେଳେ ଶାକାଲ ଗାଢାକ୍ଷଣ୍ଟୁଳ  
ମିଥ୍ଯାରେ ପ୍ରେପଲୀ ଉପାଦୀରେ ଏହିରେତେବେଳେ ରୂପ-  
ପଦି ପରିଚୟ କରିବାକୁ ପରିଚୟ କରିବାକୁ ପରିଚୟ କରିବାକୁ

შესწავლის ხარმა

ტანკეთი შემზარავი ხრპიალი რაშდე-  
ნიძე ნაბეჭდზე ისმის.

გრანატები მოიმარჯვეს, ისაა უნდა  
წამოიწიონ, რომ ახლა გვერდიდან  
მოიქმედეთ შემჩერად ჩემ.

— რეზო, შენ პირდაპირ, მე მარჯვნივ! — იბრუნა მხარი ვაკემ და ახალი მიმართოსაძო წახობა.

სწრაფად მოსრითალებენ ტანკები. ბი-  
გებს სული შეეგუბათ. ხელი ძალაუნე-  
ბურად იკუმშება გრანატების კონებ-  
ზე... და სანამ ისინი გასროლის მოას-  
ტრებდნენ, ივრიალი ქვემებმა და პირ-  
დაპირ მომავალი მოწინავე ტანკი კვამ-  
ლში გაეხვია. გამოიტარენ, ახლალა და-  
ინახეს საბჭოთა ტანკები. მაგრამ, ი,  
კულტევი გამოიქრა წინ. საბჭოთა ტან-  
კება ოდნავ იცეალა მიმართულება. ახლა  
მისი დღესანტი მოექცა ვაჟისა და ჩეკა-  
ზის მხარეს. ნელ-ნელა ჩამოცოდნენ  
მიზრადოობა ძირში.

მთელი სისწრაფით მოქმედის „ვეუბ-ზე“ დასტურდა საბჭოთა კანკ.

— *Adolescent Health* —

ପ୍ରେସ୍‌ରୁଲମ୍ବା ପ୍ରାଚୀକରଣ ଲା ଫିନିମ୍‌ବାରିଲ୍ଡା, ଲାଙ୍-  
ଲ୍ଯୁବନ୍‌ଦ୍ଵାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଥାଏଛି।

ერთი მოიხედა ბიძნის და უშავებდა  
სტუკოლუნა გრანატი ზეღმოსულ  
„ვეფხეს“. შეტაკდა ტანკი, მაგრამ არ  
შემდგარა. ტყვიამტორქევის ჯერით  
დაცხრილული ბიძნია გვერდზე გადა-  
ვართა.

ერთბაშად შემობრუნდა „კეფხეო“  
და ახლა სხვა მიმართულებით უნდა  
გატრილიყო, მაგრამ ვაჟას გრანატმა  
უსწრო. აფეთქდა; შავ კვამლში გაე-  
ვია.

— ბიძინა, ბიჭო? — შეესმა რევაზს  
წამიერ სიწყნარეში ვაკეს ყრუ ხმა.  
არ ლაუნახას კომიტეტი გახვარო

„ბიძინა, ბიჭი?!“ — მხოლოდ ეს  
ძმები, თვითონაც დაიჭრა მალე.

ორი სიტუაცია ჩაიჩინა მექსიკერებაში. როგორ ჰოსტელში ექიმებს უნდოდათ ხელახლა აეღვევენინებინათ ენა, ეგონა ამ სიტუაციებს იტყოდა პირეელად, მაგრამ ვერა, სიტუაცია ვერ დასძრა. ზმურლისმაგარი ხმა აღმოხდა პირიდან. ამის შემდეგ ამაռ ცდილობდა დალაპარაკებას. თან ეშინოდა საზარელი ზმურლი არ ამოვარდოდა ისევ.

ახლაც პირმოეუმცული შექურებდა  
პავლეს. თვალშინ ედგა ცეკვლმოლე-  
ბული „ეკლეზი“. ესმოდა გამაყრუებე-  
ოთ სროობის ჩა.

— ბიძინა, ბიჭო?! — აღმოხდა უნკ-  
ბერად და საქეს ხელი უშევა. წამოდგრა-  
მისახანე იყო ქარისა და მზისაგან გა-  
რუჯული მისი სახე. — არ შევარჩენთ  
თქვენს სისხლს არაიც! — ამომარცე-  
ლით დაუმატა მან. საკუთარმა ჩვევ  
შეართო, გული ამოვარდნას ლა-  
პობა.

— ბიძინას... ვაჟას და ომში დალუ-  
პულ მილიონ გმირთა სახელით... —  
სული მოითქვა რევაზმა, თმები უკან  
გადაიყარა. — დღეს წევნ აქედანვე გა-  
ვალთ მინდვრად...

თვალცრუემლიანი შეჭყურებდა პავლე  
ჭაბუკის გაფითრებულ სახეს.

— რეზო, შეილო! — შეირჩა მისი  
ვაშტრალი ტუჩები.

—  
კრება დამთავრდა.

ტრაქტორები კლუბის ეზოდან პირ-  
ლაპირ მინდვრებისაცნ გუემართნენ.  
მოელი ღამე ესმოდა პავლეს შათა  
გუგუნი.

ცისკრისას ადგა. ნინო ენოში შეე-  
გება.

— საით, ასე უთენია? — ჭიითხე  
ქმარს, თუმცა გრძნობდა სადაც ვი-  
დიოდა.

— წავალ, ბიჭებს დავხედავ. — უთხ-  
რა პავლემ და მინდვრისაცნ გუ-  
შურა.

## ლაზო მარკოვანელი

### სხანიამხადელი



მთები ტამდგარან გოლიათებად,  
წყალი წყალს მისდევს თავქვე ხელებით, ✓  
რა სიმალლეა! — მგონი აქედან  
ცაზე ვარსკელავებს დაპურეც ხელებით.

საღ მოაგენი ამ საბალახოს —  
ხარ ცხოვრებაში ბედდაულევი,  
შენ აქ მოგიღის საიალალოდ  
რკარის მღეჭავი ბედაურები.

თმაში ჭალარა არ ჩანს ბინდ-ბუნდად,  
კისერი არ ჰგავს ბეგარით დახრილს,  
რელავებში ძალა რამ ჩაგიბუდა  
ჭაფმორეული ელდარის ტანის.

ქონი დაწილილი ლამის ბეჭებით,  
ტანის სიმძიმე მიწას აწუხებს,  
როგორ უძლებენ ლაგმის მგლეჯელი  
შენი ფეხების რეინის მარწუხებს.

მე შენი ლონე შემხარბებია,  
ყაჯირის თვალი ყველგან მხედველი,  
თას ფაშარის შენ ხარ ბებია  
და ერთადერთი ცხენთამხედნელი.

სშირად, როდესაც ღოლისა მართავენ  
კლდეზე ჩისლები გაოქნებისას,  
ეფიტეფნია ცხენის საღავე  
და ქარს ყალთაღზე დადევნებისარ. \*



ბევრი ულაყი ჯიქურ ჯიქიეით  
მოგბრუნებია სახეოფლიანს,  
შეგტოტებია აერ ჭიბუნით  
და ქამნდის ქვეშ დაუჩიქია.

საღამო ხანებ მოსულს კარავში,  
ალარ გხიბლავენ ძეელი ზღვაშებია,  
ახალმოტანილ გაზეთს გადაშლია  
და სტრიქონებში დაიკარგებია.

ორჯერ წაკითხულს ეტრუ მესამედ  
საესეს შშითა და ბაღჩა, ბელლებით,  
უცებ... ჩაგვსმის — როგორ ლესავენ  
სატევრებს ომის გამჩალებლებია.

დაგეძაგრება მუხლი მუხური,  
იწმუხნებიან ხშირი წარბები,  
ასდგები ღუზზე ხარის ბუხუნით  
აეშარის რგოლში ტყვიის გამძერენი.

ნატერალა ისმის შენი პირიდან  
მოქუსს ვაჟების ხმა ახმეტიდან:  
— „ამ, ერთი იქეთ გამაჯირითა  
და ყველა ერთად გამახედნინა!“

### გ. სახავილი

## სიერენის ლაპრანება



დაბრუნდა დალლილ ვაჟეაცის სახით,  
ძარლებში გრძნობდა ზაფხულის მინდს,  
გაზრდილ ხეებით შემოხვედა ბაღი  
და იცნო ჩრდილში ცისფერი სკარი.  
მოვიდა დიღაც წუმად, ნებიქრად,  
მან სასწავლებლის კარს მიაშურა,  
ნაცნობი კიბე რომ აერბინა,  
სურდა ჩატომლაც, სურდა ბავშურად.  
მაგრამ სხვა ძალა იგრძნეს ფეხებმა,  
თვალებში თითქოს განელდა სხიერი.  
ჭრილობის იყო ეს შეფერხება,

თუ გახსენება აცილენილ რევის. მას არ იყო მარტო იარა, ან ატეკვება გაძშარულ ძვლების, ძეველი ქრისტიანის კვალი კი არა, მას აკავებენ განველილი წლები. გულმა სიმშეიღე დაქარგა უცებ და ფიქრი ქავდა უცარ ავდარს. ერთ დროს ყველაზე პატარა, კურსზე ახლა ყველაზე უფროსად ჩანდა. გახდა სახლებს, გახდა ქუჩებს, შევიდი ჭადრები ჩიდილებს იშლილნენ. და მიხედა გულში, დაბრუნდა უცებ მ სიმშეიღესთან მისი სიმშეიღეც-გული ხომ თბილისს ასე შეჰქმიდა; გადაერჩინა დიდი სიმართლე. გახდა აშაყი, თითქოს ფერფლიდან გმირული დღენი წამოიმართნენ. აღსდგა სიცოცხლე უდიდეს გზებით, ოცნება ნათელ გზას წინ უშლიდა. — არ დაკარგულიან ძვირფასი წლები! — თითქოს თავისითავს უთხრა გულშვიდა გულს დაშვიდების სითბო ეწვია, თითქოს გავლილი ცხოვრება უქეს. იმავე ფანქრით წერდა ლექციას რითაც ხაზიერდა საბრძოლო რუსებს.

ქამორი ხალვები

ყარა-ყველი

ပုံချေမှု စာမျက်နှာ ဒုက္ခနာရွတ်လွှာ ဖြစ်သည်၊  
မားကြောင်း ပို့ဆောင်ရေး အောင် လူ လေဆိပ်၊  
ဖျောက်ပေါ်ရှုနှုန်း လူ ပုံမှန်-ဖျောက်ဆို  
ချို့ယဲ ဒာရိုက်နှာ အမြှောက်စာ。

მოვიდა კაცი, როგორც დაშსნელი  
რომ გააღიძოს შენი ყრუ ველი,  
თან შეიცვლება შენი სახელი,—  
ბალს გაიშენებს ყაჩაუმტრი.

ფოლადის ხელით იგებენ კაშხალს,  
რომ შეტევაზე წავიდეს წყალი,  
სიცოცხლისა და სინათლის გაშლა  
ცხოვრების გულში შემოიქას სრაობინ.

## ხელველი განისაზღვრებოდა

6 1 6 3 3 3 0



1.

— კოლია. პეტ ბიძია კოლია — გაისაზღვრებოდა ბიძია ხელველი ხელველიში.

— ვინ უხდა იყოს? — გაიკუთხა მთანდირე სვანიძემ. იგი მდინარის ნაპირას შეველს ატყავებდა. იმ დღეს ბედმა გაულია. ხელველი შეველის ჯოგს წააშუდა. დაფრთხო ჯოგი, ფერდობზე აქტრა, მაგრამ ერთი მათგანი ტყვიას ვერ გაექცა, შეტორტმინდა, ყელი მოიღერა, ენა გაღმოვდო და ჩაიწოქა.

— ა, მაუ, ბიძია კოლია ა, ჰაუ — კვლავ გაისაზღვრებოდა ხელველიში.

— პეტ, აქა ვარ, ჩამოლი — ასძახა სვანიძემ.

ბილიშე ჭაბუკი გამოჩნდა, კლდის კალთა ჩამოიჩინა და მონადირის წინ შედგა.

— დილაშვილობისა, ძია კოლია.

— დილეგრძელებული, შვილო. — ალექსი-ანდრ მიუგო მონადირემ და სისხლიანი დანა შეველის ტყავზე შეწმინდა.

— შველი მოგიყლავს. — თუკა ოთარ-მა და აღტაცებით დაუმატა: — უკ, რა დიდი ყოფილა, ერთი კაცი ვერც კი ასწევს.

— მართალია, — დაუდასტურა სვანიძემ. — კარგი ქვებოდა, ცხენი რომ აქ მყავდეს.

ოთარი შექრთა. ნანადირევით გაბრუებულს მხოლოდ ახლა გაახსენდა, თუ რატომ გამოგზავნებს სვანიძესთან.

— ცხენი? ცხენი... — წაიბურტუტა ოთარმა და სვანიძეს თვალი აარიდა.

— აა იყო, ბიქო, რა დაგემართა, ხომ არავინ მომკვდარა?

ოთარი დუმდა, ეტყობოდა რაღაც სამწუხარო ამბავი უნდა ეთქვა და უმძიმდა. ბოლოს, როგორც იყო, ხმა ამოიღო:

— არა, ბიძია არავინ მომკვდარა... ცხენი წაიყვანეს...

— ცხენი? ვინ წაიყვანა?

— აღმასხვანმა. ჯარისთვის გვინდაო. სანადიროდ რომ წამოდი, მაშინევ თავს დაგვესხმენ.

— ეა დედასა, მერქ?

— იაგორაც დააბატიმრეს.

— მაშ, დაურბევივარ იმ არაშადას. რაც სოფლის ამწილებელად დამიშხეს, მოსევენბა არა გვაქვეს. ფუი ასეთ სიცოცხლეს!

მონადირეს მეტი არა უთქვამს რა. თოვი ოთარს გადასცა, ნანადირევი ზურგზე აიყიდა და ციცობო კლდეზე დაკლაკილ ბილიას აქვა.

•  
•

ნიკოლოზ სვანიძეს შინ აცრემლებული ცოლი დაუხედა.

— მაშ, გამძარცვეს ავაზაქებმა? არა უშავსა თუ კაცი ვარ, ეასლევეინებ. ყველაფერი აღმასხანის იონებია. ნუ იდარდებ, ჩემო მარო. არაფერია, მტრის ჯინაზე კიდევ უკეთეს ცხენს გაეზრდი. ეს ვაკეაცი კარგად მყავდეს და სხვა არა ძინდა რა — ნიკოლოზი აქვანიან მიკიდა.

ნიკოლოზ ფართოდ გაეღო თვალები, იღიძებოდა.

— დედავაცო. შეხედე რა ვაკეაცია! ცხენი, ალმასხანი და უყელა მასავით ოხერი შემოველის ხელა ხელში ძალა აქვთ და მჩაგრავენ, არა? მე გმიუ-შაობ და ისინი მართმევენ, არა? დამატალინ, გაიძირდება ჩემი ვაკეაცი და მაშინ ნახონ, როგორ ასახულებს მამას. ცხენი? ცხენი მათი უცდელებისათვის შემოწინავს. ხომ ხედავ, ჩემო მართ, მტკრი მართმევს, მაგრამ ბუნება მარტევს. აგრე, შეელი მოვიტანე, ნახ რა შეუქანი ხორცი აქვს, ზოგი შეწვა და ზოგი მოხარშე, ზოგიც მეზობლებს დაურიგე... ცრუმლი არ მოაჩვენო. ვაკეაცი არ შეიძირხო.

... ეს იყო 1915 წლის შემოდგომაზე, ლეჩხემის პატარა სოფელ ცხეუშერში. მაშინ პროფესი სვანიდე მხოლოდ სამი თვეისა იყო.

პირველი მსოფლიო იმპერიალისტური ომი შეიინვარუბდა. მისი სისასტეს მძიმე ტვირთად აწვა შშრომელებს. პირველ რიგში ჩერული ვაკეაცი ეცლებოდა სოფლებსა და ქალაქებს. მიღიოდნენ ახლად წერე-ულაშამოყრილი ბიქები, ეთხოვებოდნენ დედ-მამას, დაძმეს, ცოლსა და შეილებს. მიღიოდნენ და იღმი ბრუნდებოდნენ.

ომის ხანძარი თანდათან ლეივლებოდა. სოფელში ვისაც, როგორც მოესურებოდა, ისე ბრძანებლობდა. გაღარიბდა ცხეუშერი. მთის კალთებზე შერცლის ბულევებით შეიჩრდ ხას სახლებს სახურავები ჩიმინგარა. გაძარტახდა ბალი და ვენჭი. ქალებმა შავები ჩიაცვეს. მოიქმა-ტირილი იმიღოდა ყველგან.

— ომს ომის უნდა გამოვცხადოთ. ასეთია ბოლშევიკები პატრიის აზრი, მუშათა და გლეხთა პატრიის აზრი — ასე მიმართა დეჩემელ გლეხებს ასულგაშრდა კაცმა, რომელმაც საიდუმლოდ შეისარა სოფლის შაშინავა აღამინდები. მირერიცხოვანი, მაგრამ გულმაც თალი, მხნე და მეღარა ლეჩხემელები მტკრეც დაგნენ ბოლშევიკები პატრიის მხარეზე, ხმა იძალლეს ომის წინააღ-

დებ, დაირაზვნენ არსებულ წყობილუ-ბასთან საბრძოლებელი რიცხვები.

ლეჩხემელმა შშრომელებმა განსაფუ-თრებით ისახელეს თავი ქ.როცელი ხა-ლხის მოღალატე მეშევეუყიბის წინა-აღმდეგ ბრძოლაში. მა გმირულ ეპოქებში ლეჩხემელი კომუნისტების მხარდამსახი იბრძოდა ცხეუშერელი გლეხი ნიკო-ლოზ სვანიდე. მაშინ მისი შეიღლი პრო-კოფი მძიმე ვადმყოფი იყო. როგორც სოფელში იტყვიან, ხილს ოჯახში „უკა-ცილბატონები და ბრძანებულიყო“. დედა ჩონგრუს უკრავდა, ავადმყოფ შეიღლ „ბატონების“ საგალობრელს უშლეტოდა საწოლთან. პატარა სკამზე ფერადფერა-დი უკავილები, წითლად შეღება-ლი კერატები, ხილი და ნიგოზი ელაგა-ოთახში თეთრი თყვანი დაბაჟუნობდა კისერზე ლერჯი, ხოლო რქებზე წითე-ლი ბანტები ქვინდა შემოხევული. ოთა-ხის კუთხეში თეთრი წიწილა თელემდა, ფრთები სხვადასხვაფრად ქონდა მო-ხატული.

სიცხისაგან თვალს ვერ ახელდა პა-ტარა პროფესი. ერთ სალამას სმენაც დაკარგა. დედას ეცლარ ცნობდა. ნიკო-ლოზი კი არსად ჩინდა. იგვიანებდა. დე-და გეერით ეჯდა ავადმყოფ შეიღლ და, „ბატონები რომ არ გაჯავრებუ-ლიყო“, ჩინგურს უკრავდა, ბელროდა თუმცა ეს სიმღერა უფრო ტირილს გა-დგდა. შეშინებულ დედას ფარული ცხე-მლის ლერით თელები აწითლებულ კონდა, მაგრამ მაინც იღიმებოდა ცრემლს ფრთხილად იწმინდა. „ბატ-ნებსა უმაღლედა თვალი მშენებებას.“

ასეთი იყო მაშინ სოფლის ხელია-ვისთვის უნდა მიებართნა საბრძალო დე-დას, საღ იყო ექიმი?

ხემლის მთის მახლობლად ზარბა-ზანშია დაიქუხა. პირველი უკმარა სო-ფელს ასდა, ცხენისწყლის ხეობაში გრიალით ჩაეშეა, კლდე შეაზანზარა, ხეები ძირფესეინად მოთხარა. პირველ ყუმბარას მეორე მოყვეა, მეორეს — მე-

სამე. რიონისა და ცხენისწყლის ხეობაში ნამდეილად ომი იყო. ლეჩხუმელი პატარიოტები გზას უღობავდნენ ქართველი ხალხის მოღალატე მერძევიყებს, იცავდნენ თავიანთ მიწაწყალს, იცავდნენ ცაგერში აღმართულ წითელ დროშას.

ცხუკუშერელი გლეხის ნიკოლოზ სეანიძის ისლით გადახურელ ერთოვალ სახლში კელაჟ ჩინგურის ხმა და საგალობელი ისმოდა. პატარა პროექტის იღნავ გაეხილა თვალი, დედას შეყურებდა.

— მამიკო! მამიკო! — გაისმა ფაზ-მყოფის ხმა.

— მალე მოვა, შეილო, მალე, გენა-ვალოს დედა!

იელვა ითახში კუჭრუტანებიდან ეღვის შეკი შემოიქრა და უმალე გაქრა ქეხილმა შეასანარა სოფელი. უდა ფრთხილად მიუახლოვდა კარს, გააღო. რიონის ხეობაში სიბნელე იწვა, მხოლოდ ხანლახან ელეა გაიკლანებოდა ლრუბლინ უაშე. ქვენა ქარი უტევდა მოებს. წვიმა კოკისმირულად ასხამდა მარიამმა ცრემლიანი თვალით განედა სიბნელეს.

— ღმერთო ჩემო, ხაფათი რამე არ შეემოხვეს იმ კაცს! — გაიფიქრა და ტან-ში გააერეოდა. კარი მიხურა, ურლუ-ლი გაცარა უა ისე შეკილთან მიერდა.

სეანიძის ქოხი იალქნიანი ნეივათ ირწეოდა, თავხეს წვიმას წყალი ასველუბდა.

ცისკარი წითელად აითო. დილის ნა-თელი მოეფინა პატარა სოფელს.

დედის გულ-მკერდში ეძინა ბაჟშეს, მის გამდარ ლოყაზე ოფლის წვეთები ელგარებდა. თვალი გაახილა ივამდეკუმა, მიმოიხედა, ცრემლებმა ვერცხლისწყალივით ჩამოერბინა პაწია ლო-ყაზე.

გათენდა. ლრუბელი ილარსად ჩანდა. აღმოსავალეთით ცხოველმყოფელი შევ ამოდიოდა. არც ქვენა ქარი ქროდა, არც

ზარბაზნების გრიალი ისმოდა ხველის კალთებიდან.

დედმყოფი ბაჟშეი შაშმ უნდობდა. არ ჩანდა ოჯახის უფროსი. ქოხის კუთხეში წაბლისფერი ჩოხა ეკიდა, სამკერდესთან რამდენიმე თეთრ ქილას ამოეყო თავი, ორ-სამ ამონაურში შაშხანის ვაზნებიც ეწყო. იქვე ეკიდა ნიკოლოზ სვანიძის სანადირო თოფიც.

## 2

— მამა არ მახსოვეს, პატარა ვყოფილია, როცა ის დაღუპულა. დედას დარჩენია დანგრეული ქოხი, დღიური მიწა და ხეხილის პატარა ბალი. მამის გარდაცემულებიდან ხუთი თვის შემდეგ დაბალებულა ჩემი უმცროსი ძმა. ორი მცირეწლოვანი შეილის დედა, დღინიადა შრომიბდა, თავს არ ზოგადა, რათა ჩვენთვის ლუქმაპური არ მოეკლო. მეზობლებიც გვეხმარებოდნენ. გლეხთა კომიტეტიდანაც სტირად მოგვეკინდა, სიმინდი, პური, ტანსაცმელი. მალე ჩვენც წამოვიზარდენით. დედამ სკოლაში შეგვიყენა. ვიზალებოდით. ახალმა ცხოვრებამ იმბლობა არ გვაგრძნობინა. სოფლად კოლექტივისაცა რომ დაიწყო დედაწემი პირველი ჩაეწერა. მე მამინ თხუთმეტი წლისა ვიყავი, დედას მხარში ვდევები. ერთად ვშრომიბდით. ერთი რამ გვიშლიდა ხელს ცხეუშერელ გლეხებს, მიწა არა გვყოფნიდა. კლდეებსა და მთის კალთებს შეფარებოდა ჩვენი სახლები. შავნიადაგიანი მიწას ენატრობდით, რომ ხალხისათვის, სამშობლოსათვის ჩვენი მელადის ძალა. ჩვენი შრომის შედევი გვეჩენებინა. და აი, აღლა აქა გართ, შევი ზღვის სანაბიროზე, გაგრის რაიონის სოფელ ხეივაში. — გვეუბნება სოციალისტური შრომის გმირი პროკოფი სეანიდე და ნაყვითლარ სახეზე ბედნიერების ღმილი უკრთის.

საქართველოს ცველა კუთხეს იქვეს თავისებური სილამაზე. მის რომელ მხა-

რემიაც არ უნდა მიხეიდეთ, კველგან  
იგრძნობთ მოქმისა და ხეობების, კვლ-  
მინდურებისა და მღინარეების სიმშვე-  
ნიერებს.

### გაგრა:

დფეხარ ზღვის ნაპირზე, ხარობ შშო-  
ბლიური ქვეყნის სილამაზის, შეუურებ  
ცადე აზილულ მოქმებს და გაონდება  
ვაესა და ყაზბეგის მთა და ხევი. მოუ-  
სვენარი უოკევრია და მთის წყარი ისე  
ქუხილით უშევებოდა ხეობაში როგორც  
თერგი და არავე.

გაგრას, რომლის სახელიც ახლა სა-  
ქართველოს გარეთაც არის ცნობილი,  
დიდი წნის ისტორია არ აქვს.

1899 წელს, მრავალ მეტეოროლო-  
გიურ და კლიმატურ გამოკვლევათა ფე-  
ტორმა, რუსმა სწავლულმა მოგზაურ-  
და, ვოკეიფოვა პირველი შეფასება მას-  
ცა გაგრას და წამოაყენა აზრი მისი  
კურორტუად გამოყენების შესახებ.

შეუურებ გაგრას და არ გვდერა, რომ  
იგი სულ რაღაც რამდენიმე ათეული  
წლის წინა ზღვის მიურცებული სანა-  
ზირი იყო.

გაგრისა და მისი რაიონის უვავება  
და კეთილმოწყობა, ისე როგორც მოე-  
ლი საქართველოს ანაბული გაფურ-  
ჩენა, მცირდოდ არის დაკარგი ბული  
დაიღი სტალინის უახლოესი თანამებრ-  
ძოლის მხანაგ ლავრენტი ბერიას სა-  
ხელთან.

აქ რევოლუციამდე მარტო ერთი-  
სამახლე იღვა, მაგრამ არა ხალხისათვის,  
არა მშრომელთათვის. მშრომელები აქ  
მხოლოდ სასახლის შენებლობის დროს  
მოიკვენეს. კლდეები გადაათხრევინეს,  
ქვები მოაზიდინეს, სასახლე ააგებინეს,  
ბალები და ხეივნები გააშენებინეს და  
გაისტუმრეს.

პროკოფი სვანიძე, თავის მეზობელ  
ცხელუშერელ კოლმეუჩნებთან ერთად  
დაწინუმიდან გაგრაში რომ ჩამოვიდა,  
აღტაცებული დარჩა. მართალია, მას  
გაგრის ქება ბევრჯერ მენოდა, მაგრამ

თვითონ არ ენახა და არც ეჭინა თე-  
იგი ასეთი თვალწარმტკცელურული.

მართლაც ბუნებას მოუდინა მაგალი-  
მადლინი კალთა საქართველოს ამ კუთ-  
ხეში დაუბერტუნია. უკელაფერი მიმ-  
ზიდველია აქ: მაღალი მთა, ირალტევ-  
ნე მწვერვალები, ტყე, ხეობები, ჩანჩ-  
ქერები და უსასრულო ზღვა. პარი  
მთისა და ზღვისაა, ორივე ზომიერია.  
აქ ზამთარი ხანმოქლე იცის, მსუბუქი  
ყინვა მხოლოდ 8 — 12 დღეს გრძელ-  
დება. მართალია, აქ ბუნებამ თავისებუ-  
რი სიმშენირე შექმნა, მაგრამ იგი  
უფრო თვალწარმტაცა და მიმზიდველი  
განადეს საბჭოთა აღამიანებმა.

ეს პალმები მრავალ კილომეტრზე  
სანაპირო ქუჩის გაზონებს რომ აღევნე-  
ბია, ეს წარმტაცა ბაღი, რომელსაც ხე-  
ლოენტრი ტბა და სხვადასხვა ჯიშის  
მცენარეები, ფერადფერადი უკავილე-  
ბი, მონუმენტები და ქადაგებები ამ-  
შევნებს, ეს ნაძვებისა და ფიკების ხე-  
ივნები, მთის კალთებზე რომ მიიღლა-  
ნება და გარს ენვევა ლამაზ შენობებს—  
უკელაფერი აღამიანის მიერ არის შექ-  
მილი.

და განა მარტო გაგრა თვალწარმტა-  
ცი? მშევნიერია მთელი მისი რაიონი.  
აგრე, სოფელი ხეივანი...

თვალი გადაავლეთ სოფელს და მიხ-  
დებით, თუ რატომ შეარჩევს მას ეს სა-  
ხელი. თქეებს წინ გადაიშლება თვალ-  
უწვდენი განიერი ქუჩები, ქუჩების გა-  
უოლებით ამოლესილი თხრილები,  
თხრილების გასწვრივ ხეები და კვა-  
ლიძეები. ზემოთ — მთის კალთები, ხე-  
ხილის ბაღები, ციტრუსები, ვენახები,  
კვეშოთ — ხან მონარჩარე, ხან კი ფა-  
ფარაურილი შევი ზღვა.

უკელაფერი თვალწარმტაცა სოფელ  
ხეივანში. უკელაფერი მიმზიდველი.  
კვები და ხეხილი, თამბაქო და სიმინდა,  
ქუჩა და შარაგზა, ხე და უკავალები.  
მაგრამ, ჩვენ გვინდა მოგითხროთ აღ-  
მიანებზე, რომელებიც ასე გმირულად  
იმორჩილებენ ბუნებას.

ამ ისინიც, უბრალო ადამიანები,— რიგითო კოლმეურნეები, მერგოლურები, ბრიგადირები, ეცნობი თვითოულ მათგანის ცხოვრებას, ესაუბრები მათ და გრძნობ იმ დიდ სიახლეს, რომელმაც შტეინედ მოიყიდა ფეხი საკოლმეურნეო სოფელში.

კოლმეურნე გლეხი ყოველდღე ახალს ექებს, ნოვატორობს. ერთსა და მასეუ ნაკეთხე ყოველ წელს გაორკეცებული მოსავალი სურს მოიყვანის. იგი არა-მარტო ფიზიკურად შრომობს, არამედ შრომის გაუმჯობესების ახალ-ახალ შეთოდებსაც იღონებს. ფართოდ ეცნობა და პრატიცელ მუშაობაში იყენებს აგრონომიულ მეცნიერებათა მიღწევებს.

ორას ოცი კომლია სოფელ ხეივანში. ყველას ერთნიირი ოდა უდგას, ყველას ერთნაირი კომწია ეზო აქეს. ორი საშუალო სკოლა, კლუბი, სამკითხველო და საბავშო ბაგა ეძსახურება მათ. ხეივნელებს საყუთარი რადიოვანი აქვთ. ილინის ნათელები ყველა კოლმეურნის ოჯახში ანათებს.

ლავრენტი გეგეჭკორი 75 წლისაა. ხანდაზმულია ილუვის ადამიანი. მაგრამ, არა. შარიშან ლ. გეგეჭკორმა 350 შრომადღე გამოიმუშავა და რვა ტონაზე შეტი სიმინდი და 24 ათას მანეთმა- დე ფული მიიღო.

ლავრენტი გეგეჭკორს ჩშირად ნახვთ ბიბლიოთეკაში. კლუბშიაც სისტემატურად დაღის, ისმენს ლექციებს და მოხსენებებს, ნახელობს კინოსურათებას და წარმოდგენებას. შინ რადიო აქვს, თავისუფალ ღროს ქვეყნის მანებებს ისმენს. ეზოში საცდელი ნამყენებიც უდგას და დიდი ხანია მათ იკვირდება. — კარგ შედეგს რომ მივიღებ, კოლმეურნეობის ნაკეთში გადავიტანო, — ამბობს იგი.

და კიდევ რამდენი ახალი ვალ- დებულება აქვთ აღებული ხეივნის სტალინის სახელობის კოლმეურნეობის წევრებს! ციტრუსების უხვი მოსავლის მიღება, ეკვალიპტების მოვლა, ბალე-

ბისა და ბოსტნების გაფართოება, ქუნების კეთილმოწყობა, კულტურულ-საგანმანათლებლო დაწესებულებათა- თვის ახალი შენობების აგება, აბანოს შენებლობა.

ისრდება, ფართოედება, მდიდრდება სოფელი ხეივანი.

### 3.

ჯერ კიდევ ცაშე ვარსკელავები არ გამერალიყო, პროკოფი ეზოში გამოიდა. ხის ტოტებზე ასულ ენაბს მიუახლოვდა, მის დაგრეხილ ძირს ხელით შეეხო. მტკვნებით დაუყრისულ ჭიდოებს თვალი გააყოლა. აქა-იქ მოწითალო მარცელები შეამჩნია. ესიმოვნა.

სოფელში მამლების ყივილი იმიღდა. შავი ზღვიდან დილის გრილი ნიავი მოსდევდა შარავგზას.

ბრიგადირი ეზოს გასცდა, ჭიშკარი ჩაეტა, ფართო გზაზე გავიდა.

— ეპე, ღლეს ნამდვილი შეტევა გვექნება, თუ კიდევ...—სიტყვა ვერ და- თავა სვანიძე. გზის ბოლოში მისკენ მიმავალი აღმიანი შენიშვნა.

— ენ დამასწრო, ინებ დავიგვია- ნე? — ვათუებრა და მალლა აიხდა. ცაშე ჯერ კიდევ ვარსკელავები კია- ფობდნენ.

მის თვალწინ თამბაქოს პლატფორ- მი გადიშალა გაახსენდა პარტიის სა- ოლქო კომიტეტში ხელმძღვანელი ამ- ხანაგებისათვის მიცემული პირობა, მა- ქანიძიალურად გაედიდებინა თამბაქოს შეორე მოსავალი. გაახსენდა მომხსენე- ბლის სიტყვა — არ შეიძლება არ აღ- ინიშონს გაგრის რაიონის სოფელ ხეივ- ნის სტალინის სახელობის მი კოლმე- ურნეთა კარგი ინიციატივა, რომლებიც საკირო სამუშაოებს ატარებენ, რათა თამაზეოს მეორე მოსავალი მოიყვა- ნონ.

ეს სიტყვები იმ ბრიგადის შესახებ იყო თქმული, რომელსაც სოციალის- ტური შრომის გმირი პროკოფი სვანიძე ხელმძღვანელობს.

მიღის ბრიგადირი თამბაქოს ნაკერ-  
თისავენ, მიღის გატაცებული. მისთვის  
არასოდეს არ დაუსწრიათ ბრიგადის  
წევრებს.

— დალეს? — თვალს არ უჯერის სეანიძე. პლანტაციის შუაგულში, სა-  
დაც ფერდობებს მწერივად განლა-  
გებული თამბაქო აღდენებია, მტრე-  
დისისუერი მანქანა გამოჩენდა. თითქმის მოფრინავდა იყი გორაკშე შეფერილ შესტეკ ნისლში, თითქოს მოსურავდა იყი თამბაქოს მწერანე ფოთლების ტალ-  
ლებში.

— იქნებ მომეჩენენა? — გაიფიქრა სეანიძემ და თვალებზე ხელი მოისვა.

არა, სინამდევილე იყო. მანქანა მის წინ გაჩერდა.

გაუკეირდა ბრიგადირს. მანქანში შოუერს მეტია არავინ ეჯდა.

— დაბრძანდით. — უორჩა შოფერ-მა. — ისინი ზედა ფართობში არიან, თითქმის ყელა პლანტაცია ნახეს, მო-  
ეწონათ, იღიმებოლონენ. დაბრძანდით, ბრიგადირი, დაბრძანდით.

პრიოფი სეანიძეს არ ახსოეს, რო-  
გორ ჩაჯდა მანქანაში. მხოლოდ მაშინ გამოეჩეა, როცა მანქანიდან ჩამოვიდა, პლანტაციებში შევიდა და თამბაქოს ფოთლებიმა წაჟაპიშებული მკლავები დაუსკერდა.

რატომ დელავს? პირებული ხომ არ არიან ოლქის პარტიული ხელმძღვანე-  
ლები ამ კოლმეურნეობაში. თაობირიც ბეჭრავერ ჩატერავებიათ. სიმინდი, ვი-  
ნახი, თამბაქო მრავალჯერ შემოელილი აქვთ, პირადად იცნობენ მოწინავე კოლმეურნებს.

ლელავს სეანიძე, ლელავს, როგორც კაოედრაზე მდგარი დისტანცია სამეც-  
ნიერო საბქოს წინაშე. დლეს ბრიგადი-  
რიც ხომ ნამდევილ სამეცნიერო შრომის იკავს პრაქტიკული შემობით თამბა-  
ქოს შეორი მოსავლის გადაიდების ღო-  
ნისძიებებზე. დაახ, ნამდევილ სამეცნიე-  
რო შრომას.

## • • ირკოვაზე შემდეგითივა

აფხაზეთის პაკა და ნიადავი ყოველ-  
შერიც ხელსაყრელია იმისათვის, რომ  
მიღებულ იქნას თამბაქოს მეორე მოსა-  
ვლი. ამისათვის საში წესი არსებობს:  
პირველი წესის მიხედვით თამბაქოს  
ძირითადი მოსავლის აღების შემდეგ  
მცენარის ღეროებს გადაჭრიან მიწიდან  
10—12 სანტიმეტრის სიმაღლეზე. გა-  
დაქრილ ღეროზე დატოვებენ ორ-სამ  
კარგად განვითარებულ ამონაყარს, რო-  
მელიც კარგი მოელით კელავ მოავარ  
ლეროდ იქცევა და უხვ მოსავალს იძ-  
ლევს კოლმეურნეობას. მეორე წესის  
მიხედვით ამონაყარის ნაცელად ინარ-  
ჩენებენ ორ-სამ კარგად განვითარებულ  
ნამხარს.

არსებობს მესამე წესიც, რომლის აფ-  
ტორობა სოციალისტური შრომის  
გმირს პროფესი სეანიძეს ეკუთხინს.  
მ წესით მუშაობის დროს თამბაქოს  
ღეროს გადააწერენ და ნიადაგში ჩაფ-  
ლავენ. ჩაფლული ღეროს სიმაღლე  
მიწის ზევით 10—15 სანტიმეტრს უნ-  
და უზრიდეს. ამ წესით გაშენებული  
პლანტაცია სწრაფად ვითარდება და უხვ  
მოსავალსაც იძლევა.

— ცოდვა გამოტეხილი ჯობს. შარ-  
ზან ნაწილობრივ „დატარღევი“ აგრძონ-  
მების მითითება, — გვითხრა ამხანაგმა  
სეანიძემ, — და იმ ნაკეთებში, სადაც  
მეორე მოსავლი უნდა მიმელო, თამ-  
ბაქოს ღეროები კი არ გადაეცერი, არა-  
მედ გადააწერენ. ამინ კარგი შედეგი  
მოტკა. რაც მთავარია, დრო მოეცე, ლე-  
რომ უფრო იტრე გამოისხა ყლორტები  
და თამბაქოს მაღალი ხარისხიც შევი-  
ნარჩენ.

ბრიგადირი გვესაუბრა, თუ რა უა-  
ყოფითს გაელენს ახდენს ღეროს გადა-  
ჭრა მცენარის ნორმალურ ზრდაზე, რო-  
გორ განიცდის მცენარე ამ პატრიარქის  
და ავტორიტეტის ყლორტების გამოლებას. მან ავვისხმა ავრევთვე, თუ რა გაელენს ახდენს ღეროს თამბაქოს მეორე მოსავ-

დაშავერებელი იყო სეანიძის ყოველი სიტყვა, ხოლო საქმეზე ლუნინის სამი ორდენი და ოქროს კარსკვლავი შოგვითხრობდა. მან ლირსეულად დამსახურა თამბაქოს უხევი მოსახლის მიღებისათვის ეს დიდი ჯილდოები.

ფაქტიზად მოკლილია პროექტი სენი-  
ძის სახლი. იგი საკოლმეურნეო ცხოვ-  
ჩების პირშოთა მას ნათელია ახალი  
სახლი, მისი კეკლუცაშ მორთული ოთა-  
ხები, მარად მწევნე ხევებითა და ხეხი-  
ლით დამშვენებული პატარა ეზო, ოდის  
რაყულშე მიგრებილ-მოგრებილი ვაზი,  
რომ შეუძლებელია არ მიგიზილოს, არ  
ვაგრძნობინოს ბეღნიერი და სააშტარი  
ცხოვრება.

შეორმის სიკერტული, ცოდნის სიკერტული, სიახლის გრძნობა, ცნოვრებისაღმი ტრაფიალი, სამშობლოს, ხალხის დიდებისათვის თველადება — ამ რით ცნოვრობს ეს ოჯახი.

ბრიგადის სეანიძეს არასოლეს არ  
დავიწყოდება საბჭოთა არმიის შამაცხ-  
ბა დიდ სამამულო ომში. ოდერისა და  
კისლის გადაასხვა, ბერლინში შესვლა.

პროკონფი სეანძე საკუთარი სისხლ-თ  
იყავდა სამშობლოს ღირსებას, ამიტომ  
აჩვენებს მის შეკრდს ღიღების ორი  
ორდენი და შედალი „ბერლინის ალ-  
ზისათურის“.

პროკონსი სვანიძის საწერ ბ მაგიდა-  
თა შუღამ ნახავთ გადაშელილ წიგნებს,  
მცირე ამონაშერებს, კონსპექტებს. მა-  
გიდის ერთი კუთხე ღამომილი აქვს  
პოლუარელ ლატერატურას. სოფლის  
შეიტნიობის საიდენტიფიკაცია.

ତାମ୍ରକୁ ପାଇଁ ଦେଖିଲୁ ହେଲା ଏହାରେ ଯାଇଲୁ ।

სანიმუშო ფოთლები, ციტრუსების  
გაუმჯობესებული ნაყოფი, ქაჭაპეკის  
კოლმეტრნეთა მრავალი წლის დაკავში-  
ებისა და თანმიმდევრული შრომის  
ნაყოფია. სიახლემ, ნოვატორიბამ სა-  
ფუძველი ჩაიყარა ხეივნელ კოლმეტრ-  
ნეთა ცხოვრებაში.

აბა როვორ მოითმეს მოწინაუე ბრა-  
გადიჩი, სოციალისტური შრომის გშიჩი,  
პროკუოტი სეანიძე რაღიოთი არ გაიგოს,  
თუ რა სფერბა შისი საყვარელო და დიადი  
ქვეყნის კიდით-კიდემდე. იგი სამუშა-  
ოდან რომ დაბრუნდება, იყალშემცის,  
რაღიოს ჩართავს, ტახტუ მიწვება და  
მოისმენს. როვორი წარმატებით იმუშა-  
ვეს დღეს მოსკოვის წარმოებებში, რო-  
ვირი მოსავალი მოიწიეს მოქმე უკრაი-  
ნელმა კოლეგურნებმა, ახალი რა დაწე-  
რეს ჩვენმა მწერლებმა, პოეტებმა, მეც-  
ნიერებმა, რა გამოიგონეს საბჭოთა ნო-  
ვატორებმა.

ମୋଳିଶ୍ଵରୀଙ୍କ, ତୁ ହେବାର ପଦକର୍ମକାନ ଫଳ-  
ଏଣ ବାଦକୁଟା ଯାଇଥିରୀଲେ କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ତେଲେଖ-  
ନେତ୍ର ମେଲାଗଲାନେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରୀତିକୁଟିଲୁ ମାଲ୍ଯେବି  
ବାକୁର୍ବେଳିତାର ଶର୍ଷକାନ୍ତିରୀଲେଖିବାଟାରେ।

დატება სამშენებლოვ, შენ თავისუფრაღ,  
ხალხთა ბელნიერების ბურჯი ხარ შენი

ულვაშებში ჩაიღმებს პრაკტიკული სეანიდე, ნათელი თვალებით შეხედავს ოქტომბერის ჩარჩოში ჩასმულ დროს სურათს, მელაში ღონე მოეგარება, გონება გაუნათლდება, ოთახის ჭერი მდიდარი იწევს, გაუვლის დალლა სახელმცირეო ბრიგადირს, სასთუმალზე თავს დასდებს და ტკბილად ჩაეძინება.

ტუბილიად ჩაეგინება, რათა მეორე  
დღეს მზის ამოსელას დაასჭროს.

## ლაქარები სამოთხე

### ნაზავები პირველი წიგნი



კაცი მოღვაწის პირველ ურჩობაზე, ყრძალულ ხეზე,  
 რომლის ნაყოფმა შხამიანმა, მაკვდინებელმა,  
 ჩვენ მოგვიტონა სიკედილი და ვაება ქვეყნას,  
 თვითონ ედემის დაკარგვაზე, რომელსაც შემცემ  
 დიდი ზეცაცი დაგვიძრუნებს სასუფელით, —  
 ძლერე მუზავ, ზეციურო. აյე ოდესლაც  
 იდუმალებით მოცულს ჰერბსა, თუ სინას მთაზე  
 შენ შთააგონე მწყებსს, ემლერა რჩეულ ხალხისთვის,  
 ვით გამოეყო ქაოსს ზეცა და დედამიწა.  
 იქნებ სიონის თხემი უფრო შეტად გიტაცებს,  
 ან ნაკალელი სილასი, სწრაფად მჩქეფირი,  
 უფლის ტახტს გვერდით ჩიმდინორე. მაშინ იქედან  
 შენ დამხემარე ამ გაბეჭულ სიმლერის თქმაში.  
 ჩემი სიმლერა მაღლა-მაღლა, ცაში მიღწევს,  
 უნდა იფრინოს აონის მწერერვალი თავზე,  
 ისე აეღრდეს, როგორაც ჯერ ას უმლერიათ.  
 უპირველესად შენ მოგმართავ, წმიდაო სულო,  
 ვისაც ტაძრებზე უფრო გხიბლავს გული სპეტავი;  
 შენ შთამაგონე, კარგად უწყი ხომ ყველაფერი:  
 დასაბამითვე ამ უძირო და კრცელ უფსკრულზე  
 მტრედივით გქონდა გაღაშლილი ძლიერი ფრთები  
 და გამოჩეუ ძველანაზე ყველა სულდგმული;  
 თუ ბნელი იყოს ჩემში რამე — შუქი მოპოვინე,  
 დაცემულ მნახო — აღმამაღლე და გამამხნევე,  
 მომეცი ძალა, ამ სიმლერის სიმაღლეს მივწედე,  
 შეძლება მომე, დავამტკიცო განგების მაღლი  
 და ღმერთის გზები, კურთხეული, ეაჩვენო კაცო.

რაღან ვერც ზეცა, ვერც უფსკრული ჯოჯოხეთისა  
 თვალთავან შენთა ვერაფერსაც ვერ დამფარავენ,  
 ჯერ ეს მაუწყე, ჯერ ეს მარქვა, წინაპრებს ჩვენსას,  
 ზეცისგან ნაკურთხ, აღმამაღლებულთ და ბედნიერთა,  
 მბრძანებელთ მთელი ზესკრელისას, რამ შთააგონათ  
 თვეის შემოქმედს მოსწყვეტოდნენ და განდგომოდნენ.  
 ან ვინ აცუჭნა ამ საშინელ ურჩობისათვის?



ს ჯოვანეთის გველი იყო. იმან მზაცრულად,  
აღტუინებულმან შეტითა და გამოროტებით,  
დედათმთავარი შეაცდინა ქაცთა მოღვმისა  
და აჯანყებულ ანგელოზთა დასებონ ერთად,  
თავებსულობის გამო ჟეკით ქვედამხმარელმა,  
იმავ დაცემულ ანგელოზთა შველის ძელით,  
სცადა დიდება მოეხევენა სხვებზე მაღალი  
და უზენაესს ძლიერებით გატოლებოდა.  
ზეიადი ზრაპეით უფლის ტახტსა და სამფლობელოს  
მან გაუმართა ბიწიერი ომი ზეცაში.  
მაგრამ მათ ძლიერებამ ზენაარისამ  
მყისვე განედა ცეცხლის ალში და ეთერიდან  
წვითა და ნგრევით ქვეჩასტყორუნა უძირო უფსერულს.  
იქ ადამატის ბორტილებში და ცეცხლში ყოფნა  
მიეწოდ უფლის თავშედურად ოშე გამომწვევეს.

(სატუნი) მიმართავს ბელზებელი

„ნუთუ ეს შეი ხარ? მაგრამ ქოი, აუ დამხობილი  
ვით აღარ ჰევხარ იმა ნათელს, სხივმომტინარეს,  
რაც ელვარებით ანგელოზთა გუნდებს ჩრდილავდა  
სინათლის ნეტარ სამყაროში. და თუ ოდესაც  
ჩევნ გვაერთებდა ერთი ფიქრი, მისანი, სწრაფუა,  
თუ ერთი გვერდა დიდებული ბრძოლების ჩრდინა —  
განწირულების მძიმე ხეველი გვაერთებს ახლა.  
რა სიმაღლიდან შთავარდნინდარ უფსკრულში, ხელავ?  
რა ძლიერება ჰქონებია მეხო-ტეხის ღვთისას!  
ან ვინ იცნობდა მის საშინელ ძალას აქამდე!  
მაგრამ ვერც ივი, რაც დღემდე მან მოგვიყლინა,  
ვერც იმის შიში, რომ ყოვლისმძლე გამარჯვებული  
გამორიცხუებით კელავაც ახალ რისხეს დაგვატეხს,  
გულში სინაულს ვერ აგმიძრავს და ვერ შემიცელის, —  
(თუმც გარეგნული ბრწყინვალებით ასე შეცვლილვარ,) —  
მტკიცე ჩრდინასა და სიძულეების, რამაც მე აღმძრა  
ყოვლისშემჩრდესთან საბრძოლველად. იმავე ჩრდინოთ  
ფიცხელ ბრძოლაში ანგელოზთა ჯარი მოზღვავდა,  
რომელთაც დაგმეს ღვთის სამეფო და მე მომებსჩენ.  
მის დიად ძალას მამაცურად წინააღმდეგნენ  
და ბრძოლის ცეკცხლით შეურყიეს ზეცაში ტახტი.  
ომი წავაგეთ? მეჩე რა, ამით ხომ მაინც  
არ დაკარგულა ცელაფერი; ჩევნ კელავაც შევგრჩია  
უდრევი ნება და წუშრვილი შეურისგებისა,  
დაუშრებელი სიძულევილი და მამაცობა  
შეუჩეველი დაომობასა და მორჩილებას.  
მე ამ დიდებას ვერაოდეს ეერ გამომტაცებს  
ვერც ძალა მისი და ვერც რისხეა. თავი დავხარი  
რა მოწყობება გამოითხოვო მოხლომოლენილმა?



ან გაეაღმიერთო მისი ძალა? მაგრამ იგი ხომ  
ჯერ კიდევ გუშინ ჩემი ძალით შემცირებული  
თრთოდა ციური სასუფეველის დაკარგვის შიშით  
ეს იქნებოდა დამტირება უკიდურესი,  
ეს იქნებოდა შერცხევა და თავლაუის დასწმა  
დამტკიცებაზეც უარესი. და ბედისწერით  
რაკი ღვთიური არსი ჩვენი უძლეველია,  
რაკი კვლავ შეგვიჩინა ძველი ძალა და ამ ბრძოლებშია  
გამოყიდვება კიდევ უფრო ბევრი შეგვმარტა,  
ჩვენ ახლაც ძალვების ვერაგობით, ან ძლიერებით,  
უფრორე მეტის წარმატებით და მეტის რწმენით  
სამარადევამო, ულმობელი ომი გავმართოთ  
ჩვენს ძლიერ მტერთან, რომელიც ჯერ ისევ ზეიმობს  
და აღმატებულ სიხარულით, სულ მარტოდ-მარტო  
განავებს ზეცის სასუფეველს, როგორც ტირანია”.

...სატანა შებსა იმარჯვებდა და გაქირვებით  
მიაბიჯებდა ცეცხლმოდებულ თინნარზე მძიმედ. —  
როგორ არ პავდა ეს მძიმე გზა ლაუგარდს ზეცისას  
ცეცხლოვან თალქვეშ, იმ საშინელ პაპანებაში,  
თმენით, წვალებით, გადალახა ზღვა მოგიჩვიშე.  
მიაღვა ნაპირს, ფეხი შედგა, და გადასძახა  
ინგელოზების ლეგიონებს, ისე გაწოლილ,  
როგორც ფოთლები შემოღომით ეტრურიში,  
ავალუწველნ მაღნარს მოწყვეტილნი, ფენებ-ფენებად  
ვალომბროზის ნაკადულებს ზედ აფენიათ...

ასე, მთელი ტბა დაცუარათ გაწირულთ. გვემულთ,  
და თავის კრულ ბეჭს ივონებულნენ გაოვნებულნი.  
მაშინ სატანამ მათ შესძახა ისეთი რიხით,  
რომ ჯოვანისეთის ჯურმშელებმ დაიზანზარეს:

„დიდონ მხედარნო, მბრძანებელნო, ხელისუფალნო,  
ყვავილო ზეცის, ერთ დროს თქევნის — აშ დაკარგულის,  
ნერთ ასეთი გაოვნება შეგვერით უკედავო?  
იქნებ ციცხელი იმის შემდეგ, დამაშერალებმა  
განსასენებლად ჯოვანისეთი ამოირჩიოთ,  
და გარინდებით მიძინებულთ იქნებ გვონიათ,  
რომ ბინა გიღევეო ისევ ზეცის სასუფეველში?  
ანდა, იქნება, ქვევანრათხმულნი, დაოსებულნი,  
მასა სცემთ თაყვანს, მას, თქევნის მძლეველს, დამპყრობელს  
თქვენსას!

იგი ჩვენ ახლაც გვითვალთვალებს, ჩვენ გვხედავს აქა,  
დაუტლურებულ ქერუბიმებს და სერაფიმებს,  
ცისცი აბჯარი, საჭურველი და მძლე აღმები,  
ნაკუწ-ნაკუწად დამსხერული და დაგლეჯილი,  
მიმონეული აქეთ-იქეთ — ზეცის ბჭეთაგან

ის ფრთამაღლ მდევრებს წარმოგზავნის ჩეენს დასაღაშქრად  
და ჩვენს თავს ბედრეულს, დამტირებულს, — გააქელინებს, ირკვეული  
ან მეტო ისრებით სამეცამოდ მიგვაერავს უფსკრეულს.  
გამოიცვეთ, გამოიფხ ჰლოით, ადექით ფიხლავ,  
თორებ, იცოდეთ, აქ დაშეებით სამარადეამოდ...

რა მოისმინეს, — დაირცხვინეს, დაეყრდნენ ფრთებსა  
და როგორც გუშავს, წაძინებულს თავს წააღება  
თავის მრისხანე მბრძანებელი, — ისინიც სწრაფად  
ზეწამოვარდნენ, აფუსუსლნენ ძილმორეული.  
ჯერ ისე კარგად ვერც კი გრძნობდნენ თვის სივალალეს,  
და არც თუ დიდად აწუხებდათ მწვავე ტყივილი,  
მაგრამ სარდალის დაძახილზე მყის გამოფხილდნენ  
და უთვალავი სულთა დასი მას დამორჩილდა.  
როგორაც ერთხელ, ეგვიპტისთვის შავბნელ დღეებში,  
არმაშის შეიღმა შეარხია ძლიერი კვერთი  
და მოუწოდა იღმოსავლით კალის გუნდებს  
გამოყოლობნენ დასავლეთით მომქროლს ქარიშხალს,  
რომ იმ უწმინდურ საბრძანებელს ფარაონისას  
და თეოთონ ნილის კუპრის ღრუბლად გადაჭრენოდნენ,  
ისე ურიცხვა ჩანდნენ ახლა ბორიტნი სული,  
ფრთებგადაშლილად მოფარფარე ქვესკნელის თალქევ  
და ყაველისმხრივ მოგიზგიზე ცეცხლით მოცულნი.

მაგრამ ჴა, შუბი ზეაღმართა დიდმა სულთანმა,  
ანიშნა, მყისევ დაძრეულიყო მინდერისყენ ყველა,  
ისინიც გამკვენ გოგირდის კეით მოფერილ სავალს,  
და მალე მოელი ის მინდარი იაესო ლაშქრით.  
ყოველ დასს ფიცხლავ გამოიყო თვის წინამძღოლი,  
და ყველა ერთად გაეშურა დიდი სარდლისყენ.  
ღვთიური სახით, მისრა-მოხრით, სიღარბაისლით  
და ძლიერებით კაცთ ნაშიერს აღემატოდნენ, —  
აფი ღვდესლაც პქნდათ კიდეც ზეცაში ტახტი;  
თუმცა იქ ახლა იმათ აღარ მოიხსენებენ,  
გაქრნენ, ცხოვრების წიგნიდაც სულ ამოშალეს,  
დალატის გამო გაცამტევრდა მათი სახელი.  
ვერც ევას მოღვმა გაიგებდა იმათ სსენების,  
მაგრამ როდესაც მაღალმა და სულგრძელმა ღმერთმა,  
აღამიანთა ერთგულების გამოსაცდელად,  
ქვეენად დაუშვა ეს სულები, — იმათ შზაკერობით,  
მაღალატურის სიყალბითა და ცბიერებით,  
აღამიანთა უმეტესი ნაწილი გაბრწნეს,  
დაგმობინეს შემოქმედი, უფალი ღმერთი,  
თავს ჩაუნერგეს ცხოველური ურწმუნოება  
და წითელ-ყვითლად მობრტყევიალე, ოქროთ ნალესი  
ეშმაკის სული თვის ღვთაებად მიაღებინეს.



სახელწოდება მათ სხვადასხვა მიღლეს მაშინ  
და სხვადასხვაგვარ კერძსა სცემენ თაყვანს ჭარბობონ. ერთხუმის  
გვიგვილებები

...რაკი შეატყვეს სარდალს ჩვენთვის სიტყვის ოქმა სურსო, მხედრობა მყისვე, შწერივში ორ ფრთად განლაგებული, მას და მის მთავართ ნაცვარწრედ გარშემოერტყა- სმენად გადიქცნენ. — სამჯერ სკადა, ეთქვა რაიმე, მაგრამ სამჯერვე, მას ცრემლებმა არ დაცალეს, და თუმცა რისხეით იყო გზნებულ, მაინც ქვითინი წასკდა. ტირიდა — ვით ანგალოზთ ძალუბით ტირიდი. ბოლოს, სიტყვები, როგორც იქნა, ჩააწენა ოხვიას და გზა გაეხსნა იმის სათქმელს. ღალადშეყო ეს:

სოჭეა ეს სატანაძ, მისი სიტყვის დადასტურებად  
უცებ იყლეა მიღიონთა მახვილშა ერთად  
და ჯოჯოხეთის ჯურმულები გააცისქოვნა;  
მაღალი ჩისხეით თეთი უძალლესს ემუქრებოლნენ,  
ხმალს მედგრად სცემდნენ წერიალა ფარს, და ეს კლაუნი,  
რაგორჩ საბრძოლო გამოწვევა, — ზეცას სწერდებოდა.

కుల్కా కుణికుల్కా

ი. ბ. სეილინის შრომების გასახია ენათმეზნიარების  
სკოლობისა

★

დღეს, როცა ამერიკისა და ინგლისის  
მშპრიალიშიმი ახალი ომის გაცემოვა-  
ლებულ შზიაუგაშია და აშენარა აგრე-  
სოულ აქტებს ახორციელებს ანის ხალ-  
ხების მიმართ, საბჭოთა ქვეყანა მტკ-  
ცელ იცავს შვეიცარიის საქმეს  
მთელ შეოფლიოში და განუხრელად  
მიღის წინ თავისი სახალხო მეურნეო-  
ბისა და კულტურის შემდგომი აღმა-  
კობის აზით.

ამ ლონისძებათა შორის განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია განერთ „პრაფესიას“ მიერ გამართეული თავისუფალი დისკუსია ენათმეცნიერების საყითხებზე. დისკუსიამ გამოივლინა მოედაზე და ნაცოლოვანებანი საბჭოთა ენათმეცნიერებაში და დასახა ამ ნაცოლოვანიბათ აომოთხერის გუბაძი.

დისკუსიაში უმრავლო მონაწილეობა  
მიიღო ლიტმა ბელალმა — ამხანაგმა  
სტალინმა და ენათმეცნიერების საკონ-  
სებს მოყდოვნა სპეციალური შრომებით  
„მარქსიზმის შესახებ ენათმეცნიერება-  
ჰი“, ენათმეცნიერების ზოგიერთ სა-

კითხზე” და „პასუხი მჩნავებს”. მა შერმებით ი. სტალინმა ახალ, უძალლეს საფეხურზე აიყვანა მარქსისტულ-ლენინური მეცნიერება ენამოცულებობის დარღვი. მაგრამ ბელადის მ შრომებს მეტად დიდი შიშიშენელობა აქვს არამარტო საჭიროა ენამოცუნიერების ძირული გარდავშნისა და ნაშედელ მეცნიერებლ საფუძველზე დაყენების საქმეში, არამედ საერთოდ მარქსისტულ-ლენინური თეორიის შემდგომი შემოქმედებითი განვითარების საქმე-შიაკ.

მარქსიზმ-ლენინიზმის სპეციალური დამოკიდებულება კონკრეტულ მეცნიერებებსა და პრაქტიკასთან განაპირობებს იმას, რომ ყოველი წინგადადგმული ნაბიჯი საბჭოთა მეცნიერებისა და პრაქტიკის სფეროში იმავე დროს მოისწავება მარქსისტულ-ლენინური თეორიის შემდგომ წინსელასა და განვითარებას.

მეცნიერულ შესწავლას; არაცნობიერად აღილა ქვინდა ენისა და იშროენების გათვალის იდეალისტურ ტენიცეციას აუსწენა მთელ რიგ აბნეულობასა და უახრობას ენის რაობის, შისი წარმოშობისა და განვითარების საკითხებში. ამას თან ერთობა ნ. ი. მარის „მოწაფეების“ მიერ შექმნილი არაექცევისებრი ჩერეიმი, რაც ახშობდა ყოველივე მოწინავე აზრს ენათმეცნიერებაში.

ი. სტალინის გენიალური შრომებში არანეულებრივი სინათლე ჰერტანა ენათმეცნიერებაში. ამ შრომებში ამხანაგმა სტალინმა ჩამოაყალიბა საბჭოთა ენათმეცნიერების მიზათადი თეორიული საფუძვლები, ერთხელ და სამუდამოდ გადასცრა ენათმეცნიერების თოთქმის ყველა საქვაუთხელო საკითხი და დასახა კონკრეტული გზა ენათმეცნიერების შემდგომი განვითარებისათვის.

• • •

ისე როგორც მთელი საზოგადოებრივი განვითარების კანონზომიერებათა შესწავლას, ენის წარმოშობისა და განვითარების კანონზომიერებათა შესწავლასკენ ნამდვილი მეცნიერული საფუძველი ჩაიყარა მარქსისტული მსოფლიმედველობის — დაალევტიკური მარქსიზმის ჩამოყალიბების შედეგად. მართალია, მარქსია და ენგელსს სპეციალური შრომები არ მიუძღვნიათ ენათმეცნიერების საკითხებისათვის, მაგრამ მათ მოვცეს ძირითადი სახელმძღვანელო დებულებანი ეხის ბრნების გასაგებად.

ფრ. ენგელი თავის შესანიშნავ გამოკვეუაში — „შრომის როლი მაისუნის გაადამიანების პროცესში“ — განმარტავს, რომ შრომის განვითარება ხელს უწყობდა საზოგადოების წევრთა შეკვეთისათვის. ამ შეკვეთისათვის აჩირებდა ის გარემოება, რომ ერთად მოქმედების უპირატესობა თანდათან ნათელი დებოდა ყოველი ცალკეული ინ-

დივიდუუმისათვის. „ჩიმოყალიბების პროცესში მყოფი აღმართებული მიმდევად მიეღინენ, — წერს ენგელი, — რომ თა ერთმანეთისათვის რაღაც უნდა ეთქვათ. მოთხოვნილებაშ თავისი ორგანო შექმნა: მაიმუნის გამუეკითარებელი ხორხის ნელ-ნელა, ნაგრძალ ურცვად განიცილდა გარდაქმნას მოდულაციის გზით სულ უფრო და უფრო განვითარებული მოდულაციისათვის. ხოლო პირის ორგანოები თანდათან სწავლობდნენ დანაწევრებული ბეგრძინის ერთიმეორებულ გამოთქმას“.<sup>1</sup>

მაშისადამ, ენა წარმოიშვა აღამიანთა ურთიერთგაგებინების მოთხოვნილებიდან და ამასთან არის დაკავშირებული ენის დანიშნულებაცა და ბუნებაც.

ი. სტალინი ანვითარებს ენგელის შეხედულებს ენაზე და იძლევა ენის კლასურ განსაზღვრას: „ენა არის საშუალება, იძალი, რომლის შემწეობითაც აღამიანებს ურთიერთობა აქეთ ერთმანეთთან, უზიარებენ ერთმანეთის აზრებს და აღწევენ ურთიერთგაგებას“<sup>2</sup>. ენის ამ სტალინურ განსაზღვრაში მოცემულია ენის მთავარი დანიშნულება, რამაც განაპირობა მისი წარმოშობა და შემდგომი განვითარება.

ი. სტალინი განმარტავს, რომ ენა წარმოიშობა და კითარდება საზოგადოების წარმოშობასა და განვითარებასთან ერთად. საზოგადოების გარეშე ენა არ არსებობს. მაშისადამ, თუ გვინდა შეკვისწავლით ენის განვითარების კანონზომიერებანი, იგი უნდა განვიხილოთ სასოგადოების ისტორიასთან კავშირში.

საზოგადოების ისტორია, ეროვნებათა ისტორია იმას მოწმობს, — გვასწავლის ი. სტალინი, — რომ ენა საერთოა ყოველი ცალკეული ერისათვის და ისტორიაში არაეითარი კლასობრივი ენე-

<sup>1</sup> ი. ფრ. ენგელი პუნქტის დაუდეტის, გვ. 174, 1950 წ.

<sup>2</sup> ი. ი. სტალინი, „მარქსიზმის შესახებ ენათმეცნიერებაში“ გვ. 22—23.

ბი ცალკეულ ეროვნებათა შიგნით არ არსებობდა.

ის აზრი, რომ ერს ერთი საერთო ენა ახალით გამოიყენება, ი. სტალინმა გამოიყენება ჯერ კიდევ 1913 წელს თავის ცნობილ შრომაში „მარქსიზმი და ნაციონალური საკითხი“. ამ შრომაში ამხანაგი სტალინი გარევევით ამბობს, რომ ნაციონალური ერთობა წარმოუდგენელია საერთო ენის გარეშე, რომ ენის ერთობა ერის ერთ-ერთი დამახასიათებელი წილია.<sup>1</sup>

ნ. ი. მარშა და მისმა მოწაფეებმა ვერ გაიგეს და სათანადო დასკვნები ვერ გააეყოთ ამ მარქსისტული დებულებიდან. მათ ივაზულეს, რომ ბელადის ამ დებულებაში ნაგულისხმევი არ იყო კლასობრივი განსხვავებანი და წინააღმდეგობანი ერის შეინით. თავის შრომაში „მარქსიზმის შესახებ ენათმეცნიერება-ში“ ი. სტალინი ერთხელ კიდევ აგრძებს მარის მიმღევარ გზააბნეულ ენათმეცნიერებს მარქსისტულ დებულებას ენის შესახებ: „მარქსიზმი ამბობს, — წერს ი. სტალინი, — რომ ენის ერთობა ერის ერთ-ერთი უმნიშვნელოვანესი წი-შანია, მასთან კარგად იცის, რომ ერის შეინით არის კლასობრივი წინააღმდეგობანი“.<sup>2</sup>

ი. სტალინი გამარტავს, რომ ენის კლასობრიობის მტკიცება ნიშნავს თვალის დახუცვას არამარტო შორეული ისტორიული წარსულის წინაშე, არამარტო პირველოფილი უკალას საზოგადოების არსებობის ფაქტის იგნორირებას, არამედ იგრძეოვ თვალის დახუცვას თანამედროვე სინამდვილის წინაშე, როცა არსად, არც ერთ ქვეყანაში არ არსებობს კლასობრივი ენები.

ი. სტალინი განმარტავს, რომ ამ შეცდომის, ე. ი. ენის კლასობრივად მიჩნევის, სათავე უნდა ვეძიოთ ენისა და კულტურის გაიგვეობაში და იმაში, რომ ზოგიერთებს არ ესმით დამოკიდე-

ბულება საერთო-სახალხო ენას /და დიალექტებს შორის, სკორპიუსუსტელ-ხო ენასა და ერგონებში შემჩნეული რეალურება და ნათელია ამ დამოკიდებულებათა სტალინური ანალიზი.

ი. სტალინი იმდევა კულტურის კლასობრივი ხასიათისა და ენისაგან მისი განსხვავების ნათელ სურათს. ენა გულგრილია კლასების მიმართ. იგი თანაბრად ემსახურება ყოველ კლასს. მაგრამ კლასები და სხვადასხვა სოციალური ჯგუფები სრულიადაც არ არიან გულგრილი ენისადმი. „ისინი ცდილობენ გამოიყენონ ენა თავისი ინტერესებისათვის, თავს მოახვიონ მას თავისი განსაკუთრებული ლექსიკონი, თავისი განსაკუთრებული გამოთქმები. ამ მხრივ განსაკუთრებით გამოიიჩინიან შეძლებული კლასების ზედაცენები, რომლებიც მოსწოდენ ხალხს და სძელთ იგი: თავადაზნაურული არისტოკრატია, ბურჟუაზიის ზედა ფენები. იქმნება „კლასობრივი“ დაალექტები, უარგონები, სალონის „ენები“. ლიტერატურაში ხშირად ეს დიალექტები და უარგონები არაბრირად კვალიფიციებულია როგორც ენები: „თავადაზნაურული ენა“, „ბურჟუაზიული ენა“, — პროლეტარული ენისათვის“, „გლეხური ენისათვის“, დასპირიტისირებლად. ამ საფუძველზე, რა უპნაურიც უნდა იყოს ეს, ზოგი ჩენენ ამხანაგი იმ დასკუნამდე მიეღიდა, რომ ეროვნული ენა არის ფიქტია, რომ რეალურად არსებობენ მხოლოდ კლასობრივი ენები“.<sup>3</sup> ი. სტალინი განმარტავს უარგონებისა და დიალექტების საერთო-სახალხო ენისადმი დაქვემდებრებულ ხსიათს. ერთობანი ეროვნული ენა არის უმაღლესი ფორმა, მას ემორნილება დიალექტები, რეაგორც დაბალი ფორმები. ი. სტალინი განსაზღვრავს ამ დაბალი ფორმების როლსა და აღგილს ენათა განეითარების პროცესში.

<sup>1</sup> ი. ი. სტალინი, თხ. ტ. 2, გვ. 316.

<sup>2</sup> ი. სტალინი, „მარქსიზმის შესახებ ენათმეცნიერებაში“, გვ. 15—16.

<sup>3</sup> „მნიობობა“ № 10.

მაშიაძემე, ენა, როგორც აღამიანთა ურთიერთგავებინების იარაღი, საერთოა აღამიანთა ყოველი სოციალური ჯგუფებისა და კლასებისათვის. ენის შიგნით სხვადასხვა ფარგლებსა და დიალექტებს არ შეიძლოს ეწოდოს ენები, მათ აქვთ საერთო-სახალხო ენებისაღმი დაქვემდებარებული ხასიათი. მა გვინალური დებულებებით ი. სტალინმა საბჭოთა ენამეცნიერებას დაუსახა ნაციონალურ ენათა განვითარების შინაგან კანონთა და ინდივიდუალურ სპეციულია კვლევის მთელი პროგრამა.

\* \* \*

ი. სტალინის მა იარაღ შრომებში ყურადღებას იძყრობს არამარტო ენის ჩამოყალიბებული და დადგენილი განსაზღვრა, დეფინიცია, არამედ ამ განსაზღვრის ჩამოყალიბებისა და დადგენის წესიც, დეფინიციის დადგენის ფორმაც.

ამხ. ქარაშენინივოვას, რომელსაც აინტერესებს თუ როგორი დამოკიდებულებაა ენასა, ბაზისსა და ზედნაშენს შორის, ი. სტალინი უპასუხებს: „რა ოქმა უნდა, ენას, როგორც საზოგადოებრივ მოვლენას, ახასიათებს ის საერთო რამ, რაც აქვს ყველა საზოგადოებრივ მოვლენას, მათ შორის ბაზისსა და ზედნაშენს, სახელობრი: იგი ისევე ემსახურება საზოგადოებას, როგორც ემსახურება მას ყველა სხვა საზოგადოებრივ მოვლენა, მათ შორის ბაზისი ლა ზედნაშენი. მაგრამ სწორედ ამით ამონტურება ის საერთო რამ, რაც ყველა საზოგადოებრივ მოვლენას აქვს. შეძლევ იწყება სერიოზული განსხვავებან, საზოგადოებრივ მოვლენებს შორის.

საქმე ის არის, რომ საზოგადოებრივ მოვლენებს, ამ საერთოს გარდა, აქვთ თავიანთი სპეციფიკური თავისებურებანი, რომლებიც მათ ერთმანეთისაგან განსხვავებენ და რომლებსაც მეცნიერებისათვის ყველაზე მეტი მნიშვნელობა

აქვთ. ბაზისის სპეციფიკური თავისებურებანი ისაა, რომ იგი სპეციურულებას ემსახურება ეკონომიკური. „შესტაციანის სპეციფიკური თავისებურება ისაა, რომ იგი საზოგადოებას ემსახურება პოლიტიკური, იურიდიული, ესოციალური და სხვა იდეებით და საზოგადოებისათვის ქმნის შესაბამის პოლიტიკურ, იურიდიულ და სხვა დაწესებულებებს. ას არის ენის სპეციფიკური თავისებურებანი, რომლებიც განსახვავებენ მას სხვა საზოგადოებრივი მოვლენებისაგან? ეს თავისებურებანი ისაა, რომ ენა ემსახურება საზოგადოებას, როგორც აღამიანთა ურთიერთობის საშუალება, როგორც საზოგადოებაში აზრთა გაცემა-გამოცემის საშუალება, რომელიც აღამიანებს შესაძლებლობას ამლევს გაუგონ ერთმანეთს და მოაწყონ ერთობლივი მუშაობა აღამიანის საქმიანობის ყველა სფეროში, როგორც წარმოების დარგში, ისე კუონომიკური ურთიერთობის დარგში, როგორც საზოგადოებრივ ცხოვრებაში, ისე ყოფაცხოვრებაში. ეს თავისებურებანი ახასიათებენ მხოლოდ ენას, და სწორედ იმიტომ, რომ ისინი ახასიათებენ მხოლოდ ენას, ენა დამოუკიდებელი მეცნიერების — ენამეცნიერების — შესწავლის ობიექტია. ენას ეს თავისებურებანი რომ არ ჰქონოდა, ენამეცნიერება დამოუკიდებელი არსებობის უფლებას დაყარგავდა“<sup>2</sup>.

ამ ამონაწერიდან ჩანს, რომ ი. სტალინი, ახასიათებს რა ენას როგორც საზოგადოებრივ მოვლენას, ჯერ იძლევა სხვა საზოგადოებრივ მოვლენებთან, ბაზისთან, ზედნაშენთან, ენის მსგავსების დახასიათებას, მათი საერთო მომენტების დახასიათებას, ხოლო შემდეგ გადადის ამ საზოგადოებრივ მოვლენათა შორის არსებული პრინციპუ-

<sup>1</sup> ი. სტალინი „ენამეცნიერების ზოგიერთ საკითხზე“, გვ. 3—6.

ლი სხვაობის დახასიათებაზე, ენის, ბაზისისა და ზედნაშენის სპეციფიკათა დახასიათებაზე. მისათან ხაზებსმით აღნიშნავს, რომ სპეციფიკური ნიშნის გარეშე მოვლენა პერიგეს ყოველგვარ გარევეულობას და მეცნიერება მის შესახებ შეუძლებელი ხდება.

ახალი და მნიშვნელოვანი აქ ის არის, რომ ნათლად არის ნაჩვენები, თუ როგორ ხდება აზროვნების ლოგიკურ ფორმათა ბუნებრივი მოქმარება და ლექტივური აზროვნების პროცესში.

ახალი და მნიშვნელოვანი აქ ის არის, რომ ნათლად ჩანს საბეროთა მარქსისტული ლოგიკის ბუნება — შეიტრას მოვლენის არსებ და დაალგოს, გაღმოსცეს, ახსნას იგი ჩეცულებრივი დამანინის გონიერებისათვის გასაგები, მარტივი, პოპულარული ენით.

საერთოდ, აზრის გარევეულობა და კონკრეტულობა დიალექტიური აზროვნების არსებითი დამახასიათებელი თვისებაა. ამით აისწევბა, რომ მარქსიზმის კლასიკოსების ყოველი შრომა, რა საკითხსაც არ უნდა ეხებოდეს იგი, იქნება ეს ენათმეცნიერება თუ ბუნებისმეტყველება, პოლიტიკა თუ ისტორია, იურისპრუდენცია თუ სამხედრო ხელოვნება ან სხვა რამე, გაცილებით უფრო კარგად ასწავლის ადამიანის აზროვნებას, მარქსისტულ დიალექტიურ ლოგიკს, ვიღრე სპეციალურად ლოგიკის საკითხებზე დაწერილი ზოგიერთი მონოგრაფიები.

ეს გარემოება იმითაც აისწევბა, რომ მარქსისტული ფილოსოფიისათვის არ არსებობს ზოგადი კონკრეტულის გარეშე, რამდენადც ეს ზოგადი თვით კონკრეტულის კანონშიმიერებათა აბსტრაქციაა. ზოგადი კონკრეტულში დადგინდება კონკრეტულის შესწავლის. გზით და კონკრეტულის გარდაქმნის მიზნით, აქა თეორიისა და პრაქტიკის, აზროვნებისა და მოქმედების ორგანული ერთობლივი ასწავლისა და გამართლების თეორიული საფუძველი.

მაგრამ ეს სრულიადაც არ ნიშნავს აბსტრაქტულ მეცნიერებრიზე უარყოფას, პირიქით, ი. სტალინის გვასტრულს, რომ აბსტრაქციის უნარი აღმიანრიც აზროვნების დიდ მიღწევათ მაჩვენებელია, თუ ეს უნარი სწორად არის გამოყენებული და მისი ფარგლები შეესატყვისება საგნის კვლევისა და საზოგადოების აუცილებელ მოთხოვნებს. დიალექტიური ლოგიკის საკითხებზე მუშაობას უხდა პერიოდის იმიგეტური სინამდვილის კატეგორიების დალევვისა და სისტემატური დალაგების ხასიათი და არა აზროვნების ელემენტური ლოგიკური ფორმების ნაძალადევი გადაილექტიურების ხასიათი.

ადამიანური აზროვნების განვითარების საეული და თასეულ წლების შანძილზე ჩამოყალიბებული აზროვნების ფორმები თავისთავად არც იდეალის ტურია და არც მეტაფიზიკური. ის არის აზროვნების სინამდვილის გარევეული მომენტები, რომელსაც თავისთავად ემორჩილება ყოველი ნორმალურად მოაზროვნე ადამიანი. ამ დებულების გასაბათოლებლად იდეალისტური და მეტაფიზიკური აზროვნების ფაქტზე მოთიქება ლოგიკის მეცნიერების საგნისა და ამოცანების სრულ გაუგებრობას ნიშნავს.

აზროვნების ლოგიკური ფორმები რომელიმე ერთი პიროვნების შექმნილი როლია, რომ ამ პიროვნების მსოფლიმეცველობის მიხედვით შევაფასოთ ამ ფორმების ვარგისიანობა. ლოგიკური აზროვნების ფორმები ყალიბებოდა და ყალიბდება წარმოებისა და პრაქტიკის, მეცნიერებისა და კულტურის ხანგრძლივ ისტორიულ განვითარებაში. ეს ფორმები ახსიათებს საერთოდ ადამიანურ ცნობიერებას და ისევე შეუძლებელია ლაპარაკი მათ კლასობრიობაზე, როგორც ეს შეუძლებელია ენის მიმართ.

ბურჟუაზიატულ საზოგადოებაში ართური მარქისტი-სახალხო ენას ისევე

წმარობს ექსპლოატატორული კლასის წარმომადგენელი, როგორც ექსპლოატირებული კლასის წარმომადგენელი. აქედან კი ის გამომდინარეობს, — გვასწავლის ი. სტალინი, — რომ შეუძლებელია ლაპარაკი ენის კლასობრივ მიკრონებაზე.

იგივე ითქმის აზროვნების ლოგიკური ფორმების შესახებაც. კლასობრივი და პატრიულია ის შინაარსი, რომელიც ამ სიტყვებში — „მატერიალურ ენობრივ გარსში“ და ამ ლოგიკურ ფორმებშია განხევული და არა თვით სიტყვება და ლოგიკური ფორმები.

კლასობრივია აღამიანის შეხედულებანი, წარმოდგენები, იდეები, თეორიები, მოკლედ, მისი ცნობიერების შინაარსი, მაგრამ არა თვით ასახატა ცნობიერებისა — ის ბუნებრივ-ლოგიკური ფორმები, რომლებშიაც ყალიბდება ეს კლასობრივი იდეები, წარმოდგენები და შეხედულებანი. ცნობიერების ასახატა — აზროვნების უნარი მხოლოდ იმდენადაა კლასობრივი, რამდენადაც არ არსებობს ცნობიერება აბსტრაქტული — რაიმე კონკრეტული კლასობრივი იდეების შეხედულებებისა და წარმოდგენების გარეშე. ამით აისხნება, სხვათა შორის, რომ საბოლოო ანგარიშით არ არსებობს შეა ხახი მატერიალუბრივია და იდეალუბრის შორის, სოციალისტურ იდეოლოგიასა და ბურჟუაზიულ იდეოლოგის შორის.

კეშმარიტება ერთია და მისი გამოკვლევისა და გადმოცემის ბუნებრივი ლოგიკური ფორმებიც ერთია. თუ რომელიმე კლასის წარმომართენელი არ ემორჩილება აზროვნების ამ ფორმებს, ეს იმის ნიშნავს, რომ საქმე გვაქვს არასწორ, არაკეშმარიტ აზროვნებასთან და არა ორი სახის კეშმარიტ აზროვნებასთან.

ლოგიკური აზროვნების წესებისა და კანონების ბუნებრივი ხსიათი გამორჩევას თრგვარი ლოგიკის შესახლებლობას. ცხადია, ნამდვილი შეცნიერებას

ბისაგან შორის არის ძირიშობაში ჩამპერიალიზმის დაქირავებულმა რამდენიმე ტების „ლოგიკა“, რომელიც მოღვაწადაც არ ერთგულია აზროვნების ელემენტარული ლოგიკური წესების დარღვევას და რომელსაც დალარის ძალა განვითარებს.

ენის კლასიური განსაზღვრითა და იმ განსხვავების ჩვენებით, რომელიც არსებობს ენასა და დიალექტებს შორის, ი. სტალინი კილევ ერთხელ ცხადყოფს მარქსისტული დიალექტიური ლოგიკის არსებითს თავისებურებას და დანიშნულებას — მოვლენის ყაველმხრივი ანალიზით შეისწავლოს მისი ბუნება, ზოგად და სპეციფიურ ნიშანთვისებათა უსტი დადგენით გამოხატოს მოვლენათა სისტემის კავშირურითითობის ფორმები და განსაზღვროს ამათუმი მეცნიერების საგანი, მეთოდი და მიზანი.

ლოგიკა როგორც მეცნიერება აზროვნების შესახებ სწავლობს აზროვნების ფორმებსა და კანონებს. დიალექტიკა, როგორიც აზროვნების თეორია, არის საშუალება ანუ მეთოდი აზროვნების გარკვეულობისა და კონკრეტულობის მისაღწევად. რა არის ამ მეთოდის შინაარსი და როგორ ვალშევთ ჩვენ აზრის კონკრეტულობას? დიალექტიური ლოგიკის შინაარსი მთელი სინამდვილის ზოგადი კანონზომიერებაა. მოვლენების შესწავლისას ამ კანონზომიერებათა უსტი გათვალისწინება და აზროვნების ფორმების სწორი გამოყენების ცნობიერი კონტროლი — ი. გზა აზრის გარკვეულობისა და კონკრეტულობის მისაღწევად.

ი. სტალინის ამ შირობებში, ისევე როგორც ყოველ მის შრომაში, ნათლად მოჩანს სტალინური ლოგიკის ძალა, გარკვეულობისა და კონკრეტულობის ძალა.

ი. სტალინის ამ უკვდავი შირობებით ჩვენ ესწავლობთ არამარტო მეცნიერებათა ამათუმი ცალკეულ საკითხებს,

რამედ იმასაც, თუ როგორ უნდა ვიაზოდი როგორ, ჩევრ ესწავლობთ საბჭოთა შპრენსისტულ-დიალექტიურ ლოგიას.

\* \* \*

ენის განსახლებრა როგორ მოსწორავს ენის მთელ ცოცხალ ბუნებას; იგი მხოლოდ გამოხატავს იმ ძირითადს, რასაც გნა წარმოადგენს. მაგრამ ენის აქვთ გრეთვე თავისი შემაღენერელი ელემენტები, რომელიც შეადგენს მის საფუძვლებს და მისი სპეციფიკის არსს.

ი. სტალინი გვასწავლის, რომ ენას, როგორც ურთიერთგაებინების იარაღს (და, მაშასადამე, საზოვალოებრივი განვითარების ერთერთ ფაქტორს), აქეც თავისი მასალა და თავისი ფორმა, თავისი სტრუქტურა. ენის მასალა — ეს არის ენის ეგრეთწოდებული ლექსიური შედგენილობა, რომელშიც მთავარია ძირითადი ლექსიური ფონდი. ენის ძირითადი ლექსიური ფონდის სიმღილე და მრავალფროვნება განსაზღვავს ენის განვითარების დონეს.

ენა წარმოუდგენერელია ლექსიური ფონდის გარეშე, მაგრამ იგი ჯერ კი-ლევ ცერ გამსაზღვრავს ენას. ენისათვის უცილებელია ლექსიური ფონდი და უცილებარდეს გარკვეულ გრამატიკულ კანონებს. „გრამატიკა“ (მორფოლოგია, სინტაქსი), — გვასწავლის ი. სტალინი, — სიტყვათა ცელისაბის და წინადადებაში სიტყვათა შეკვეთის წინადადების კრებულია“.<sup>1</sup> სწორედ გრამატიკის საშუალებით აყალიბებს აღმიანი თავის აზრს მატერიალურ ენობრივ გარსში.

ი. სტალინი იძლევა როგორც ენის ლექსიური შედგენილობას, ისე გრამატიკის ფართო განმარტებას, მის დეტალურ ანალიზს. „გრამატიკის დამახსიათებელი ნიშანი ისაა, — ამბობს ამხანავი სტალინი, რომ იგი გვაძლევს სიტყვათა

ცეალებადობის წესებს, მხრიდან კრიტიკულ აქტების რა არა კონკრეტული და კონკრეტული არიან უკველვე კონკრეტულობას; გრამატიკა გვაძლევს წესებს წინადადებათა შესაღენად, მხედველობაში აქვს რა არა ესა თუ ის კონკრეტული წინადადება, ვთქვათ, კონკრეტული ქვემდებარე, კონკრეტული შემასმენელი და ა. შ., არამედ საერთოდ ყოველგვარი წინადადება, მიუხედავად იმისა, თუ როგორია ამა თუ იმ წინადადების კონკრეტული ფორმა. მაშასადამე, აბტრაქციის ახდენს რა კერძოსა და კონკრეტულისაგან, როგორც სიტყვებში, ისე წინადადებებში, გრამატიკა ილებს იმ ზოგადს, რაც საფუძვლად უძევს სიტყვათა ცეალებადობას და წინადადებებში სიტყვათა შეკვემდებას, და მისგან ქმნის გრამატიკულ წესებს, გრამატიკულ კანონებს. გრამატიკა აღმიანის აზროვნების ხანგრძლივი, აბსტრაქციის მომხდენი მუშაობის შედეგია, აზროვნების უდიდეს წარმატებათა განვითარებია“.<sup>2</sup>

ენისა და აზროვნების განუყრელი კაუშირი და ერთიანობა, რასაც განსაკუთრებით უსკმის ხასს ი. სტალინი აუცილებელს ხდის გრამატიკისა და ლოგიის ურთიერთმიშმართების კალებასაც. სწორედ ამ ურთიერთმიშმართების დასადგენად არის უაღრესად მინშევნელოვანი ი. სტალინის აზრები გრამატიკაზე.

ლოგიკაც, ისევე როგორც გრამატიკა, აღმიანის აზროვნების ხანგრძლივი აბსტრაქციის მომხდენი მუშაობის შედეგია და აზროვნების უდიდეს წარმატებას ნიშნავს. ლოგიკაც, ისევე როგორც გრამატიკა, თავის წესებსა და კანონებს იყელებს აზრის ფორმის აბსტრაქციით მისი კონკრეტული შინაარსისაგან, აზროვნების ლოგიკური აქტის ზოგად კანონშომიერებათა დაჭერით

<sup>1</sup> ი. სტალინი, „გრამატიკის შესახებ ენა-შეცნერებაში“. გვ. 24.

და მისი ანალიზით. ამ მხრივ გრამატიკა  
ლოგიკასაც ისევე ჰქონს, როგორც გეო-  
მეტრიას. მაგრამ ლოგიკისა და გრამა-  
ტიკის შეგავსება მით უნდა ამოწიუ-  
რებოდეს. გრამატიკა აზროვნების მატე-  
რიალურ ენობრივი გარსის კანონზო-  
მიყრებაა, ლოგიკა კა—ამ მატერიალურ-  
გარსში განკვეული აზრის ფორმათი  
კანონზომიყრებაა. ენათმეცნიერებასა,  
(კერძოდ, გრამატიკასა) და ლოგიკას  
შორის მიმართების თავისებურება სავ-  
სებით განპირობებულია ენისა და აზ-  
როვნებას შორის მიმართების თავისე-  
ბურებით. ურთიერთ თანამშრომლობა  
ენათმეცნიერებასა და ლოგიკისებს შო-  
რის ენისა და აზროვნების — გრამატი-  
კისა და ლოგიკის ამ ურთიერთშემსა-  
თების კვლევის ხაზით უნდა წარიმართოს.

ენა ადამიანთა ურთიერთგავებინჯების საშუალებაა. როგორ ახორციელებს ენა მათი აჩვებითს ფუნქციას? ამის შესახებ ი. სტალინი წერს: „რაყე უშუალოდ დაკავშირებულია აზროვნებასთან, ენა სიტყვებით და წინადაღებაში სიტყვათა შეკავშირებით ონუსსაც და აღმერდავს აზროვნების მუშაობის შედეგს, ადამიანის შემცენებითი მუშაობის წარმატებას და, ამრიგად, შესაძლებელს ხდის აზროთა გაცელას ადამიანთა საზოგადოებაში“.<sup>1</sup>

ଦ୍ୟାନ୍ତେବାଦୀ ସିର୍ତ୍ତୁପାତା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରୀଧିତ, ଏବଂ  
ଶର୍ମିଲାଦାୟ ଏହି ନିର୍ମାଣକୁ ହିମ୍ବ କରିବାକୁ  
ପାଇଁ ସିର୍ତ୍ତୁପା ପ୍ରକଳ୍ପ ଉଚ୍ଚେଷ୍ଟ, ଦା ଯାଇବେଳେ  
ଚିନ୍ତାଦାତାଙ୍କରୀ — ପ୍ରକ୍ରିଯାକାରୀ ହେଲିବାକୁ।

ენის შემადგენლი ელემენტების არ-  
მწურავი ანალიზის ფონზე ი. სტალინი  
იძლევა ენის განვითარების ძირითად-  
კანონზომიერებათა მკაფიო დახისითავ-  
ბას.

ენა, — როგორც ი. სტალინი განმარტავს, — წარმოიშობა საუკუნეთა მანქილზე საზოგადოების ისტორიისა და ბაზისების ისტორიის მთელი მსვლელობით, იყიდ არის პროდუქტი მთელი ჩავთვეშებისა, რომელთა მანქილზეც იყო ყალიბდება და მდიდრდება, ვითარდება, და ინკრიტება.

ენები განვითარების ამ ხანგრძლივ  
გზაზე გაივლიან სხვადასხვა ეტაპებს:  
საცვალეული ენებიდან ტომების ენე-  
ბამდე, ტომების ენებიდან ხალხების  
ენებამდე და ხალხების ენებიდან ეროვ-  
ნულ ენებამდე.

რაში გამოხატება ენის მიერ ბაზისისა და ზეღვაშენის ცვლილებათა ასახვა?—  
ისება და მდიდრდება ენის ლექსი-  
კური შედგენილობა, ხმარებილან გამო-  
დის ზოგიერთი მოძველებული სიტყვა,  
იცვლება ზოგიერთი სიტყვის ახრიბრი-  
ვი მნიშვნელობა, უმჯობესდება ენის  
გრამატიკული წყობა. მაგრავ რაც შეა-

1930, No. 23.

ხება ენის სტრუქტურას, მისი გრამატიკული წერილობით და ძირითადი ლექსიკური ფონდით, იგი მთელი თავისი არსათ ჩება როგორც ას ენის არსებობისა და გრამატიკურების საცნობელო.

უაღრესად საყურადღებოა ი. სტალინის  
მიერ მიცემული ანალიზი ენის ამ ცვლი-  
ლებათა ხსიათისა—ზედნაშენის ცვლი-  
ლებისაგან განსხვავებით.

o. სტალინის მოძღვრებაშ ენის თანდა-  
თანობითი განვიწყვარებათ განვითარე-

„დიდი შეცდომა იქნებოდა, — წერს  
ი. სტალინი, — თუ ეიფექტური დღით, რომ  
ენის განვითარება ისევე ხდებოდა, რო-  
გორც ზედნაშენის განვითარება: არსე-  
ბელის მოსპობისა და ახლის შექმნის  
გზით. ნამდვილად ენის განვითარება  
ხდებოდა არა არსებული ენის მოსპობი-  
სა და ახლის შექმნის გზით, არამედ  
არსებული ენის ძირითადი ელემენტე-  
ბის გაშლისა და სრულყოფის გზით.  
ამასთან ენის ერთი თეისობრიობიდან  
მეორე თეისობრიობაში გადასცელა ხდე-  
ბოდა არა აფეთქების გზით, არა ძველის  
ერთბაშად მოსპობისა და ახლის შექმ-  
ნის გზით, არამედ ენის ახალი თეისობ-  
რიობის, ახალი სტრუქტურის ელემენ-  
ტების თანადათანობითი და ხანგრძლივი  
დაგროვების გზით, ძველი თეისობრიო-  
ბის ელემენტების თანადათანობითი  
კვლემის გზით".<sup>1</sup>

ერთეული აქტი, რომ, მაშასადინე, აღგილი არა აქტს არავითას უცაბედ აფეთქებებს, და შემდეგ, შეჯვარების შედეგად მიიღება არა ახალი, მესამე ენა არამედ ხდება ერთი ენის განვითარება, გამოიძრება დამარტებული ენის ხარჯზე. დამარტებული ენა კი თანდათან კვდება.

გარდა ამისა, ი. სტალინი შეჯვარების მარისეული თეორიის უკარგისობას იმაში ხედავს, რომ ეს თეორია არც კი აყენებს ენათმეცნიერების ძირითად ამოცანას — ენის განვითარების შინაგანი კანონების შესწოვლას.

„საერთოდ უნდა ითქვას იმ ამ-ხანაგების საყურადღებოდ, — წერს ი. სტალინი, — რომლებიც გატაცებული არიან აფეთქებებით, რომ ძეველი თეისობრიობილან ახალში აფეთქების გზით გადასვლის კანონი არ შეესაბამება არა მარტო ენის განვითარების ისტორიას, არამედ ყოველთვის როდი შეესაბამება საბაზისო ან ზერნიშენური ხასიათის სხვა საზოგადოებრივ მოვლენებსაც. იგი სავალდებულოა მტრულ კლასებად დაყოფილი საზოგადოებისათვის. მაგრამ იგი სრულიადც არ არის სავალდებული ისეთი საზოგადოებისათვის, რომელშიც მტრული კლასები არ არის 8—10 წლის მანძილზე ჩვენი ქვეყნის სოფლის მეურნეობაში განვახორციელოთ ბურჟუაზიული ინდივიდუალურებული წყობილებიდან სოციალისტურ, საკოლმეურნეო წყობილებაზე გადასვდა. ეს იყო ჩევოლეტია, რომელმაც სოფლიდ მოსპო ძეველი ბურჟუაზიული სამეურნეო წყობილება და შექმნა ახალი, სოციალისტური წყობილება. მაგრამ ეს გადატრიალება მოხდა არა აფეთქების გზით, ე. ი. არა ასებული ხელისუფლების დამხმაბისა და ახალი ხელისუფლების შექმნის გზით, არამედ სოფლიდ ძეველი ბურჟუაზიული წყობილან ახალ წყობილებაზე თანდათან გადასვლის გზით. ეს კი იმიტომ მოხერხდა, რომ ეს იყო რევოლუცია, რომელ

ხევიდან, რომ გადატრიალება მოხდა ასებული ხელისუფლების თანამდებობით და გლეხობის ძირითადი მასების მხარდაჭერით".<sup>1</sup>

ენის შესახებ ნ. ი. მარის მცდარ, არამარტესისტულ შეხედულებათა კრიტიკით და ენის განვითარების ძირითად კანონზომიერებათა ანალიზით ი. სტალინმა კიდევ უფრო ნათელი გახადა საზოგადოებრივი განვითარების ეკოლუციური და რეკოლუციური ფორმების ურთიერთობის საკითხი.

ი. სტალინი გვასწავლის, რომ ასებობს პრინციპული განსხვავება ენათ შეჯვარების ფორმებს შორის მთელს მსოფლიოში სოციალიზმის გამარჯვებამდე და მის შემდეგ.

ეპოქა მთელს მსოფლიოში სოციალიზმის გამარჯვებამდე იმით ხასიათდება, რომ ექსპლოატატორული კლასები გაბატონებულ ძალას წარმოადგენს, არსებობს ნაციონალური და კოლონიური ჩაგრძა, ნაციონალური განკვერძობულობა, ერებს შორის უნდობლობა და უთანასწორობა.

ასეთ პირობებში, — გვასწავლის ი. სტალინი, — ენათ შეჯვარება წარმოებს ცალკეული ენების გაბატონებისათვის ბრძოლის ფორმით. არ ასებობს პირობები ეროვნებათა და ენათ შევიდობიანი მეგობრული თანამშრომლობისათვის. ენების თანამშრომლობა და ურთიერთოგამდიდრების ხაცელაზე ადგილი აქვთ ერთი ენის ასიმილაციას და მეორის გამარჯვებას.

გათავებით, რომ ასეთი საზოგადოებრივი წყობილების დროს ასებობენ მხოლოდ გამარჯვებული და დამარტებული ენები და ზედმეტი ლაპარაირობებ ახალი, მესამე ენის წარმოქმნაზე.

ასეთია ენათ შეჯვარების თავისებულება მთელს მსოფლიოში სოციალიზმის გამარჯვების ეპოქამდე.

მაგრამ სულ სხვაგვარია ენათ შეჯვარებისა და განვითარების კანონზომიე-

რეგა მოელს მსოფლიოში სოციალიზმის გამარჯვების შემდგომ ეპოქაში.

მარქსმა და ენგელსმა აღმოაჩინეს, რომ კაპიტალისტური საზოგადოების დამხობა და სოციალისტური საზოგადოების გამარჯვება ბუნებრივ-ისტორიული აუცილებლობა, რომ ამ აუცილებლობას განაპირობებს კაპიტალისტური საზოგადოების შეურიცებელი შენაგანი წინააღმდეგობანი.

ლენინმა და სტალინმა კიდევ უფრო განავითარეს და გაამტკიცეს მარქსიზმი ახალ-ახალი აღმოჩენებით ახალ კონკრეტულ ისტორიულ პირობებთან შეუარყებით.

ჩვენს ქვეყანაში სოციალიზმის შენებლობის უდიდეს გამოცდილებათა განზოგადების საცეკველზე ი. სტალინმა შექმნა მთლიანი მოძრვება კომუნისტური საზოგადოების გამარჯვებისა, მისი სტრუქტურისა და კომუნიზმის ეპოქაში დაცულ საზოგადოებრივ მოვლენათა განვითარების კანონშორიზებათა შესახებ.

მოელი მსოფლიოს მასშტაბით სოციალიზმის გამარჯვების შემდგომ ეპოქაში, — გვამზადოს ი. სტალინი, — აღმა იახასებებს მსოფლიო იმპერიალიზმი, ექსპლოატატორული კლასები მოისპობიან; ლიკვიდირებული იქნება ნაციონალური და კოლონიური ჩაგრა; ნაციონალური განერმოებულობა და ეროვნებათა ურთიერთუნდობლობა შეაცვლება ერთა ურთიერთნობითა და დასასლოვანით; განზორციელდება ნამდვილი ნაციონალური თანამშრუეფლებათობა; ლიკვიდირებული იქნება ენათა ჩაშობისა და მასმილაციის პოლიტიკა; დაცვილრება ენათა თანამშრომლობა და ნაციონალურ ენებს ექნებათ შესაძლებლობა თავისუფლად გაამდიდრონ გრამშენებით ურთიერთობან მშრომლობის გზით. „გასაგებია, რომ ამ პირობებში, — წერს ი. სტალინი, — ლაპარაკიც არ შეიძლება ზოგი ენის ჩაშობასა და გამარცხებაშე და სხვა ენების გამარ-

ჯვებაზე. აյ საქმე გვეცნება არა ერ ენასთან, რომელთაგან ერთი მარტივება, მეორე კი ბრძოლაში გამარჯვებული გამოდის, არამედ ასობით ეროვნულ ენასთან, რომელთაგან ერთა ხანგრძლივი ეკონომიკური, პოლიტიკური და კულტურული თანამშრომლობის შედეგად გამოიყოფა ჯერ ყველაზე მეტად გამდიდრებული ერთიანი ზონალური ენები, შემდეგ კი ზონალური ენები შეერთებიან ერთ საერთო საერთოშორისო ენად, რომელიც, რასაკეირეცელია, არც ერმანული ენა იქნება, არც რუსული, არც ინგლისური, არამედ იქნება ახალი ენა, რომელმაც შეითვისა ეროვნული და ზონალური ენების საუკეთესო ელემენტები".<sup>1</sup>

კომუნიზმის გამარჯვება მოელს მსოფლიოში გარდაუვალი ბუნებრივ-ისტორიული აუცილებლობაა. ჩვენი მომავალი თაობები საცეკვარი თვალით ნახავენ დიდი ბელადის ამ გენიალური პროგრიზის განამდევილებას.

\* \* \*

ი. სტალინის შრომები ენათმეცნიერების საკითხებზე ამოუწურავია აზრების სიღრმითა და მრავალფეროვანებით. ამ შრომებში დამშელი და გადაწყვეტილია აზამატო ენათმეცნიერების საეცილური საკითხები, არამედ, მოცემულია იგრძელებული სახელმწიფო დებულებანი მარქსისტული ფილოსოფიის, კერძოდ ისტორიული მატერიალიზმის, მატერიალისტური დიალექტიკის, ლოგიკისა და გნოსეოლოგიის მოელი რიგი უმნიშვნელოვანების საკითხების გადასაჭრელად. შეიძლება დავასახელოთ რამდენიმე ამ საკითხთაგანი: ბაზისისა და ზელნაშენის ურთიერთდამრიცდებულება და თათოვეული მათგანის როლი საზოგადოებრივი განვი-

<sup>1</sup> ი. ი. სტალინი, „პასტა აშანუებს“, გვ. 27—28.

თარების პროცესში; ერთოვნული კულტურის ფორმისა და შინაარსის საკითხი სოციალისტურ საზოგადოებაში; მარქსისტული ღიალექტიკის მოქმედების კონკრეტული ფორმები ახალ პირობებსა და ახალ საზოგადოებრივ მოვლენებში; კეშმარიტების კონკრეტულობისა და ლოგიკის შეცნიერების საგნისა და მიზნის საკითხის; ლოგიკის მიმართება გრამატიკისთვის; ახროვნების წყაროები. საპროცენტო მასალის ფორმისრების პრობლემა აღმიანთა ცნობიერებისა და შეტყველებაში; კრიტიკის თავისუფლების რილისა და დანიშნულების საკითხი სოციალისტურ საზოგადოებაში და სხვ.

o. ଶ୍ରୀଲିଙ୍କିନ୍ ମନ୍ଦିରାଙ୍ଗ ମନ୍ତ୍ରେଣ୍ଟି ରାଜ୍ୟ ମା-  
ଧ୍ୟାନିତୀତେ ଉଚ୍ଚତା ଓ କୋଳିତା ବସ୍ତୁରୂପରେ  
ଦ୍ୱାରା, ବ୍ୟାପକ ବ୍ୟାପକ ହାନି, ଯେ କାମରୂପ  
ଶ୍ରୀନାରମଣାରୁ ଉପରେତୁ ମହାବ୍ୟାପକ  
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଏବଂ ବ୍ୟାପକ ଦ୍ୱାରା ପରିପ୍ରକାଶିତ  
ହେଲାଯାଇଥାଏଇବା କାମରୂପରେ କାମରୂପରେ

განსაკუთრებით შიძენელოვანია ამ შრომებში მოცემული მყაფრი კრიტიკა მარისა და მისი მოწაფეების კანიკერი, ყოყონა, ქედმალური კილისი, რაც შეუფერებელია მარქსიზმისათვეს.

პროლეტარიატის დიდი ბელაგები კოველთვის გვასწულიღნენ, რომ თავ-მდაბლობა და უძრავლეულება აღამიანის კულტურული ძეგლების თვისებაა. მით უმეტეს ეს ითქმის მეცნიერთა მიმართ. მეცნიერებაში თვითდარწმუნებულობა, და კოსმოსისა არამარტო შეუცვერებელი ხელციოლის საბჭოთა აღამიანისათვის, არამედ ერთგვარი მანექტლობაცაა, რამდენადაც იგი ხელს უშლის მეცნიერების წინსელისა და საზოგადოების საერთო კულტურულ პროგრესს. ი. სტალინი გამოატავს, რომ ნ. ი. მარის შიერ ენათ-მეცნიერების ისტორიულ მემკვიდრეობაზე უარისთვე არამარტო მეთოდური, არამედ სერიოზული თეორიული შეცომება.

დაღი ბელადის ამ სიტყვებში კიღევ  
ერთხელ განსაკუთრებული სიცხადითა  
ნაჩერენგბი, რომ მარქსიზმი, როგორც  
ახლი რევოლუციური მსოფლიშედვე-  
ლობა, შემთხვევით არ გამნენდა, რომ  
მას თავისი წყაროები და წინაპირობე-  
ბი გამნენდა; რომ დაიღუპტიური მატე-  
რიალიზმის ჩამოყალიბება მომზადებუ-  
ლი იყო შეცნიერების, კულტურისა და  
რევოლუციური მოძრაობის ისტორიის  
მთელი მსვლელობით; რომ, მაშინაც მე-  
მარქსიზმი პირდაპირი და უშვალი  
განვირდობაა ყოველივე იმ პროგრესუ-  
ლისა და მოწინავესი, რაც კი კაცობრიო-  
ბას შეუზნია.

მაგრამ, ბელადის ამ სიტყვებში ისაც ჩანს, რომ მარქსიზმი თვისობრივად ახალი ფილოსოფიური თეორიაა. მარქსიზმის ეს თვისობრივი რევოლუციური სისტემა იმაში მდგომარეობს, რომ იგი განწირა როგორც პროლეტართა მასების მსოფლმხედველობა, როგორც მეცნიერება ბუნებისა და საზოგადოების განვითარების კანონთა შესახებ, მეცნიერება და სიგრძული და ექსპლოტირებული მასების რევოლუციის შესახებ, მეცნიერება ბუნებისა ცეკვისა და სოციალიზმის გამარჯვების შესახებ, მეცნიერება

1 օ. Տրալունո „Բահմականիոն Ցըսենցե յնա-  
թի/բարերարեմուն”, 22, 35.



ჩება კომუნისტური საზოგადოების შენებლობის შესახებ".<sup>1</sup>

აქციან გასაგებია, რომ მარქსიზმის წარმოშობა ნიშნავდა ძეველი ფილოსოფიის დასასრულს, რამდენადაც მარქსიზმია მოითხოვა მატერიალისტური თეორიისა და დიალექტიური მეთოდის „გადატანა“ და დამკაიდრება იქ, სადანაც ისინი თვითოვე არიან აბსტრაგირებული, — კონკრეტულ მეცნიერებებში ბუნებისა და საზოგადოების შესახებ. მარქსიზმია მოხსნა ძეველი ფილოსოფია მისი შინაარსით.

ახალი მარქსისტული ფილოსოფიას ერთად-ერთი შინაარსია პოზიტიურ მეცნიერებათა შედევებისა და აღამიანთა პრაქტიკულ-რეალუციური მოღვაწეობის გამოცდილებათა გაერთიანება და განზოგადება დიალექტიური აზროვნების საშუალებით. მაშესადამე, ეს არის მეცნიერება დიალექტიური აზროვნების შესახებ, სინამდვილის მოვლენების შემეცნებისა და გარდაქმნის მეთოდის შესახებ.

ი. სტალინის შრომები ენათმეცნიერე-

ბის საკითხებზე, ისე როგორც მიმსქმების ველი შრომა, დიალექტიური აზროვნების კლასიური ნიმუში და დიალექტიური აზროვნების შეუდარებელი სახელმძღვანელო.

ი. სტალინის ეს შრომები ცოცხალი კონკრეტული განხორციელება მარქსისტულ-ლენინურ მსოფლშედევრობასა და ცალკეულ მეცნიერებათა შორის ქმედითი კუშირისა, ცოცხალი, კონკრეტული მ-გალითია იმისა, თუ როგორ ვანაბირობებს ცალკეულ პოზიტიურ მეცნიერებათა განვითარება მარქსიზმის დენინიშმის თეორიის განვითარებას და პირიქით.

ი. სტალინის ამ შრომებს, ისევე როგორც ყოველ მის შრომას, უნდა დაერცხლოს ყოველი საბჭოთა დამარცხენილი გმისახურება საბჭოთა მეცნიერებისა და კულტურის აუკავების საქმეს და გვაიარალებს წვენ კომუნიზმის საბოლოო გამარჯვების საქმისათვის საბრძოლველად, ინგლის-ამერიკის ძირმომპალი რეაქციული იმპერიალიშმის განხწნილი მეცნიერებისა და კულტურის წინააღმდეგ საბრძოლველად.

### 3. მათულისი

## თანამედროვა სოციალ-განვითარების იდეოლოგია



მემარჯვენე სოციალისტების იდეოლოგიისა და პოლიტიკისადმი ინტერესს ჩეცნებულის არა იქნა განვითარებული აქტორის ხასიათი. მემარჯვენე სოციალისტები ეცრობს მთელ რიგ ქვეყნებში წარმოადგენენ აქტივობასა და ორგანიზებულ აჯაფის იმპერიალისტური ბანაჟისა, რომელსაც ჩრდილო ამერიკის ა. შ-ის ომის გამჩილებელი მმართველ-წრები ხელმძღვანელობენ.

თავიდანვე უნდა იღებიშოთ რამდენიმე სისრულე, რომელიც ახლაցს ახე-თი წერილის დამტავებას.

3 0 რ ვ ე ლ ი — სრულიად შეუძლებელია ეძიოს ადამიანმა რამდენიმე სისტემა, მსოფლიშედეველობის გარკვეულობა, პრინციპულობა მემარჯვენე სოციალისტების იდეოლოგიაში, თუ საერთოდ შეიძლება იდეოლოგია გუწიოდოთ იმ კონკრეტურატს აზრებისა და დებულებებისა, რასაც ისინი აღიარებენ.

მ ე თ რ ე — სულ უფრო და უფრო ძნელი ხდება გამოყოფა მემარჯვენე სოციალისტების მსოფლიშედეველობისა კაპიტალისტური რეაქციის მისტიკური, არაციონალური, რელიგიური იდეოლოგიიდან. ძნელია იმის გამორჩევა, თუ სად იწყება შავბნელი მებრძოლი კაოლიიშის ფილოსოფია ნეოსკოლასტიკოს უკავი მარიტენისა და სად თავდება ლეონ ბლუმის ეთიკური, რელიგიური სოციალიშმის ქადაგება. სკოლურულოსური ძალიან დაკვირვებული ანალიზიც კი ვერ გააჩვევეს, თუ რა განსხვავება არსებობს თანამედროვე ფგზისტენისიალისტების — ეს პოლ სარ-

ტის, ჰაიდიგერის, იასპერსის თუ მათ მასწავლებლების ჰუსელრისა და კიერკოვორის მისტიკურიზმით მოცულ სომნებულისტურ ბოდვება და მემარჯვენე სოციალისტების შულცის, ისეარ პოლაკის, გუსტავ პიტშის, პაულ ტილისის ცემარიტებისა და ახალი ფილოსოფიის ძიებას შორის.

დამყარდა გარკვეული კანონზომიერება. რაც უფრო განწირული ხდება კაპიტალისტური სამყარო, რაც უფრო ხელოვლება უამი კომუნიზმის გამარჯვებისა მსოფლიოში, მით უფრო აშერა ხდება რეაქციის ძალთა კონსოლიდაცია. მე-19 საუკუნის 80-იან წლებში და მე-20 საუკუნის პირველ ათწლეულში კარლ კაუცი, ადლერები, პილფერლინგი, ოტო ბაუერი და სხვები მორჩენებით მაინც მარქსისტებად გვეკლინებიდნენ. „იმ პერიოდში სოციალ-დემოკრატია ფორმალურად უერთდებოდა, ან თითქმის უერთდებოდა მარქსიზმს“.<sup>1</sup>

თანამედროვე მემარჯვენე სოციალისტები კი პირდაპირ აღიარებენ, რომ მარქსიზმი მოძეველებულია და საჭიროა ძალი მოძღვრების შექმნა საზოგადოებრივი ცხოვერების თანამედროვე მოქალაქენათა გასაჩერებელი.

აღალბერგ დუშევე, იყსტრიელი მემარჯვენე სოციალისტი, სტატიაში „ვართ თუ არა ჩევნ კიდევ მარქსისტები?“ წერს: „ამ კითხვაზე ყოველგვარი ყოყმანის გარეშე ჩენ უნდა გაეცი-

<sup>1</sup> ი. ს ტ ლ ა ნ ი. „დენინიშმის საკითხები“, გვ. 249, თბილისი, 1935.

გრძადერთი პასუხი, რომ „არ ა“. ღუ-  
შეერთებს: „სარული უაზრობაა თა-  
ნაშეღროვე სოციალიზმის აღიარება  
როგორც მაქსიზმისა. თანამედროვე სო-  
ციალიზმს სულ სხვა საფუძველები და  
სულ სხვა მოწერია აქვს“.<sup>1</sup> ეს შემთხ-  
ვევითი განცხადება როდია ვიღაც მეო-  
რეხარისხოვანი თეორეტიკოსისა. ცნო-  
ბილი რენერი, სოციალ-გამცემლობასა  
და ოპორტუნიზმის განთქმული პატრი-  
არქი, ბერნშტეინის დროიდან ჩაღაც იხ-  
ტოზავერად შემორჩენილი, იმავე განც-  
ხადებით გამოღის. ჩენერი იმტკიცებს,  
რომ მარქსიზმი XIX საუკუნის 50-იან  
წლებს უფრო შეეფერება, ვიღრე XX  
საუკუნეს, და რომ მარქსისტული დოგ-  
მების საშუალებით შეუძლებელია თა-  
ნამედროვე ვითარების რთულ პირო-  
ბში გარკვევა. ასეთივე აზრისა იყო  
ლეონ ბლუმი, რომ აზაფერი ვთქვათ  
დასკისა და ლეიბორისტების სხვა თეო-  
რეტიკოსების შესახებ, რომლებიც სო-  
ციალური დემოკრატიის ინტერესებიდან  
გამომდინარენი კი არასოდეს არ იზია-  
რებდნენ მარქსიზმს. მაგრამ ასე თუ  
მა, ჩენე არ შეიძლება ინგარიში არ  
გაუწიოთ მემარჯვენ სოციალიზმის  
არსებობას და მის გარკვეულ როლს  
კაპიტალისტური ქვეყნების საზოგადო-  
ებრივ ცხოვრებაში. მანანაგი სტალინი  
გვასწავლის: „ახლანდელი სოციალ-დე-  
მოკრატიზმი კაპიტალიზმის იდეური და-  
საყრდენია... შეუძლებელია კაპიტა-  
ლიზმის ბოლოს მოღება, თუ ბოლო  
არ მოეღო სოციალ-დემოკრატიზმის  
გარე მათ მუშაოთა მოძრაობაში“.<sup>2</sup>

სოციალ-დემოკრატიამ, მემარჯვენ  
სოციალისტებმა სრულიად გარკვეული  
როლი ითამაშეს XX საუკუნის ორი  
დიდი კრიზისის დროს. კაპიტალიზმის  
საფუძველები პირველმა იმპერიალის-

ტურმა თმშა ძირიან-ფესვიამდ შემოყი-  
დედამიშის ერთი შეექვეცვის ჩამოვალი  
და კაპიტალისტური სამუშაოს. სამუშა-  
ო კავშირში დამყარდა პროლეტარია-  
ტის დიკტატურა. რევოლუციური ზღვა  
ბობობებითა მთელ მსოფლიოში. ბურ-  
უაზია ექცედა გამოსავალს მე უაღრე-  
სად კაპიტატული მდგომარეობიდან. ფა-  
შიზმი, როგორც ჩევეციის ძალთა ორ-  
განიშვილის ახალი ფორმა, ჯერ არ იყო  
მიგნებული. მუსოლინი ლოზანიში იჯდა  
და ლამის კაბარებში ყავას შეეცეოდა.  
აღოლთ ჰიტლერი, უმუშევარი მღება-  
ვი, ავსტრიასა და ბავარიაში დაუხერხ-  
ოდა და მხატვრის ხელობაზე უფრო  
უცნებებიდა, ეიდრე პოლიტიკური მოლ-  
გაწის კარიერაზე.

ბურუაზიამ მიმართა თავის ძეველ  
მსახურს — სოციალ-დემოკრატიას. სო-  
ციალ-დემოკრატია სასულე აღმოჩნდა,  
რომელმაც შენელა რევოლუციური  
მოძრაობა და რეფორმისტულ კა-  
ლაპოტში გადაიყვანა ის. შემდეგ სო-  
ციალ-დემოკრატია თავიდან მიიშო-  
რეს და რევოლუციის ჩახრიობა ფა-  
შიზმის დავიალა. თითქმის იგივე გან-  
მეორდა, მაგრამ რასაკეირველია, სხვა  
ფორმებში და სხვა სახით მეორე მსოფ-  
ლიო მოის შემდეგ. ის კატასტროფა,  
რომელიც ჩერჩილმა 1945 წელს განი-  
ცადა საპარლიმენტო არჩევნებში, არ  
ყოფილა პიროვნული კატასტროფა.  
მეორე მსოფლიო მმმა, მისმა შედეგებ-  
ში ღრმად ჩააფიქრა ეკროპის ხალხები.  
საბჭოთა კავშირის გამათავისუფლე-  
ბელმა რომელ მეორე მსოფლიო მმმი,  
საბჭოთა კავშირის საზოგადოებრივი და  
სახელმწიფო წყობის გამარჯვებაში სრუ-  
ლიად გარკვეული პერსპექტივები დაუ-  
სახა ეკროპის პროლეტარიატს. კაპიტა-  
ლიზმისტური სამყარო კრიტიკულ მდგომა-  
რეობაში აღმოჩნდა. სოციალიზმის ძლე-  
ვამოსილი არია ეკროპის გულში შეიქ-  
რა. კომუნიზმი ეუფლებოდა მეშათა  
კლასს. კომუნისტების თავდადებულმა

<sup>1</sup> „Die Zukunft“ № 2, 1942.

<sup>2</sup> ი. სტალინი. ლენინიზმის საკონფენ-  
ცი. 250, თბილისი, 1935.

პროლეტ პატიული დაუბაკის დროს გამარტია ლენინ-სტალინის ღდე-ების პოპულარობა და დასაცლეთ ეპ-როპის ძველი კაპიტალისტური ქვეყ-ნების პროლეტარიატი უკვე მშად იყო ელიარებინა ეს იდეები, როგორც ჩე-ვოლუციური მოქმედების იარაღი და კადეტ შესდგომოდა ამ მოქმედებას.

სწორედ მეორე მსოფლიო ომის დროს და მის დამთავრებისას კომუნისტები შედიან საფრანგეთის, იტალიის, ბელგიის ავსტრიისა და მრავალ სხვა მთავრობაში.

ეკრაპის აღმოსავლეთისა და სამხ-რეთ აღმოსავლეთის მთელ რიგ ქვეყ-ნებში და ბალკანეთის ნახევარეკულის რიგ სახელმწიფოებში გაიმარჯვა სახალხო დემოკრატიამ.

კაპიტალისტური სამყარო კვლავ ექცებს გამოსავალს. ფაშიზმი დასკრე-დიტიურებულია. ჩრ. ამერ. შ. შ. ჯერ კა-ლევ არ არიან მშად სრულად და უშეა-ლოდ ხელში აიღონ რეაქციის ხელმძღვანელობა, და კვლავ სცენაზე გამოდის სოციალ-გამცემლობა, მემარჯვენე სო-ციალიზმი, ლეიბორიზმი.

ბლუმის, შუმახერის, ეტლის, რენ-რის, სპაურისა და სხვათა საშუალებით ეს რევოლუციური აღმავლობა დასაც-ლეთ ექროპის ზოგ ქვეყანაში კვლავ რეფორმისტულ კალაპოტში შეიყვანეს და ნიადაგი მოუმშადეს ამერიკულ ჩე-აქციას, რომ მას უშეალოდ აეღო ხელ-ში კაპიტალისტური სამყაროს გადარ-ჩნის ამოცანა.

მაერმა გააეყოთ თავისი საქმე და მაერს პანჩური ამოქრეს.

ერთი სიტყვით, ჩენ ახლა სწორედ იმ ერაშე კიმყოფებით, როდესაც იმედგაცრებული პროლეტარიატის გარკვეულ ნაწილი ზურგს იბრუნებს სოციალ-რეფორმიზმის, ლეიბორიზმის გამცემლური იმპერიალისტური პრო-მერიული პოლიტიკისაგან. ამით ითხ-ნება ლეიბორიზმის დამარცხება ინგლი-

სის მრავალ დომინიონში, კუბიდ, ავს-ტრალიაში, სამხრეთ აფრიკაში, ტევზ ბრიტანეთის კუნძულებში. მემარჯვენე სოციალისტების დამარცხება დასაცლეთ გერმანიაში, საფრანგეთში, ბელგიაში. მეორედ განმეორდა ამ 40 წლის მან-ძილზე ერთ და იგივე ამბავი. ზოგიერ-თი კაპიტალისტური ქვეყნის მუშაობის პოლიტიკური მოუმწიფებლო-ბის შედევრად რეაქციის შეგნელი ძა-ლები მემარჯვენე სოციალისტების წყალობით კვლავ ცილილობენ დაუუფ-ლონ მასებს, რომ როგორმე გადარჩინონ საბოლოო დალუპეისაგან დრომოქ-მული კაპიტალისტური სამყარო. თავის ამ გამცემლურ მისიას მემარჯვენე სო-ციალისტები არც კი მაღავენ. გერმანე-ლი მემარჯვენე სოციალ-დემოკრატიის დაისელდორფის პარტაიტაგზე ერთ-ერთმა მთავარმა მომხსენებელთაგანმა, რუდოლფ ცორმა, პირდაპირ განაცხა-და: „ბურკუაზიამ უნდა იცოდეს, სო-ციალ-დემოკრატიული პარტიის მუშაო-ბა რომ არ ყოფილიყო, მასები ახლა კომუნისტურ ბანაქში იქნებოდნენ“.

ჩენი ვალდებულება ვიცოდეთ, თუ რა იდეოლოგიური იარალით სარგებ-ლობს თანამედროვე მემარჯვენე სო-ციალიზმი მშრომელთა მასების მოსატ-კვებლად, რა ფილოსოფიურ საფუძ-ველს ემყარება ის, როგორი შეხედუ-ლობანი აქვს სოციოლოგიის სხვადასხვა დარგში. საზოგადოებრივი განვითარე-ბის არ პერსპექტივებს სახას ის.

ჩენ აქ ნაელებად შევეხებით იმ პო-ლიტიკას, რომელსაც მემარჯვენე სო-ციალისტები აწარმოებენ ახლა მსოფ-ლობიში. საესებით აშერაა, რომ ეს პო-ლიტიკა მშრომელი კლასების ინტერე-სების გამცემლობაა. საბჭოთა ზალხმა კარგად იცის ეს.

მთავარი ამოცანა, რომელიც ლაისახა მემარჯვენე სოციალიზმა, არის — ჩა-თაც არ უნდა დაუჯდეს, გადარჩინონ კაპიტალიზმი დალუპეისაგან. აქედან გა-

მომდინარეობს ახალი ომის გამჩინეულობათათვის ექტიური მხარდაჭერის მათთ პოლიტიკა.

იმპერიალისტური რეაქცია და მემარჯვენე სოციალისტებიც, მაშინადან მე, კაპიტალიზმის გადარჩენას ფიქრობენ ახალი მსოფლიო ომის საშუალებით. ისინი ოცნებობენ, / რომ მომავალი მშობლივი დაამყარებენ საბჭოთა კავშირს, მოუსპონენ სოციალიზმს მას მთავარ დასაყრდენს და ამით დაამყარებენ მრავალსაუკუნოვან ამერიკულ კაპიტალისტურ ერას.

ეს ზოგადი პრინციპები მოსაზრება კონკრეტულ გამოსახულებას პოლიტიკას მემარჯვენე სოციალისტების მიერ ამერიკელების პირსისხლიან ინტერესების მხარდაჭერაში კორეაში. თანამედროვე მემარჯვენე სოციალისტების სკინძისხე კორეელი ბავშვების, მოხუცების და ქალების სისხლი, რომელიც აქლა კორეის ქალაქებში სოფლებში და დაბებში იღვრება. მემარჯვენე სოციალისტები, ამერიკელების ეს ფინანსალურები, გაშემაგებით ებრძებან მილიონების მოძრაობას შევიღობითონბისათვის. ინგლისის ლეიბორისტებმა ფაქტიურად აქრძალეს შევიღობის მომხრეობა მეორე მსოფლიო კონკრეტის მოწვევა შეფილდში. ეტლი, მორგან ფილიპი და სკეპტი ციფრორეული გაცემირაან, რომ სტოკჰოლმის მომართვაზე ხელის მოწრეოს კომინიდ ეს „კომუნისტურ ხრიკია“, ამ კუამორეულ პოლიტიკისაც, რომლებიც ამერიკელ იმპერიალისტების სამსახურში არიან, ან სურა გავონ, რომ სკეულ მილიონთა მოძრაობა შევიღობითონბისათვის ეს ხალხთა გულწრფელი სურვილის, მათი სასიცოცხლო, ინტერესების გამოხატულებაა. რომ კერავითარი „სრიები“ ამ მოძრაობას კერ გამოიწვევდა და ცერც შეანელებს.

კერიპის „სოციალისტების“ კონფერენცია, რომელიც ამას წინათ კომენჯავებში შედგა, უოლ-სტრიტის ავინტე-

ბის თაბბირს უფრო წააგავდა, ვიზუალურიდებელ პოლიტიკური მოწოდებების წევრების შექრებას. ამ კონფერენციაზე უპირველეს ყოვლისა შევიღობითობას მომხრეთა მოძრაობის წინააღმდეგ ვაკლაშერია. ლეიბორისტული პარტიას მდიდარი მორგან ფილიპიშა, როგორც ეს ამერიკელ მეატომებს შეეფერება არაფერი დაზიგა, რომ როგორმე დისკრედიტაცია ეყო მშვიდობის მომხრეთა მოძრაობისათვის.

ბელგიელმა მემარჯვენე სოციალისტებში სპავშია, შეაქ ბიუზემ და სხვებმა მუხანაოურია გამსუს ბელგიის მუშათა კლასი, რომელმაც გაიღამერა ამერიკელების ავენტის მეფე ლეოპოლდ III დაბრუნების წინააღმდეგ სამეფო ტახტზე. მუშათა მოძრაობის სიმძლავრით შეშინებული ვაებატონები შეუთანხმდნენ სხვა ამერიკულ პარტიებს, კერძოთ სოციალურ-ქრისტიანული კათოლიკურ პარტიას და გაყიდეს მუშება, უადარმები და ჯარი მიუსიეს მათ.

მემარჯვენე სოციალისტები თავამდებით იცავენ „ტრუმენის დოკტრინის“, „ჩრდილო ატლანტიკის პაქტს“ და სხვადასხვა ამგეარ აგრესიულ პოლიტიკურ აქციებს. მემარჯვენე სოციალისტები მხარს უკერენ იმპერიალისტურ რეაქციას კოლონიურ ქვეყნებში, ებრძევიან გამალებით რეკოლუციურ პროფესიონულ მოძრაობას, თავგამოდებით იცავენ სახალხო დემოკრატიის ქვეყნებიდან გაძევებულ რეაქციის ძალებს და ასევე თავგამოდებით ებრძევიან ამავე სახალხო დემოკრატიის ქვეყნებს. ამ ასევეტში შემთხვევითი არ არის ის საერთო მხარდაჭერა, რომელიც ტიტომ მოიპოვა საერთაშორისო მენშევიზმის ბანაქში. ამით თხსნება, რომ თავგამოდებული დოკტორი ტიტოს ლეიბორისტი ზილიაუსია, ფრანგი სოციალისტი ანდრე ფილიპის ტიტოს პირსისხლიან ფაშისტურ ჩეკის უძახის „დასავლური დემოკრატიას“ ფორმისტს“ წინააღმდეგ

მიმირთულ ძალთა განლაგებაში. გასა-  
უბია, რომ ასეთი პოლიტიკა ზისძის  
ძწვევს მცშათა კლასში, სოციალისტურ  
პარტიების ჩიგით წევრებში, ამ პოლი-  
ტიკაშ გამოწევია სოციალისტური პარ-  
ტიების გავლენის შემცირება, მძღვრი  
მემარტენი ჯგუფების გამოყოფა ამ  
პარტიების შიგნით, მაგ. იტალიაში,  
რომელიც კომუნისტებთან თანამშრო-  
ლობენ. სახალხო დემოკრატიის შევა-  
ნებში კი სოციალისტური პარტიის სუ-  
კეთესა ნაწილი გაერთიანდა კომუნი-  
სტებთან. ამ ქაუცნებში შეიქმნა კომუ-  
ნისტური, მუშათა, შშრომელთა გერ-  
თიანებული პარტიები.

გათავიდეთ მემარჯვენ სოციალისტის  
წარმომადგენელთა იდეოლოგიის ფი-  
ლოსოფიურ შეხედულებათა განხილვაზე.  
მიმარჯვენი სოციალისტთან ფი-  
ლოსოფიური და სოციოლიკი

#### შეი გიხდულებანი

როგორც ეტყობა, წერილის ეს ნაწი-  
ლი ნეკროლოგის ხასიათს მიიღებს.  
ორიოდე თეს წინათ გარდაიცვალნენ  
სოციალ-გამცემლობის ყველაზე უფრო  
გამოჩენილი თეორეტიკოსები-პაროლდ  
ლასკი ინგლისში და ლეონ ბლუმი საფ-  
რახვებიში. ერთი — ფაბიანური სოცია-  
ლისტის ყველაზე უფრო თავდადებული  
მებარებასტრო, ხოლო მეორე — ამერი-  
კული რეაქციულ იმპერიალისტური  
სოციალისტის მღალადებელი და აგრეთ-  
ვე თავდადებული იდეოლოგი.

მემარჯვენ სოციალისტებისათვის  
ლასკისა და ბლუმის გარდაცვალება  
საგრძნობი დანაკარგია, თუ მხედველო-  
ბაში მივიღებთ იმ უაღრესად დაბალ  
თეორიულ დონეს და სრულ თეორიულ  
უმწეობას, რომელიც მემარჯვენ სო-  
ციალისტებს ახასიათებს. იმისათვის,  
რომ წარმოედგინოთ, თუ რა თეორიუ-  
ლ დონეზე დგანან თანამედროვე მე-  
მარჯვენ სოციალ-დემოკრატები, მე-  
ერთ ფაქტს მოვიყან. ამას წინათ გერ-  
მანის და საერთაშორისო სოციალ-

გამცემლობის ცნობილმა ბეჭადია,  
მერიეების აგნორისტების გა-  
ნაცხადა, რომ 1916 წელს მუშაობისა  
ლენინის ნაშრომი „სახელმწიფო და  
დემოკრატია“. ცნობილი, რომ ასეთი  
წიგნი ლენინს არ დაუწერია. ლენინმა  
დაწერა „სახელმწიფო და რეერალუ-  
ცია“, ისიც 1917 წელს. წიგნი გერმანუ-  
ლიდ 1920 წელს გამოიდა, როგორ  
შეეძლო შემახერს, რომელმაც რესული  
არ იცის, ლენინის არ არსებული წიგნის  
1916 წელს წავითხვა!

ასეთია მათი ბეჭადი. ადვილი წარ-  
მოსალევნია ამ ვაჟაპეტონთა რივითი  
თეორეტიკოსების „განსწავლულება“

შესანიშნავი დახმასიათება ისეთი ვაი-  
თეორეტიკოსებს, როგორიც ბლუმი,  
ლასკი, შემახერა, რენერი, შეულცა და  
სხვებია კ. მარქსმა და ფ. ენგელსმა  
მოგვცეს. 1879 წელს ისინი წერდნენ:  
„არავითარი ნამდევილი ფაქტობრივი ან  
თეორიული გამანათლებელი მასალა  
მათ არა აქვთ. მათ აქვთ ცდები შეუთან-  
ხმონ წერელედ შეთვისებული სოცია-  
ლისტური იდეები სულ სხვადასხვა ჯუ-  
რის თეორიულ შეხედულებას, რომე-  
ლიც ამ ვაჟაპეტონებს უნივერსიტეტ-  
ბიდან თუ სხვა აღვიდებიდან გამოიტა-  
ნიათ: ყველა ეს შეხედულება ერთიმეო-  
რზე დაბნეულია“. <sup>1</sup>

მემარჯვენ სოციალისტებს იმდენი-  
ვე თვალსაზრისი აქვთ, რამდენი თეო-  
რეტიკოსიც ჰყავთ. თანამედროვე მე-  
მარჯვენ სოციალისტის იდეოლოგია  
რეაქციულ ბურჟუაზიური იდეოლო-  
გის მარაზმისა და გახრმწნის სრულ ანა-  
რეულ წარმოადგენს.

გერმანელი მემარჯვენ სოციალისტი  
ბრილი ამბობს, მარქსს არაეითარი ფი-  
ლოსოფიური მსოფლმხედველობა არ  
ჰქონია, შესაძლებელია მხოლოდ  
მარქსის ფილოსოფიური კომენტარით,  
და აი იწყება არა კომენტარი, არამედ,

<sup>1</sup> ფ. მარქსი და ფ. ენგელსი, თას., ტ.  
xv, გვ. 449.

გაშემავრცელობრივი ბრძოლა მარქსიზმის წინააღმდეგ.

ბლუმი ამტკიცებს, რომ მეცნიერებაში კვეთი ამოწერა თავისი შესაძლებლობაზე და კარიელ თამაშია, უნაყოფო და პრაქტიკისაგან ძალიან დაშორებულ აშროვნებაზე გადასცეა. ეს ყველაზე აშკარად მათემატიკაში ჩამსახურდა. „უკანასკნელი თეოული წლების მანძილზე მათემატიკისაგან აქვთ ფინტიური წარმატებანი. ისინი მოელ დროს ანდომებენ გადალახონ ის სინდელევები, რომელსაც თვითონ ქმნიან და რომელთა გადაწყვეტას არავითარი მნიშვნელობა არა აქვს პრაქტიკული გამოყენებისათვის. ეს არას მხოლოდ გონიერი თამაში და არა შშინდა მეცნიერება, რომლისგანაც ჩვენ ვემნით ჩენენთვის ჩელიგიამ?“

ბლუმი აცხადებს, რომ ადამიანის ცონიერება შესძლებულია და მას არ შეუძლია გადაალახოს კეშმარიტების გარკვეული საზღვრები. ამ საზღვრების იქით შეუცნობელი ფუნქციებია, რომელთა კუნინზემორებას ჩვენი გონიერა და გრძნობები ერთ განიხილავენ. ძნელი გამაგრები არ არის, რომ აյ ბლუმი ავნისტიუნის, სუბიექტური იდეალიზმის პოზიციებშე დგას. ბლუმს მიანია, რომ ფილოსოფიური და რელიგიური შეხედულებანი ინდივიდის კერძო, პირადი საქმეა, რომ ის არავის არ შეეხება და, ამის გარდა, სოციალისტური სრულიად არ არიან ვალუტებული იყვნენ. მათერიალისტები და მით უმეტეს ათეისტები. ბლუმი ამტკიცებს, რომ არა სებობს უცალელი ნორმები ეთიკის, მორალი,—ამბობს ბლუმი,—არის მუდმივ მოწმედი მოლინობა ეროვნისა და იმავე ზნეობრავი ცნებების, რომლებიც გამოვლინდებიან ყველა რელიგიისა და ფილოსოფიაში<sup>1</sup>. ეს მთლიანობა მორალური ნორმებისა წარმოადგენს ჯერ

სულის ეკოლუციის პირობებს, შემდეგ კი ტექნიკის, ეკონომიკური და საზოგადოებრივი ეკოლუციის პირობებს<sup>2</sup>.

იმეორებს რა ბერებუაზიული ცულგარული პოზიტივიზმის დებულებებს, ბლუმი აიგიებს იმ კანონებს, რომლებიც მართავენ საზოგადოებასა და ბუნებას. ის წერს: „სოციალურ სისტემებს, ეჭვს გარეშე, აქვს ისეთივე თავისი კანონები მსოფლიო მიზიდულობისა, როგორც გარსკვლავთა სისტემას“<sup>3</sup>.

თანამედროვე მემარჯვენო სოციალისტების ფილოსოფიაში შეტაც თავისუფლად არის მისტიკასთან გადანასკვნული უცლგარული ბიოლოგიზმი და შეეხილისტი. „სოციალიზმი, — ამბობს ბლუმი, — მორალური რელიგიაც არის და მოძღვრებაც. სოციალიზმი იწვევს ზელიგორ მოთხოვნილებებს, იმდენაც, ამდენადაც ის გვასწავლის სიბრძნესა და მორიტებულებას. შეგნებას აქვეს პატიოსნებას. გვასწავლის მაღალ იდეალში მოვძებნოთ მამოძრავებელი ძალა პიროვნობი მოქმედებისა<sup>4</sup>. რელიგიურზნეობრივი სოციალიზმის ეს დებულებანიც ახალს ახალებს წარმოადგენს. გავისწენოთ ნეტარი ბრუნი ბაუერი, მას შტირნერი, „წრიდა მაქსი“, და მე-19 საეკუნის სხვა კულტურული, გულუბრუვილ სოციალისტები, რომელთა შოძეურებიდან ქვა ქვაშე არ დატვა კ. მარქსი. მაგრამ თუ მე-19 საეკუნეში ეს ქრისტიანული, ზნეობრივი საციალიზმის თეორიები ხშირად უმეტებებისა და საერთოდ სოციალისტური იდეების განუვითარებლობის შედეგაც იყო, ბლუმის ეს მოძველებული ქადაგებანი აშკარა რეაციულ, მანებლურ როლს თამაშობენ და თავის მთავარ ამოცანად ისახავენ გააბრუონ მეშაოთ ქლასის შეგნება.

<sup>1</sup> იქვ. გვ. 116.

<sup>2</sup> იქვ. გვ. 118.

<sup>3</sup> Leon Blum. „Sur l'égalité, d'après Platon“.

ბლუმი და მისი მოწევეები უარყოფენ უოკელგვარ კანონზომიერებას და მიზეზობრიობას საზოგადოებრივ განვითარებაში, ხოლო სოციალიზმზე გადასცელის შესაძლებლობას სულის თავისუფლების მოთხოვნილებით ხსნიან.

ფრანგი მემარჯვენე სოციალისტი რენე გუიონი ამტკიცებს, რომ „ადამიანს აქვს დიდი გძნობა სულის თავისუფლებისა, ინდივიდუალური სულის თავისუფლება საესტებით ეთანხმება პირინციპს, რომ ზედნაშენი დამოკიდებულია ბაზისზე, საქიროა მხოლოდ პიროვნება და საზოგადოება ორი სხვადასხვა თვალსახისით განვიხილოთ. პირებელი ადამიანია, ინდივიდია, მისი სამყარო ინდეტერმინიზმია, მეორე თვალსახისი საზოგადოებაა, სადაც დეტერმინიზმი მეფობს“<sup>1</sup> აქც ახალი არაფერი არის, აქც საქმე გვაქვს კანტის „ორ თვალსახისთან“ მხოლოდ გაუბრალოებულთან და გავუღვარისხებულთან.

მაქსიმილიან რუბელი, ესეც ერთერთი ფრანგი მემარჯვენე სოციალისტი, ანიშნავს, რომ ისტორიული მატერიალიზმი, ჩოგორც მეთოდი მიზეზობრივი ახსნისა, მიბრუნებულია მხოლოდ ისტორიული წარსულისაკენ. მხოლოდ წარსულში, — წერს რუბელი, — მატერიალიზმი პოულობს იუცილებლობას ან და ფატალიზმს, რაც ერთი და იგივეა მისი გავეხით. რაც შეეხება თანამედროვეობას და მომავალს, აქ ადამიანის მოქმედება თავისუფალ ნებას უნდა ეყიდვა კარგებოდეს, ნება კი ისახავს მიზნებსა და მოცანებს გამომდინარე არა იუცილებლობიდან, არამედ მორიალური ნორმებიდან.<sup>2</sup>

ბლუმი კატეგორიულად უარყოფს მორიალის კლასობრივ ხასიათს, მის და მოკიდებულებას ადამიანთა მატერიალური ცხოვრების პირობებთან. „ადა-

მიანი იბადება, — წერს ბლუმი, — ისე, რომ მან არაფერი იყის სამჭაროს შესახებ, მაგრამ მას თანდაყოლილი აქვს გრძნობები ზოგადიაცობრიული სოლიდარობისა, თანასწორობისა და სამართლიანობისა<sup>3</sup>.

ამასვე იმეორებს შულცი, გერმანელი მემარჯვენე სოციალისტების თეორეტიკოსი. ის ამბობს: „დემოკრატიული სოციალიზმი შორიცება მასის ძალის უარღლებს და უთანასწორდება ინდივიდუმის კეთილგონიერებას. მისი მიზანია თავისუფალი, ყოველგვარი შეზღუდულობისაგან დამოკიდებული თავისუფალი და მიზანია ამოიარებელი ადამიანი<sup>4</sup>.

ამ განცენებული ეთიურ-მორიალური შეჯელობიდან ბლუმი და შულცი უყობრივობის ჩვენს ცოდვილ მიწაზე და მუშებს მოუწოდებენ გამოსჭივალონ დისციპლინისა და მსხვერპლის გაღების უკილებლობის გრძნობით, არ შექმნან ქაოსი და უწესობა. კომენტარების გარეშეც გასავებია, თუ რა უწესობაზე და რა მსხვერპლზეა აქ ლაპარაკი, ე. ი. მუშები უნდა იყვნენ კაპიტალისტების მონები, ბრძა იარაღი ამერიკის მონოპოლისტების ხელში, რომელნიც გეგმვენ ახალ ამბ.

„დიალექტიკა მოცეველებული იარაღია“,— ამბობს გონი. „თუ მანიცადამანც დიალექტიკა შეიძლება გამოდგეს საზოგადოებრივ კანონზომიერებათა განხილვისას, მატერიალური სამყარო ფიზიკოსებისაგან ძალიან კარგად არის გამორკვეული და მეტად დიდი წარმოდგენისა უნდა იყო ადამიანი თავის თავზე, რომ ამ მატერიალურ სამყაროს ჰეგელიანური დირექტივები მისცე<sup>5</sup>.

ზედმეტია იმაზე ლაპარაკი, რომ აქ გარესისტული დიალექტიკა გაიგივე-

<sup>1</sup> „La Revue socialiste“, 1947.

<sup>2</sup> „Die Zukunft“, № 10, 1949.

<sup>3</sup> „La Revue socialiste“ № 15, გვ. 416, 1947.

ბულია ჰეგელის დიალექტიკასთან და ბლუმის ამ მიწათვეს ბუნების შესწოვისათვეს არ მიაჩინდა საჭიროდ ფილოსოფია და მთელ უძრეტეს დიალექტიკური პატრიალიზმი.

შემახერელი გუსტავ პიტში მიტყოცებს, რომ მიკროსამყაროს მოვლენებს აღდილი აქვს არა ჩვეულებრივი სამი, არამედ ოთხი განზომილების სფეროში და მიტრომ ისით შეუცნობელი არიან. ორგანულ ცხოვრებაში იგივე კანონები, ე. ი. ოთხი განზომილების კანონები მოქმედებენ, და ამიტომ ამ პრიცესების შეცნობაც სრულიად შეუძლებელია". აქედან პიტში საინტერესო დასკვნას აყენებს: „მრავალი ფაქტი გვეცნება, რომ ამ პრიცესის (ე. ი. ოთხგანზომილების, ე. მ.) უნივერსალური მოქმედება შეიძლება დამტკიცდეს სოციალურ სფეროშიც". ეკრიზობა არ ნილს ბორს, მაქს ბალნის, განსაკუთრებით ნაცისტ ფიზიკის იორდანს, პიტში მიმობს: „მატერიალური არის გამოსახულება და ფორმა იმატერიალურისა. წესიერებას ყოველ არსში ამყარებს სულიერი ბუნების ფუნომენი. თანამედროვე ფიზიკა კრიზისს განიცდის. ფიზიკური მოვლენის ასანა შესაძლებელია მხოლოდ სულიერ, რელიგიურ საფუძველზე". აქედან მეტად საინტერესო დასკვნა გამოაქვს: „პოლიტიკაში გონიერი არა აქვს" <sup>1</sup>.

პოლიტიკურ ფუნომენთა გაგებისათვის ჩვენ სულ უნდა მიემართოთ. როგორც ვხედავთ, ესეც ძვირი ბერებსონული ინტუიტივიზმია, უფრო ძველი აგნოსტიციზმი და აქაც ახალი აზაფერია.

ედუარდ გეიმანი, ეს პირწევარიზნილი ორაციონალისტი და ამავე დროს მემარ-

ჯვენ სოციალისტი, მოითხოვს მეიზიზულოს გონება, რადგან, როგორც ისწერს, „პოლიტიკაში ლოგიკური შედეგები გონიერი იმისა არინცისა ლენინიზმია" <sup>2</sup>.

ი რატომ უარყოფენ მემარჯვენე სოციალისტები გონებას. გონების უმაღლესი პრიდუქტი ლენინიზმია, ეს არც იმათვეს არის საიდუმლოება. ლენინიზმი კი მუშათა კლასის ხელში განთავისუფლების იარაღია, ამიტომ მის გონება გაიძახიან სოციალ-გამცემლები, დავუყრდნოთ სულს, რელიგიას.

ვალტერ ბრაუნი—ესეც მემარჯვენე სოციალისტი-თეორეტიკოსი, ამტკიცებს, მარქსისტული დიალექტიკა უახლოეს კვაშირშია რელიგიურ რწმენასთან. რელიგიური რწმენა კი დამახასიათებელი იყო ეკრიზის ყველა დიდი სოციალური მოტრაობისათვისათ, ამიტომ ის დამახასიათებელი უნდა იყოს სოციალიზმისათვისათ <sup>3</sup>.

მემარჯვენე სოციალისტების თეორეტიკოსების რიგებში დიდ მოძამება ეგზისტენციალიზმი, ბუტკუაზიული ფილოსოფიის გახრწილებისა და გადაგვარების ეს საზიდარი პრიდუქტი, რომელიც მართლებს ყოველგვარ გამცემლობას და რეანგატობას. რომ გადაეხერთო პრეფერების, ტილიხების, შელცების, გიუნიების და მრავალ სხვათანაწარმოებს, უკელან შესტევებით იასპერისის, ჰაიდეგერის, სატრიის მოდური სიტყვებს, გამოთქმებსა და ცნებებს. თქვენ აქ ნახავთ „ცხოვრების განცდას“, „არსებობას, რომელიც ეწინააღმდეგება არსობას“, „სევდას ირაუცინალურისადმი და მეტაფიზიკურობისადმი“, „ეკროპელი ადამიანის სულს“. მემარჯვენე სოციალისტები აღიარებენ ეწინასტენ-სიონალიზმის დებულებას იმის შესახებ, რომ „მსოფლმხედველობა მკაფიოდ ინიციატივალურია“, რომ „იმდენი

<sup>1</sup> „Das sozialistische Jahrhundert“, № 13/14, 1948.

<sup>2</sup> „Das sozialistische Jahrhundert“, № 14/16, 1948.

<sup>3</sup> „Das Sozialistische Jahrhundert“, № 15/16, 1948.

მსოფლიმხედველობაა, რამდენიც აღა-  
მიანია" და უკელაფერი ეს შეზაებუ-  
ლია ნეოპარტიასურ „ზენობრივ იმპერია-  
ტივითან", რომელიც აღმიანის სულშია  
ნამარხელი, რომ აღმიანს გააჩნია ირა-  
ციონალური ტროლეა ტრანსკონდენ-  
ტული ეთიკური იდეალისაენ და ასე  
შემდეგ. „მემარჯვენე სოციალისტებ-  
მა", განსაუტორებით აესტრიაში, ფრეი-  
დიშიციც გაიხსენეს. აგსტრო-მარქსისტია  
ოტო ლაიხტერი ამტუიცებს, რომ მხო-  
ლოდ ქვეშეგრძნობის უახლოესშია ფსი-  
ქოლოგიამ (ე. ი. ფრეიდიშმა) განსნა  
მარქსის „პოლიტიკური ეკონომის კრი-  
ტიკის შესავლის" აკეშარიტი აზრი".<sup>1</sup>  
ამაზე შორს წასვლა, მგონი, უკვე შეუძ-  
ლებელია, მეტი აბდაუბდა უკვე აღარ  
შეიძლება აჩსებობდეს.

ფრანგი მემარჯვენე სოციალისტი  
შაჟ განავი პირდაპირ აღფრთოვანებუ-  
ლია ბელგიელი კულგარული მისტიკა-  
სის დე-მანის ცდებით, რომელიც პრო-  
ლეტარიატის სიძულვილს კაპიტალის-  
ტური სამყაროსადმი ხსნის შთა, რომ  
მეშები დაავადებული არიან არასრულ-  
ყოფილობის ნევროტიკული კომპლექ-  
სით.<sup>2</sup>

განავი და დე-მანი იმდენდა არიან  
შეცყრიბილი მტშათა კლასისადმი სი-  
ძულვილით, რომ, როგორც ეხედავთ,  
არაფრენს არ ერიცებიან. უნდა თქვეას  
რომ, ასეთ საზიზრობამდე არამეოუ  
„სოციალისტები", ბნელეთის ჩეკიციუ-  
ლი იდეულოვის არ ერთ სხვა წარ-  
მომადგენელი არ მისულა. ლაქის სულ-  
მა დასძლია სოციალ-დემოკრატებს,  
ისინი პატრიონებსაც კი აქტიბებენ  
შშრიმელთა წინააღმდევ ბრძოლაში. აქაც არაფრენია ახალი, ესეც ძეველი ის-  
ტორიაა.

საინტერესოა, რომ გერმანიის პო-  
ლიტიკურ-ულტიურულ კონფერენ-

ციაშე, რომელიც მიეძღვნა „რელიგიი-  
სა და მეცნიერების შესამეტეს პულ  
ტილიხი (მუმახერელი თეორეტიკოსი),  
მთავარი მომხსენებელი ამ კონფერენ-  
ციაშე, რელიგიისა და გონების შერი-  
გების ამოცას სახედა როგორც გა-  
დამწყვეტს ახალი მსოფლიმხედველო-  
ბისათვის. ტილიხი ამობდა, რომ  
მარქსი და კიურეგორი (ეს გახლავთ  
წარსული საუკუნის დანიელი თეო-  
ლოგი ვ. მ.), ეგზისტენციონისტის  
მამათავრად გამოცხადებული, იხლოს  
არიონ ერთმანეთთან. ორივე ამეღავ-  
ნებს სწორ გაგებას აღმიანის აჩსე-  
ბისა, „ეგზისტენციისა“. ერთი, ე. ი.  
მარქსი, გამოლილდა სოციალური სი-  
ტუაციიდან, მეორე კი ინდივიდუალუ-  
რიდან.<sup>1</sup> აქ კომენტარიებიც ზეგა-  
რია. სად მარქსი და სად კიურე-  
გორი!

მემარჯვენე სოციალისტების სოციო-  
ლოგიური კონცეფციები ისე ეყრდნობა  
მისტიკას, როგორც სალ კლეს. გერ-  
მანელი მემარჯვენე სოციალისტი  
შელტი პირდაპირ წერს: „ჩვენს ატო-  
მური ენერგიის საუკუნეში სრულიად  
მოძველებულია მარქსის მეცნიერელი  
სოციალიზმი. სამაგიროდ ახალგაზრ-  
და, ჯან-ლონით ხასეა სუბიექტური  
იდეალიზმი".<sup>2</sup>

სოციალიზმი იმ ხალს წარმოუდგე-  
ნია, როგორც რაღაც ირაციონალური  
და მისტიკური. ტილიხი, რომლის შესა-  
ხებაც ჩვენ ზევით ვილაპარავთ, ქადა-  
გებს: „როგორც ქრისტიანებს და სო-  
ციალისტებს, ჩვენს გერმანის ბიბლიუ-  
რი წინასწარმეტყველება. რომ მიწაზე  
დამყარდება ლეთს განვება. ლეთს  
განვებას ჩვენ ვეძიებთ იგრძოვე დე-  
დამიწაზე, ვართ რა მონამორჩილ  
ლეთს განვებას, ჩვენ უარყოფთ კა-  
პიტალიზმს“

<sup>1</sup> „Der Sozialdemokrat“, 1916 წლის 4 აგვი-  
სტოს ნოტე .

<sup>2</sup> „Das Sozialistische Jahrhundert“, 17/18.  
1948.

<sup>1</sup> „Die Zukunft“, № 7. 1948.

<sup>2</sup> „Die Zukunft“, № 10. 1947.

ბლუმი უფრო შორს მიდის. ის საკროთოდ უარყოფს პოლიტიკურ დემოკრატიას და ქადაგებს სოციალურ დემოკრატიას. სოციალური დემოკრატიის პრინციპები მას პლატონიდან აღმოყავს.

თავის სტატიაში „ერთობა პლატონის მიხედვით“, ის მოვიტების, რომ პლატონის ორნაირად ესმოდა ერთობა-ერთობა-ტოლფასობა“ და „ერთობა-სამართლიანობა“. პლატონის მიხედვით „ერთობა ტოლფასობა“ გამოიხატება არითმეტიკულ იგივეობაში და შედგება წონის, ზომისა და რიცხვისა-ვან. ამ პირველი გაგებით ერთიანობას სურს მოსპოს ინდივიდუალურობა და კულტურული დაუმორჩილოს ერთ რიცხვს, ერთ ზომას, ერთ წონას. რაც შეეხება „ერთობა-სამართლიანობას“, ეს „ერთობა“ აღიარებს განსხვავებას, სხვადასხვაობას და, მაშესაღმე, აღიარებს აღმიანთა, ინდივიდთა, სხვაობას, რომელიც გამოიხატება არა რიცხობრივ ერთიანობაში, არამედ სამართლიან პრინციპულობაში.

ის იდლევა მეტს, კინც დაიდია, ხოლო ნაკლებს — კიხც ულირსია. ძრული გასაგები აჩ აჩის, თუ რა მიზანს ისხავს პლატონით აღფრთოვანებული ბლუმი. ის არც მაღავს ამ თავის მიზანებს. ბლუმი წერს. „ დემოკრატია, ეს აჩის არაუკანეტენტურიბის რეკიტი. ამორიცის. — გაიძახის ბლუმი, — რომ მათხოვერის წმის ობერეკილიერდან იღივე ფასი აქვს, რაც ჩენარის ან პასტერის წმას.“

ნერ უნდა გავეკრთიანოთ მეცნიერული დეტექტინისმი კლოდ ბერნარის გავეძით და გრძნობა ლეთაებისა ბუნებაში, ამბობს ბლუმი<sup>1</sup>.

მემარჯვენე სოციალისტური ინტენდებიან, რომ საზოგადოებაში აღარ არ სებობენ კლასები, რაც ყველაზე საინტერესოა, თურმე აღარ აჩსებობს შემთხვევას.

როგორ მიეკუნენ ამ საკვირველ  
დასკვნამდე რენერი და მისი მოწაფეე-  
ბი? თავის წიგნში „ახალი სამყარო და  
სოციალიზმი“ რენერი შემდეგ დებუ-  
ლებებს აყნებს: „თანამედროვე კაპი-  
ტალიზმი პრინციპულად განსხვავდება  
მარქსისტორიინდელი კაპიტალიზმისა-  
გან. რაში გამოიხატება ეს განსხვავე-  
ბა? ახლა, — მაბობს რენერი, — ბა-  
ტონობს არა ინდივიდუალური კაპიტა-  
ლისტი, არამედ კოლექტური კაპიტა-  
ლი, ინონიმური საზოგადოებრივი და

<sup>1</sup> „Leon Blum. Sur l'égalité, d'après Platon“.

წარმოებანი. სრულიად არ არის საინტერესო, თუ ვის ეკუთხის ეს კომპლექსი, როგორც საკუთრება, აქედან პირებელი ფონები: ადამიანთა შეგნებაში გაქრა ინდივიდუალური კაპიტალისტი. „მესაკუთრე ქრება, კაპიტალისტი კარგავს ყველა თავის ფუნქციას, მხოლოდ ერთი ფუნქცია რჩება: ის იღებს თავის წილს წლიური შემოსაელიდან. კაპიტალის ფორმა გაქრა, მასზე გაიძარჯვა ხელფასის ფორმამ“. მუშას შრომა სოციალიზმირებული ხდება და მუშები ბარონობენ წარმოების მთელ პროცესზე. ცვალებადი კაპიტალი დაიფანტა, დაიქსაქსა, მისი ნაწილი მუშების ჯიბბებია დაფანტული, ნაწილი იხარჯვება კოლექტურად, ე. ი. სოციალიზმირებულია. მაშესადამე, სოციალიზმირებული გამოღის ზედმეტი ღირებულებაც. აქედან ფორმის მეორე: კაპიტალიზმი აეტომატურად გადაიქვა სოციალიზმად<sup>1</sup>.

ლენინმა დაამტკიცა, რომ იმპერიალიზმის დროს „წარმოება სახოგადოებრივ ხასიათს ატარებს, მითეისება კი კერძო რჩება... მცირერიცხოვნი მონოპოლისტთა მიერ დანარჩენი მოსახლეობის ჩაგრა ერთიასად უფრო სამძიო, შესამჩნევი, აუტანელი ხდება.“<sup>2</sup>

როგორც კედავთ. რენერის მთელი ეს არგუმენტულია პაერზეა აშენებული. მონოპოლისტური სტადია კაპიტალიზმის განვითარებისა, საღაც კაპიტალისტთა სხვადასხვა გაერთიანებანი მოქმედებენ, ანონიმური თუ სხვა ტიპისა, არაფერს ცელის კაპიტალიზმის ბუნებაში. მუშათა კლასს წინ უდგას არა ერთი კაპიტალისტი, არამედ კაპიტალისტთა ჯგუფი, მაგ. აქციონერები, ხოლო ეს გარემოება კიდევ უფრო ამზადებს კლასბრივ ბრძოლას და კი არ ანელებს მას.

ზედმეტი ღირებულება რომ ექსპლუატატორთა სხვადასხვა ფუნქციები ნაწილდება, ეს მარქსია მშევნიერად დაგვანახა ჯერ კიდევ კაპიტალის მესამე ტოში. მაგრამ ვანა ამით კაპიტალიზმი კარგავს თავის სპეციფიკას ისეთი საზოგადოებრივ-ეკონომიკური ფორმაციისა, საღაც ექსპოლატიის კანონი ძირითადი კანონია? რენერის ზემოთმოყვანილ დებულებას ავითარებს ფრანგი მემარჯვენე სოციალისტი ლორა, რომელიც ამტკიცას, რომ მე-19 საუკუნეში „პალეოპროლეტარიატი“ იყო, რომელიც შედგებოდა ინდუსტრიული მუშებისაგან, ხოლო იმპერიალიზმის ეპოქაში შეიქმნა „ნეოპროლეტარიატი“, ეს არ არის პროლეტარიატის არის კლასი, რომელიც ხელფას ლებულობს — La classe salariée<sup>3</sup>. ტილიხი წერს: „უოველი მომუშავე მუშა არის“<sup>4</sup> პროლეტარიატი საშუალო კლასად იქცევა. აქსტრაორგანიზაციური დოკუნდებების აზრით ბურჟუაზიული და წერილბურჟუაზიული საშუალო ფუნქციები „ხალხის შემოქმედ ნაწილს წარმოადგენს“. ამერიკელების აგნტი გამცემელი ბლუმი გმირულ და კეთილშობილ საფრანგეთის მუშათა კლასს ასე ახასიათებს: „მას არ ჰყოფნის გულთბილობა, იღეალური მოქმედება, შეგნებული უმნარიბა და თავისგანწირეა საერთო ინტერესებისათვის“. ამის წერდა კაპიტალისტების ეს ღიალომირებული ლაქია პარიზის კომუნის მებრძოლთა შვილებსა და შვილიშვილებზე, კლასზე რომელმაც შობა გაბრიელ პერი, პიერ სემარი, დანიელ კაზანვა და ათიათასობით უსახელო გმირი, რომელმაც თავისი სიცოცხლე შესწირეს საფრანგეთის გერმანელ ბარბაროსთა წინააღმდეგ ბრძოლაში, იმ

<sup>1</sup> Lucien Laurrat „Le Manifeste Communiste de 1848 et le monde d'aujourd'hui“, 1948. <sup>2</sup> Déchéance de l'Europe“, 1949.

<sup>3</sup> „Das sozialistische Jahrhundert“ № 13—14, 1948.

<sup>1</sup> Karl Renner „Die Neue Welt und Sozialismus“, 1946.

<sup>2</sup> ვ. ლენინის თხ., ტ. XIX, გვ. 89.

კლასზე, რომლის შეიღები ახლაც თავ-დადებით იძრებიან ამერიკელ იმის-გამჩალებელთა წინააღმდეგ.

რენერი ამტკიცებს, — ახლა კლასზე კი არ არსებობს, არსებობს იერაქია შერიმელთა შორისო. მაშიალაშე, მუშათა კლასი აეტომატურად ქრება და მას ცელის კონგლომერატი სხვადასხვა კატეგორიის მუშავებისა — დამხმარე პერსონალი, მოსამსახურები და ასე შემდეგ მუშავდება რაღაც ზოგადი დემოკრატიული ინტერესი ყველა შშრომელისა და აქედან სრულიად ლიგიერი დასკვნა — ნდება სახელმწიფოს „სოციალიზაცია“. ასეთი სოციალიზაციის შესახებ ვ. ლენინი წერდა, რომ „სოციალიზაციად ჩენ შეიძლება მივიჩინოთ მთელი საზოგადოების საკუთრებად გადატევა, მაგრამ შეიძლება მივიჩინოთ როგორიც გნებავთ კერძო ლონისძიებანი რანირიც გნებავთ ნაწილობრივი რეფორმები კაპიტალიზმის ფარგლებში, დაწყებული გლეხების ამხანაგობებიდან და დამთავრებული მუნიციპალური აბანოებით და პისუარებით“<sup>1</sup>. როგორც ეტყობა, რენერებს აბანოებისა და პისუარების მუნიციპალიზაცია-სოციალიზაცია უკვე სოციალიზმი ჰქონიათ და სახელმწიფოც ამის შედეგად უკვე მოსპობილად ეჩვენებათ. როგორც ამის შესახებ ნორეგიელი და შეედი მემარჯვენე სოციალისტები გონიან, შომხდარი სახელმწიფოს სოციალიზაცია. სახელმწიფო კარგებს ძველ უუნჯუიას კაპიტალისტთა კლასის ბატონობის იარაღისა, იყრგება ცნება გაბატონებული კლასისა, სახელმწიფო ხელება ყოველი შშრომელის ინდივიდუალური ცხოვრების მნიშვნელოვან ფაქტორად, — გვაჩრენებენ მემარჯვენე სოციალისტები.

ლორა ამტკიცებს, რომ სახელმწიფო

შეკლასობრივი ორგანოა. „განკუთარებას მივყავართ სახელმწიფო — დამის დარაჯიდან“, როგორც ეს იყო ლაბერალურ კოკეაში, სახელმწიფო-რეგულარორთან, სახელმწიფო-აბიტრითან, სახელმწიფო-პატრონთან და მწარმოებელთან“<sup>2</sup>.

ავსტრი-მარქსისტი დეიჩი წერს: „მუშებმა შესძლეს ისეთი პოზიციის დაქერა სახელმწიფო პარატის შიგნით, რომელმაც შეუძლებელი გახდა ამ პარატის მათ წინააღმდეგ გამოყენება“<sup>3</sup>.

XIXსაუკუნის ლიბერალური სახელმწიფო გადატეცა სოციალურ სახელმწიფოდ და აქედან სრულიად ბუნებრივი შედეგი-პროცეტარიატი ეწვა კლასობრივ ბრძოლას „არა სახელმწიფოს წინააღმდეგ, არამედ სახელმწიფოსათვის, ცალკეული სოციალურ-პოლიტიკური ლონისძიებებისათვის“<sup>4</sup>.

დეიჩი ამბობს: „რაღაცნაც ჩენ, მემარჯვენე სოციალისტები, მინისტრები ვართ, სახელმწიფოს სულ სხვა პოზიცია უჭირავს შშრომელთა მიმართ, კიდრე მონარქიულ-ფეოდალურ ან წმინდა ბურგუაზიულ სახელმწიფოს“<sup>5</sup> ზედმეტია იმაზე ლაპარაკი, რომ მთელი ეს კონკრეტურია თავიდან პოლომდე ემყარება სოციალური პარმონიის ძველ თეორიებს, სახელმწიფოს ზეკლასობრიობის თეორიებს, რომლებიც განადგურებულია მარქსის, ენგელსის, ლენინისა და სტალინის მიერ.

ამხანაგი სტალინი გვასწავლის, რომ „არ არსებობს და არც შეიძლება კაპიტალიზმის ზროს ექსპლოატირებულ მასათა ნამდვილი მონაწილეობა ქვეყნის მმართველობაში, თუნდაც იმიტომ, რომ კაპიტალიზმის პირობებში უაღრესად დემოკრატიული წესების დრო-

<sup>1</sup> Lucien Laurat „Le Maniste Communiste de 1848 et le monde d'aujourd'hui“, Paris, 1948, p. 82.

<sup>2</sup> Deutsch „Was wollen die Sozialisten?“, Wien, 1949.

<sup>3</sup> ვ. ლენინი, თბ., ტ. VХI, გვ. 254, გვ. 4 გამოცემა.

საც მთავრობას აყენებს არა ხალხი, არამედ როტშილდები და სტინქსები, როკეულერები და მორგანები<sup>1</sup>.

მაშასადამე, მემარჯვენე სოციალისტების აზრით, სახელმწიფო გასოციალურდა. თუ ეს მართალია, ექედან დასკვნაა: არსებობს მხოლოდ ეკოლუ-ციური, არა რევოლუციური გზა სო-ციალიზმის მოპოვებისა.

ჩევოლუციაზე იმ შემთხვევაში შე-იძლება ლაპარაკი, — წერს ლორა, — თუ მას ჩეცნ მიენიჭებთ მის კეშმა-რიტ ღრმა აზრს არა აღმოფეთვისა, შესძლებელია ეს აღმოფეთვა აუქ-ტურიც იყოს, მაგრამ ფაქტობრივ ის ეფექტურლია და ზედამირული.

ასე, როგორც 1789 წლის საფრანგე-თის რევოლუციაში, — წერს ლორა, — თუ იყიდა საზოგადოებრივ წყობად გამოაცხადა ის, რაც ძეველ საზოგა-დოებაში შეიქმნა, ასევე ახლა რევო-ლუციას მართებს აღიაროს მხოლოდ ის წესრიგი, რომელიც ნელ-ნელა, ეკოლუციის გზით შეიქმნა კაპიტალის-ტური საზოგადოების განვითარების შედეგადაც<sup>2</sup>.

ლენინი ჯერ კიდევ 1908 წელს თა-ვის ცნობილ სტატიაში „მარქსიზმი და რევიზიონიზმი“ აღნიშნავდა, რომ რე-ვიზიონისტებშა (მემარჯვენე სოცია-ლისტების წინაპრებმა, ვ. მ.) შეტო-ბეს „მეცნიერების ფილოსოფიური გათანაბირების წაობში, ცელითნენ აა-უშმაურ“ (და რევოლუციურ) და-ლავეტიკას „უბრალო“ (და შევიდი) „ეკოლუციით“<sup>3</sup>.

აშენავა, რომ ლორას და სხვათა ნა-წერებში გამოსცევის ძეველი თეორია კაპიტალიზმის სოციალიზმი შეზრდი-სა, რომლის უკანასკნელი ვარიანტი

<sup>1</sup> ი. სტალინი თბ. ტ. VI გვ. 133.

<sup>2</sup> Lucien Laurat Le „Manifeste Communiste de 1848. et le monde d'aujourd'hui“. Paris, 1948. გვ. 79.

<sup>3</sup> ვ. ლენინი თბ. ტ. 15, გვ. 14, გვ. 4 ვარიკ.

ეკუთხოდა ჯაშუშ და გამოეც ბუხა-რინს. მი ჯერის ხალხს უწინოება უნდა-სი, როდესაც ჯერ კიდევ 1891 წელს სოციალ-დემოკრატიული პარტიის პრო-გრამის შესაძლებლად სთვლილხენ „თა-ხამედროვე საზოგადოების სოციალიზმი-ში შეზრდას“<sup>1</sup>.

მაშასადამე, მემარჯვენე სოციალისტები ამტკიცებენ, რომ კლასობრივი ბრძოლა ქრება, იწყება ახალი ერა სა-ხელშიიფის სოციალიზაციისა, სოცია-ლიზმის ეკოლუციური წესით შეენებ-ლობისა.

როგორ ხდება ეს?

როგორ მყარდება, მემარჯვენე სო-ციალისტების თეალსაზრისით, სოცია-ლიზმი? თურმე ნე იტყვით, „დემო-რატიულ სოციალიზმის“ გაით!

#### „დემოკრატიულ სოციალიზმი“

რა არის ეს „დემოკრატიული სო-ციალიზმი“? შემახერელი თეორეტიკოსი შელი გვაუჩითხილებს: „დემოკ-რატიულ სოციალიზმს საერთო არაფე-რი არა აქვს მეცნიერულ სოციალიზმ-თან, ის კეშმარიტი შემოქმედება არის“.

რა პრინციპით ხასიათდება ეს ახალი „კეშმარიტი შემოქმედება“?

სულ მცირე სამი პრინციპით:

პირველი — სოციალისტური სამარ-თლიანობით,

მეორე — გეგმიანი ეკონომიკით და მესამე — ინდივიდუალური თავი-სუფლებით.

ეს არის თურმე ის „მესამე“ დამოუ-კიდებელი გზა, რომელიც ძევს საბჭოთა კავშირის კომუნიზმა და ჩრდილო აქტივის შეერთ. შტატების კაპიტა-ლიზმს შორის.

„ძეველი ფორმაციის მეცნიერულ სოციალიზმი — წერს „Das sozialistis-

<sup>1</sup> კ. მარქსი და ფ. ენგელსი, თბ. ტ. XVI, მეორე ნაწილი, გვ. 108.

che Jahrhundert" (ნ. № 15 — 15, 1947 წ.), — ფიქრობდა თავისი მინენბის განხორციელებას ძალის გამოყენებით. მას სურდა მასები შეგნებული გაეხადა... დემოკრატიული სოციალიზმის უკავდებს მასების ძალას, ის მიმართავს ინდივიდუალის კუთილგონიერებას". ეს არის „დემოკრატიული სოციალიზმის“ პილიტიკის მოსავალი დებულება. ვნახოთ, რას ნიშნავს „ინდივიდუალის კუთილგონიერება“ პრაქტიკაში.

დემოკრატიული სოციალიზმის პირობებში, როგორც გვაჩრდილებენ ინდივიდუალის ლეიიბორისტები, კერძოდ ლასკი, შესაძლებელია გეგმიანობა, სოციალიზმის ღმიარება ნაციონალიზაციის პროცესის გატარებით.

ნაციონალიზაციის პროცესის გატარება დაწყებს ინგლისის ლეიიბორისტებრი მას შედეგ, რაც მმართველ პარტიად გამდინარენ, 1945 წლის საბარლამენტო არჩევნების შედეგად. ინგლისში ნაციონალიზებულია სახალხო ბანკი, ქვანახშირის წარმოება, რეინინგზები, ლეიიბრიბისა და გაზის წარმოება. ეს ნაციონალიზაცია ასეული მილიონი კირვანქა სტერლინგი დაუჯდა ინგლისელ გადასახადის გადამხდელებს. მაგალითად, ქვანახშირის საბარლევების ყოფილმა პატრიონებმა მიიღეს ერთდროულად კომპენსაცია 165 მილიონი კირვანქა სტერლინგი. ინგლისის სახელმწიფო ბანკის აქციონერებს, გარდა „სამართლიანი“ კომპენსაციისა, დაწესებათ 12% წლიური შემოსავლისა, რომელიც სახელმწიფოს მიერ არის გარანტირებული. „დემოკრატიული სოციალიზმის“ პრინციპები მდგარი ლეიიბორისტების მთავრობა უკვე მეცნიერებს წელიწადია, რაც ინგლისის საქმეებს განაგებს, მაგრამ, მიცხედავად ამისა, 6% მოსახლეობისა დებულებს ნაციონალური შემოსავლის 80%.

კაპიტალისტური კამპანიების მოგება ინგლისში ასეთ სურათს გვაძლევს:

1938 წელს 22% ნაციონალური შემოსავლისა მათი იყო, 1946 წ. 25%, 1947 წ. — 26%, 1948 წ. 27%. აქერძო, ლაზარა, ლასკი, ბლუმი „სოციალური დემოკრატიის“ განხორციელებას მდებრიელი შეერთებულ შტატებში ხდავან. იქ არის კაპიტალი სოციალიზმებულით. ფაქტობრივ რა მდგომარეობა იქ? მეტადან ექვეთი წლის მანძილზე, 1940 წლიდან 1946 წლიმდე, სხვადასხვა კაპიტალისტურმა მონოპოლიებმა მთავრობის დაკავშირთათა შესრულების შედეგად მიიღეს შემინდა მოგება 66,5 მილიარდი დოლარი.

ცნობილი ეკონომისტის იურგენ კანისკის გამოაწვარიშებით, ამერიკელი მუშის ხვედრითი ნაწილი საზოგადოებრივ პრიდუქციაში-თუ 1900 წელს მოვიდებთ როგორც 100, 1868 — 1878 წ. წ. უდიდეს 89; 1897 — 1908 წ. წ. — 87; 1933 — 1941 წ. წ. — 67. იქ მეტადან მუშავთა კლასის აბსოლუტური და შეფარდებითი გაღატაცების სრული სურათია წარმოდგენილი.

რათ დასკირდათ ინგლისის ლეიიბორისტებს მერწელობის გარკვეული დარგების ნაციონალიზაცია? ნუთუ მართლა „სოციალიზმის“ გადასკლის მიზნით? რომ არაეითარი ეჭვი არ ასებობდეს, სიტყვა მიყენეთ თვით ლეიიბორისტებს.

მორისონი აღნიშნავს — „ნაციონალიზაციამდე ქვანახშირის წარმოებაში წევნ კერ მივაღწევთ შეკიდობიანობას“.<sup>1</sup> ის თურმე სად მარხია ძალის თვეი! ლეგლას ჯეთ თვეის წიგნში „The Sosialit Case“ წერს: „ნაციონალიზირებულ წარმოებებში ხელფასი და ჯამაგირი უნდა განისაზღვრებოდეს თავისუფალი კონკურენციის პრინციპებით“, ე. ი. პროფესიულისტების ჩარევის გარეშე. ფრენსის კოლამში კი ამ-

<sup>1</sup> „The British Labour Party, its History, Growth, Policy and Leaders“ vol. II, ss 20, London, 1948.

ბობს: ნაციონალიზაცია ნიშნავს „მოწოდებას მუშებისადმი იმუშაონ უფრო დაძმდულად. ყოველგვარი კომპენსაციის გარეშე“.<sup>1</sup>

ნაციონალიზებული მრეწველობის მუშები ახლა პირისპირ დგანან არა ცალკეული კაპიტალისტების წინაშე, არამედ კაპიტალისტური სახელმწიფოს წინაშე, რაც გაცილებით ართულებს მათ ბრძოლას ელემენტარულ ეკონომიკურ მოთხოვნილებათა დაკმაყოფილებისათვის.

ვინ განვეხს ნაციონალიზებულ მრეწველობას? ლეიბორისტულ ინგლისში ნაციონალიზებული ქვანაბშირის მრეწველობის გამგეობის თავმჯდომარეა ლორდ ჰაინდლი, ქვანაბშირის მრეწველთა ასოციაციის ყოფილი თავმჯდომარე; გამგეობის წევრებია სერ არტურ სტრიტი, იანგი და ბორიუზი — ქვანაბშირის მრეწველობის ყოფილი მფლობელი. ასეთი სურათია ინგლისის ნაციონალიზებული სახელმწიფო ბანკის გამგეობაში, რეინგზების სამართველოში, ელექტრობისა და გაზის მრეწველობაში. ლეიბორისტი იღეოლოგი ერნესტ დევისი პირდაპირ აღნიშნავს, რომ „ნაციონალიზაცია სახელმწიფო კაპიტალიზმის ღონისძიებათა გატარებას ნიშნავს“.<sup>2</sup> ეს რომ ასეა, მსხვილი კაპიტალისტების ორგანიზაცია „ეკონომისტიც“ აღასტურებს. „შესაძლებელია, — წერს „ეკონომისტი“, რომ ნაციონალიზაცია არა, ნაბშირი ნაცემებად გვექნებოდა და ის უფრო ძვირი ელორებოდა და, ეპეს გარეშეა, რეინგზის ტარიფები უფრო მაღალ ღონიშე იქნებოდა, ვიდრე ახლა არის“.<sup>3</sup>

ერთი გარემოებაც არის აღსანიშნა-

ვი. კონსერვატორები ამ ბოლო ხანებში აქტიურად არ ილაშქრებენ ნაციონალიზაციის წინააღმდეგ. მორისონი ჩიოდა კიდეც — კონსერვატორებმა პროგრამა გაგვიცარცეს, ნაციონალიზაციის მოთხოვნილება მიიქცევნენ. რომ წარმოებათა გასახელმწიფოებას, მათ ნაციონალიზაციას სოციალიზმთან არაფრი საერთო აქცეს, ამას ენგელსიც აღნიშნავდა, როდესაც ამბობდა „თავასებური ტრუ სოციალიზმი, რომელიც ხან აქ, ხან იქ მიჩნას თავს, როგორც ნებაყოფლიბითი ლაქიობა, ყოყმანის ჯარეშე აცანდებს სოციალიზმად ყოველგვარ გასახელმწიფოებას, ბისმარკულსაც-კა“.<sup>4</sup> იხვლისის ლეიბორისტებს ლაქიობაში ამა ვინ აჯობდებს, და ენგელსის ეს დახასიათება პირველ რიგში მიეკუთვნება.

ასეთსავე მდგომარეობაშია „დემოკრატიული სოციალიზმის“ სხვა პრინციპები. მათ საერთო არაუკრი აქეთ არც დემოკრატიზმთან და მით უმეტეს სოციალიზმთან. „დამოკრატიული სოციალიზმი,“ ისეთივე სოციალიზმია, როგორიც იყო ნაციონალ-სოციალიზმი თუ ნაციონალ-სოციალიზმს ჩენ წარმოედგენთ როგორც გარემოულ ეკონომისტ აქტორის და გარემოებულ ეკონომისტ და პოლიტიკურ ღონისძიებათა ჯამს. ეს ჩენი გადაკარგება არ არის. ამას თვით მემარჯვენე სოციალისტები ჩენერი, დეინი, ზერინგი და სხვები აღიარებენ. ჩენერი წერს, რომ: ფაშიზმი კლასებში ზემდგომი ფუნქციები იყო, რომელიც კოლექტივიზმის პრინციპები იყო აგებული, ინდივიდუალის ანგარიშს არ უწევდა, სახელმწიფოს პრიმატს აღიარებდა.

ზერინგი ამტკიცებს, რომ ფაშიზმი მხოლოდ „გეგმიანი იმპერიალიზმი იყო,“ რომელიც „იბრძოდა მსხვილი სამრეწველო სახელმწიფოების საგეგ-

<sup>1</sup> The triple challenge\* by Francis Williams, p. 120.

<sup>2</sup> „How much compensation“ by Ernest Davies, London, 1917.

<sup>3</sup> „Economist, 1944 წ. 3 აგვისტო.

\* ჭ. მარქსი და ჭ. ენგელის თხ., ტ. XV, გვ. 539, შენიშვნები.

მო ტერიტორიების გასაფართოებად".

"დემოკრატიული სოციალიზმის" დროშის ქვეშ ხდება ნაციონალურ-გამათვისუფლებელი მოძრაობის წინააღმდეგ გალაშქრება. „დემოკრატიული სოციალისტები" ქადაგებენ და ცხოვრებაში ატარებენ რასისტულ პოლიტიკას. „თეოტიკ ესტრალის" ლეიბორისტული დოქტრინის წყალობით ასტრალიაში გაწყვეტის ათიათასობით აბორიგენები, ურჯვე მტარვალებად მოევლინენ სამხრეთ აფრიკის კოშტის ადგილობრივ მცხოვრებლებს. „დემოკრატი სოციალისტები", ლეიბორისტები. ლეიბორიზმის ლიდერები ჩშიად იმეორებენ კიპლინგის ჯინგისტურ ფორმულას „თეოტიკ ადამიანის შემსე ხეედრის" შესახებ. ერთ უროს მომებარტენო ლეიბორისტმა შინუელმა უზრნალ „ემპაირ ჩევიუში" დაბეჭდა წერილი მეტად ხატოვანი სათურით „ჩემი იმპერიალიზმის ნაირსახეობა" და ეს ირონიულ მეტაფორა როდი იყო, ის დადგებითი პოზიციებიდან ასაბუთებდა ლეიბორისტული იმპერიალისტური პოლიტიკის აუცილებლობას. ლეიბორისტი დეპუტატი რევორდი შორეულ აღმოსავლეთში მოგზაურობის შემდეგ პარლამენტში გამოვიდა და განაცხადა: „ჩევ იმიტომ ვანარჩუნებთ ნდობას შორეულ აღმოსავლეთში, რომ ინგლისში ლეიბორისტული მთავრობაა; ინგლისში რომ ლეიბორისტული მთავრობა არ იყოს, შორეული აღმოსავლეთი ცეცხლის აღმი იქნებოდა განეცეული კიდით კიდემდე".<sup>1</sup> დევისი აქ სწორად განსაზღვრავს ლეიბორიზმის ფუნქციას, როგორც დემაგოგიურს და პოლიტიკურს. ლეიბორიზმი, მემარჯვენე სოციალიზმი, სწორედ ამ ფუნქციებს ასრულებს. ისიც კი უნდა თქვენის, რომ აღმუშიერი, ყოველ შემთხვევაში, შორეულ აღმო-

საცელებში, თანდათან იყანებულია და, ლეიბორისტების უნაყოფო ტურის მიუხედავად, კოლონიური ხამურია შარითლა გაეხვეით ნაციონალურმათვისუფლებელი ცეცხლის აღმი.

„დემოკრატიული სოციალიზმი" ქადაგებს „ორგანიზებული კაპიტალიზმის" ხანის დაღვომას, ამტკიცებს „გეგმიანი კაპიტალიზმის" არსებობას, გეგმიანობის შესაძლებლობას კაპიტალისტური მეურნეობის პირობებში. ესეც მოძველებული და გატექილი კაპიტალისტური პილოგეტის ნიმუშებია.

ერთი დასკვნა. დემოკრატიული სოციალიზმი არის ინგლისის მონოპოლისტური ბურჟუაზიის ჩევეციული დიქტატურა, არაეითაში დემოკრატიზმი, არაეითაში სოციალიზმი მას არ იხსიათებს. „დემოკრატიული სოციალიზმი" მოწოდებულია გაბრიუოს მუშაობალისი, აურიოს მას გზა-კედლი, საბოლოო დალუპევას გადაარჩინოს გამრჩნილი კაპიტალიზმი.

## მემარჯვენე სოციალისტების კოსმოპოლიტური თეორიები

ვანეინხილოთ მემარჯვენე სოციალისტების კოსმოპოლიტური თეორიებია ეს თეორიები იმის გამჩაბებელთა იდეოლოგიურ არსენალში უკანასკნელი როლს როდი თამაშობენ.

რა კუნთომიური მოსახრებებით ასაბუთებენ მემარჯვენე სოციალისტება თავის კოსმოპოლიტურ თეორიებს? კარილ ჩენერი აღნიშნავს, რომ „ახლა დადგა ერა მსოფლიო კაპიტალიზმისა, რომ კაპიტალიზმი ნაციონალურ ჩარჩოებში ანქირონიზმია". თუ შეიძლება ლაპარაკი ნაციონალურ კაპიტალიზმზე, ეს მხოლოდ ახალა, კოლონიური ქვეყნების ნაციონალურ კაპიტალიზმზე, ასიც პირობით, და მხოლოდ როგორც დროებით მოვლენაზე. ჩენერი წერს:

<sup>1</sup> იბ. დევისის დასაცუდებული ნაშრომი.

სოციალისტური პარტიები უნდა ისწრაფეოდნენ ერთი მიზნისაცენ-ჩართონ იავისი სახელმწიფოები საერთო მსოფლიო ეკონომიკურ და პოლიტიკურ თანამეგობრობაში<sup>1</sup>. თანამეგობრობა ნიშნავს კაპიტალიზმს, ეს ჩვენთვის გასაცემა. ბლუმიც მას ღალადებდა — „სოციალური დემოკრატია“ წარმოიდგინება მხოლოდ, როგორც მსოფლიო წესრიგში ჩართულია“. პარიულდლას ყიც სისტემატურად გაიძახოდა „მსოფლიო ეკონომიკაზე“, რომელიც საფუძველია „მსოფლიო სახელმწიფოსი“.

„მსოფლიო ბაზრის არსებობის დროს, — წერს ლორა, — როგორც კაპიტალის, ისე შრომას ან შეუძლია ჩაეტიოს ნაციონალურ საზღვრებში“. კაუცის ძეველი ულტრაიმპერიალიზმის თეორია მემარჯვენ სოციალისტების კომიტოლიტიშის რეაქციული იდეოლოგიის თეორიულ დასაყრდენს წარმოადგენს.

ვ. ლენინმა ძირიქესეიანად გაანადგურა კ. კაუცის მიერ შეთხზული ულტრაიმპერიალიზმის თეორია, როგორც ცნობილია, კ. კაუციმ გამოაცხადა ახალი ერა, რომელიც სხვადასხვა სახელმწიფოთ იმპერიალიზმის გაერთიანებით ხასიათდება და სადაც სხვადასხვა ქვეყნის იმპერიალიზმი ერთმანეთს კა არ ებრძების, არმედ ისინი ერთიანდებიან და მათ გამო იმპერიალიზმის ეპოქაში ისპობა ომები. მა თეორიის სრული აბსურდულობა XX საუკუნის (კ. ი. იმპერიალიზმის ეპოქის, კ. მ.) ისტორიაში გვიჩვენა. ყეველაზე საშინელი მსოფლიო ხასიათის ომები სწორედ იმპერიალიზმის ეპოქაში წარმოშევა. მათი გამო წერდა ვ. ლენინი, რომ კაუცის ულტრა-იმპერიალიზმის თეორია „შეზინებული მეშჩანინის რეაქციული

ცდაა დაემალოს სასტრიქ საზომლევის 1.

მემარჯვენ სოციალისტების კანონმობოლიტური თეორიები, ისე, როგორც სხვა დებულებებიც, რომელთა შესახებ ჩევნ ზევით გვეონდა ღამიარაკი, მოღურ ბრძებუაზიულ, რეაქციულ ახალ-ახალ დოქტრინებს ეყარება: მემარჯვენ სოციალისტები მთლიანად იზიარებენ კარლ იასპერსის იდეას უნაციონალო „ეკონომული სულის“ არსებობის შესახებ, რომელიც განისაზღვრება ცნებით „Abendland“ „დასავლეთი“.

„აბენდლანდი“ ყეველაზე მოღურის სიტყვაა ახლა ეკონომულ ბრძებუაზიულ, ფილოსოფიურ თუ სოციოლიგიურ ლიტერატურაში. „აბენდლანდი“ ნიშნავს „დასავლეთის მთლიანობას“, „დასავლეთის უნივერსალიზმს“, „დასავლეურ ადამიანს“.

მა ახალმა ტერმინოლოგიამ შეცვალა ფაშისტების ბიოლოგიური რასიზმი, „რასის არისტოკრატიზმი“, რომელიც ქადაგებდა თეორიი ადამიანის პრიმატს, რა არის ეგრიპაში იასპერსი უცასუხებს: „ეს არის ნიადაგი სულიერი პრინციპისა; დასავლეთის მთლიანობის პრინციპისა“.<sup>2</sup> გერბერთ შტაუცერი, რომელსაც გერმანელი შემახერელები თვის იდეოლოგადაც აცხადებდნ, წერს: „დასავლეთის ნიშანდობლივი თვისება ის არის, რომ ის სულიერი იმპერიაა“<sup>3</sup>.

პროფესორი ცოფლი კომიტოლორიშის იდეის რეალურ მატრარებელ ფენომენებს ეძებს და აღნიშნავს, რომ ის ალტროვანებულია „რაინდების, ბერებისა და ვაქტების უნივერსალური კომიტოლიტიზმით“.<sup>4</sup> ეგრიპას ნაციონალური და სახელმწიფოებრივი

<sup>1</sup> ვ. ლენინი. თხ., ტმ. 22, გვ. 260.

<sup>2</sup> K. Jaspers „Vom europäischen Geist“, გვ. 7, 1947.

<sup>3</sup> H. Stilzler „Nation, Abendland, Welt“, გვ. 44-44, 1946.

\* K. Renner „Der Unternehmer in der neuen Wirtschaftsordnung“.

საზღვრები მემარჯვენე სოციალისტების ანარქონიზმად მიაჩნიათ. „ალტერდ კებერი წერს: „უაზრობა წარმოვიდგინოთ დღეს სულიერად და მატერიალურად ერები გარეშე იმ დღი ახალ ტერიტორიულ დამოკიდებულებას; თა რომელიც წარმოიქმნენ იმის შედეგად“. იგვე მემარჯვენე სოციალისტი კებერი წერს: „ძალთა და სახელმწიფოთა სუვერენიული თავისუფალი მეტოქეობა ძეველი გავებით არსებობს აღდგება. სუვერენიული არსებობა ძეველი გავებით გათავდა. ეს დამშევიდობებაა ძეველი ისტორიასთან“<sup>1</sup>.

იასპერსი მოუწოდებს სტუდენტობას — პოლიტიკური და პარტიული დემონსტრაციები არ მოაწყოთ, მით უშერეს ნაციონალურით. უხილესიტეტები უნდა ემსახუროს დასავლეთის მთლიანობის იდეასთ.<sup>2</sup>

მემარჯვენე სოციალისტი ზერინგი თავის წიგნში „Jenseits des Kapitalismus“ („კაპიტალიზმის მიღმა“) წერს: „ევროპა შეიძლება შევინახოთ იმ შემთხვევაში, თუ ის გერმანიდება, როგორც ბირთვი ქვეშარიტ ევროპული კოოპერაციისა უკეთესობისა და ნაციონალური საზღვრების გაღალახვით“. მაგრამ რომელ ევროპაზეა იქ ლაპარაკი? წეხასლოვანია ევროპა, უნგრეთიც ევროპა, პოლონეთიც ხომ ევროპა, საბჭოთა კაშირის უდიდესი ნაწილიც ხომ ევროპაა. მა კებერებს, ზერინგებს მათ მეტიველ პატრიონებს ასეთ ევროპის გაგონება არ სურთ. ტრუმენსა და ბრედლის მთელი ეს ფილოსოფიური კურიანტელი იმდენად აინტერესებს, რამოვნებაც ის ხელს წაწყობს ეკრობის სამხედრო პლატფორმის კონსლიდაციას. ეს პლატფორმი, დასავლური მთლიანი პლატფორმი, გადამწყვერი

პლატფორმის მომავალ იმში, მათი კუნებობენ რომ ამ პლატფორმის ერთ-ლრომებიდან აფრიკალებიან ატომური ბამბებით დატვირთული „ბიონგები“ საბჭოთა კაშირის უნტრიალური სამრეწველო რაონების დასაბომბად. ამ პლატფორმიდან შეიძლება რეალური სახეცდრო იმპერიალის წარმოების წახორება სახალხო დემოკრატიის ქვეყნებისა და საბჭოთა კაშირის წინააღმდეგ, და თუ ეს ასეა, დასაშევებია საკიბრელი მანიპულაციები ძეველ გეოგრაფიულ ცნებებთან. თურმე ნე იტყვით, არ არ ჰბობს ცნება ექრობისა. ვებერი წერს: „არსებობს იხლუსტრიული ბირთვი ევროპისა და ეგრარული სანაპირო ევროპისა“<sup>1</sup>.

რამ წარმოადგენს ეს იხლუსტრიული ბირთვი? ეს ყოფილი თურმე დასავლები გერმანია, ინგლისი, ლუქსემბურგი, ბელგია, ნიდერლანდები, შვეიცარია, აღმოსავლეთი საფრანგეთი (მხოლოდ აღმოსავლეთი, ვ. მ.) და ჩრდილოეთი ირალია (მხოლოდ ჩრდილოეთი, ვ. მ.). ევროპის დანარჩენი ქვეყნები და მათი გარეული ნაწილი იგრაზულ სანაპიროს განეკუთენებიან და ისინი არც უნდა შევითხნონ „დასავლეთის მთლიანობის“ ცნებაში.

თითქოს განყენებულ ფილოსოფიურ-სოციოლოგიურ კონცეფციასთან გააჩვის საქმე. ფაქტობრივ კი არა-ტრის ისე არ ყოფილა უშიალუდ დაკავშირებული გარეული პოლიტიკური მოცანებთან ეს განკუნებული ცნებები, როგორც ჩვენს ტრიში.

ევბერის მთელი ეს იხალი გეოგრაფიული აღმოჩენა პირდაპირი დასაბუთებაა მესამე მსოფლიო იმის მომზადებაში გართული აეგსონ-შემანის გამოისა გრმანია-საფრანგითის ფოლადისა და ქვენაზშირის მრეწველობისა

<sup>1</sup> Weber „Abschied von der bisherigen Geschichte“, ss 244.

<sup>2</sup> Jaspers „Die Idee der Universität“, ss 124. Berlin, 1946.

<sup>1</sup> Weber „Abschied von der bisherigen Geschichte“, ss 21.

გეროთიანებისა, ჩერჩილ-ბევინის „ეპ-როპის გეროთიანებისა“, და ავლეთ გერმანიის „შეიარაღებისა“.

ეს გეგმები მიმართულია საპონთა კამინის, სახალხო დემოკრატიის ეპ-როპისა და აზიის ქვეყნების წინააღმდეგ.

ეპერის „ევროპის ინდუსტრიულ ბირთვში“ გერმანიას განსაფერობული აღილი უკირავს — ის არის ბირთვის ბირთვი. ეპერი დარწმუნებულია, რომ გერმანია შეძლებს თავისი აღილი დაიკიროს ევროპის კონსულტაციურ საბჭოში, მონაწილეობა მიიღოს ევროპის სინდიკალურ მმართველობაში.

სრულიად გაქრა ცნება ნაციონალური, სუვერენიტელი სახელშიფოებისა, აქმნება ახალი ცნებები „ბენილუქსი“, „ბიზონია“, „ტრიზონია“, „ევროპის მთლიანობა“. და ასე შემდეგ.

რამდენად ახალია მთელი ეს კოსმოპოლიტური ბოლები? ის ისევე ძეველია, როგორც ძეველია ბურჟუაზიული პოლიტიკების ცდა გადაარჩინონ საბოლოო დალუპეისავან კაპიტალიზმი.

ჯერ კიდევ 1919 წელს ცნობილი გერმანელი მრეწველი მაგნატი რენზერვი, რომლის შესახებ ამნანაგება სტალინმა სი. კომ. პარტიის (ბ) XVI ყრილობაშე თქვა, რომ ის „სიმართლე რომ ვთქვათ, ნაელებად პავას მრეწველს და უფრო გვაგონებს „მრეწველს“ ლიტერატურათა შორის და „ლიტერატორს“ მრეწველთა შორის“<sup>1</sup>, აყენებდა იღესა „ინგლისის, საფრანგეთის და გერმანიის მრეწველების ურთიერთ-დაყავშირებისა, რომელსაც მხარი უნდა დაუკიროს ჩრ. ამერიკის შეერთებულმა შტატებმა მთელი თავისი ფინანსური სიძლიერით და რომელიც გარანტირებული უნდა იყოს ამ ქვეყნების სამხედრო ინტერესების გაერთიანებით“.

<sup>1</sup> ი. სრალინი, ლეინინგრადის საკითხები, ფ. 414, თბილისი, 1935.

ირკევე რომ, არც ანესონ-შუმანის გეგმაა ახალი, და მით უშეტეს უებერზერინგების კოსმოპოლიტური თეორიები. ინგლისელი ლეიბორისტები უფრო შორის მიდიან, ვიდრე მათი გერმანელი კოლეგები. ლასკის არ აწყობს ეპერის მთლიანობა. თავის წიგნში „ჩვენი ცივილიზაციის კრიზისი“ ის ლაპარაკობს „მსოფლიო მთავრობაზე“, „ატლანტის მთლიანობაზე“, რასაკვირველია, ამერიკის კაპიტალიზმის ხელმძღვანელობით. ლასკი აღნიშვნას: „ნაციონალური სუვერენიტეტის პრინციპით ხელს უშლის ფართო მოძრაობას მსოფლიო მთავრობისათვეს“. ბლუშიც კერის უკირავს ლასკის: „წარმოუდგენელია საერთაშორისო ორგანიზაცია, თუ ინდივიდუმი არ გაიღებს ნაწილს თავისი პირადი სუვერენიტეტისა, თუ სახელმწიფო უარს არ იტყებს ნაციონალური სუვერენიტეტის ნაწილზე“.<sup>2</sup>

ძეელი დემაგოგი და სოციალ-გამცემელი რენერი „სოციალისტური“ დასაბუთებას უძებნის ამერიკელების ბატონობას მსოფლიოზე. უსირცხვილოდ, ისე, როგორც ეს შეეფერება ძეელ მედას, ის ამტკიცებს, რომ სუვერენიტელ სახელმწიფოთა მოსპობის პროცეს სავსებით შეეფარდება შარქსის მოძღვრებას მთლიანი მსოფლიო სამეცნიერო სისტემის არსებობის შესახებ, „ახალი ადამიანის ინტერნაციონალს“.

„ჩვენ, სოციალისტები, — ამბობს რენერი, — ვართ ისტორიული აუცილებლობის იარაღი და მომავალი კაციობრიობის ბებია-ქალები“. მართლაც რა უდღეო უნდა იყოს მომავალი კაციობრიობა, თუ მისი მეანე დაჩინავებული, გამოთაყვანებული რენერი იქნება! მომავალი კაციობრიობის საბედნიეროდ, მისი ღია დაბადების პროცესს დაიდი ბემბერაზები ხელმძღვანელობენ და არა ამერიკელი კაპიტალისტების ტაქმასხარები.

<sup>1</sup> Léon Blum, „L'échelle humaine“.

კონფლიქტები ეკროპაში შისი „პლუ-რალიზმით „აიბსენებოდა, მებობს ბლუ-ში. საჭიროა ეკროპის „მონისტური გა-ფორმებათ“. სოციალიზმი მაშინ დამ-კარდებათ,—უმტკიცებს ფრანგ შუშებს ბლუმი,—როდესაც „ნაცია მთლიანობის ერთეული გახდებათ“. ეტლიც მო-ითხოვს „ნაციების აბსოლუტური სუვე-რენიტეტის შესღუდვის“.<sup>1</sup> მაშინადამე, ერების სუვერენიტელი ასესებობა გამო-ჩიულია, უნდა შეიქმნეს არათუ კონ-ტინენტუალური, არამედ მსოფლიო მთლიანობა და ამ მთლიანობის მეთაუ-რად, მის ძარღვად, წამყვან ძალად ამე-რიკელი კაპიტალისტების ლაქიები, მე-მარჯვენა სოციალისტები, თავის პატ-რონებს აცხადებენ. ლორა წერს: ამე-რიკა მოწოდებულია დასცემლინა დაამ-ყაროს მსოფლიოში“, „ჩრ. ამერ. შე-კრთ. შტატები ქმნიან მსოფლიო კაპე-რაციას, რომელიც მსოფლიო სოცია-ლიზმის საფუძველია“. ამერიკაში, თურმე, კაპიტალიზმიც არ არის, კუ-პირბობს ანტიკაპიტალისტური და რა-ლაც გაუგებარი რამ ტრანსპორტალი-ტური ელემენტები. ლეიბორისტი სამ-ხედრო მინისტრი, სტრეინი გვარჩეშ-სებს, რომ ამერიკა ყველაზე მემარცხე-ნე ქვეყანაა მსოფლიოში.

როგორც ვხედავთ, მემარჯვენე სო-ციალისტები, ეს სტაჟიანი გაიძვერა ჯა-შუშები, არც ერთ არგუმენტს, არ სტო-ვებენ, ყოველი ჯურის სოფიშმებს,

უსირცხვილი დემაგოგიას მიმართა-ვნ, რომ გაუადვილონ ამერიკელ პლუ-ტორიატ-მოხატოლისტებს პასურდები ზრახვების შესრულება მსოფლიო ბა-ტონობის მოპოვებისა.

რით აიხსნება მაინც კაპიტალისტურა სამყაროს შესვეურთა გონიერების ასეთი დაბნელება?

ვ. ლენინს ამაზე შესანიშნავი, გუნდა-ლური პასუხი აქვს, ილიჩი მმობს, რომ „არ შეიძლება სწორიდ მოზომონ, როდესაც დაღუპების გზაზე დგანან“.

მსოფლიო კაპიტალიზმი დაღუპების გზაზე დამდგრად. მისი ყავლი უკვე გასულია. ისტორიას ბარდებმა უკანასკნელი კლასობრივი საზოგადოება ახალი სამყარო, სამყარო კომუნიზმისა, გარ-დულად იმარჯვებს. მისი გამარჯვება მსოფლიო მასშტაბით ახლო ისტორი-ული მომავლის საქმეა. ძელ კაცობ-რიობას ახალ სულს ვერ ჩატერავენ ვერც ბურჟუაზიული რეაქციის პირდა-პირი მოციქულები, ვერც მათთ ფინიე-ბი — „მემარჯვენე სოციალისტები“. ისინი ვანჭირულნი არიან, როგორც ძველი სამყაროს ნაშეორები.

ლენინისა და სტალინის იდეები, რომელსაც მასები ეუფლებიან, ახალი სამყაროს უძლიერესი მმოძრავებელი ძალაა. ახალი კაცობრიობის შემოძღვა დიდი სტალინია, ის არწევს მის ავგანს, მის ხელშივე დავაკაცლება კომუნიზმი მთელ მსოფლიოში.

ბ ი ბ ე ლ ი მ ა რ ა ნ ი ს



ՀԵԿՈՐԴԱ ՍՊԵՇԱԼ



କୁର୍ଯ୍ୟାଳୁଷାତ୍ତ୍ୱରେ ଉନ୍ନତିଲାଇ, ଏହି ସାଧ୍ୱୟତା ଅନ୍ତର୍ଭୂତ  
ରୁ କୁର୍ଯ୍ୟାଳୁଷାତ୍ତ୍ୱ ଉପରୁଥିବା, କୁର୍ଯ୍ୟାଳୁଷାତ୍ତ୍ୱ ମିଶ୍ରିତିରୀଣ୍ୟରେ ମିଶ୍ରିତ  
ଲାଗିଥିଲା ଏବଂ ଏହି ଏକ ଅନ୍ତର୍ଭୂତ ସାମ୍ବାଦ୍ୟକୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱ ଉପରୁ  
ନେଇଲୁକୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱରୁ ବାର୍ତ୍ତାକୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱରୁ କରିବାପାଇଁ, କେତୁଳ  
ମିଳ ମେତୋତ୍ତ୍ଵ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତାକୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱରେ କ୍ରୂଣିକାରୀ ମିଳିବ ଗାନ୍ଧି  
ସାନ୍ଦର୍ଭକୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱ ସମ୍ପାଦନିକୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱରୁ ରୋଗିତାକୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱ, କୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱରେ  
କୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱରେ ଉନ୍ନତିଲାଇ ଏକାକ୍ରମୀ ହେଲା, ଏହି ସାଧ୍ୱୟତା  
ଏକାକ୍ରମୀରୀ, ଏ. ଏ. ମନ୍ଦ୍ରାଜାକୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱ, ଏହିମେଲିଲୁକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୂତ  
କୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ୍ୟବିନିମ୍ୟ କ୍ରୋଧିତାରେ ଏବଂ  
ବାର୍ତ୍ତାକୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱରେ ମିଶ୍ରିତିରୀଣ୍ୟ ଉପରୁଥିବା କ୍ରୋଧ  
ମିଳିଲୁକୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱରେ, ଅନ୍ତର୍ଭୂତକୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱ ମିଳିଲୁକୁ  
କ୍ରୋଧିତାକୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱ କୁର୍ଯ୍ୟାଲୁଷାତ୍ତ୍ୱରେ.

კუთხეობით, არ იქნებოდა შეტაცები აეტორს  
უზრუნველყოდ გაფილიერა ხორავას ამ წინაპერ-  
რიოლის შემთხვემა რაოდნელი თავტერების სცენა-  
ზე — სურამის ღრამიტრალ წრები, სადაც იგი  
არა მარტი მასხომად, არამედ მიუკრისტებულ  
ყაფილა. უფერობით, არც ის იქნებოდა ცუდი,  
რომ აეტორი უფრო კრიულად შეხვოდა ხორა-  
ვის მშრალობას სახალხო სახლში, მართლია, წიკ-  
ნის ამ ნაწილში აეტორი ნათლად და სსაჩრდად  
იძლევა რესთავებელის თეატრის რეპერტუარს  
1922 წლიდან და, ამ რეპერტუარში გააკვლევად  
ხარებს ხორავას აღვიდნე, მაგრამ, რაღაც მა-  
სხომამ 1919 წლიდან დაიწყო თავისი აეტორიტ-  
ლი მოლექტობა, ტახილია, თან წელიწადს შემოქ-  
მეტებითი ცხოვრებისათვის უთუოდ გაჩავა დი-  
შინიშვერლობა ქვებოდა. კარგი იყო იქნებოდა

აფრიკის ხორავას შემოწმებულავი, ბერძნების  
როლის შესრულებამდე, ვ. ი. 1928 წლამდე,  
ასაელებს როლებს ისეთ სპეცტაკულებში, რო-  
გორიც ყოველი ასაღოვანი, ამასკოტი, ავანიზოული  
ბელი შედაბითი, აკურატისა, „გაზი“, „ლიანა  
მონის მიწისძერა“, „გაფრა“, „დესტრიტორია“ და  
აღნიშვნელებს, რომ ჩამოთვლილმა სპეცტაკულებში  
ხორავას შემოწმებულის შიონგაუდაში მოლოდ  
შემოწმებული სალინებრის როლი შეასრულა.

ମେଲିନ୍ଦ୍ରକାଣ୍ଡଳୀ ଏତୁରିହି କେନ୍ଦ୍ରାଧ୍ୟାକାରୀଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ  
ପାଠ୍ୟକାନ୍ଦଳକୁ ଏକାଗ୍ରିମ୍ ଘରିବଙ୍କ ପାଠ୍ୟକାନ୍ଦଳ — କ୍ଷେ-  
ତ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ନାନ୍ଦିନୀ ପାଠ୍ୟକାନ୍ଦଳ

ପାଇଁନ୍ଦୁରୀରେଣ୍ଟ ଉନ୍ନତ ଅଳୋନିଶିଳେ କେନ୍ଦ୍ରାଙ୍ଗେ  
କିମ୍ବା ରୂପିତିକୁ ସିନ୍ଧୁରୁକ୍ତ, ମିଳିତ କ୍ଷୟାତିରୁଗାନ୍ତରେ,  
ଶିଖିରୁଦ୍ଧ ମିଳିତ କିମ୍ବା ଯୁ ମନ୍ଦିରରୁ ରୂପିତି କାହିଁମା-  
ଲ୍ଲାଙ୍କାମ୍ବ କେନ୍ଦ୍ରାଙ୍ଗେ, କରୁଥିବୁ ଶେରମ୍ଭେଲୁଗାନ୍ତରେ, କରୁଥିବ  
ମନ୍ଦିର କାର୍ଯ୍ୟାଙ୍କାମ୍ବରେ, କାହିଁ କେନ୍ଦ୍ରାଙ୍ଗେ କିମ୍ବା ତାନ୍ତ୍ରି-  
ଚାର୍ଯ୍ୟାଙ୍କାମ୍ବରେ କାର୍ଯ୍ୟାଙ୍କାମ୍ବରେ, କାହିଁକିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟାଙ୍କାମ୍ବରେ

ଅନ୍ତରୀ, ଏହାକି କେମିହୁବୁ ଗୁଡ଼ିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କି ଦ୍ଵାରା, ହିନ୍ଦୁରୁ  
ଶାର୍ପ ରୋ ମେଟ୍ରୋଲ ବୋଇନ୍ଟର୍ଲୋଟ ଗୁଡ଼ିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କି ଦ୍ଵାରା  
ଗୁଡ଼ିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କି ଦ୍ଵାରାକେବଳିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କି ଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କି  
ଦ୍ଵାରା, ଯୁଗ୍ମାଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କି ମେଟ୍ରୋଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କି ଗୁଡ଼ିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କି, ନିର୍ମାଣ  
ଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କି ଦ୍ଵାରାକେବଳିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କି ପ୍ରାଣିକ କେବଳ ଗୁଡ଼ିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କି  
ଦ୍ଵାରାକେବଳିଲୁଙ୍କିଲୁଙ୍କି

6060781661049

3. ԳՈՐԾՈՒՅՆ. „ՀԱՅՈՒԱԼՈ ԵԲՈՍ ՏԵՇՑԼՈՒՐԻ ՀԱՇՎԵԿՈԴՏԵ ԿՐՈՒՅՑԻ”

ବ୍ୟାକ୍‌ରୂପରେ ଲାଗୁ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ମଧ୍ୟରେ ଦେଇଲାଯାଇଛି ।

დაწყებითი სკოლისათვის განკუთხებით შეთღილოვისად და მცენიერებულად გამართვალი ყოველი ახალი წიგნი, იქნება ეს სტაბილური სახელმძღვანელო თუ დაშვინეული შეონდურია ლიტერატურა, კოეკულოციის ფართო საზოგადოებრივობის ინტერესსა და უყრადღებას იმ სახურებს. რამდენადაც უზრუნველყოფა საფუძველი ჰე იქნება დაყვენებული წევდლა-აღსრუის საქმეო დაწყებითი სკოლაში, რამდენადაც უფრო სწორად ინტერესები აქ თავდანენ წერითი დაწეპირი შეცვებების შალალ კულტურა, შეარჩეოს უზრული ნიარჩობების კოსტუმება-გადახის სწორი ჩვევები, იმურნო უზრუნველყობა უკველ გენერაციული მორალური და მასალ მორალური თეოსიგნაცია შეაღება ახალგაზრდობის აღსრუის საქმეში სმერალ სკოლის წინაშე თავს ამოციონი მოაწერა.

အောက်ဖော်လုပ်ခန္ဓာကြံးမှု ရွှေတောင်မြစ် ပွဲရောင်းရန်  
အောက် အကြောင်းပြုခြင်းများ ပေါ်လေ့ရှိခဲ့ပါ၏ အကြောင်းအရာများ

କୁଳିଙ୍ଗ ପାଇଁ ଲାଲା ଉଦ୍‌ଘାସିବାର କ୍ଷେତ୍ରରେ  
କାହାରୁଲୋ ହେବିଲା ବିଶ୍ୱାସାବାନର ଉଦ୍‌ଘାସିବାରୁଲା  
ଯାଇପାଇଲା କୁଣ୍ଡଳ ମରିଥାଏଲା କାହାରେବେଳେ  
କୁଣ୍ଡଳ କାହାରୁଲେ ଅଗ୍ରହାରି କୁଣ୍ଡଳରେଖା ଠି ଓ ଲାଲ  
ନେଟ୍ରୀର୍ବେଲା ଏବଂ ମିଳିର୍ବେଲାରୁଥାଏନ୍ତି, ହରମେଲାରୁ କୁଣ୍ଡଳ  
କୁଣ୍ଡଳ କାହାରୁ ଶ୍ରୀରାଧା କୁଣ୍ଡଳା ବିଶ୍ୱାସାବାନରୁଲେବାବେ  
କାହାରୁଲାକିମିଳି, ମିଳାରୁ ଏବଂ ନେଟ୍ରୀର୍ବେଲା, ହରମେଲାରୁ  
କାହାରୁଲାକିମିଳି, କାହାରୁଲାକିମିଳି, ଏବଂ କାହାରୁଲାକିମିଳି

ପାନ୍ଦୁକୋଟିରୁଙ୍କ ଶାଖାକଟିକୁଳମିଶ୍ର କ୍ଷେତ୍ରର ଶରୀରକୁଳମିଶ୍ର  
ଫ୍ରେଣ୍ଟର୍ମ୍ୟୁଲିନ୍ ପାରିଶ୍ରମରେ ମିନିସିଲିନ୍ସ୍ ଶାଖାକୁଳମିଶ୍ର କ୍ଷେତ୍ରର  
କ୍ଷେତ୍ରକୁଳମିଶ୍ର ଫ୍ରେଣ୍ଟର୍ମ୍ୟୁଲିନ୍ସ୍ ପାରିଶ୍ରମରେ ମିନିସିଲିନ୍ସ୍  
କ୍ଷେତ୍ରକୁଳମିଶ୍ର ଫ୍ରେଣ୍ଟର୍ମ୍ୟୁଲିନ୍ସ୍ ପାରିଶ୍ରମରେ ମିନିସିଲିନ୍ସ୍  
କ୍ଷେତ୍ରକୁଳମିଶ୍ର ଫ୍ରେଣ୍ଟର୍ମ୍ୟୁଲିନ୍ସ୍ ପାରିଶ୍ରମରେ ମିନିସିଲିନ୍ସ୍

საბჭოთა ხელისუფლების დამკარგების პირ-  
ვები წლებიღანვე ლონინ-სტალინის პარტიის  
ხელმძღვანელობითა და საბჭოთა შთატობის  
დამარცხებით განსხვრევდა ეღიანვეს სახელმ-  
წილუფლებიდ ლონიმდებანი ჩევის სკოლებში  
ქართულ დასა წულების გაუმჯობესებისა და  
მეცნიერებათა საფრენელების მტკიცე კოდნით  
მიღწეულ ახალგაზრდობის შეიარაღებისათვეს.

და ამინდისათვის დიდი რესტ პედაგოგის უკუნტესობის შეცვლის შედეგის მიზანით ა. გრიგორი შემოღებული და შემოღებული ქართველი ამასის სწავლების ანალიზურ-სინთეზური მეთოდს გარეულებას და მისი გამოყენების პრაქტიკულ საფინანსებს. კ. ძირისგრძილი ამასთან დაკავშირდებით სამართლიანად მიღობოთქმის იმ უკატენებობის ა. გრაფგარეული კორელაციის შემომეულებითიდ იყენებდა უცისნები პედაგოგიურ მოძღვებას ამნინის სწავლების მეთოდის შესახებ. კ. დ. უცისნები, რომელიც ამასის სწავლების კუთხით სწორ ანალიზურ-სინთეზური მეთოდის უკატენებდა და ითვალისწინებული რესუსტობი, ცირკულარუსის ამდევა წერა-კორელების ამ შეთვეულის სწავლების ხელს, რაც იმით მიღობოდა რეაბილიტაცია, რომ მისწავლების ჯერ წერა უნდა ექვივალუ, შემდგა კა კონტა, კ. ა. წერა-ანალიზის წილი უსწრებდა კითხვა-ანგარიშის. ა. გრაფგარეულიდან უცისნების ეს მოძღვებება შეეფარგლება ქართველი კარიოლად კინის უორენტიკურ ბუნებას და შემომეულებითად განვითარა იგი. ა. გრაფგარეულის მეთოდიში ცირკულარუსი კითხვა-წერას ხელს აქვს მინიჭებული, ბავშვები ჯერ ამნინის კონტას ექვევან, ხოლო შემდგა წერანდა, კ. ა. კონტა-სინთეზის წილ უსწრებს წერა-ანალიზს, რაც ხელს უწყობს ამნინის შეგრძელებას და ამანინის შემინათობას.

სხვა მოტელ ჩინ წმინდა სასკოლო-მეთოდური ხასიათის დაგებითს მხარეებთან ერთდრ. წიგნის ლირსებას წარმოადგენ ისრი, რომ მასში საცხოვო ფართო აღვიდი იქნეს დამზადილი ერთობლივ ერთს გაეცემოდებოდა მხატვრული ლიტერატურისამი მოსწავლეთა პირებული ძირისების აღქრის პედაგოგურ-ტექნიკური საკითხებისა და მხატვრული ნიშანმების კონტენტის განვითარების გარემონტირების კონკრეტური ხერხების გაშემუშავებას, რაც არსებობთ მნიშვნელობა აქცეული დაწყების საკითხების მიმდევარის გარემონტირებისთვის.

ამ საეკონომიკადმი სპეციალურად მიძღვნილია მიკროს შეოთხე, მოცულობით უვილის დიდი აუგვი (იხ. „კონტეინის ტექნიკის დაუფლებაზე და კეპიტალ შეტყველების განვითარების გზები“, კ. 140 — 217), რომელიც აეტომ სკოლებით და პირადი გამოცულების გამოყენების საფუძველზე საგულისხმო შესაძლებებს იძლევა სტირ ასე ერთხმან აგრძელებს.

ଦୁଇବା ପାରିପ୍ରାଣକର୍ତ୍ତରୁଙ୍କ ଶ୍ଵାସରେ ମିଳେଲା ଶ୍ଵାସ-  
ଶ୍ଵାସ ପାରିପ୍ରାଣକର୍ତ୍ତରୁଙ୍କ ଲାଗୁହାତୁରୁହିନୀଙ୍କ ମିଳିଲା  
ଶ୍ଵାସରେ ଶ୍ଵାସରେ ଶ୍ଵାସରେ ଶ୍ଵାସରେ ଶ୍ଵାସରେ ଶ୍ଵାସରେ

Шеафурур-Джон Гаджибекову было предложено вступить в Союз писателей СССР. Он отказался, сказав: «Я не могу писать о том, что не знаю». Гаджибеков был вынужден уехать из СССР в 1975 году и жил в Турции до конца жизни.

1886). დაწყებითს სკოლაში ასპირონ კოსმიკურთან ერთად დღვეს დღიდ კურატორება ექცევა შეატყობინობად—გამომეტებელებითი კონფერენციას ჩვეულების გამოიჩინებას, რაც მოსწავლეობა ზეპირი მეტად გვევლების კულტურის ამილების გრძელებას საშუალებას წარმოადგენს. სწორად აღნიშვნავის აკტორი, რომ „სასტუმური კურატორი, დაკადალავრი გვაგმილინ, შეკონვირ შეკონვა ამ მიმართულებით ბავშვებს მიაწევეს დაბავებულად დაბავებულად არას, ამრების ერთმანეთთან დაკავშირებას ლოგიკურად გამოიჩინელ თხრობას, ბავშვის შეატყობინა“ (გვ. 147). ბავშვის შეატყობინულ აზროვნების გრძელობრების დღიდ შემცირებობა აქეა სრულუფლები აღამინის აღზრდისათვის მხატვრული აზროვნება ხელს უწევობს ბავშვები წარმისახეთი უნარისათვის გამტკრიცებას აფილობრებს და მტკრიცებს უნდრაშის, აქხოვებს და ასტრაონიკებს შეტყველებას, ამ კეებს ბავშვებს სწორი ლატერატურული ერთა დაბატონებას. პირველი კრასილანც ბავშვი სკოლაში უნდა წეროდ წერას სწორი, ზუსტი, ნიუკლეული, ლოგიკური, გამტკრიცებულ და სტრუქტურულ ლაპარაკს. ეს კი მოითხოვს სტრიოზულ შეკონვას მოსწავლეობა შეტყველების სიტონიზმისათვის, ბავშვის სამეტეტკოლო და არტერიული განვითარებისათვის. ვ. ძირიგური აუგავა შერმაზინ გამტკრიცების აღნიშვნას დაწყებითი სკოლაშითავთა საკურატობისულ. რო

შრომისას თან ახლაურს სხვადასხევ კლასში გადასცემი გვევთმოლების საორიენტაციო კონს-  
პერტუნი, რაც ჩრდილებულობაზე გარედალების  
დაწყებითი სკოლის ახლავაზედა, მატერიალუ-  
ლებს გაეყოიდასთვის მომზადებას და ლიტე-  
რატურულ-სატრუქტულ მასალებზე ვარჯიშს. ამ  
შერჩევის პირველ კლასში შესახული მასალიდან  
აკტორის მიერ აღმოჩულია სტალინის კრიმინა-  
ლომინიდელი ლექსი „დალ“ და მოკუტელა-  
შის გარშემო გვეყოლებს ჩატარების სანიმუშო-  
კონსპექტი, მეორე კლასის მასალიდან — იასო-  
ვაგრაძეშვილის მოხატვისა, ვარიონ და ურარტული  
ზო. და შესახებ კლასის მასალიდან — იასო-  
ვაგრაძეშვილის „ტრანსტულად ლექსი „კაპიტანი ბუ-  
ხაძი“. აფრიკის მოხატვებულად იყენებს თა-  
ონებულ ას მხატვრულ მასალას მოსწურულების  
პატრიოტულად და შეიძლობას გრძელდეს აღს-  
როვნებით.

2. ଗଣତାନ୍ତର

Е. АДАМ. Контроль над земельной собственностью в СССР // Ученые записки УГАУЗО. 1950. №

କ୍ରୀବ୍ରଦ୍ଧ ପାଇଁବା ଲ୍ୟାଙ୍କିଟ ହେଲାଣ୍ଡରେ ଥିଲାନ୍ତିରେ  
ନିମ୍ନଲିଖିତ ପେଟ୍ରିକ ଗ୍ରେଡରେ ଏ. ସ୍ଟ୍ରାଲିନ୍ସରେ ଘର  
ନାଲୁହାରେ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କରେ ବାଲକାରେ କ୍ଲାନ୍ସରେ  
ନିର୍ମାଣ ଉପରେ କ୍ଲାନ୍ସରେ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କରେ — ଶାଖାଶୀଳିରେ  
ଫ. 3. (ବ) ଇକ୍କରିତାରେ ମିଶ୍ରମ କ୍ରୀବ୍ରଦ୍ଧ, ନିମ୍ନଲିଖିତ  
ଏ ଚିତ୍ରରେ ପାଇଁବା ପାଇଁବା ଏହିରେ ଦା ଶୈଳ୍ପିକରେ  
ପାଇଁବା ନିମ୍ନଲିଖିତ ପାଇଁବା ଏହିରେ ଏହିନିମ୍ନଲିଖିତ

ପ୍ରାଚୀମନ୍ଦିର କୋଣରେ ଏହାକିମଙ୍କଳ ପାତାରେ ଗୁରୁତବରେ ଉପରେ ଥିଲା.

პრინცესის თვეის გამომას და გრაზში, კავშინების და ძალის გამატების<sup>4</sup>.

პორტის მეური კაბავად არის გაახტებული ლეპტონი, უფრო სწორი იქნება თუ ვიტევათ, ლირიკული ფრაგმენტი — „შინამძღვის“. პორტი იდონებს ჩემს სახლდღვან წინამძღვს, რომელიც იყო თავდაცულისა და შეკრიულ იბრძოლინები „მისოფესის“. რომ კურა თბალა არ გაყინა ჯუშმანის ტკივის“, რომ დაეცემა და აემალლებინათ ჩენენ ხალის დამოუკიდებლობა და ეროვნული ლიტერატურის კურატული მოისახებული სხვა ლექსისილობ უზრადღებას იყიდოს ელექტრო მიახას მოასეს ტყე იმდინარებს“. თბილისის ახლო მდგრადი მხარის მთას, რომელიც აქვთ ქვეშისა და ლარების დაფრინება ულაპტურ ულაპტურ ულაპტურ წილადის მთავრენდა, მაც ასახი მოგდის აღამინებით“, ჩენენ ჭვეულის შერომელი აღამინები, ხეებითა და ნარგავებით დაფრინენ და მოახრალე ტყე და მოახრალე ტყე დათვარებით.

“ମନୀ ପ୍ରାୟେ ଦୁଇଲିଙ୍କ ସ୍ଵାପ୍ନାର୍ଥେ ତଳିଲାଙ୍କୁ  
ଫୁଲିବାର ଶ୍ରୀପ୍ରଭାକର ନାମେ ଘରିଲା,  
ହାତେ କ୍ରିଷ୍ଣାର ହର୍ଷେଣ୍ଠା, ଫୁଲାନିଲାତା ନିରଜଲାଙ୍ଗ  
ହେବାର୍ଥେବୁଦ୍ଧେ ଶ୍ରୀପ୍ରଭୁ ଓ ଅନ୍ଯାନ୍ୟବେ,  
ହାତେ ଏହିଶ୍ରୀପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଶବ୍ଦାନିଶ୍ଵର ତଳିଲାଙ୍କୁ—  
ମନୀଙ୍କାଳ ମନୀନିଃଶ୍ଵର ଏହି ଏହିହାନୀପଦ”

„ଅର୍ଦ୍ଧବ୍ୟାପି କାଶିଲାଲଙ୍କ ହେଲୁଣ୍ଡିଙ୍ ଫାରିଆ  
ରୁ ପାତ୍ରାନ୍ତିକିତାରେ ମିଳିଥିଲା ଲାଖିନ୍ଦିଙ୍—

ამონის პოეტი. შავრაზ საბჭოთა არმიის ჯა-  
ხურავ გადასცა კულტურული უძინვებელი

କେବଳ ଏକାଶରେ ମେରାଲ୍‌ଟୁରିସ୍ଟ୍ ହେଲ୍ଡର୍ ପ୍ରସ୍ତର, ବେଳେଶ୍‌ଵିନ୍ଦି,  
ରୂପ ଓ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

„ରୁ କୁମାରସ୍ଵାମୀ ଶିଳେଖାନ୍ତର୍ଗତ ପ୍ରକାଶ,  
ଦୂର୍ବ୍ଲିକ୍ଷା କାର୍ଯ୍ୟରେ ଅଧିକାରୀ ହିଲେ”.

სამამულო იმის ბრწყინვალედ დასრულების შემდეგ ჩევრი ქვეყნის მმართველი აღმამარტინი გაცილენებით შეუდგენ მიზნობას იმით დასრულდ სახლო შეუძლების აღსაფერონდა და ასაღინმენებლად. მე აღმამარტინულ კავშირს სასტრი და დაუნილებელ პრეტენზიან ჩრდილი ში, ისინი იმირვებენ და არნატურ ჭრატებებს აღწევენ აქეამიაცაც სოციალისტური შენებლობის ყველა დაზეში. „ისინი ჰალინ ბევრი არიან, მთავარ სახელო ლევონინი, იმიტომ რომ ეს აღმამარტინი აუკუნ მილონიშით არიან. ისინ უბრალი, თვითაბალი აღმამარტინი არიან“ (სტალინი). დაინტერესონ ეს სიტყვები „აქეს წამლებრებულ პოტეტის ერთობები დექს „კაც უბრალი“. ამ აუქსელი პოტეტი უმცირესი ის უბრალი და თავდაბალ, კამიჯარ და შერმოს მოყვარე აღმამარტინი, რომელმც გადაიტანა სუსტი და თოში“, რომელთა

“ପ୍ରକାଶକ ମିଶ୍ନିଟ ହିଁଲ୍‌ସ୍ଟ୍ରୀଟ୍, ମିଶ୍ନିଏସ୍‌ଟ୍,  
ପ୍ରେରଣାରୁ, ଶିଳ୍ପିଙ୍କରୁ ତଥାତେଜୁଲ ଦାସ୍‌ଟ୍ରୀଲ୍,  
ଶିଳ୍ପିଙ୍କରୁ ସାମିନିଲ୍‌ଲୋକ ଶାଖାକ୍ଷେତ୍ର, ଭ୍ରମିଲ୍‌ଲୋକ  
ଶିଳ୍ପିଙ୍କରୁ ତଥା ପ୍ରକାଶକ ପ୍ରକାଶକ”

ଶ୍ରୀକୃତି ପ୍ରମାଣିତ ଏହାମାନଙ୍କ ଅଳ୍ଲା, ତାଙ୍କୁ  
ଶ୍ରୀକୃତିଙ୍କ ବସ୍ତୁ ମେଲୁଥିବା ଅଛନ୍ତି”, ଗମେଲୁଥିବା  
କିମ୍ବା ମେଲୁଥିବା ଦ୍ୱାରା ପଢ଼ିବାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ବ୍ୟାପାର  
କାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ଉପରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେଉଥିବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଦୂରାହୁତି ମିଳାଯାଇଲୁଗିବାକୁ କ୍ରମଗଠନ କରୁଥିଲା । ଉପରେରେ ମଧ୍ୟରେ ଏହା ହେଉଥିଲା, “ମେଘନା ହୋଇଲାକି”, “ମେଘନାଙ୍କ ଶୈଖରଙ୍ଗଳିଙ୍କ ନାମ୍ବେଳି ହେବୁ”, “ମାତ୍ରାଲୁଙ୍କ ସାମଗ୍ରୀରେଣ୍ଟ” ଦ୍ୱାରା ବସି, ଲ୍ୟାଙ୍କିରେ ମେଘନାଙ୍କ ବିଜ୍ଞାନିକାଙ୍କ ପାଇଁ ମିଳାଯାଇଲାକି ।

„აქ მოვა პერის მოსახლე ჩქარა, უსიკრ მიწის მორწყავს მდინარე...“

კრემულში აცტოს შეტყობინი გრძელვე 9 ხა-  
ნიდან დღესთან მიმდინარე რომელთანაც კურადღებას  
იპყრობს „ჩევნი შიხო“, „თავალებული შიფრი“  
და სხვ. „ჩევნი შიხო“ აღმნიშვნელობით შინდებე-  
ლობის შინაარსის შემცირებლი დაწესდა.

ଓগ্রন্থৰ তাজেসম লক্ষ্যেৰোৱা ক্ৰৃত্যৰল প্ৰিমু  
„সুপ্ৰকৃত্যৈৰ প্ৰমিত্যৈৰ“। মিশ্রাবি, উন্দা পৰ্যোৱা,  
অৱশ্য ওগ্রন্থৰ মৃত্যুবলুড় চীহৰণৰসৰোৱাৰ সুপ্ৰালোচ-  
নৰূপ প্ৰক্ৰিয়োৱাৰ সুন্দৰভূত, কৰলৈয়েৰিউৰো  
ৰোগৰ মিল্ফেজৰোৱাৰ দ্বাৰা সোণৰালুৱা, ঘৰোঝৰো  
লুকাইৱাকৈ গ্ৰন্থৰোগীৰোৱাৰ সোপ্ৰকৃত্যীৱাৰ  
কলাবাৰ সোকৰোগুলৈ, মৰণৰোগুলৈ, ক্ৰৃত্যৰল  
ৰোগৰ প্ৰক্ৰিয়াৰ সুযোগলৈযোৱাৰ পৰিস্থিতিৰ  
লক্ষ্যেৰোৱা মিশ্রালোকালৈ: এইভীৰোগীৰোৱাৰ  
কৰিবলৈ প্ৰয়োজন হৈলে, সোণৰালুৱাৰ ক্ৰৃত্যৰল  
ৰোগৰ প্ৰক্ৰিয়াৰ সুযোগলৈযোৱাৰ পৰিস্থিতিৰ  
লক্ষ্যেৰোৱা মিশ্রালোকালৈ: এইভীৰোগীৰোৱাৰ  
কৰিবলৈ প্ৰয়োজন হৈলে, সোণৰালুৱাৰ ক্ৰৃত্যৰল  
ৰোগৰ প্ৰক্ৰিয়াৰ সুযোগলৈযোৱাৰ পৰিস্থিতিৰ

ଶିବାନ୍ତଙ୍କ ଶିଖିରୀରୁଲ ମୋହିରେଜ୍ଡବାସ ଅଛ କୌଣସିଟିଟ ଏବଂ  
ମୋହିରୀପାଇଁ, ରିଗନ୍ଳ ମେଡିକ ଗାରିଜିନିଟଲ୍ସପଲ୍ର ଅବ୍ୟାପ ହେ  
କେଲାଯାଇଥାଏ, ମାରେନ ଏକ୍ସିପାରାର୍ ରୋକ ଶିପାରାପ୍ରଲୋକ  
ମନ୍ଦିରାଳାଙ୍କ ଶାଖାଲୋକରେଣ୍ଟ, ଏବଂ ମାତ୍ର ଶୈମିରାଜିନିର୍ଦ୍ଦେଶ  
ରୂପେ ବ୍ୟାପାରକାରୀଙ୍କରେ.

სოციალისტური ეპოქის პოეტის მხატვრული  
ასტრონომია უნდა იყოს რეალისტური და დამა-  
კვრებელი, სადა და ნათელი. პოეტი უნდა ცდი-  
ლობდეს, რომ მხატვრული სახე, პოეტური  
ფრაზა იყოს მოკეთოლი და ლავრისური,  
დახეგმილი და გამჭვირვალუ. კრებულის ავ-  
ტორი ზოგიერთ თავის ლექსით გვთავაზობს  
ასტრონომი ბერლინი, მხატვრულად გაუ-  
მოსაკრძალებული და შედარებებს. მაგა-  
ლითად, ლექსით „რა გულითილია ქვე-  
ყან ჩენ“ საქმიანი გამოითავლი და შეინარ-  
ისაონ სტრიქონების გვერდით ვხვდებით ასეთ  
გაუგებარ ვამოსტებებს: „რამ ქეუწინისაოცის  
ლეგენდა ე ჸი დ ნა, ეს ს უ რ კ ე ლ ე ბ ა გ ა ს ა-  
კორველი.“ ან კიდევ: „სურნელებით ცალ აუგა-  
ნილი“. მაგვა ლექსით პოეტი ასახელებს სხვადა-  
სხვა მცენარეებს ჩრდილოეთიან მოტანილ ნა-  
კებს, აღრიცის პალმებს და შემდეგ კითხვის  
ფრაზაში გამოიწვეოს ასეთ აზრს: „ვ ი ნ შეედ-  
რება შათ სიმუშავეზი“ გამოიჩინებელია ზუ-  
მიაღმინებული გამოიტანა. როგორ შეიძლება აღ-  
მონა შემოსაზღვრო კონკრეტულ სიტყვას.

କେବଳ ଲ୍ୟାଙ୍କିଶିମ କ୍ଷେତ୍ରପାଇଁ ଏହାକୁଥିଲୁ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କୁ ମୁହଁବିଶ୍ଵାସ ଦ୍ୱାରା ମୋହିତ ହେଲା ଅବ୍ୟାକ୍ଷରଣରେ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ପାଦରେ ପାଦରେ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ପାଦରେ

„შენ ქრისტი ხარ და შენ ებრა

二〇二〇年九月

ଅମ୍ବାଶ୍ରୀଲ୍ଲେଖି ତାଙ୍କ ମହିମାବ୍ଦୀ, ଏବଂ ଏକ ପାଠ୍ୟ ଶତାବ୍ଦୀ ।

ଅନ୍ତର୍ଜାଲ ପ୍ରକଳ୍ପ

„სულთა წყალიკით რომ გელვერება  
სიცილი, ქალი“.

არაა სურათი გამოიტექა: „ნაციის ხალხში საგზაულს იყენებს“. არაუკანკა ასეთი ცალკეული გამოიტექია: „ორთოდოქსის წრიდან“.

და, ბალას რომ ვერთხათ: „რატომ შემოიჩინე?”.

რომელ ლექსის კეთილბმოვანებისა და მცირებულების უღირეულობის ურთერთო აუცილებელი პირობაა, ამიტომ პოეტი უნდა ეცადოს, რაც შეიძლება გამდიდროს და გამრავალდერვენის თავისი რითმების მარაგი, თავისი პოეტური ლექსის საკრითუ. უნდა იოვებას რომ ზოგიერთ ლექსიზე პოეტი სმარობს არაკეთილბმოვან და მხატვრულ ზემოქმედების მხრივ სუსტ რითმებს, მაგალითად ხარბად — მარად, ცარიელს—ტრემლი, იმედს—ჩინელს, სოქმელად — გადასასველად. დაივიწყოს — იწყებს, კარი—გამწერივ და სხვ. აქანქ გეხვდება შრავალუზის

განმეორებული რითმებიც, მაგალითად: გრევინ—გრევი, ალავი — ქალქო, უზემ — უმიზეზოდ, თაობა — გამშეღობა, მტკვრია — აკველი და სხვ.

საჭიროა პოეტი შეტი ურადღებით მოეცურას ლექსის მხატვრულ მხარეს, უნდა გვაძლევდეს, რომ ნაწარმოები მაშინ არს მაღალი დღეურის და მას მაშინ აქვს დიდი მხატვრული ლიტებულება, როდესაც მისი ფორმი და შენარჩისი ერთ მოლანობაშია.

### სიმონ არვილაძე

